

KALĂTORII

*revoluția mișcărilor  
1884.*

în

PALESTINA ȘI EGIPTU

de

DIMITRIE BOLINTINEANU.



1856.

## ПРЕФАЦЪ.

Нѣмеле лѣи Болѣntineanu este кѣпоскѣиѣ Ротъ-  
niлорѣ дѣктъ de кѣндѣ literatъpa naѣionalъ avea  
euoka ca. Кѣ drentѣ кѣвѣнтѣ амѣ пѣtea determi-  
na кѣ аѣea епокѣ аѣ foclѣ пѣпъ ла аплѣ 1848.  
Кѣmarea ca ѣea adevѣратъ фѣcece de a dehtenta  
cѣmѣimentele naѣionale, а пропара ideile прогрe-  
сѣлѣи, а поплѣарѣca тpeкѣлѣа стpѣлѣчѣиѣ даp зѣtatѣ  
ап стpѣтошѣлорѣ, а арѣла лѣмѣи кѣ эвѣмѣ о лимѣтъ  
кѣлѣивабѣлѣ шѣ сорѣ дакѣ пѣ мѣмѣтъ а ѣелорѣлѣte  
лимѣи neo-latine, шѣ дѣ fine, кѣ мерѣтъмѣ о вѣацѣ  
naѣionalъ шѣ политѣкѣ дѣнтpe ѣелѣлѣte попоаре Ех-  
ponee. Аѣеастѣ кѣmare, ea пारे кѣ шѣ-а дѣм-  
пѣnit'o; кѣѣи се обсервѣацѣ кѣ de ла data дѣм-  
semnatъ дѣкоаѣe пѣ пѣмаѣ пѣвлѣкѣлѣ шѣ-а пердѣтѣ  
entъciacmъa пѣнтpъ prodъѣчѣrѣle literarъc, даp шѣ  
скpѣitorѣи ш'аѣ пердѣтѣ ардоареa de маѣ nainte.

Даp пѣstemѣ зѣѣе кѣ evenemѣntele политѣѣe маѣ  
мѣлѣтѣ de кѣлѣ орѣ ѣе аѣ контpѣвѣзѣиѣ ла ctacionarea  
literarъcpeѣ. Арѣнкѣндѣ прѣвѣрѣea аѣхпpа ролазѣиѣ ли-  
terarъc дѣн Цѣара Ротънеаскѣ, каре еpa фокѣла-  
рѣлѣ inteliѣinѣgeѣ naѣionale, ne пѣлѣшѣ еспѣлка ка-  
ѣca пѣнтpъ ѣе de ла 1848 дѣкоаѣe literatъpa с'а  
мѣтpѣnitѣ пѣмаѣ дѣ tradъѣчѣrѣ de romanъѣrѣ caѣ  
скpѣierѣ de мѣкѣ валоре.

Евенемѣнтеле аѣ фѣкѣлѣ ка скpѣitorѣи сѣ се а-  
рѣнѣе кѣ толѣлѣ дѣ валѣрѣle политѣѣеи, шѣ de аѣea:  
хнѣи с'аѣ demoralicatѣ сѣв инфлѣxinѣa лорѣ, ацѣи  
шѣ-аѣ пердѣтѣ iѣxcisѣnѣe, ацѣи шѣ-аѣ скѣмѣалѣ оѣи-

nişnile şi principiale, şi cei mai mari, perzând  
 kтminăлă pъrindecă аl patriei, ащ пердăтă дп-  
 презнъ къ ел репосызă, зельă, şi гъсълă нентрѣ  
 лѣкспрі literare; iar atenţionеа пѣвликăлăи къ тоатѣ  
 къriocitatea са с'а дпторесѣ кърѣ миşkъріе по-  
 лііче, кърѣ рѣсвоаеле дпн Европа, кърѣ еспосі-  
 ціиіе че ащ materialicăлă спіriteле понларе, şi  
 кърѣ атые ате дппрежърѣі каре ащ прівітѣ şi  
 de adrentă пе Ромъні.

• Dintre скрііторіі проскріші аі църѣі Ромънешті,  
 доі върваці ащ рѣмасѣ kredinчoші кіемѣі лорѣ:  
 Історікăлă Бѣлческѣ şi поетă Боліntіneанѣ.  
 Ачештіа сінгърі, пърѣсіндѣ інтріііе каре ащ сѣшмі-  
 етѣ пе конфраціі лорѣ de ессіă, лѣсіндѣ пе сеа-  
 ма челоранці еміграці лѣкърѣіе şi манифестъріе  
 ефетере ате поліічеі, дпші консекрарѣ зіеле че-  
 ле амърѣе ате ексікăлăи дптрѣ кълъра literatpрѣі.  
 Челă дптыі debіă de сѣпъlate, ловітѣ ла інімѣ de  
 аспімеа дппрежърѣілор şi маі алесѣ de нос-  
 таліе (воала de доръл patriei), ащ лѣкратѣ пѣтѣ ла  
 чел de пе зрпгѣ momentă аl віедеі ла історіа лăі  
 Міхаіѣ Biteazѣ, ерозл de predіекцііне аl етăдіі-  
 лорѣ сале; дп агопіа морщеі, пе патъ de дърепе,  
 вѣрѣндѣ дп тоате зіеле кѣте о парте дпн ініма  
 са префѣкѣтѣ дп вѣкѣці de сінце, дпші readъна дпн  
 momentă дп momentă пѣтеріе нентрѣ ка сѣ поатѣ  
 дікта сърорѣі сале челе de пе зрпгѣ рѣндъріі каре  
 іревзеа сѣ ілѣсѣреze літератспра ноаслрѣ. (1) Челă

(1) Днă amікă de ла Paris іні скріе къ fostăлă domnă аl  
 \* Moldovei Gr. Gіка s'арѣ si іncелесѣ къ спателе рѣно-  
 satăлăи історікă спрѣ а іпѣрї къ спеселе сале оперіе  
 челе нентъріоаре ате історікăлăи.

de al doilea, къ toate сръмторііле віедеі, каре адеceopі зьгрънѣ ценіаѣ ші талантаѣ, дші зр-меазъ къ неовосіре каріера че аѣ апакаѣ. Дн опі че неказрї, дн опі че ферїчїрї ефетере ші трекуоаре, сѣѣ тоіѣ деаѣна аѣ консерватѣ іаѣсіа-ніе сале інтакте пенїрѣ маѣма-патріе, ші маѣса са, де ші пзрлатъ дїн локѣ дн локѣ пе дърмазрї сръ-іне, аѣ шїістѣ а рѣмѣнеа Ротѣнеаскѣ ка сѣфлетѣ ші ініма са. Ачел че аѣ четїѣ prodъчерїле сале пѣвїкате парте дн Іашї ла 1852 сѣѣ тілаѣ де: къ п-те че ші пѣпцереї, парте дн Бѣкзрешї ла 1854, деосевїтеле скріерї пѣвїкате дн Ротѣніа літерарѣ, с'аѣ пѣістѣ конвінѣе де ачестѣ адевърѣѣ.

Боїіntіneанѣ ка поетѣ, ка скрііторїѣ, ка літератѣ, ка patriotѣ, пѣ маї аре невое а фї дїн поѣ ре-комѣндатѣ.— Сѣѣ тілаѣрїле ачесте елѣ есте де де-мѣлѣ кѣпнокѣлѣ Ротѣніорѣ. Мѣлте дїн оперїле сале де демѣлѣ аѣ ажѣнсѣ а фї попѣларе. Дар че іріскѣ рекоміенсѣ пенїрѣ елѣ! прїн салоане ші прїн бордеѣ версѣрїле лѣї се кѣнтѣ, дар пѣмеле лѣї есте некѣпнокѣлѣ! нічї ачеї че ле кѣнтѣ, нічї ачеї че ле аскѣлѣ, адеce opі пѣ днїреавѣ такар де пѣмеле лѣї! Ачесте есте кам дн ценере соарла поецїорѣ. Знѣ пѣвѣнѣ, знѣ бѣфонѣ, знѣ салїм-банкѣ, знѣ шарлатанѣ, знѣ фанфаронѣ, знѣ амбїці-осѣ, знѣ Don-Жѣан, дші фачеренѣтѣчїѣнеа дндатѣ, ші пѣмеле сеѣ есте пенетатѣ дїн гѣрѣ дн гѣрѣ шї, дїн локѣ дн локѣ; іар поетѣлѣ кареле ірѣшеіте пѣ-маї дн іаѣсіаніе фрѣмосѣлѣ шї але вірѣѣдеї, ка-реле-шї петрече віаѣа дн кѣдетѣрї шї devotamentѣ, кареле афѣлѣ ферїчїреа пѣмаї днїрѣ а кѣнла ші а

medita, кареле-ші сакріфікъ зіледе ші понділе дн лзкрхлѣ речеперъреї оменіреї ші а патріеї, кх че есте рекомпенсалѣ дн лжтеа ачеаста? днде-ленгхлѣ днпъралѣ авеа кхвгнтѣ ла рефренхлѣ сеѣ:

„Deshertchisnea deshertchisnilorѣ, toate сгнтѣ deshertchisne!“

Еатъ дпсѣ къ література націоналѣ есте долатъ кх о карле поѣтъ. Болінінеанх, дн ессіахлѣ сеѣ, аѣ зілікатѣ кхтріеръріле сале прін о скріере нх нх-маї десфътълоаре дар ші інспрктівъ толѣ одатъ. Пъртндѣсе прін Палестіна ші Егїптѣ, къакъндѣ престе пѣтхнтъріле не знде с'аѣ иелректѣ челе маї днсемнате фанте але історіеї векї, не дескріе фіе-каре локалітате кх днтхмплъріле прін каре аѣ трекхлѣ, не пзне сѣх окї трекхлѣ ші презентхлѣ ачелорѣ локрї, ші, сервіндѣсе кх асторітъці неконтестабіле, кх о маніеръ інценіоасѣ, не фаміліарітеазъ кх кхпозітіа тхлорѣ лзкрхрї серіоасе ші іnterесанте. Кх Херодотѣ, кх Бібліа, кх Евангеліа ші кх але кърці днсемнате дн тѣпъ, кълѣторіндѣ, а скріе дн картеа ачеаста фолосітоаре пентрѣ ачеї че се окхпъ кх лектура.

Нз вомѣ фаче лажда ачестеї опере. Четиторїхлѣ дезе-ї прецїреа че ва соколї; дар дакъ ва афла тхлджміре челіндѣ-о; дакъ ва лѣкръна ка чел че скріе ачесте рѣндхрї ла пацінеде консакрате пентрѣ аторїхлѣ патріеї, адхкхші амінте де поетхлѣ роштнѣ кареле де ла 1848 се афлѣ не църнхрї стрїне ші кареле се нхметхе: Болінінеанх!

G. Sion.



PARTEA PRIMA.

# PALESTINA.

## КАРТЕА ДАТЪИЪ.

Порѣеа ла Іерусалим. Скѣтари, Кадикіои; инсѣеле Prin-  
чѣлор; Прононтѣа; инсѣла де Мармара; инсѣла Калолѣнна;  
Сѣлѣрѣа, Хераклиа, Дарданелеле. Сѣенѣрѣле черкѣамѣ а-  
чест канал. Орашеле еекѣ шѣ ноѣ че аѣ fost љи екѣме не  
та.исрѣле асѣ.— Арчѣне.тѣл саѣ мареа Алѣа; сѣпсѣна. Мѣ-  
ленѣа; Smirna. Тѣрѣи-орѣѣнеа лор. Іезидѣи саѣ вѣсѣ понор че  
се љнѣнѣ ла Satana. Голѣвѣ Smirneѣ. Smirna, istoria, по-  
нѣлаѣѣа, мѣнѣеле Парсс-шѣ аѣле локѣрѣ; рѣине векѣ. Soci-  
etatea Esponcanѣ din Smirna-komparatѣ кѣ аѣча дѣн Пера.

Ла 9 martie, не ла чѣнчѣ оаре сеара, тѣ ѣмѣъркаѣш не ва-  
зѣл кѣ ванор Мерсе, ѣмпрезѣнѣ кѣ аѣлѣ доѣ комуатрѣоиѣ.

Скѣнѣл нострѣ сѣра сѣ vizitѣм Іерусалимѣл шѣ toate локѣрѣле  
Сѣнте.

Ноантеа се ѣнѣндеа асѣнѣра сеѣаѣрѣлор мѣстерѣоаше, перѣѣте  
прѣн арѣорѣи грѣѣдѣнѣлор десѣѣѣѣоаре аѣле Босфорѣлѣи. Корѣл  
де аѣр, вѣнде ѣсе аѣлѣ датѣ палатѣл ѣмѣнѣраѣлор, асѣѣѣи са-  
раѣлѣ Сѣлтанѣлор нѣрѣсѣт, рѣмаше ла дреанта ноашѣрѣ. Скѣтари,  
Кадикіои, перѣрѣѣ зѣнѣл дѣнѣл аѣлѣл ѣн ѣмѣрѣ шѣ ѣндеѣнѣрѣаре;  
инсѣелеле Принчѣнѣлор, семѣнѣате ѣн ѣаѣа мѣрѣи, нѣрѣсаѣ кѣ ѣноатѣ  
сѣѣл кѣнѣнѣеле лор де скѣнѣтеѣ, ѣн аѣлѣ, ѣн ѣмѣрѣ шѣ ѣн тѣчере.

Скѣтари каде ѣн ѣаѣлѣ кѣ палатѣл Чесарѣлор. ѣн векѣме аѣчест  
ораш се кома Хрѣсонѣле саѣ четатѣа де аѣр. Denis дѣн Би-  
занѣл зѣнѣ кѣ аѣчест ораш прѣѣмѣше нѣмѣеле де аѣрѣт кѣчѣ Пер-

ші стрънцаѣ аичі тріствѣла де ла попоміи съжъгаѣи. Аичі ера мормънтѣла лѣи Хрїсїс, фізѣ лѣи Агаменнон шї ал Хрїсеїдеї; ѣниї кред къ де аичі ії венї нѣмеле де Хрїсополе. Дѣлѣ Ксенофон, Атенїенїи се ашезасерѣ аичі къ 30 де вѣсе, ка сѣ сѣлѣ ла конпрїзѣде не тоѣи навїгаторїи каре тречеѣл прїн Босфор.

Промонторїѣла де ла Скстари се кема їн вѣкїме Бос, шї се ведеѣа аичі (Денїс де Бїзанѣ) о колоанѣ де мармѣрѣ алѣл не каре ера стаѣла лѣи Бос, femeїа лѣи Харес, ѣенерал Атенїан.

Кадїкїои се аѣлѣ спре сѣдѣл Скстариї, дїнко.ло де промонторїѣла Бос. Аѣст ораш се кема їн вѣкїме ~~Хамедонїа~~; ера ашезѣт не знѣ рїѣлѣу де ла каре орашѣла їшї прїмї нѣмеле. Аичі се аѣла о мѣлѣме де монѣмїнѣ мѣреде; їнѣре алтеле, темпѣла лѣи Ауолон. Маї ера темпѣла Вїнерої, ал ерозлѣи Еѣпостес шї вестїта фонѣнѣ Хермагора.

Таѣїт, Ann. K. 12; Страѣон, к. 7 Полїѣ к. 4; Плїнїѣ к. 5. сплн къ Мегарїенїи фѣндарѣ аѣеѣстѣ ѣѣтѣлѣ шї къ мѣлї тимпѣлѣ fost де рїсѣла вѣчїнїлор лор каре ле детерѣ нѣме де орѣї, къѣї їн лок сѣ се ашезе не нарѣеа Бїзанѣлѣї, се ашезасерѣ ла о нарѣе рѣлѣсѣ.

Першїї де маї мѣлѣ орї деспоїерѣ аѣеѣстѣ ѣѣтѣлѣ; зїдѣрїлѣ ої се сѣрнарѣ де Валенс; Гоѣїї о фѣрѣмарѣ шї Корнелїѣ Авїѣ о рѣстѣвїлї; Саразїнїи о дѣрѣмарѣ къ їѣтѣлѣ. Аичї се зїдїсе о вїсерїкѣ: *Santa Eufemia* їн каре се ѣїнѣл сѣборѣл (Конѣїїлѣл) ѣенералѣ; ѣар аѣѣзї нѣмаї есте.

Аичї се осѣндї S-їѣ Хрїсїостом ла есїл, нѣнѣрѣ къ ворѣїсе їн конѣра вїѣѣрїлор femeїлор шї їн конѣра кредїнѣїї нѣнѣрѣ стаѣла Евдоксеї. Лн порѣл аѣеѣстї ораш, Фока фѣкѣ сѣ нѣарѣ Маѣрїс шї патрѣ фїї аї сѣї.

Не аичї Лнѣрѣѣлѣ Konstantin се лѣнѣл шї трїѣмѣл їн конѣра лѣї Лїѣїнїѣ, шї Міѣрїѣѣт се вѣѣл къ Рѣманїї.

Маї їн сѣсѣлѣ аѣеѣстї ораш спре сѣд, се їнѣнѣде о лїмѣл де нѣмїнѣт їн мѣре ѣе се нѣмеѣа алѣ ѣѣтѣл промонторїѣла Хересѣм; аѣѣзї Фанар-ѣакѣе; Прокон зїѣе къ аичї ера алѣ ѣѣтѣл ѣн па-





Ne sursse o mǎlǎime de anecdote, al kǎrop eroǎ era totdea-  
sna ea însǎni. Mai era o damǎ vǎtrǎnǎ ce se dǎcea în Pa-  
lestina, însocitǎ de un kǎtcel. Era înkǎ un namǎ ispi: kǎ dor  
zeçi de merçi. dǎnǎ ea. Acesta nǎ mǎnca kǎ noi la masǎ;  
dar venea sǎ ne vǎzǎ mǎnkǎnd. Însǎ, era și era, o jǎnǎ fa-  
tǎ, englezǎ, însocitǎ de nǎrintele sǎe, un lord vǎtrǎn. Fiiçele  
Albionasli în genere, nǎ sint frǎmoase: graçia, gentileça, vi-  
oçisnea, le lipsesk; nǎlte și peci kǎ nisçe coloane de mar-  
marǎ; marǎ în mǎni și în niçoare; însǎ kǎnd, pǎrinte ele, se  
întǎmpnǎ sunele frǎmoase, averse eșençii sint frǎmoase kǎ nisçe  
mǎnsni. Așfel era ayeastǎ jǎnǎ englezǎ; vioçisnea sǎflet-  
li sǎe se pǎsfrǎngea ne faya ei asemenea pazelor de soare  
ce se vǎpǎz ne stele și ne kape okii nostrǎ nǎ le noi vedea,  
afǎndsse așkǎuse. Fieçine, tineri și vǎtrǎni, din pasageri,  
ap fi dorit sǎ gie masa în toatǎ viaça lor; dar zeçi lui pǎd  
de hotǎrǎpire oamenilor, zice Omer, zideva; așfel masa çinǎ  
mai nǎçin deçit treçei sǎ gie, kǎçi așçirǎm afarǎ o mare gr-  
lǎgie. Adopatoriî mis-Lici çitartǎ farmeçele frǎmsseçeii ei, și  
eșirǎ penede afarǎ. | Amorsǎ vǎçei se vede kǎ este nentps  
oamenî în çenere mai nresss de toate vǎnspire, de toate sin-  
timentele sǎelime. Așfel, kǎnd nentps o idee snaltǎ, kǎ sin-  
timent divin, oamenii çei aleşi în sakrifikǎ viaça lor, nǎ este  
de mǎpate kǎ mǎlǎimea oamenilor de plud și ignorançii, sǎ  
kǎeazǎ ne çei ce sǎ sakrifikǎ, nevǎni!

Frǎmoasa mis Lia frǎ datǎ la o pǎrte, kǎkǎtǎ ne niçoare  
de çei ce voipǎ sǎ easǎ! Sint sigǎr kǎ dakǎ s'ap fi snart va-  
sǎl, de am fi skǎpat în vǎrçi ne mare, de am fi pǎtçit mai  
mǎlte zile însetaçii și frǎmǎziri; de am fi hotǎpit în ame-  
çeala foamei, sǎ mǎnkǎm ne sursǎ din noi și soapta ap fi  
kǎzǎt ne frǎmoasa feçioarǎ, negremit kǎ ayești adopatori ap  
fi mǎnkato, frǎr niçi o mǎstǎpate de kǎçet, nǎmai sǎ nǎ moa-  
rǎ ei. Vasǎ nostrǎ întǎmǎse un kǎik înkǎrkat kǎ marǎf și  
kǎ treisprezeçe oameni. Îndatǎ ce îl lovî, îl pǎmnsce în dor:  
îl vǎzǎrǎm pǎtind un minst ye ape, apoi se kǎfǎndǎ. Kǎçi



oamenii inteligenți, acest canal are un merit mai prețios. Aduce aminte de fante mari și glorioase din trecut: sârcele Atenienilor, Lacedemonienilor, Perșilor, Venecienilor și Măslamanilor, nici și se amestecă odată cu aceste vâde.

Strâmtoarea are 11 lege de lățime; lățimea scimețtoare, încele de la 2—9 kilometre.

Pe Istma de la dreapta, intrând, era odată trei cetăți vestite: Pakie astăzi Patio-Patino; Kordia, pe golfa Melas și Lizimachia, fondată de Lizimax, și din mostenitorii lui Alexandru cel mare; aceasta din urmă se afla între cele două amezat.

La dreapta iar pe țărmul Egeice se vede Galipole. Orașul de astăzi este părăzinit; dar poziția lui este avantajoasă: astfel totii căveritorii se amezară aici, mai înainte de a pleși în Tracia. Istinian ținea la Galipole o garnizoană puternică. În zilele noastre, având esemplu trecut, Franzeii și Englezii, descurcăre și se amezară aici.

Rișul Barga-și și Mzakei-și care în vreme se kiemaș, cel din țară, Perkot, cel dealdoșca, Praktiss, kad pe coasta Asiiei. Pe țărmul din față se află rișul Aegos, astăzi Karava-și. Pe malurile lui se întăpă vestita țălac a Peloponessului. Mai în sus, pe canal, este o limbe de pământ, numit Nagara-șar. Aici se zice că aș fost în vreme castelul lui Agidos. În față, pe țărmul Egeice, aș fost castelul Sestos. Între Agidos și Sestos, zice Strabon, împăratul Perșilor Serkses arăncă și pod ca să și trecut puternic sale țrăne, să meargă să șișce pe Grecii. Tot pe aici trecut cu ostipile lui Alexandru cel mare din Europa în Asia. Tărcii încă pe aici trecut în Europa pentru întâia oară. Vom vorbi încă de Leandru, lord Byron, și de un june evreș ce trecut asemenea, dar înnot, această strâmtoare?

Херо fiica lui Sestos, pretreș, locuia în castel pe malul acestui canal. Leandru, amantul ei, trecea înnot, noantea, Хелеспонт, ca să întâncășce pe жана sa amant; pe când а-

чеаста дин зрмъ, дин вѣрѣхъ зндѣ тѣрн, цѣна зп fanap аpпѣнс, дзпъ а кѣрѣ лѣмѣнъ, се ѣдрента, прѣн ѣнтѣнерѣк амаптъл. Ёнтр'о ноапѣ не кѣнд Леандрѣ тречеа апа, се рѣдѣкъ о фѣртъ-нъ: лѣмѣна се слѣнсе де вѣнт шѣ жѣнеде ѣннотътор се ѣнекъ. Херо аѣнчѣ, се арѣнкъ ѣн валѣрѣ шѣ нерѣ. О мѣлѣме де по-ѣцѣ аѣ кѣнтат ачеастъ сѣенъ трѣстѣ, ѣн верссрѣ шѣ ѣн прозѣ. Ён кѣлѣтор че шѣаѣ скрѣс кѣлѣторѣа не аѣчѣ, зѣче кѣ, адѣкѣндѣшѣ амѣнте де ачеастъ ѣнтѣнпларе, аѣ пѣнѣс де дѣрере. Еѣ ѣн-сѣшѣ ашѣ фѣ скрѣс чева аѣнѣра ачестѣ неферѣчѣрѣ, саѣ чел нѣгѣн, ашѣ фѣ пѣнѣс, дар нѣ фѣксѣѣ нѣчѣ зпа нѣчѣ алта: ерам сѣнѣрѣт не ачел Леандрѣ, кѣчѣ аѣ нѣс ѣн пракѣкт проверѣл:

„On n'a pas tant d'esprit quand on est amoureux.“

Дакъ тречеа апа ѣнтр'о варкѣ, ѣн лок сѣ треакъ ѣннот, нѣ нѣмаѣ нѣ с'ар фѣ ѣнекат; ва ѣнкъ ар фѣ ажѣнс ла ѣѣѣта лѣѣ, шѣ ѣнѣстѣт шѣ неостенѣт.

Постѣл Вѣргѣлѣс кѣнтъ ачестъ ѣсторѣе ѣн Георгѣчеле лѣѣ, дар чеа маѣ фрѣмоастъ постѣл ероѣкъ еѣте а лѣѣ Мѣзо.

Дорд Вѣрон трекъ апа ѣннот не аѣчѣ, зрмат де о варкѣ. Ён жѣне евреѣ, ѣзѣеа о фатъ крестѣнъ: ел о черѣ де соѣе; нѣрѣнѣгѣѣ фетѣѣ, ка сѣ рѣзѣ де сл, ѣѣ рѣснѣнсерѣ кѣ ѣ вор да-о, кѣнд сл ва трече канаѣлѣ ѣннот. Евреѣл лѣѣ ачестъ кондѣгѣе де се-рѣос, се арѣнкъ ѣн валѣрѣ, шѣ трекъ дѣнколо сѣнѣлѣос. Се зѣ-че кѣ нѣрѣнѣгѣѣ фетѣѣ, нѣ се цѣнѣрѣ де кѣвѣнт. Негрешѣт кѣ шѣ ачест евреѣ се арѣнкъ ѣн маре сѣ скане де шѣретенѣа оме-неаскѣ. Не амѣндѣл дѣрѣнѣрѣле, тѣрѣѣѣ аѣ ачезат ватерѣѣ шѣ аѣ зѣдѣт фортѣфикаѣѣ ка сѣ ачере ѣнтрѣрѣеа ѣн Мармара а вѣр-ѣнѣѣ флоте стрѣеѣне; дар трактателе дѣнтре нѣстерѣле Еврѣоѣѣ, сѣнт маѣ тарѣ, зѣче Д. Бланкѣ, де кѣт фортѣрѣеѣле тѣрѣѣлѣор де аѣчѣ.

Мохамет IX зѣдѣ челе маѣ мѣлте дѣн ачесте фортѣфикаѣѣ ѣн аѣлѣ 1659.

Чѣанак-алѣсѣ еѣте зп вѣрг, не партеа Аѣсѣѣ кѣ вре о 2000 саѣ 3000 локѣѣторѣ. Ванѣрѣл нѣстрѣ се онрѣ аѣчѣ кѣтева оаре: ѣар поѣ, мерсерѣт маѣ мѣлѣѣ сѣ визѣтѣт ачесте трѣсте вѣрѣаѣе. Кѣтева кѣсе некѣ де лѣмн, че пар кѣ се ѣнкѣнѣт ѣнѣнтѣеа нѣнѣстрѣ



чирпи дивачи . . . се бат къларе ми не жос . . . аѝ кѝте о femeie; кѝ toate ачестеа femeie sînt комѝне интре ої . . . кѝад зн Mesaget се индрѝгесте де о femeie че vede, атѝрѝт аркѝла кар ми се десѝтеазѝ кѝ дѝуса, тѝрѝ temere ми рѝшине. Еї нѝ seamѝнѝр ѝн пѝмѝнѝл; се хрѝтоск кѝ vitele шї кѝ pemte дїн Аракс . . . се инкїнѝ ла soare, кѝрѝsia-ї sакрїфїкѝ каї, кѝчї zїк еї, челїсї маї їсте дїн zeї се кѝvine а ї се sакрїфїкаї чел маї їсте дїн vїegsїtoare.„

Mesagegїї локсїаѝ сїре Оріентѝл нѝрѝї Каспїене, ла пїчоа-реде Казказѝлїї.

Чїрѝ кѝстѝ сѝ-ї сѝнѝе прїн арме; дап нѝ їскїтї. Ачестѝ азѝтѝ este deskрїсѝ де Herodot.

Пе ла анѝл 722, Калїфѝл Хїад I, сѝнѝсе о mare parte дїн ачесте semїngїї ми ле дете релїgїа мѝсѝлманѝ. Ѓн тїмѝл релїgїї кѝлѝрѝї знор гѝвернорї ѝн контра калїфїлор Арабї дїн Bagdat, ачеле semїngїї венїрѝ ѝн ачѝсторѝл калїфїлор; дап їндаѝт їнчє-нѝрѝ сѝ факѝ челе маї марї перѝндѝелї прїн ѝгарѝ шї денє-нїрѝ арѝїтїрї тїронѝлї ми вїегїї калїфїлор.

Де ла 935, Тѝркomanїї їнчєнѝрѝ сѝ факѝ statѝрї neatѝрuate. Ogзїанїї, знѝ дїн semїngїїле лор, саѝ тѝрѝїї де азѝзи, маї рѝмасерѝ їнкѝ снре оріентѝл нѝрѝї Каспїене; дап кѝнд се арѝлѝт Хїндїsхан, emїgrарѝ де spїка ачестѝia, кѝ мѝфїл лор Solєїman, шї се стрѝнсерѝ ѝн нѝнѝтѝр де 50 мїї оамєнї ла Aderѝcean; де зндє, гонїїї де Mongolї, се арѝнкарѝ ѝн Armenia. Solєїman, канѝл лор, се їнекасє ѝн Esprat. Фїсїл сѝѝ Optogїsї, лѝлѝ komanda шї їнтрѝ ѝн Asia-мїкѝ, зндє лѝлѝ нѝстєре, прїн кѝстронїрїї де ѝтїрї. Ачест Optogїsї гѝсї ла Іkonїsm пе Ала-ел-дїн, зн тѝркoman дїн чєї венїїї маї їнаїnte снре ачѝсторѝл Калїфїлор. Ачестѝ дете пѝмѝнѝл spаgїлор сѝї шї нѝмї пе Optogїsї генєрал ал армїїлор sale. Фїїл сѝѝ Osman, чє се а-фїл ѝн mare favor пе лѝнѝгѝ mostenїторѝл лѝї Ала-ел-дїн, дє-те ordїн ка тѝркomanїї лѝї сѝ поарте нѝмєлє сѝѝ, кемѝндѝсе Osmanлїї. Ачестѝ сѝндѝ зн pegat, їнтрѝїт прїн провинчїїлє чє лѝлѝ де ла Гречїї. Ѓн анѝл 1300 їшї дете нѝмє де Ssatan.

Ърмъторіи дѣи, мъріръ инкъ импърѣдіа чеа поъ prin кѣстигареа аитор провинчїи. Мохамет II лѣъ Konstantinopolе. Баiazid, сїл дѣи Мохамет II, Selim I, кѣстигаръ тоатъ Asia-микъ, Sіria, Еѣинтѣл, формѣнд о пстере знитъ асѣпра фърмътѣригоръ таркомѣнигоръ.

Принчинїи Аравї дин Bagdat, се ѡсронаръ де Тѣтарї. Калифї де ла Каир инкъ никасеръ.

Нѣ департе де еширеа дин Dardanelе, се афлѣ локкѣл знде се зиче кѣ ар си fost алтъ датъ vestita четате Troada, а кѣрї инкенѣспаре фаче сѣжетѣл Iliadeї дѣи Omer-ші знде се афлѣ морминтеле атѣтор ерої челеври.

Спре scarъ еширѣм дин Dardanelе шї интрарѣм ин Арчинел саѣ мареа Egec.

Арчинелѣл се интїнде спре норд, интре Macedonia шї Romania; спре west, кѣтръ Grecia; спре sѣд, кѣтръ Kreta; спре Est, кѣтре Asia-микъ. Се маї кіамъ мареа Алѣъ. О мѣлѣиме де инсѣле синт семѣнато пе фаѣа Арчинелѣлї.

Аѣиа еширѣм дин спїмтоаре, шї сеара се интинсе neste кѣмпїиле де азѣр, лѣсїндѣне сѣ vedem челе маї фрѣмоасе ефекте але натѣреї, узрчезе инпарте дин грѣмѣдїреа норїлор пе зрмелеле соарелї анѣс. Дар ачeastъ мѣлѣимїре пе кѣстѣ foarte, кѣчи тїмпѣл се стрїка. Вѣнтѣл де ла Sѣд, инченѣ д'odatъ се сѣфлѣ кѣ лѣлїме. Кѣпїланѣл, превзїнд о mare фѣртѣнѣ, дете ordїн ка тоѣї пасагерїї че се афлѣѣ асѣпра подѣлї вѣпорѣлї, сѣ се ковоаре ин нїмнїѣа мѣрѣврилор каре атѣнчї ера гоалѣ. Вѣнтѣл се їндої. О мїе де шѣрѣтѣрї, пе toate тонѣрїле, фѣчеаѣ, prin frїngїїле вѣпорѣлї, нїсте кончерте инфорѣтоаре шї fantastїche, стрїине инкѣ ла зркїле noastre. Вазѣл инченѣ сѣ дѣлѣлїаскѣ. Тоѣї пасагерїї де ла локкѣл дїнтѣїѣ, интрарѣ ин ка вїнеле лор, знде нїкаръ волнавї де рѣл мѣреї саѣ де фрїкѣ. Енглѣзѣл чел лїмѣлї, каре їnainte д'а їчене фѣртїна, сѣ апѣкасе сѣ-ші воїаскѣ favorїтеле челе sїve, ка сѣ плакѣ mis-Лїеї, фѣ sїлїт сѣ їнтре сѣ се кѣлче ин кѣмѣрѣда дѣи, кѣ о



favoritъ sivъ ши алта neagrъ. Noi рѣмасерѣм инкъ in salon.  
În кѣтева minste, вѣнци, сказне, mese bine legate, se miшкаръ,  
se рѣстернаръ; знеле се рѣмсеръ; toate амѣрѣнтеле din salon,  
инченѣрѣ съ саръ, съ се спаргъ; oamenii пикаръ ла пѣтѣнт;  
dar ниѣ аколо нѣ пѣтѣрѣ съ аше ministe. Вапорѣла се плека  
ла о парте ши ла чеѣалт: авеам вѣнтѣла in коастъ. Къ toate къ  
eram тоѣи трѣнтѣи не жос, не арѣнка, ка не нисче обиекте, де  
ла о парте ла чеѣалт а камереѣ. Ла о mare инклипаре че  
ѣкъ васѣла, зн пасадер стригъ: не ам рѣстерна! ла ачесте  
ворѣе непѣкъте, пасадерѣи къзѣѣи in кабинетеле лор, response-  
рѣ prin стригъте де снаитъ; dar нѣ пѣтѣрѣ еши din къѣвѣрѣле  
лор. Къѣива тѣрѣи, крезинд in адевр къ не пердем, инченѣрѣ  
съ пѣнгъ къ лакрѣми ши съ-ши еа адѣо де ла рѣделе лор.  
Din порочѣре, къпитанѣла рѣсвинд аѣи, и ameninѣт къ и арѣнкъ  
in mare дакъ нѣ вор инѣта din тѣнгѣелеле лор чеѣе ridikѣле.  
Паша тѣрк, каре ѣинеа ла mare, ши къ каре slain ла ворѣ а-  
шезѣи гречеште не планшете, авѣ непорочѣта идеѣе съ се скоа-  
де in ниѣоаре зѣкѣнд къ ел поате ста. Dar авѣе се рѣдикъ, ши  
къзѣ не о собѣ де фер, апоѣ де аѣи не планшете, трѣгѣнд дѣ-  
пѣ дѣнѣла соба in браѣе. Машина вапорѣлѣи лѣкра къ пѣѣин  
лок. Мареа нѣ пѣтеа ии маѣ тѣрѣратъ; валѣрѣле еѣи, маѣ маѣи  
де къ вапорѣла, тречѣаѣ знѣла дѣпѣ алѣла, лѣзѣнд интре еле зн  
авѣсѣ. Adesea васѣла пѣрѣа ameninѣт ѣъ се инѣвѣласкъ съ  
знѣла din ачестѣи мѣнѣи де апѣ.

Трекѣрѣм асѣла тоатъ noantea.

Benirea зѣлѣи нѣ linisti ѣуделе. Bederea тѣрѣи, къ лѣминѣ  
ера, маѣ мѣлат инспѣитѣнтѣоаре.

Атѣнѣи вѣзѣрѣм къ нѣ eram denarte де инѣла Mitilena, ве-  
кеа Lesbos. Ачѣастъ инѣлѣ имѣ адѣсе aminte де noela Safa,  
че се пѣскъ аѣи. Ера срѣмоасъ ши инѣлѣнтѣ. Грѣѣи о нѣ-  
тѣрѣ ши а зочѣа мѣзѣ. Компарѣѣѣи сѣи ии вѣлѣсерѣ кѣнѣла не  
medalie. Вѣрѣрѣле еѣи се deosebesк prin деликатѣтѣ, дѣлѣсаѣтѣ,  
armonie, инперѣѣт ши граѣѣе немѣрѣѣинѣтѣ. Din tot че аѣ  
комѣсѣ, аѣ рѣмас де ла еа нѣмаѣ доѣ поѣзѣи че се аше ти-

първите където се срещат с Анакреон. Сафо се внамоури де Фаон де ла Мессос капе нс о Исви, ми-десператъ, се арнуктъ в маре де ла инсала Мескadia. Сафо фсе мъритатъ дсунъ ен Черкал дин инсала Andros; тръи пе ла 600 înainte де Исс Христос.

Кънд акънсеръм ла втупаеа в гoлфa Smirnei, вгргжжреа-офигеритор се вдои. къчи пе аичи се афръ ен ирсат де нрсиу сзъ фага аеи ми пе капе адеаа опи се адрoвeскъ кoръвиe. Супе скаръ втупаръм в портъ Smirnei. Аичи валъриe се маи внарнзиръ; пасажерии емиръ тоги пе подъа вапоръри. Атснчи се артъ ми фгбра енглезъри чeл лимбъ, къ о фаворитъ алъ ми ала нсагръ, към се афлaсe в минетъ кънд вчeнсъ фр-тaнa.

Атснчи влзъръм пе подъа вапоръри ен пасажер де капе с-ни се мирафъ, злгъ се внсърмантафъ. Къдъва гречи, фкъртъ се-мнъа кречеи, сфлрнд в аер. „Иатъ зичеафъ еи, пентрe че ам а-вст фартенъ: диавoлa ера къ ноi.“ Днъа имъ снссe къ в мага-зинъ къде тоги ачелъ пасажери трекъръ ноантеа, къдъва фаналичи крестини ми мсслманъ, зисеръ къ ачeл ом кепиос ера казъа вжeлeи ми аф фост проуеа сзъа арнуе в маре.

Ачeст ом ера ен Иезид сазъ вкнрълор къръ Satana. Дн имамъ търк имъ снссe къ Иезиди снтъ ен попор дин импъръдие; даръ нс къноасте вине дин че парте де лок. Ачeсти оамени, маи зи-се ел, крeд ми се вкнръ ла Satana, финд къ фантеле лор снтъ атъ де пeлe, вкнръ нъмаи диавoлa нoатe сзъ пpимeаскъ вкн-рълъниe лор.

Ачeсти Иезиди се афръ пе лънгъ ментeлe Синер-даг спре сздъа Мардинъри (векeа Марда) в Месонотамия. Ачeл ментe се маи кямъ Ивнристан сазъ дара диавoлaри. Попоръа Иезид естe пeсoитoр ми пърмъръа че локъестe, фoаптe родитор. Тоатъ по-пърлагия се зркъ ла 200,000 сфлeтe. Се крeдe къ снтъ о ръ-мършицъ дин векъи Марди пе капе Арсас, пeчe ал Пeрсии, стръ-мъръ в Месонотамия ми капе дeлe нъмeлe лор чeлъгeи Мар-да (астъри Мардин). Дъпъ Стравон ми Плинъ, вкнръ де атснчи еи се вкнрафъ лъи Ариман, чeниъа рълъри. Нъмeлe лор де Иезид

le vine de la un general Arab ce se kiema Iezid și care a-  
chise pe Xasein, nepot al lui Mahomet profetul. De aici vine,  
zice d. Пажлат, zra lor în kontra țărçilor.

Adorația Iezidilor pentru Satana este foarte mare. Ei nu  
pronșunt nici odată numele împăratului întăpечимелор, кз dis-  
прец, кэм фак крестинії și а.ц.ц.; din kontra, кз mare respect.  
Pe Satana ei îl numesc Шеик-Мазан, адикъ мареле шcf. Амар  
челси че афăндăсе în цара лор, ар зиче о воръз де рѣз în  
kontra диаволулуй! ачела s'ar vchide de чел întăиș Iezid каре  
ы ва аззи. Іатъ къ și Satana are полиция în леме!

În imaginația lor, Satana se întăишазъ съв фигура de ar-  
xangel прекъм ера înainte de а се револта. Este spmos,  
maiestos; nu аș перdăт nimik din vecea стрăчуире; dar поартъ  
în fisionomie чева trist și гъндитор каре аратъ о сѣсеринцъ  
адънкъ. Satana mai este adorat de Iezidi съв формаensi шерне.  
Pe sic каре an odatъ, ei аș un fel de съръцоаре în оноарea  
диаволулуй, а зечеа поанте din лъна lui Август.

Din локъриле челе май депъртате але църעי локъите de Ie-  
zidi, се адънъ локъиторії în поантеа de съръцоаре апроане de  
un мѣнте inalt Абдъл-Azis, la 13 леге департе de Mardin, кз  
mevestele și fetele лор. Ла ничоареле мѣнтелси Абдъл-Azis,  
este о nestеръ foarte адънкъ. Ei кред къ ачeastъ nestеръ а-  
пре коммуникация кз Іадъл. Кънд vine miezъл поцзеи, тогї се  
ашазъ пе маргинеле nestерії și арънкъ în адънчиме даръри,  
адикъ вербечи, вої, канре, ванї, vestminte, пъне, ка съ факъ  
плъчере Satanei каре, ле адънъ пе тоате. Пе зрмъ, ла сѣ-  
метъл мѣзичеи, ei дънцъiesк нисче данцъри сълватече și инфо-  
рцоаре, în прежъръл гъреи nestереи. Дънъ ачесте данцъри,  
мъндимеа Iezidilor се дъче къръ алъ nestеръ, nu департе de  
мечеа a Іадълси. Oamenі, femeі, fete се ковоаръ aici. Мъ-  
тънкъ, веаѣ, лѣ лѣмина фъклилор; апої ла un timp хотъpit sting  
ооате фъклиле. Атънчи оргиле челе май спѣмънтъцоаре în-  
сеп; sic че om се desmeардъ кз чеа întăиș femeie чеї kado  
съв мѣнъ.

Еї опоръ не Moise, не Isus, не Maxomet ка оаменї алаши аї Domnълѣ шї крѣд къ о съ вие тимъл одатъ ка ачестї треї съї протеагъ.

Printre ei se află o seminție кърѣа este înкрединатъ гарда мортънтлѣлѣ лѣ Iezid, fъndatorъл ачестїї секте. Шефъл се-минциѣї este ales totdeauna din cei ce се кобоаръ din neamъл лѣ Iezid. Acest șef este privit ка зн сънт; iar ел, ка тоцї чеї алуї, крѣд къ аре зн лок вн раїѣ, însemnat маї dinainte. Ел аре не лънгъ ел зн ом кърѣї се дъ нъме де Кошек. Acesta, се крѣде къ прииместе ревелациї де ла Satana, къ нъмаї лѣї се арагъ диавола шї фї спъне воинцеле че аре. Фъръ воинца ачестїї Кошек, нїменї нъ фаче нїмїка. Днїї къмпъръ къ ванї, саѣ къ алте фавоаре, де ла Кошек, зн лок вн раїѣ.

În pеsвоеле крѣчиацїлор, Iezidїї ларъ о parte вн контра шї се пъртаръ къ mare крѣзїме. Gantier, istorianъл pеsвоелор лѣ Antiox, фї нъместе Partї. Partea ачеста а Mezonotamicї este локїтъ де тълте поноаре кърїоасе. Дълъ Iezidї, пополацїї ле челе маї кърїоасе сїнт: Sеkїїсбекїї че се внкїнъ ла кълнї negrї; Nestorienїї; Іsnїsїї, Шїїsїї, Gеspї саѣ внкїнъторїї ла фок; Manї-шенїї че се внкїнъ ла соаре; апої adoratorїї пърцеї femeestї десне каре вом ворѣї маї тързіѣ.

Дар лъсаръм не Iezid шї не Satana шї кемънд о баркъ, не коворїръм вн Smїrna.

Smїrna се афлъ sїtzatъ вн амфїтеатръ вн фъндъл голфлѣї еї челѣї mare шї внконцїратъ, де треї пърцї, де мънцї вналцї шї стернї. Попълацїеа Smїrneї се кркъ, дълъ чеа маї ноъ statї-тїкъ ла 150,000 локїторї, дн каре 80,000 търчї; 40,000 гречї; 15,000 еврей; 10,000 арменї шї 5,000 франчї саѣ стреїнї Ес-ропей.

Голфл Smїrneї este de 12 л. 48 kilometrї de лънцїме шї де ла 2 пълъ ла 5 де лърцїме. Smїrna се кїема къ ачест нъ-ме шї вн тїмпїї антїчї. Еа се фъръмъ де маї тълте орї шї iar ренъскъ дн ченъша еї. Локїторїї чеї маї векї, къпоскьцї,

se crede că ar fi fost colonii Efesienii. Eolienii o țară în domniea lor de la care treceau spre Ionienii, mai în urmă spre Lidienii. Smirna era situată la început pe lângă scela de astăzi de la Bărbant. Smirna de azi doilea se zidi de Alexandru cel mare ca să realizeze un vis ce avea, când adormi și a dat pe vârful muntelui Pagus. În timpul lui Strabon Smirna de a doua oară, era în toată strălucirea ei. Smirna a treia, a evlavii de mijloc, se așază pe ruinele celei de a doua oară. Într-o zi Romanii și Grecii o străpungeau și dintr-o dată; apoi venirea Latinii, cavalerii Podvalii, Cenevezii. Tamerlan o surprinde; dar ea renșcă a doazi din cenușă. 24 de ani mai în urmă, adică pe la 1426, sultanul Amurat II o lăsa în străpungere. De atunci se află în năsterea țării lor.

Se zice că Smirna fusese patria lui Omer și că pe marea războiului Meles, Crăiea țării acestuia. Se arată încă credincioșii călătorii, o nestere, care de o oară de la satul Bărbant, ce se numește nestera Nimfelor și în care Omer ar fi scris frumoasa sa inspirație. Mai în urmă de veacul cetate este un munte pe care se zice că era zidit templul cel faimos al Cibelei. Aici se arată încă urmele acestui templu. Mai jos de acest munte, lângă scela de unde se îmbarcă pentru Bărbant, se vede un tărâm unde, se crede că ar fi mormântul lui Tantal. Este, după cum se știe Iosif d'Estourmer, de 300 picioare de înălțime; de piatră vârstă; vârful lui ce a fost rădăcat mult, a fost de către timp de pământ, flagelul fatal pe care este scris Smirna. În temelia acestui mare mormânt, s'așază o cameră mormântărie ca o boltă ascuțită. În vecinătate cu Smirna, se mai află încă urmele templului Fortănoii; templul lui Joo; ruinele și alte țări etc.

În două cetăți Smirna de astăzi, se rădăcă un munte ce se numește Pagus. Fortele este părăsită; se află zidită pe tot creștetul muntelui lângă din ordinea lui Alexandru cel mare, pentru înălțimea oară, să nu se ruineze și mai veche cetate nu se știe sigur; dar după tradiție, se zice că la poarta a-



Нера este o parte din Konstantinopol sîtatъ ne o învâdî-  
me mi despărçitъ, spre sîd, de Konstantinopol, prin golf mi  
prin Galata. Este loxhitъ de trimișii nsterior strîine mi de  
crestini, greci, armeni mi françi care se kiamъ Peroçii.

Peroçii sînt de oriçinъ din toate църиле Езроней, бениçи  
аичи, din deosebite timpъри mi împosnъladi sađ prin пръсилъ  
sađ prin venirea алтора. Чей маї нъллци sînt negъçetori; o  
mikъ parte, îmniegadi ne la ambasade. La дъншии нъ esistъ  
sintimentъл de naçionalitate: Dakъ întреси ne вре знъл din eї  
de че naçie este, pesъnde: katolik. Наре къ ар fi o naçie  
katolikъ în лъме! Sintimentъл религиос çине локъл naçiona-  
литъей. În мижлокъл мссълманilor mi grecilor; tot атъта de  
fanaticи, Peroçii нъ нстеаđ съ рълъçие în зримъ къ fanaticismъл.  
Асфел este în toate лъкръриле: аколо знде локçитории змълъ ар-  
маçи, кълътории инкъ се армсазъ. Ла ачесте каззе се маї а-  
даогъ înpîçipeа че аре, асепра snipитъллї лор, propaganda Іе-  
зuitъ Italianъ mi face din eї, оамениї чей маї не ерълтори къ-  
тръ чеїлди de ал pit. Peroçii привеск ка зн mare пълкат  
алианца în кълъторие къ о персоанъ де ритъл грек sađ алъл.  
Îн snitalърилe лор пъллече вомамий нъ sînt приимиди dakъ нъ  
sînt katolичи. În Франца katolичисинъл s'ađ повілат prin толс-  
ранцъ: преждекъçиле din всакъл de мижлок аđ перит; дар  
katolичисмъл în orient се афлъ къ маї нъллте всакъри în зрима  
всакъллї nostrъ.

Peroçii, în релацииле лор амикале, sînt foarte речі: раре  
орї vor face кносçинца знлї strein, їзръ зн interes материал.  
Каселе лор sînt niche fortepече în care streinъл кълътор, къ  
челе маї влне рекомндаçии, нъ întръ ничи оdatъ; дар primesк  
totdeauna къ пълчере о învitare ла масъ, ла вал etc. Din  
ferичере, се афлъ инкъ niche рарї есвенçии printречей маї çиві-  
лизаци, sađ printре рариле famиліи че нълстрсазъ инкъ обичеçрилe  
векей лор patrii. Ромънїи рълъçиди не аичи, de 30—40 de ані,  
аđ пердът пълъ ми лимва лор; дар нъ аđ нълст перде о вїр-  
тете че este а неамъллї лор: осниталitatea. Бърълнъл ромънъ  
Isailъ, este зн ссемпъл.

Нѣмале де Перот нѣ сѣнѣ кѣ плѣчере ла зрѣкѣ локѣиторі-  
лор. Дакѣ ворѣстѣ кѣ диспреѣ де Пероѣ кѣтрѣ Пероѣ, еѣ вор  
ворѣ кѣ маѣ маре диспреѣ де чеѣ че поартѣ ачест нѣме шѣ  
нѣчѣ знѣл дѣн сѣ нѣ крѣде кѣ фаче парте дѣн корпѣл перотеск.

Платон аѣ зѣс кѣ вѣртѣѣме траг вѣн кѣмпѣнѣ де о потрѣвѣ  
кѣ ахрѣл. Ла пероѣ вѣртѣеа нѣ аре нѣчѣ грѣстатеа че ѣ да  
фѣлософѣ атенѣан; мерѣтѣл персонал нѣ вѣсемнеазѣ нѣмѣк. А-  
коло знде ахрѣл сѣнгѣр домнесте, мѣзелор ле рѣмѣне сѣ се  
спѣнѣзѣре. Ачестѣ максѣнѣ поате сѣ се аплѣче аѣчѣ. Societa-  
tea Перѣѣ нѣ продѣче оаменѣ де талант, нѣчѣ вѣ арте.ле фрѣ-  
моае, нѣчѣ вѣ лѣтере. Кѣѣѣва пѣмѣнѣтѣнѣ, арменѣ саѣ грѣчѣ, се  
окѣпѣ де нѣкѣтрѣ; дар маѣ нѣѣѣн нентрѣ аиторѣ артеѣ де кѣт  
ка сѣ се нѣе вѣ стѣре де, а фаче портрѣтѣл Сѣлтанѣлѣ. Сѣл-  
танѣл прѣѣмнесте тот деахна кѣ плѣчере дѣдѣкаѣѣ вѣн фѣл де тѣв-  
лорѣ че продѣче ѣценѣл арменѣск; дар вѣл кѣстѣ маѣ мѣл де  
кѣт тѣвлорѣло маѣстерѣлор чѣлор маѣрѣ.

Вѣ лѣтерѣтрѣ ачѣѣашѣ сѣчетѣ: дар тоате дѣкларѣѣѣе еротѣче  
але вѣнерѣлор елѣганѣѣ кѣтрѣ дѣлѣчѣнесте лор, се скрѣѣ вѣ вер-  
сѣрѣ: асте.л елѣе обѣчѣѣл. Іатѣ о дѣкларѣѣѣе че мѣаѣ кѣзѣл вѣ  
мѣнѣ шѣ не каре ам традѣс'о вѣ ромѣнесте ворѣ кѣ ворѣ.  
Чѣѣиторѣѣ вор вѣнѣлѣѣе кѣ аманѣтѣл ера комѣрѣанѣ.

„Тѣ че естѣ аша фрѣмонѣ кѣ дѣкатѣ'мпѣрѣтеск  
Шѣ ка лѣра енглѣзеаскѣ, о копѣл, те ѣзѣск!  
Кѣ гѣмѣя вѣкѣркатѣ че апарѣ'н дѣпѣрѣаре,  
П'орѣзонѣл вѣѣѣѣ мѣле, сѣ те вѣд кѣ пѣлнѣтаре.  
Ал тѣѣ нѣме че'нѣре оаменѣ фаче-атѣта маре свон,  
Сѣнѣ'н гѣра оменѣрѣѣ ка зн дѣлѣче мѣлѣон.  
Те ѣзѣск кѣ вѣнокаре, шѣ рѣнѣт д'а та жѣнѣе,  
ѣѣт шѣ сомнѣл шѣ мѣпкарѣа шѣ мѣ дѣ'н аноплѣксѣе.  
Нѣ'ѣ мѣпкарѣе маѣ плѣкѣтѣ, нѣ е вѣс маѣ фѣрѣѣѣт,  
Ка ѣзѣѣта вѣѣѣѣ мѣле че атѣта м'а злѣвѣт.  
Дар естѣ крѣдѣ . . . ка стѣлѣѣа че се стѣнѣѣ'н фѣрѣманѣт,  
Вѣаѣа мѣа кѣ ани-мѣ вѣнерѣ, іатѣ фаче фѣлѣмент.“



Перодії ворвєск тоате лінвеле не каре ле інвацъ гъръ съ інвєде.

Орі каре локзітор де аичі сеамънъ къ настє кѣ галошіі ін пічіоаре ші кѣ зп fanap ін тънъ, доъ antidote нѣтерпичє ін контра тинсі ші а інтєнерєкълі. Stradere Переї сѣнт стринте, некъратє. А еші гъръ галошіі ін зилє де іарнъ, естє кѣ непѣлнцъ; тръсъріле лінсєск; fanapъл естє неапърат, дін доъ каъзе, зна кълчі асфєл естє ордінъл полицієі; алтз, маї сєрїоазъ, кълчі, гъръ fanap. рїскъ аші срънцє пічіоарєлє. Фанаръл оамєнілор де рѣнд естє до хъртіє, кѣ о сінгъръ лѣмінъ; чєї богачі змѣлъ кѣ зп fanap de stekълъ кѣ трєї лѣміні, не карє іл поартъ зп феціор чє мерцє інainte. Ачєаста естє аичі чєіа чє інсемнеазъ ла Парїс о тръсъръ кѣ дої каї. Кънд трєчє зп асемєнеа fanap, опоравілъл пѣвлік се дъ ла о парте съ трєакъ інпалта новілїме, карє ін лїнса тръсърілор, іноатъ прїн тїнъ. Маї естє зп mod de transport прїн ораш: скавнєлє інкїсе, чє лє поартъ оамєніі не врацє.

Дамєлє чє цїп де корпъл дипломатїк, сілїте съ змѣлє не жос, ші воїнд съ се дїстїнгъ де чєїалці мърїторї, аѣ кълє зп каваз чє мерцє інainte ші фачє лок, дънд кѣ тоїагъл, ка Моїсе кълнд трєкк марєа Ровїє; хндєлє попорълзі се деснїкъ індатъ сѣв пашїі лор ші маї алєс сѣв ловїтърїлє тоїагъллі, ші се інкїд дѣнъ єї. Ачєаста с'аѣ фъкѣт обїчєїѣ асфєл, інкъл ачєлє персоанє нѣ пот съ маї змѣлє гъръ каваз. Се зїчє кѣ о дамъ се плънцєа інтр'о зї кѣ тоате консолєсєлє ші алєлє де рѣнд маї мїк, се інсоеєск де зп каваз ші ка съ деосєсєаскъ де ачї інainte negina de грїѣ, ар ѣ вїнє, фїє чє каваз съ поартє ін спїнарє зп стїндард кѣ армєлє нѣтерєї де карє цїнє фїє чє дамъ.

Салоанєлє дескїсе стрєїнілор сѣнт ачєлєа алє амбасадєлор. Се кєлтїєск адєсєа орі сѣмє марї ка съ деа мєсє ші валърї локзіторїлор дїн Пєрѣ. Інтрєвънд зна датъ не зп дипломат деспрє цєлъл ачєстор валърї, їмі ръзнєнєсє кѣ трєвѣє сѣ-ші

fакъ клякорі. Нѣ ар си маі віне, ка съ ажыгъ аколо, ін лок съ ле деа вѣлрї, съ ле деа хачышѣ, кѣм фѣча вѣ трѣнхл мѣцїлор? Прін валрї се vede totдазна ачїашї лѣме, ка ін magazїле де спечїалїтѣцї.

Съ ворѣм де кѣтева famїлії каре фак нїсче грачїоасе есепѣцї, прїн овїчеїрї маї delicate. Сагорѣл D-ей . . . . . Балтагї este знѣл дїн челе маї пѣкѣсте: аїчї стрѣлѣческ маї мѣлте флорї дїн грѣдїнеле Босфорѣлї че, пердѣте ін зѣтра кїпарїмїлор, се хїлѣ де амбасаде. Дар фнкѣ до ар лїнсі ачесте креацїї сѣане шї поетїче, амазїлїтатеа, грачїа, delicateца D-ей Балтагї, ар фаче съ се хїте челе че лїнсеск.

Ін лѣмеа іналѣ фрѣмѣсецїле сѣнтї парї шї ачѣста се інде-леге foarte лесне, кѣчї D-на че цїне счентрѣл фрѣмѣсецї ори-ентале де 20 де анї, нѣ аѣ грѣсїт інкѣ о рївалѣ ін мѣла кѣрїї сѣ-л денѣе.

Аморѣл де мѣлте орї віне ін сочїетатеа Переї де лобесте ін кѣте зна дїн ініміле дамелор; дар сѣгегїле лѣї аїлнекѣ пе ініма лор, шї атѣчї жѣнеле Кѣнїдон, есе рѣшїнат. Кѣ тоате ачѣстеа, кѣнд афлѣ кѣте о інімѣ слабѣ, сѣл-шї рѣсѣнѣл пентрѣ тоате інфрѣнтрїеле че аѣ прїїміт. Мѣлцї аѣ скрїс шї аѣ зїс кѣ клїма оріентѣлї, ана, аерѣл, соареле, аѣ о mare інрїсрїре а-сѣпра сїмѣзрїлор шї дѣче не оаменї ла зрѣтрї непревѣзѣте. Почѣ съ доведеск дїн контра; дар сїнд кѣ сѣнт сїлїт сѣ ін-тревїндез термінї де стїїнѣ че ар сѣнѣтра delicateца естелїкѣ; мѣл нѣрѣїнеск а зїче кѣ, сѣл ачѣстї рапорт, челе че сѣ ін-тѣмплѣл ін тоате зїлеле аїчї, ворѣсск ін контра ачїї опїнїї: оаменї, femeї, аїчї іѣвеск, кѣ капѣл, іар нѣ кѣ ініма. Съ лѣ-зїм де есеплїлї фетеле, сїїнѣеле челе маї date спре поезїе. Кѣнд о fatѣ іѣвесте пе чїнева, кѣпоасте маї дїнаїнте чїфра ек-сакѣ а стрѣї іѣвїлїлї ей. Дакѣ сокотѣала се інтѣмплѣл грѣ-шїлѣ шї маї ін зрѣтѣ афлѣ кѣ се амѣгїсе, аморѣл рѣмне ар-кѣл шї сѣоарѣ. Еле преферѣл пе streїнї кѣчї кред сѣ фїе чева маї мѣлѣ до кѣт негрѣцеторї. Асфел, пентрѣ еле орї че енглѣз

este un lord, ori ce francez, are in sin sporete de general, ori ce român, un priind de Moldova saş de Valaxia în perspectivă. Iată kîina orientării.

În toate dămîncherele şi sîrbştorile, tinerii kştezanî, se adunî pe karele cea mare din Pera, înaintea unei viserîci, ka sî vizî cîind femeile. Gracîoasa tşrmî, din partea, vîzînd-se obiectul admiracîei tşşlor, saltî în gravia ei. Pe aceastî kare nu mai poîî trece atîncî de mîlîinea kştezanîlor.

Damele Perote, în general, nu aş gîst nentîr mîzîkî, pîdîne joakî pe klavesîn; în cele mai multe kare joakî kşrdîlor dîne lokîl komversacîilor spirituale.

Aşfel este pe sîkşpt. societatea francîilor din Pera, cea din Smîrna este tot aceea, afarî de pîdîne deosebîrî. Smîrniocîi sînt mai osuitacîerî şi mai poliîcî ka streinîi şi aş mai multe pornîre spre civîlizacîe. Cîine voeste sî aîvî o idcîe mai întînsî asupra Percei, celeastî invenîoasele observacîi ale D. D. Palet asupra Percei.

La Smîrna aflîrîm un komnatricot ce de mai mîlîcî anî tşrceste aîcî, okşpat ka kresterea kopîilor sei. El ne prîimî ka tşkşria kare simîcea un român în dîrî streinî, la vederea alîor românî, atîncî kînd civîlizacîea pîşî încleasî nu skîmbase înkî obîcheşrile şî.

Adoş-zî mîsarîm Smîrna, şi înkşrkîndşne, pornîrîm tot ka acela vapîr înainte.

## КАРТЕА II.

Порниреа дин Smirna. Inssла Xio. Koasta Asiēi. Sarda. O anekdotē snъs de Xepodot. Skala Nsova; Efessa. Inssла Samos, петречері ne vapor. Oriџinea жоkъsи Шах. Inssла Kos, o noante аичі. Inssла Родъ, ~~Колосъ~~ Родъsи, плска-реа ла Mersina. Alesandreta, Latakeia, o данъ Aленіанъ. Трилохі. Istoria атороasъ a кавалеръsи de Ръдел. Порниреа ла Beipst. Aчest opаш. Арабіи, ориџinea, реліџіа лор. Махо-мет, еіаца лѣ.

Пе ла 8 оаре сеара еширѣм дин голаъ Smirnei.

Noantea нъ не маі ерта съ прівіиm локъріле десѣтътоаре че не тречеаъ sъs okii nostri. Аичі не кетъ ла маъъ zнде не астенга анекдотеле енглезъsи лимвst.

Пе ла miezъa попцеі, авіа не кълкасертъм, кънд зп pasager strіgъ къ снаімъ: не інекъm l, vaporъя се опрі de odatъ mi авъръя ливер съ easъ дин прінсоареа zнде ера констръns, се арънкъ in aer къ зп sgomot. впріимъntътор. Інтр'ен minst тоџі ерам пе nod, внтъя інченъse съ sѣlc; vassъ se легъна, не konds de тиккареа мамінеі; інторкъндъse in toate пърџіле. Машина се strіkase. Стъкертъм аичі ка съ o дреагъ: strікъч-неа ера neinsemnatъ.

Нъ denapte de локъя zнде не аграм атъчі, възвѣщ нісче лъ-міні. Ера insъла Xio.

Ачeastъ insъ.ъ, in векіме, інкъ претіндеа къ este patria



kanitala acestă pigal a kria fundacie se nepde in noantea lim-  
nariilor, fise zna din cetatele cele mai vestite din lume. Per-  
mii o sursereș și o fărmară în parte, ne xpmz nikt in m-  
nile lui Alexandru, ale lui Antiox și ale romaniilor ktră  
XI-le veak țaruii devenire ștăpniie ei; sbe Baiazid, kzk in  
nterea lui Tamerlan kare o sursz kș totș. Astzi se af-  
iar sbe țarui, și este pedșz ințr'șn sat miserabil. Kărtori  
ce aș vizitat'o, ne sșzn kș se afz aiçi psinele xșf teatrs și  
mai mșite templuri, și kș se vede in kș xpmz palatului vesti-  
tului Kresss.

Xerodot, ne pștreaz, vorbind de originea Lidienilor, o a-  
nekdotz foarte krioas.

Kandaș zn pege al Lidiei era înamorat de soția sa, ne  
kare o privea ka ne cea mai șpmoas femeie. Avea zn ofi-  
cer lărg dșnzșl nșmit Gizes ne kare în izbea mșal, și k-  
psia'i vorbșneinchetat de șpmșegile femcei sale. Odatz îi  
zise „Is nș mș kpezi kș femcia mea este atz de șpmoas  
pre kș iși șniș, am șz te fak șz o vezi desnoiatz . . . te  
voiș dșce și te voiș asknde în kamera de kșkare; o veī ve-  
dea, făr șz știe ea.“ Gizes nș voi șz pșineas kș  
pronșere; dar pecele îi dete ordin șz fak șcasta. La oara  
de kșkare, în dșse în kamera lui șnde veni îndat și peșina.  
Gizes askșns, o vzz lepșndșșii vestiminte, și ne kșnd  
ințrna snatele șz se șrce în nat, ea emi din kamerz; dar  
peșina în vzz emind. Ințreșe kș soșșl ei în adșșse ako-  
lo. Kș toate aștea nș zise nimika; dar în șndșl inimeī p-  
ștrș doringa de amī pesșna.

Adozi kctz ne Gizes și îi zise: Is m'ai vzzș desnoiatz,  
opi veī șvide ne Kandaș și mș veī lșa de soșie, saș te voiș  
șvide eș. „Așta pșferș șz trșiask eș, și șșise ne pe-  
gele; îi lșz tronș și femcea.

Perșii lșarș Sarda de la Kresss, tot Xerodot deskrice v-  
taea Lidienilor kș Perșii, și lșarșea așștii cetăți.

Mai în faț kș inșșia Samos se afz Șkela Nova, vekșl

Неаполе. Трѣи оаре, маї инхитр єсте Efessa четате веке, че дѣнт фавълъ, ар си fost сѣндатъ де amazoane. Фазеле исторіи еї фъръ маї тол ачелеа prin каре трекъ Сарда. Efessa къзъ сѣвт пѣтереа Першилор, пе хртъ сѣв а лѣи Александръ, Lizimak ши рѣциї Sipiсї, апої сѣв а romaniлор карїи инхртмъсегаръ четатеа къ тълѣиме де edificе пѣвлїче. Де ла Romani къзъ сѣв импѣраци Sarazini, карїи апої о даръ грецилор, iar ла 1206, iar маї ин хртъ о лсаръ тѣрциї.

Дар сѣ лѣсѣм Asia-микъ ши сѣ не инхртм ла Samos. Ачѣстѣ инсѣлѣ єсте де зече леге де лѣнгъ ши чинчи де ларгъ. Еа жѣкъ о ролъ инсѣмнатъ, атѣт ин исторїа веке, кѣт ши ин чеа поѣ. Локѣиторїи еї сѣнт вравї, дар сѣрачї ши дагї ла тѣлхѣриє маї мѣл дин касза лѣнѣї де кѣт дин ингрѣлїтѣдїнеа пѣмѣнтѣ-лѣи.

Ачѣстѣ инсѣлѣ аѣ довѣндїт о констїтуцїє дѣстѣл де лїбералъ арѣ дрѣнтѣл де астрономїє ши администрацїє нацїоналѣ. Се а-лѣ сѣв сѣзѣранїтѣеа Порѣеї кѣрїа-ї пѣлѣтѣе знтрїѣст, не инсѣмнатор. Este natрїа маї тѣлтор оаменї инвѣдагї ши кѣ таленте. Аїчї се пѣскѣ вѣстїтѣл Пїтѣгѣра философъ, астрономъ. Канѣв каре, аслѣндѣсе ин Егїнт маї ин хртъ, проклѣмъ кѣ кѣсїца Беренїчѣї рѣциї дѣнѣсѣ ла темпѣлѣ Венерѣї зѣфирїтѣ ши каре се фѣръ де аколѣ, се рѣдїкасе ла чер. ка. вѣ стрѣлѣвчѣас-кѣ принѣре стеле, пѣ лѣнгъ констѣлѣдїсѣа лѣвлѣї че аслѣзї инѣт се кїамъ Герѣа саѣ кѣсїца Беренїчѣї. Теодѣр архїтѣктѣл каре зїдї темпѣлѣ вѣстїт ал Існѣї ла Samos:

Пїкторѣл Тїмал; поѣтѣл Харїл. Tot аїчї, Херѣдѣт, сѣцїт дїнѣцѣра лѣї, комѣсѣе челе дїнтѣї кѣнтѣче але исторїѣї че не арѣ-мас де ла сл.

Зеа Існѣа че авѣа аїчї темпѣлѣ, се зїче ин фавълѣ, кѣ ера пѣскѣтѣ аїчї.

Орїшѣл чел маї mare єсте Bali, сїсѣат пѣ тѣлѣл тѣрѣї.

Адоѣзї тїмпѣл ера Ірѣмос. Мареа лїпъ ши лѣчїоасѣ ка о тїраѣл (оглїндѣ) зн вѣнт дѣлѣе ши зшор, пѣ ічї пѣ колѣ, инкрѣсѣа сѣнт лїпеле лѣї сѣрѣтѣрї сѣрѣца де азѣра зндѣї ши

Тъчаа дин ачесте кредиторі граціозае, нисче имаџине рѣните че'ші  
скитѣаѣ форма не fie че секѣндъ ши инотаѣ tot d'odatъ зѣх ва-  
лѣрїе скѣнтеїтоаре але соареїѣ де прїмѣварѣ.

Окїї пострї, рѣнїї ши остенїї де вїе лїнїнѣ, се їнѣрнаѣ  
кѣ волѣнтате лѣнпра пѣлверей де їнѣлїџе че пѣреаѣ пѣлїнд  
їчі коло не фаца тѣрей: зпеле мїчі, фѣрѣ пѣме, фѣрѣ локѣї-  
торї ши фѣрѣ вердеаѣ; зпеле маї марї, локѣїте; алтеле, пѣр-  
тѣнд аѣнпра лор нїсте мѣнџї але кѣрор вїрѣрї се їнѣлѣаѣ їн  
сїнѣл знїї пор рѣтѣїт їн ачестѣ клїмѣ сенїнѣ. Не їчі не  
коло, не маїлї ачестор їнѣлїе, апѣренѣ сате, але кѣрор кѣсе,  
алѣаѣ де департе прїнѣре грѣдїнї верѣї ши їмѣлїсѣмїте.

Ної тречеам о парте дин тїмн а прївї жѣкѣнд саѣ а жѣка  
шах кѣ офїчерїї саѣ кѣ пасажерїї. Мїс Лїа че їзѣеа кѣ деосе-  
вїре ачест жок, ера чеа маї местерѣ. Нѣ este нїчі зп жок  
каре зѣ тѣнѣнче маї мѣлї тїмн ка жокѣл Шахѣлї. Ачест  
жок се їнѣнтѣ де Sesa filosof indian, ши їаѣ кѣ че оказїе:

Apd. ip. pege a. Persiei їнѣнтѣсе жокѣл трїостракѣлї ши ера  
мѣндѣрѣ де ачестѣ. Скерѣм реџе ал Indїлор, ера gelos ши  
кѣзїта сѣ факѣ ши ел о їнѣнџїе. Тоїї Indїенїї се апѣкарѣ сѣ  
їнѣнѣзе кѣлѣ чева, ка сѣ плакѣ домнѣлї лор. Sesa, жнѣл  
дїн еї, дескоперї жокѣл Шахѣлї ши їлѣ арѣѣ реџелї кареле  
її promise, пѣнѣтрѣ рекомпенсѣ, орї че ва дорї. Фїлософѣлї її  
пропѣсе сѣї деа аїѣѣа воавѣ де грѣѣ кѣлѣ окїрї се алѣ їн  
таѣла де шах, їндоїнд ла фїе каре окїѣ адїкѣ шаїзечї ши па-  
трѣ де орї. Реџеле маї їнѣїѣї рїсе ла ачестѣ черепе; дѣр-  
кѣнд їнѣнѣ а пѣмѣра, дѣнѣ дорїнџа фїлософѣлї, їндоїнд ме-  
реѣ воавеле де грѣѣ, вѣзѣ кѣ нѣ este їн stare а пѣлї алїта  
маре кѣлѣџїме, кѣчї їнѣаѣ че аѣнѣсе ла пѣтрѣрѣлї пѣмѣрѣлї  
окїлор, маї врїмѣнд, пѣмѣрѣлї се фїкѣ пѣмѣрѣїнїт.

Не ла жѣмѣтатеа зїлї, вѣнѣлї де сѣд їнѣнѣ се вѣѣ дїн  
поѣ: валѣрїе се рѣдїкарѣ не фаца анеї: еле вѣнеаѣ деодатѣ  
кѣ вѣнѣлї: де вѣзѣрїн їнѣнѣрѣтаре вѣнїнд, вѣстїндѣсе прїнѣро  
колоаре їнѣлѣкоавѣ.

Пѣлѣ ла їнѣлїа Родѣлї авѣам зѣ фачем їнкѣ маї мѣлїе



oare: numai noaptea năteam așinge acolo și porțea apei în-  
văle nu este practicabil. Aceste motive fâcărъ не кьпитанъл  
съ dea ordin ка съ рътънем în porțea însălei Kos, în дреп-  
тъл кърѣа не афлам атънци. Вапоръл стете ла адъпост ши а-  
рънкъ ракъл.

Însăла Kos саъ Stankei не лимва тьрчѣлор, este маї мѣкъ де  
кът Podъл: are 25 de mѣле де лъngime; fak parte din însă-  
леле Suorade. Este sitzatz ла intrarea капалълѣ Черанѣк.  
Справон ворсесте деапре podirea еї ши фьктеле пькъте че да  
інкъ дин векиме. Попълаѣеа еї este акъзътъ ла 12 мѣл ло-  
къторѣ тьрчѣї сънт în маѣорitate. Аѣчї с'аъ пькът Инократ, пь-  
рѣнтеле медѣчѣнеї ши Апелес, чел маї mare скълптор дин гре-  
чѣа în векиме ера аѣчї templeл лѣї Инократ ши statъа Вѣнепѣї  
ешѣнд дин mare, лъкратъ де Апелес. Аѣчї с'аъ пькът поетъл  
Теокрит, кьтрь апъл 285 ера în флорееа лѣї.

Astъzї este кьзътъ în mizeria în care се афлъ toate însă-  
леле Тьрчѣї. În пѣаѣа орашълѣ este зп платан а кьрѣѣа ть-  
рѣме este prodigioasz.

Îndatz че аѣнсерът аѣчї, ѣьверпоръл însăлѣї тьрк, венї съ  
не vizite, înсочѣт де консълъл франчез де acolo че ера tot  
întр'ън timp, консъл ал тьтълор пьтерѣлор стрѣне. Еї тьпкаръ  
пѣчї. О wandъ де тьзѣкъ че се афла не вапор, жькъ тоатъ  
ноаптеа арѣї де опере не кьнд вѣнърѣле Франчѣї фервеаъ În пь-  
харъле копѣѣлор. Асфел, prin îцделѣпчѣвееа кьпитанълѣї, în  
лок де а трече ноаптеа, легънаѣї де фьртънъ, о тьрекрътм în  
desмердърѣї ла зтърпа зпѣї însăле.

Adoъzї вьнтъл нъ ìнчѣтъ; dar пої плекарътм ла Pod. Кьнд  
eram апроане де ачѣастъ însăлъ, mareа съ ìнѣстї.

Нѣчї о însăлъ дин Арчѣнел нъ are о pozїcie маї ìнкьнтъ-  
тоаре. Апеле тьрѣї кѣар, аѣчї seamънъ маї алъастре. Ар  
зѣче чѣнсѣа къ еле се fak фьртоае ка съ се поатъ рѣвалѣза къ  
Podъл.

Чѣлатѣа аѣлѣкъ, нъ маї este; чеа де astъzї не адъче аѣнѣ-  
те де веакъл де мѣжлок ши де кавалерѣї че аъ domnїт аѣчї

пъпъ вѣ зѣа вѣнд Родѣа кѣзъ вѣ мѣпѣа лѣі Solomon ла а-  
пѣа 1522.

Индатъ че интрапъм вѣ четате, вѣзъръм о мѣлѣме де касе  
де пеатрѣ веки. Чеа маі mare ші маі фрѣмоасѣ strapъ се  
кѣамъ strada кавалеріор. Днчеле де ла поарта портѣаі, тре-  
че прѣп четате ші мерѣе ла векиа вѣсерікѣ а S-лѣі Ioan. Kase-  
ле, пе ачѣастъ кале, сѣнт инкѣ асфел прѣкѣм ераѣ ла лѣареа  
четъдѣі де тѣрѣі: вѣеле поартѣ инкѣ пе садада лор, дата вѣнд  
с'аѣ zidit; ателѣ поартѣ пѣтеле, армеле кавалеріор че ле  
лѣкѣаѣ; іар вѣеле поартѣ инкѣ, крѣчі сѣпале. Маі-аѣ іѣреле,  
skozърі, galіере де пеатрѣ. Astъзі ле локѣск іѣрѣіі каре аѣ  
аіѣпат сеpeстеле кѣ скѣндѣрі.

Исѣла, вѣ лѣнгѣме, арѣ 36 де мѣле ші вѣ лѣдѣме 18, este  
депъртаѣ де вѣре о зѣче мѣле де коаста Асіѣі мѣі.

Де ла ачѣст ораш, вѣ лѣнгѣла исѣліі, пѣмѣнтѣла се іналѣѣ  
мерѣѣ ші форѣмазъ, пе ла мѣжлокѣа еі, вѣ мѣнтѣ нѣмѣт Ар-  
tamіра, вегѣлаѣа еі este foarte богатѣ, пѣдѣрѣле нѣ лѣнсеск  
аіѣі, вѣле сѣнт копѣрѣле кѣ лѣсоасѣ верѣдѣі ші грѣдіні де ар-  
вѣрѣі делѣкаѣі, палмѣрѣіі инкѣ родѣск аіѣі.

Портѣа ера аіѣрат де доѣ іѣрѣрѣі пѣрпате, че се кѣамъ, вѣ-  
нѣа вѣнѣла Іоан; чѣлаат S-лѣі Мѣхаіл. Маі este вѣ порт кѣ вѣ  
іѣрп нѣмѣт S-лѣі Ніколаѣ. Astъзі сѣнт вѣ пѣрагѣнѣ.

Колосѣа Родѣаі чо се пѣмѣра вѣтре мѣнѣтеле лѣмѣі, ера-  
пѣс ла вѣтраѣа портѣаі пе доѣ сѣнѣі, депѣрте вѣна де аіѣла  
де 17 метрѣ, вѣтро пѣчоареле лѣі, ірѣчѣаѣ корѣвѣі. Ера іналѣ  
де 50 пѣчоаре; кѣстасѣ доіспрезѣче ані де лѣрѣѣ. Вѣ кѣтре-  
мѣр де пѣмѣнт вѣ дѣте жос ші мѣзѣ кѣлат 900 де ані пѣпъ  
ла 672 де ла Ісѣс, вѣнд Каліѣла Маовіаѣ вѣндѣ арама Коло-  
сѣаі, вѣзі еврѣѣ каре инкѣрѣкѣ 900 кѣпѣле.

Вѣ ачѣастѣ исѣлѣ, вѣ тѣпѣла лѣі Омер, ераѣ треі марѣ че-  
тѣдѣі: Lindѣс, Kamіzѣс ші Іалізѣс. Вѣ Lindѣс ера тѣпѣла Мѣ-  
перѣі.

Родѣа се зідѣ де Xіnodамѣ. Се зѣче кѣ пѣмѣрѣла statѣслор

lăi era de o seamă cu al locuitorilor, atât frumosele arte  
infloritoare aici.

Locuitorii ei de astăzi sânt turci, greci și evrei, popula-  
ția trece 30 de mii suflete.

De la Rod până la Mersina fâcărăm două zile și jumăta-  
te să 60 de oare, făr se ne mai oprim în vreme al port.  
Coastele Karamaniei, din Asia-mică, ne răpîră cu maistoasele  
sale poziții. Noi trecărăm zile și nopți ne podă vaporu-  
lăi. În timp de mai multe zile avărăm săv oki mănții Ka-  
ramaniei, încercăci de ninsoare, formele lor se skimbaș ne-  
închetat, din ce în ce mai bizare și mai strălucite: verzi de dea-  
lări ce se află între mănți și marea, făr în contrastă ră-  
nită ne lungă acest mănți; cu o mănime de capete, de bra-  
țe, de geseși, toate albe de ninsoare.

Este timp a vorbi despre oare care datine ce sint ne va-  
poare. Oficerii desprețesc ne totți pasagerii ce ne să viete-  
pentru locu înțaiș. Pasagerii de la locu înțaiș, despreț-  
esc ne cei de la locu al doilea și rare ori, vor vorbi cu  
ei, aflândse ne pod. Cei de la al doilea, în răsără cu-  
tră cei de la al treilea, etc. Omă a găsit mijloc să prak-  
tice ierarhica chiar în mijlocu îndelor. Cu toate acestea  
cei ce se află tot într'un loc, făr lesne kăhostingă între dă-  
șii, făr mijlocirea presentărilor cerște în societate. Iată  
pentru ce. Fie vine în înkăeste cu kătare mi kătare pasa-  
ger este cel puțin un prinț degăizat, un ministru. De  
kătare ori treșce să si trekă în oki kărtorilor pentru un mi-  
lionar!!

La Mersina ne dărăm jos, cu mare greutate kăci aici port-  
ină ne este.

Mersina nu este nici oraș nici sat—ci o șelă unde se află  
mai multe magazii în care se depășă mărșpale, astentând vo-  
pirea vaporilor să le ica, locu este moșpilos, oamenii nu  
pot să trească aici vara, din kăza frigșilor.

Alasandreta ce se află de ceialte parte a golășii celăi

mare, este un sat miserabil, unde frigurile zăd ne loxitorî.  
kalea kase че се афлă аічі, sîntî în mijlocul zădî vълтѣ. Търчі  
o nămesk Iskenderъm, este portъl Alepxлгі.

De аічі зртартъm kalea noastră пълъ лă Latakea.

Latakea este vecea Laodikea, portъl eі nă poate adъposti  
vase mari, ne sînd kъръціt. Орашъl este sîsat ne un kan de  
пътъnt nămit Ziaret, împрежъръl лă се іnаmцъ гръdіні de  
portokalı pensmte. Latakea, vълтѣ de la mare, este zădъl  
din чело маі frmoase ораше dъпъ църтъріле Sіpіeі. Are  
6000 loxitorî. Komerцъl se konsіstъ în іstăn ші frakte маі  
ales.

De la Latakea se іmъpъkъ ne vaporъl nostrъ o damъ Ale-  
nіanъ. Ea mі se пъръ sъ este vestita doamna Іорел despne  
акъріі frmъsece тоці kълъторіі vorъesk ші ne kape іnsъші  
Lamartin аđ kъntat'o іn verșpрі grăcioase ne ea ші ne narge-  
leaoa eі. Ka sъ афлă dakъ este ea, o іntrevaіѣ de oзіmnъ-  
este sъ sîme din nargele kъчі Lamartin, іn verșpріle лă o  
deakpіe sîmъnd din асeastъ stіkъlъ. Ea іmі pъsъnse kъ іzveste  
mъl nargeleaoa. De kъnd аđ kъntat'o Lamartin sъnt mълці  
anі. Floarea Alenіanъ s'аđ vestezil poetъleі treъke, ea іnsъші,  
sъ hе алъ nлешъv ші stіpъ; nargeleaoa s'аđ frъmat. Nămaі  
verșpріle аđ pъmas іnere ші grăcioase, frmъseceа Temel  
treche; a poesіeі nічі odatъ.

De la Latakea mersopъm la Trіnolі.

Trіnolі sađ trei четъці kъm apatъ nămele eі, este sіsatъ  
sъv nічоареле mъncіlor Lіbanъl, ne o іnълціme че іnanteazъ  
іn mare. Trіnolі este o четале antіkъ. Іn karteа іntъіѣ a  
Makaveіlor; se vorveste de dъnsa. Portъl чел. bekіѣ se афлă  
la marginea lămbeі de пътъnt че іnanteazъ іn mare. Kъ-  
teva frъmъtъpрі de ceatpъ nъsіnіte ne ічі ne kolo, apatъ зpma  
bekіlor edіfіche.

Trіnolі are 16 mіі loxitorî, aerъl nă este zъnъtos.

Komіtole Josefs d'Estour mel zіche kъ аđ kъtat peste  
tot, іn Trіnolі, sъ афлe зpmele kaseі Tempъlъl zăde mъpі

кавалерѣа de Рѣдел а кърѣа исторіе атороастъ се афлѣ ин хроничеле Франѣеі. Іатѣ ачeastѣ исторіе.

Ера ин Франѣа зн жѣне ші сръмос кавалеръ кѣ нѣме de Geofecoid de Rudei. Ел аззise de ла Пелериніи че се інтърнаѣ din Antioxia о тѣлѣме de ладе desne сръмседеа ші вѣртѣіле komitesei de Триполи. Імагинаѣеа лѣі се адринсе; сръсъ сѣ о вазѣ, се інаморѣ de ea; комѣсе асѣпра еі tot фелѣа de кѣнтече пліне de граѣіе ші de патіма чеа маі сѣалітѣ; патіма лѣі мерсе крескѣнд. Тімнѣа че сінге тоате вѣкѣрііле ші дѣреріле оінеістѣ, нѣ нѣтѣ сѣ сінгѣ din ініма лѣі ачeastѣ флакѣрѣ, нічі імагінеа іѣвetei сале. Кѣзѣ інтр'о адѣнкѣ меланколіе. Індешерт аміѣіи сеі черкарѣ, прін тоате мѣжлоачеле сѣ комѣатѣ патіма лѣі; de Рѣдел се фѣкѣ крѣѣіат ші плекѣ Іn Sіpіа. Іn лѣнга са кѣлѣторіе не mare, се фѣкѣ мѣ маі меланколік ші інтрїстареа лѣі се тѣреа кѣ кѣл се апропіеа de Sіpіа: о кѣgetape дѣлче ші ірїстѣ tot d'odatѣ Іларѣнка Іn амѣрѣѣнсе; сіва ел іѣвїт? Дар інтр'ѣпа din зїле, нікѣ інтр'о воалѣ греа, не коравіе; оаменїи сеі кресѣрѣ кѣ о сѣ моарѣ; дар, авѣнд вѣнтѣл фаворавїл, ажѣнсерѣ ла Триполи кѣ domnѣл лор Інкѣ вїѣ. Аічі іл денѣсерѣ інтр'ѣн снітал; вестеа аторѣлѣі сѣѣ, statopnїѣа, сѣferїнѣа лѣі, венї ла зрекїле конѣtсеі. Ачeasta се дѣсе лѣнгѣ патѣл лѣі de моарте сѣ-л вазѣ ші сѣ-л тѣнгѣіе. Еа се арѣнкѣ Іn враѣеле лѣі. De Рѣдел, афлѣнд кѣ ачeastѣ femee ера іѣвїта імагінаѣіеі сале, се інтѣрнѣ спре вїадѣ, ші кѣ лакрїмі, тѣлѣѣмі черѣлѣі кѣ аѣ ірїіт пѣлѣ сѣ вазѣ не dama са іѣвїтѣ. Апої мѣрї Іn враѣеле челїі че іѣвса. Komitesea іл Інпортѣнтѣ ла Триполи Іn casa Темплѣлѣі. Adozi ea лѣз вѣлѣ ші de атѣнчі ірекѣ вїадѣ Іn лакрїмі кѣgetѣнд неІнѣетат ла крედінѣіосѣл еі іѣвїт.

Ла fortїfїкаѣїіле четѣѣеї Триполи, се афла лѣкрѣнд, ка прїzoner, не тімнѣл Іранѣлор, вестїтѣл поет персан Saadi. Ел се нѣскѣсе ла Shīras, канїтала Персіеі, Іn апл 1193 de ла Хрїstos. Фѣгї din патрїеа са, сеѣератѣ de іѣрѣі, ажѣнсе Іn Палестїна, ѣнде нікѣ Іn рошіе. Ла ачeastѣ епокѣ ел лѣкрѣ

ла fortificații, le четъци. — Ън negъетор din Ален ил' pesкъм-  
пъръ ш'и dete de souie ne fiisa къ каре нъ съ ferico.

— Seара pornirъm de ла Трфоли къръ Bairъt, пре каре eram  
перъвдатор съ къноск. Adоъ zi vaporъl-nostръ se опри aproa-  
ne de дърмъл по каро este sitaіѣ acest орам.

— In векинѣ Bairъtъ se кома Benit ш'и ера а доа четате а Фе-  
ниціи. Se алъ инкъ кѣтѣва ерме dtn антика четате; кѣте ва  
гъръмътърі де колоане. Кѣте аичі сѣнт астернѣте къ неаръ  
пъратъ. Acest пѣимент este din веакъл де мѣжлок. Афаръ  
din четате, ш'и нъ департе, се аратъ локъл ѣнде Сѣнтъл George,  
дѣпъ tradіііе, ар с'и зчис ѣн валаср. Шаруеле локъеа singъра  
гънтънъ каре адѣла пе тоуі локѣиторіи четъци. Ел нѣмаі ер-  
та; де ла ѣн timp, пѣ нимині сѣ скоауъ апъ din гънтънъ, де-  
кѣ къ kondііе сѣ і адскъ, din timp in timp, о fecіоаръ тѣ-  
пъръ, ка сѣ о тѣпънче. Маі-мъте fecіоаре се даръ шар-  
пелъи ш'и ле тѣнкъ. Beni рѣндъл fiiceі зчѣі om mare. Фата съ  
legатъ ла гъра гънтънѣ ш'и ашентла къ знаітъ сѣ віе валасрѣл;  
кънд Сѣнтъл George се аратъ аичі кѣларе ш'и арматѣ. Шар-  
пеле а ле кърѣ гъстърі нъ ераѣ гъръ оаре каре nocіе; се а-  
ратъ індатъ. Дар Сѣнтъл George со лѣнтъ къ дѣнсѣл, ил' зчиде,  
скапъ пе fecіоаръ ш'и о дѣче ла пѣрпінціи сѣі. Ачѣастъ fantъ  
се алъ ш'и in Orlando-ferіоскѣ ал лѣі Аріост; дар персона-  
гееле сѣнт-скімъвате.

— Din toate четъциле дѣпъ коаста Sіpiciі, Bairъtъ пѣре а fi  
xpсіt сѣ ажънгъ оdatъ ѣна din челе маі імпортенте четъци  
din Orient. Кліма лѣі este сѣнътоасъ ш'и дѣлче. Де ла че-  
талѣа чѣа векс іntінде доъ арине; пе-малъл тѣрѣі, къ кase поъ  
ш'и грѣдині-верзі ш'и сѣрмоасе. Toate каселе аичі сѣнт zidite  
de niатръ, къ terraсe.

— Мішкареа este mare in Bairъt. Аичі се інгънъ о мѣлѣме  
de-костіме, religіи ш'и націоналітѣі. Sіpіа este о царъ ѣнде  
din timpіи чѣі векі пѣнъ астѣзі, понълагіи streіно-веніръ ѣна  
дѣпъ алта сѣ о лѣккіаскъ. Asіpіеніи де ла Ninіва, Хардееніи  
din Bавілон. Першіи, Македоненіи, Романіи, Bizantinii, Аравіи,

Крѣвѣаціи, Търкоманиі, Мамелѣиі, Тъларіи, Търніи, Египтеніи ші Евреі, маі înainte аѣ трекст не аичі ші аѣ лѣсал в сѣма лор фелѣрпите вице че с'аѣ амѣстерат, перинд знелел, іар ателел ірѣинд інкъ в генѣл лор. Ачелел дин сѣмъ аѣ нѣміріел җрмътоарел гречіи, че се імнарт в гречі католічі ші гречі де вісеріка оріенталі. Арабі католічі ші арабі де вісеріка Оріенталі. Марапонічі че се крелде а сі де орігінѣ гречакъ ші карел се гин де селка кълѣгърѣллі Марон че с'аѣ җнит кѣ вісеріка Ромел. Махманіи се імнарт в Махланіс, в Дрѣзі, в Ансаріені. Пел лѣлгъ ачелстїа в в Кѣрзіи, Търкоманиі, Арабіи, Бедѣніи:

Ноі вом арѣла не сѣрпел карел естел кѣлѣл ачелстоп понѣлѣаціи ші фазелел пріччїналел аел істопіел лор, вом інчелел кѣ Арабіи.

Інтел Пелсіа, Сіпіа ші Египтѣл се інтелде о пенінсѣл. Ачелстѣ пенінсѣл се імнартел в тѣл Nedged саѣ Арабіа дешартѣ: җн дешерт інлїн, кѣ стѣлчї стелпел ші нѣсілҗрпї арѣлтоарел че снѣлѣрѣл влѣлспїел җвїгътоарел, Самѣл, нѣмїт ші інгерѣл мордѣл. Аичі, дин іїмн-в іїмн, не малѣл вѣл җнсі рїлелл рѣлѣлчїт, крелстел іарѣл налїдѣ ші ірїстѣ че атрѣлел прїн інспїнда еї ірѣгелзїмел не локҗїторїи дешертелор. Хедҗас, саѣ Арабіа Пелтѣел, спрел холарѣл Египтѣллі: нѣмелел ії вїнел де ла орашѣл Пелтѣел, нѣмел че ії даѣ гречїи. Арабіа іерїчїлѣ естел атрелїа нартел: се кїамѣ інкѣ Іемел, патрїа ачеллор дѣлчї, а ірѣкеллор делїкател, а наіфѣмеллор десфѣлѣтоарел. Локҗїторїи ачелстоп тѣл дѣрї се кїамѣ арабі. Җнї дин еї се кїамѣ Шапакїіҗнї. (Sapazini). Арабіи дѣлѣ вїлїел, се ковор дин Сем; дарт се җвїмнарт в маі мѣлтел вице. Іоктан, непот а ллі Сем, авѣ дої фї: понорѣл ллі се келма Іоктанїд; дин чел дої фї аї стї, се осевїрѣ в Кахланїдї ші Дїорамїдї. Ал неам се коворѣл де ла Аврахам. Ісмаїл, фїл ллі Аврахам, гонїт де татѣ-сѣѣ, іҗгї в нѣстїел кѣ мѣмѣ-са Агар. Аколел Агар вѣлзѣ не інгерѣл Домнѣллі карел ії зїсел: „Ачелстел копїл ва рїдїка мѣлнел в нотрїва татлор ші тодї в нотрїва ллі ворт ші ші вѣшеза корѣспїел ллі в саҗа ірѣдїлор стї.“ Дин чел 12 фї аї





пъкъ ла Мека в аплъ 570. Familia лѣ ера дѣ. semingiea  
Koreiskijilor. Ла вѣрста de 5 ani, Maxomet рѣмасе orphan,  
не авѣнд аплъ авере de кѣт чѣнчѣ кѣмиле, свѣ епѣлронѣа зѣкѣ-  
лѣ сѣѣ Абѣ-Талев. De ла 14 ani, се вѣгѣ шерв ка сѣ ка-  
кте de кѣмилеле хнеѣ вѣдѣве богатѣ, нѣмѣтѣ Kadѣжак, кѣ каре  
се шѣ ѣнсѣртѣ. Атѣнчѣ се нѣссе сѣ mediteze азѣура лѣкѣрѣилор  
omenestѣ шѣ сѣ шѣ ѣнкѣнѣаскѣ кѣ поате сѣ fie ѣмпѣратѣла Ара-  
сѣѣ, лѣмѣѣ ѣнтѣгѣѣ, шѣ профетѣла лѣѣ Dѣмнезеѣ.

Чѣнчѣнѣрезече ани тѣрекѣ ѣн сѣнгѣрѣтате, meditezѣnd; ла вѣрстѣ  
de 40 de ani, ѣнтѣрѣо ноанте кѣнд се аѣла ѣн. nestertѣ ла рѣ-  
гѣчѣне, ѣн ноантеа лѣѣ Алкадѣр, адѣкѣ а порѣнчѣѣ Dѣмнезе-  
estѣ, Islamѣла сѣѣ кѣредѣнѣа се кѣкорѣ дѣн. чер: архангѣлѣла Га-  
вѣрѣла ѣ се арѣтѣ, цѣѣнд о карте шѣ ѣѣ зѣсе: чѣтесте. „Нѣ стѣѣ сѣ  
чѣтестѣ.“ Рѣснѣнсе Maxomet. Атѣнчѣ ѣнгѣрѣла ѣл аплѣкѣ de нѣр  
шѣ ѣл тѣрѣнтѣ не нѣмѣнт de тѣрѣѣ орѣ: Ла атѣрѣѣа оарѣ, Махо-  
met се скѣлѣ, шѣѣнд чѣтѣ; ѣар Гавѣрѣла маѣ зѣсе: „Чѣтесте ѣн  
нѣмеле Dѣмнѣла тѣѣ каре аѣ ѣкѣст totѣла, каре аѣ ѣкѣст не  
om dѣн нѣгѣн сѣнге: Чѣтесте, кѣчѣ дѣмнѣла тѣѣ este кѣ totѣла  
тѣрѣѣ: ел аѣ ѣнѣцѣат не оаменѣ сѣ скѣрѣ, шѣ tot лѣкѣрѣ че о-  
мѣла нѣ стѣа!“ Profetѣла ренетѣ ачесте ворѣ шѣ, мергѣнд ѣн  
ѣнжлѣкѣла мѣнтѣлѣѣ, азѣѣ ѣн глас. каре-ѣ зѣчѣа: „Maxomet! тѣ  
estѣ apostolѣла лѣѣ Dѣмнезеѣ шѣ еѣ сѣнт Гавѣрѣла.“

Benind ѣн Мека, снѣссе familieѣ sale тоатѣ кѣте се ѣнтѣм-  
пласе. Femeѣѣа са кѣреѣз чѣа маѣ ѣнтѣѣ кѣ Maxomet ера про-  
fet шѣ се ѣнкѣнѣ ѣн Ismaѣл, атѣнчѣ соцѣла еѣ зѣчѣ: „ѣнтѣре оаменѣ  
сѣнт мѣлѣѣѣ вѣнѣ; дѣр ѣнтѣре femeѣѣ nsmѣл natѣрѣ, адѣкѣ: Asia,  
ѣѣка лѣѣ Фараон; Maria, ѣѣка лѣѣ Аврам; Kadѣжак шѣ fatma-  
нѣа femeѣѣа, чѣа dѣн ѣрѣтѣ ѣѣка лѣѣ.“ Аѣѣ, вѣр аѣл профетѣлѣѣ  
кѣреѣз ѣнкѣ; аноѣ Zaid, рѣвѣл лѣѣ Maxomet; аноѣ Абѣ-векер;  
аноѣ аѣѣ поѣ каре тоѣѣ тѣрѣрѣсѣртѣ кѣ ѣнгѣрѣла се арѣтѣсе  
лѣѣ Maxomet.

Dѣнѣ тѣрѣѣ ани профетѣла вѣзѣне ѣнгѣрѣ стѣнд ѣн тѣрон ѣнтѣре  
чер шѣ нѣмѣнт. Ел ѣкѣгѣ кѣтѣре аѣ сѣѣ, стѣгѣнд; „кѣнерѣѣѣмѣ!  
ѣр Dѣмнѣла: ѣѣ рѣснѣнсе „O тѣ чѣе estѣ кѣнерѣѣ рѣдѣкѣте etc

„La un prinz ce dete dăru această la toate păsările, le vorbi de fepiriile nămintesii și chești; dar toți zăbură că un aer de indoean; „vois si kaf; vine din voi va să fie ziziră meș? „toți tucăș. Dar Ali stigră „eș vois face tot ce te voesti; vine se va înnotpivi die, îi vois snarpe kapel: eș vois si viziră tăș! „pădăre profetării se petraseră, pizind de Maxomet.

Maxomet însprea și amenința pe komnatriciile și idolatrii că vor săferi în lad. Acestii se nănseră și. Aș-Talev, zăria profetării, care zăndși de aceste, primi păsănsări: „zănd vor veni kătră mine că soarele într'o mără și că la na în alta, înkă nă mără vor face să mără denă de kredinga mea!“

Kopeiskicii atăni proskriseră neamă seș.

El zise prozeligilor săi, fără familie: „păsănișă de fața nămintesări!“ zăde în întezară ei. Pe acolo adăogă profetsă, arăzândăle Etionia. Ontzeți nănișă în Etionia; iar profetsă că proskrișii săi întră în kastări zăria șiș. Aș-Talev, zăde șeză trei ani înkă. Kopeiskicii dăru și peskrint în kontra profetării, oprind pe toți de a avea înțelogepe că el, năntă ce în va pveda dor. Atăni iar i se arăză ingersă Gaspiel că o săz de kapete și o săz de năreki de apini kapre se înlindeăș de la păsărit la auză, iar Gaspiel îi zise: „Dămnezeș te săză și iți besteste prin mine: o izăită meș! o nătepea mea! o gloriă mea! n'am făkt înkă niči și profet mai ză. de kănt line! năntă ce teai zănișt de teare și de snăimă?“

Dănt moartea soției sale și a zăria șiș, afăzândăse pe deașă Al-Akaba, se arăză zăor lokșitori de la Iatpev și pe mără îi mărăgeni prin vorșele și. Acestia șănseră țelorășă. Doisprezece din acesti noi prozeligi ansăpăni, adică agiștători, venișă la Meka să se înkine profetării. Kopeiskicii perskătară pe țănișă și Moxamet. Gaspiel iar se arăză profetării și zise și: „Nă te kăka astă noante în nășă tăș zăde

le кълчи нлѣ датъ“ Али се имѣрѣкъ кѣ хайна чеа верде а профетсѣлѣ шѣ се кълѣжѣ ин патѣл сѣл: иар профетсѣлѣ дескѣзѣнд о шѣш аскѣнсѣ, анѣрѣ ин мѣжлоклѣ конгрѣацилор шѣ лѣзѣнд пѣлѣ вере ин мѣлѣ, о арѣнкѣ не капѣтелѣ лор. Аичѣ инчѣне фѣга лор сѣл егѣре (622). Ера вѣнерѣ: фѣга профетсѣлѣ аш сѣндѣт ачѣастѣ зѣ, че инѣкѣ астѣзѣ естѣ о зѣ де сѣрѣлѣоаре пѣнтѣ инсѣлманѣ. Ел пѣлѣкъ кѣ аї сѣї шѣ не калѣ, темѣндѣсѣ де врѣжмашѣ, инѣрѣ ин пѣстѣра Тѣр сѣнде шѣзѣрѣ тѣрѣ зѣлѣ; чѣї кѣре лѣ goneaш вѣнѣрѣ аичѣ шѣ аїларѣ ла гѣсѣра пѣстѣрѣї дош колѣмѣѣ че фѣксѣсерѣ кѣїѣл лор, шѣ о пѣлѣзѣ де пѣнгѣне кѣре асѣсна инѣрѣа. „Дакѣ ар сѣ инѣрат чѣнеѣа аичѣ дескѣрѣнд, ар сѣ снарт ачѣастѣ пѣлѣзѣ де пѣнгѣне шѣ ошлѣ колѣмѣелор, зѣсерѣ гонѣнѣї-зѣкѣнд асѣл, нс инѣрѣрѣ шѣ мѣрѣсерѣ инѣнте.

Дѣнѣ маї мѣлѣ неказѣрѣї, ажѣнсѣрѣ ла Іалѣрѣ кѣре дѣн ачѣл мѣнст се нсѣмѣ Medina (medinet, адѣкѣ орашѣлѣ профетсѣлѣї; иар сошѣї лѣї се нсѣмѣрѣ Мохѣгерѣенѣї, адѣкѣ: пѣлѣсѣгѣїї.) Аичѣ се зѣдѣ о геѣмѣ ла кѣре профетсѣлѣ лѣкрѣ инсѣшѣї. Аичѣ се инсѣрѣдѣрѣ Мохѣгерѣенѣї кѣ Ansѣрѣенѣї. Аичѣ Махѣмет се иннѣстѣрнѣчѣї шѣ рѣдѣкѣ стѣагѣл. Ешѣ дѣн Medina кѣ 313 оѣменѣї шѣ 70 кѣмѣлѣ. Ел инѣлѣмѣ не врѣжмашѣї сѣї, се лѣнтѣрѣ, шѣ ера се іѣа фѣга, кѣнд профетсѣлѣ ії имѣрѣрѣлѣ инѣклѣкѣнд не кал шѣ арѣнкѣнд пѣлѣ вере ин Корѣскѣїїї, зѣкѣнд:“ сѣ вѣ се инѣлѣаскѣ фѣа де амѣдѣсѣлѣ!“ Іар кѣтрѣ аї сѣї: лѣвѣїї дѣн тоѣте пѣстѣрѣлѣ вѣлѣстѣрѣ!“ врѣжмашѣї се инѣвѣнсѣрѣ. Де аичѣ мѣрѣсе ла Мека. Маї тѣрѣзѣїш авѣ инѣкѣ о лѣнтѣ кѣ Корѣскѣїїї, ин карѣ профетсѣлѣ фѣ рѣнѣт шѣ 70 де аї сѣї рѣмѣсѣрѣ не кѣмпѣл де вѣлѣс. Маї тѣрѣзѣїш вѣлѣс семѣнѣгѣїа Надѣрѣїїлор; шѣ сѣнѣсѣ чеа маї мѣре пѣрѣте дѣн семѣнѣгѣїлѣ дѣнѣ ла Medina, аної авѣ шѣн рѣсѣвої ла Medina кѣ зѣче мѣї араѣї, дѣр ачѣстѣї дѣн ѣрѣмѣ, авѣнд мѣлѣї шѣфѣї, се чѣрѣларѣ инѣре сѣї шѣ фѣгѣрѣ. Дѣнѣ тоѣте ачѣстѣа фѣкѣ шѣн тѣрѣкѣлат де пѣче кѣ Корѣскѣїїї; вѣлѣс не евѣрѣї ла Каїѣар. Махѣмет се маї вѣлѣс ин кѣнѣтра Рѣманѣлор аної лѣлѣ Мека. Де аїсѣнѣї инчѣнѣ рѣсѣвоїлѣ ин кѣнѣтра ідолатѣрѣїї; сѣнѣсѣ семѣнѣгѣїа Хѣнѣнѣїн шѣ инѣкѣнѣжѣрѣ де дош орѣ пѣре араѣїї де ла Таїѣф.

Махomet приими амбасадорі де ла челе маї мѣлте statspі але лѣмеї ла Medina (631), поъ ані де ла ахла Egiptі. Ел мѣрї, дѣлѣ че domni маї несе тоатѣ Arabia.

Дар сѣ лѣлѣт аїчї tradїcieа, шї сѣ vorvīm дѣлѣ исторїе. Махomet кѣноскѣсе їн кѣлѣторїе сале, зп кѣлѣгѣр грек сретїк шї зп равїн. Ачестї дої оаменї її четїрѣ, зпхл евангелїе, челалт пантелекѣл. Ачестїа сѣрѣ їнгерїї каре їл їнспїрарѣ. Profetѣл сѣкѣ о компарацїе їнтре ачесте доъ кѣрцї кѣ обїчеїзїрїе Аравїлор шї сѣкѣ о леге маї зѣлѣ дефѣт idolatria. Кѣнд се кредea їнспїрал, дїкта секретарїлор зѣї каре скрїаѣ не кѣте о foae де кѣрмал. Ачесте foї се адѣнарѣ, дѣлѣ моартеа лѣї Мохamet де Авѣ-Бекер шї сѣкѣ о карте кѣ пѣме де Коран, ка Бївлїоа Евреїлор, ка Zend-Avesta Першїлор. Исламѣл este їntemeїat не доъ прїнчене fundamentале: нѣ este алт Дѣмнезеѣ де кѣт Дѣмнезеѣ шї Махomet este profetѣл сеѣ. Мохamet декларѣ рѣсвоїс Idolatrieї, шї скїмѣлѣ пѣмаї пречелеле крестїне.

Исламѣл кѣноaste де профетїї сѣѣ трїмїшї де ла Дѣмнезеѣ не Adam, не Noe, не Аврахам, не Христос; дар Махomet este чел дїн зрїшѣ, шї прїн зрїмаре чел маї сїгѣр, пентрѣ мѣсѣлманї. Махomet este ачела че евангелїа крестїнѣл промїте сѣ стearгѣл лакрїмеле лѣмеї; еї кред кѣ крестїнїї vor fi осїндїдї пентрѣкѣ кред їн Ісѣс ка їнтр'їн Дѣмнезеѣ, шї еврейї че н'аѣ воїт сѣ рекѣноаскѣ не Ісѣс, їнкѣ се vor осѣндї їн чеїалтѣ веацѣ; кѣ Ісѣс, ел їнсѣшї аре сѣ-ї пѣраскѣ їnainteа жѣдекѣцїеї; кѣ, Дѣмнезеѣ че аѣ прїїмїт сїїнга де ла сїне їнсѣшї, нѣ семїнѣазѣ, прекѣм нѣ este семїнѣат, шї нѣ кѣноaste нїчї зп соѣ. Дѣмнезеѣ, tot дѣлѣ еї, аре їнгерїї пре карїї трїмїте їн лѣме профетїї, este пѣтернїк, дрент, неденсесте шї рекомпенсѣ; фаче сѣ трїаскѣ сѣлѣтѣл, дѣлѣ моарте шї їнвїе корпѣл ла сѣршїтїлїа їїмнѣрїлор. Кѣнд тоѣї, дѣлѣ моарте, vor респонде пентрѣ faulte ле лор, vor трече тоѣї не о пѣнтле їнѣсїтѣ че ва сї несте зп авїсѣ; чеї дрентї vor трече лезне; чеї пѣкѣлшї vor кѣдеа дѣлѣ пѣнтле їн Іад, маї сѣс сѣѣ маї жос, дѣлѣ faulte ле лор,

Iadъa are шанте алте деспърцитъри, а шентеа, чеа маї амаръ, ва приими не інокриці; ашесча не ідолатри; а чинчеа не маги; а патра не євреї; а треїа не крестинї; а доа не апостаці саъ революціонари; чеа динтѣ не мѣсхлманїї чеї рѣї каре нѣмаї єї пот сѣ ле ерлаці де нѣкате. Ін раїѣ, Махомет прomite крeдинчиошилор сѣї кѣ вор сї investiці ін аѣр, кѣ вор локѣї о грѣдинѣ десфѣтѣоаре ка Іемелѣа шї плинѣ де месе стрѣлчи-тоаре кѣ челе маї delicate вѣкате; вїнѣрї алесе шї хрїїле кѣ окїї негрї, кѣ фага алѣѣ ка тѣргѣритарѣа ориентѣлѣї.

Кѣ сѣ поатѣ інтра ін раїѣ, мѣсхлманѣа єсте dator сѣ крeа-зѣ; сѣ се таїе інпегїѣр ка сѣ апате кѣ єсте аїаї кѣ Дѣмнезеѣ, сѣ постeаскѣ, сѣ се роаге шї сѣ деа ла сарачі. Прип рѣгѣчѣне, ел агѣнге ла калеа гѣмѣтате кѣтрѣ Дѣмнезеѣ, прип пост нѣнѣ ла поарта черѣлѣї, прип дареа кѣтре сарачі, і се ва дескїде поарта. Дѣмнезеѣ воесте fie че крeдинчос сѣ се інкїне де 50 -орї не зї; дар профетѣа аѣ мїжлочїт кѣтрѣ Дѣмнезеѣ сѣ се інкїне нѣ-маї де чїнчі орї. Мѣсхлманѣа се інтерѣ спре Мека кѣнд се інкїнѣ. Вїнепез, зїоа фѣгеї профетѣлѣї, мѣсхлманїї се інкїнѣ ла гѣамїе Одатѣ ін вїаѣѣ, дакѣ поате, трeѣѣ сѣ се дѣкѣ ла Мека. Ачест обїчеїѣ ера інкѣ інаїnte де Мохаметѣѣ. Постѣа се фѣче ін імпѣлѣа рамазанѣлѣї нeнтрѣ серѣѣтоаре Баїерамѣлѣї ін ачест імпѣ мѣсхлманїї, о лѣнѣ, нѣ тѣлѣкѣ зїоа, нѣ беаѣ, нѣ фѣмѣ; дар індатѣ че анѣне сѣареле, се дисѣтеазѣ ін tot фе-лѣа. Стѣрачілор трeѣѣ сѣ дое а зечеа парте дїн ,авереа лор шї чїне дѣ, сѣ деа ін скрет; сѣ інпѣрѣмѣте фѣрѣ доѣнѣндѣ. Маї сѣнт datorї сѣ се спeлe (водкѣ); Дакѣ нѣ аре анѣ, кѣ нѣсїн. Нѣ сїнт лїсeрї сѣ беа вїн, нїчї алѣ вѣлѣтѣрѣ спїрїтоасѣ. Ачест ordїн (дѣнѣ tradїcie) венї дїн чер профетѣлѣї кїнд ачe-та се афла ла масѣ ла Nadїрїѣ; гокѣрїлe де порок інкѣ сїнт опрїте, прeкѣт шї карпeа де порк, де іенѣрe шї алте доѣїтоа-че сѣгѣрѣмале; дар сѣ іартѣ сѣ аїѣѣ маї мѣлте femeї, де ла 4—15. Ачeастѣ крeдинѣѣ се імпѣсѣ кѣ армeлe. Ка сѣ факѣ по om сѣ моарѣ фѣрѣ пѣрeрe де рѣѣ, приими dogma predesti-

naici, adică ceea ce este scris să fie, va fi: aceasta este cauza cea mai însemnată a mizeriei arabilor.

Dăne Koran, vine Sana, alți carti scrisă de alții, în urma lui Moxamet unde se vorbește de profetia și de minunile lui. Avă—Berke, se făcă Kalif, dăne Moxamet. El era soră profetului și părinte Aimei. Alți ginere—se făcă moștenitor; dar în deșert. Soția lui mări și el (Alți) făcă simț să recunoască pe Avă—veker; că toate acestea Alți inventă un schism. Săneții recunoșcă de legitimi pe cei trei kalifi ce făcă înaintea lui Alți; pe d'altă parte Siicii, aș adărgit la Islam că dăcă Mahomet este anostol al lui Dănezeș, Alți încă este vizirul seș.

Să Avă—veker încercă săvoia de lege care dă 23 de ani să trei kalifi, Avă—veker, Omar, Otman. Arabii țară Siria, Palestina, Persia și Egiptul. Mai târziu săvoia de lege iar încercă să kalifi omniadi (692) armata arabilor mărșă pe țara marea Neagră, în Spania și o parte din Franța. Dăcă domnia kalifilor casei omniador, veni dinastia kalifilor Avasidi către veacul VIII Avă—Giafer, Almenzar, hotărî săvoia acestei împărății la Bagdat dincolo de Egipt în Chaldea. Domnia kalifilor dă 300 de ani și gârlate apoi lăcă loca Turcilor.

### КАРТА III.

*Maroniții. — Mtsalis. — Dpszi: Ansarieni, Tsr:omanii, Despre femeii yn Beipst. Istoria celor doo kolele. Bstoria sae baba din Aten. Tpsa. starea sa cea vece. Indiskreia Sipiilor.*

„Maroniții locuiesc între Ansarieni și între Dpszi în Siria. Pe la anul 600 de la nasterea Domnului Iezus pe malurile Orontasi, yn Sixastis nsmit Maron ce prin nsptarea sa se fckse isbit poplaciilor din vecinatate. În cetate ce incespze între cele doo bisepici, el lz partea ocidentalelor. Mzici impzrtinaa ideile sa. Dnp ce mzi, eși vorz k pe mortnta sa se fceaa minsni. Krestinii ii pzdicar în Xama o capela și yn mortnt. Pe la tncieea sstei a 7 dnp Xs: yn clzgr din Skitel Xama, nsmit Ioan Maronitel, se deklar pentre bisepica latin. Partizanii impzrtasli din Bizanz, fceaa progres în Liban kontra latinilor. Acesti din zrtz trimiser akolo pe Ioan Maronitel, nminds-l episkop. Acesta zni partizanii sa, ii adnp și se dsse kz dmsii în Liban ynde formz o societate neatzpnatz sbe panopta stpei civile și religioase. Loksitonii lzarz nme de Maroniți. De atznci ei se armarz, se organizarz și se lztarz kontra inemikzsa koman; ei se fczarz stzpnni neste togii mznzii pnz la Ierzsalim. Dar mai în zrtz, incespze sa fie persekuci. Sefz

лор се зчисе prin тръдаpe; ле лъ зече мii de oameni oastea че мерсе контра лор, гърътъ монъстиреа Хама ши тълчелри не кълхгъри. Дъпъ моартеа лъи Іхstinian, Маронигii втъръ оастеа че венизъ in контра лор.

Къ крзчиагii, еi се агаръ ши се втъръ, перзид цинтъриле лор, се трасеръ in Лизан. Пе ла анъл 1215 Маронигii се апропиаръ маi мълт de Рома. In анъл 1588, Амърпат III тримисе in контра лор не Ізраим паша din Каир ши ii снъссе ла зп тривст анвал че есизтъ пълъ in зилеле de астъзи. Форма гъвернълкi лор еste intemeиатъ ne datine. Нагiiа се импарте in поноаре ши in шеичi сазъ канi. Еi сълнт пълсарi маi тогii; азъ fie каре кълте о femeic. Леgeа talionълкi еste пълъ in практикъ printre еi. Маi тогii сълнт армагii. Нълтъръа оаменилор in старе de а пълта арине, се зркъ ла 40 мii съллете, пълъ астъзи цара лор еste зп тълрим de револугii.

Съв рапортъл religiei, еi дениндъ de Рома; азъ зп патриарх алес динтре дъншиi. Преогii лор се inсоаръ; дар треvе се inсоаре къ fete; iar нъ къ вълдъве; дъпъ моартеа челсi динтъi femeic, нълмаi poate съ се inсоаре. Дниi din еi чилеск метсргiа in лимба Сирианъ. Къменикареа се face къ анафоръ, пълъ in потир. Регълеле монъстирилор лор сълнт челе фълсте de S-лъл Antonie.

Дъпъ Маронигii, зп попор каре локъесте ачестъ царъ ми меритъ съ се insemне; еste попоръа Мълталис. Лълнгъ цара Дрхзилор спре рълърит локъесте зп попор къ пълме de Мълталис. Ел цинс religia мълсманъ; дар еste de партеа лъи Али ка Першиi, не кълнд Ісрчii се цин de партеа лъи Омар. Ла анъл 36 ал егиреi, се фълкъ схизмъл-de аколо се пълкъл интре ачесте доъ партиде о зръ не импълкатъ каре тръесте пълъ астъзи.

Пирлизаниi лъи Омар се нълмеск Сонигii; аi лъи Али Гигii; Мълталис inсеамнъ iar сектаторi d'аi лъи Али.

Сектаторii лъи Али им маi даъ пълме de Adlie, адикъ партизани аi дрентъгii. Еi кред къ Дъмнезежъ нъ face нимика de къл нълмаi prin prinчине de дрентате асемълнатъ къ минтеа о мелеаакъ; Дъмнезежъ нъ poate съ ордине о крединъ че нъ се





nede priveri asnpa Sxismxli Msselman. Чертеле дитре Али гинериле ли Maxomet ши Moasia, гхверпоръ.1 Сипиѣ, къзаръ sxismxл. Deoseвipea идеилор инъ нъ ера аснпа dogмелор, аснпа репрезентациилор профетхли Msselman. Се зиче къ адеврата касъ а Sxismxли вине дин бра че femeia профетхли нхмиъ Аиша апеа ин контра ли Али. Ачеста, ин снит де песснаре, рѣдикъ аснпа ли не тогѣ канѣ арабилор ши не Амрѣ дин Егит, не Моасия дин Сипа, чел дин зрмъ се прокламъ Калиф ин Дамаск. Али и декларъ ресвоѣ; дар перѣ ла Ксфа, хѣс, сисл сѣх Хосеин и лъ локъ; партизани ли Моасия ил свисеръ ши не ачеста. Де атенѣ бра интре партизани ачестор принѣ се фкъ май mare ши нъ се май инцелесеръ. Дин чертеле религиозо сѣ нъскъръ о мълчѣме де иде: зни скоасеръ метемисикоза, челедор принѣме але вине.ли ши але рѣх.ли; инвиепа несте 6 ми де ани, дълт Зороастрѣ, fie вине се фкъ апостол, апои шеф де сентъ. Ел-Makim скриитор араб зиче: ин анал Египѣ 386 (996 де ла 1888) се псе калиф ин Егит, Хакеп каре си.и не мсселмани сѣ нъ май шеаргъ ин пелеринагъ. ла Мека. Нестел, челе чинѣ рѣгълчнѣ фъръ оупите ши прѣ сѣ треакъ дпент Дѣмнезеѣ ел инсснѣ. Фкъсе се сѣкрѣ не вн регистр не тогѣ ачѣа че вор сѣ.л адоаре не ел ка не Дѣмнезеѣ, ши алъ шѣспрезоче ми де инкинѣторѣ. Ън профет минѣнос: Moxamet-ben-Ismail, и вине ин ачелор. Ачеста пропакъ къ пелеринагъ. ла Мека, пострѣле, рѣгълчнеа, тѣереа ин прежр, сѣрѣторѣле, ераѣ тоале де прѣсо; къ ера аснрдъ онрѣпеа де асе мълка карне де порк ши д'а се веа вин; къ нхчѣме интре фраѣ ши скропи нстеаѣ сѣ се факъ etc. Кът нентрѣ калиф.л ачеста, нъ ера ниѣ май мълт ниѣ май пѣдѣн де кът ѣн Дѣмнезеѣ. Дар ачест Дѣмнезеѣ се хѣсе интр'о револъ ши профетх.л сѣх мхри инкъ хѣс не мхнтеле Mokatan, фъръ сѣ 'fi превъзѣт ачестъ интхнн.ларе. Еѣ мхрѣрѣ, инъ идеиле лор рѣмасеръ инкъ: ѣн дисѣнол ал ачестѣ профет минѣнос, ле рѣснрѣнди ин Егит, ин Палестина ши не коастеле Сипиѣ пѣхъ ла Беирѣт. Дрхѣи приимѣрѣ ачесте идеѣ. Religia

lor este astăzi întemeiat pe opiniile lui Mohamed-Ben- smail, profetului mincinos. Astfel, Druzii, ca toate ca sunt Musulmani, nu au toleranță împotriva, nici nu se roagă, nici nu postesc; nu au scrierători, nici scrieri de vechi cărări; veștă vin, mănăncă porci și fratele se însoară cu soră-ca. Printre Druzii se află o seminție care are datine religioase însemnătoare. Cei ce o formează își dau nume de Okazi, adică Snipitali. Ei au mai multe grade de inițiere în cele șapte; cel mai înalt grad este fecoria. Se cunoște dăruț țărănia ală, simbol de căruțenie. Dacă cineva veștă în vasele lor și mănăncă din talerul lor, ei snarg acesă vade. Toate fantele lor sunt copete de mister. Altarele lor sunt singurate. Acolo se adăruț adesea în sekret cu femeile lor. Se crede că praktik niste ceremonii ce înțelegăruț și foștă vigele.

Știi din ei au niste datine religioase ce rekiamă metemnsikoză; alții adoară soarele, luna, stelele.

Ansarii și Ansarieni sunt înău mai căriși lokkesk pe lanțuri mungior de la Latakia până la riuul Nap-El-Kesir. Originea lor este puțin cunoscută, dar numele ce poartă se dete înău în cei dintâi timăi ai lui Mahomet, șnor proslăii. Volney ce au scris foarte îndăruțat desne toate acesă nopare căriose, au grăit în viziolika orientală dokomentul, șriștor pe care noi înău cităm aici:

„În anul 891 de la Isks era pe lângă Kufa, la satul Nasar, și vărșn pe care postă și răguținea prekă și șărșia înău făksereș ștăruț de șnt. Mai multă deklarăndăse partizanii lui, el alăse întpe dărușii doispzeche înău ca ștă inprăstie doktrina sa. Dar cănităruț lokkăși, îngpigă de acesă mișkare, înăușe pe vărșn. Ștăruț vărșnăși atinsă înău fetei grășitorăși aștă înăușori și șotări ștă dea liberătea. Pe cănd grășitorăș seklăkase, veștă, fata lăș keile înăușorei de șăș perina lășăși șăș și dăruț ce liberăș pe vărșn, le păse la lokkă lor. Adăruț zi veștăruț nu mai află pe prins și cășă la mirare căm au pătă ștă skane, căruț nici

o xpmъ deapre cimiră lăi nă era. Ea krežъ kъ vьtrъnъl fь skъnat de vre kп ingep cpeesk; шi ka съ skanc ea insъwшi de pedeanсъ, dele de veste kъ ingepkя libepase ne prins. Din partei, vьtrъnъl prins sursе tot аsfel unde se dăse шi de а-тănчi, mai mълt de къt tot deasna inчenkъ съ pronage ideile lăi. Ea skrise o karte in kape se четесте: „Eă am vьzъt ne Xpistos kape este vorba lăi Dămnezeă, kape este Axmed fiă lăi Moxamed, fiă lăi Xanafa, din viđa lăi Ali, че este шi Gavri-сl, шi mi аă zis: tь estі ачела kape четесті, omъl че zиче аdevъркя, kъmija че презервъ ne чеi kpedinчomшi de mъnie; tь estі dobitokъl че поартъ gpeštъциle; tь estі snipitъl шi estі Ioan fiă lăi Zaharia. Mergі шi sursе oamenilor съ se inkine de patръ opі ne zi, адикъ de doъ opі inaintea рѣдикъpiі soape.lăi шi аlte doъ dънъ че азнe, intopkъndъшi feциle supе Iepxsa-lim шi zikъnd de tpeі opі: Doamne tot năstinte! Doamne преа inat! Doamne преа mare! . . Съ nъmaі џie de къt а doa шi а tpiа стpъцлоаре; съ постeаскъ nъmaі doъ zиле ne an; съ nъ 'mі mai snele memepiі, съ nъ vea vere, чi vin; съ nъ mъzъnчe kape de vitе kapeворече, шчл. . .

Мълциеа Iа-kpežs; dar, dъпъ кџi va anі, ea se fьkъ nevъ-zăf.

Локитopii din ачеле локъpi unde tpiа vьtrъnъl, sъnt Ansari-сnii. Sъnt inпtръџiци in mai mълte рџmъpi saă sekte. Prin-tpe dъnшii sъnt Semsienii, saă чеi че adoаръ soapele; Калџii че adoаръ къnii шi Kadmisziенii че аă zn кал рџminos. Ачeщii din xpmъ, ка Iezidii, аă адънъpi de noante къ femei unde се fak оргii inсyъmъntълоаре.

Tьркomanii sъnt zn попор нъstop че xмьлъ ne iчi ne коло, fьръ съ аивъ лок хотъpы. Ei се tpaг din попоаръ tartape saă poate kiap din Mesageџi din kape се tpaг tьpчii. Ei veni-ръ in Sipia in тинпii Kалифlor. Bopъesk лиmbа tьркъ. Nъmъ-ръl лор се xркъ лa 35 mii сџlete. Pелигiа лор чеа Maxometанъ; dar nъ преа ingpigesk de dъnsa. Kъpzi инкъ се аfь in Sipia. Ei sн vъniџi de 250 de anі, din џара лор proprie, de ne лa Mesopotamia.

Sunt pistori și pomazi. Năstărea lor este mai mare de cât a Turcomanilor. Limba lor seamănă oare cum că cea Persană. Sunt dați la pradă. Legea lor este cea Mahometană.

Așfel sunt deosebitele populații ce se înginț în Siria și se arată în Beirut.

Felicitatele kostume ale acestor popoare ne atraseți mai că seamă mirare; însă celă mai cărios costum este al femeilor Druze. Ele poartă pe cap, șeva vâlc, într-o parte, și corn lung de un cot aproape.

Aici, okii călătorilor nu mai văd ne strade trezând femeile învârlite că vâlcări transparente prin care se zăreste fețe albe și frumose, koside volanțoase imbricite că perle; okii negri săd alăstiri, akțor călare se vapsă asăpra stricilor ca niste skantei; aici femeile sunt învârlite în mantile albe; pe cap poartă un vâlc ală și ne figură un alt vâlc înkisă, des, prin care se văd, făr se fie văzute. Ai zice, văzândele, învârlite în mantilele lor albe, niste zăre eșite din morminte că gîrligîrl de moarte, și rîlcînd în lămea ce nu mai este a lor. Căte din aceste femei sșrpînserăm un minut făr vâlc, văzute prin porțile kaselor lor, ne dăp se încelegem că Beirută are în sinăi cele mai rap frumșeci. În Siria okii femeilor sunt partea ce ele asănd mai că îngrigire, ne kînd sină rîlcîne desvârlit; în Turcia proprie ele învârlite gura, mai că îngrigire;—aceasta se face și în Egipt.

Noi văzărîn în Beirut mălcime de femei făr vâlc, cele mai mlate kpestine.

Mis Lia rîmasc aici, de unde era v se dăcă la Ierusalim ne zskat. Părintele ei ne învîlc se prînzim în preză la o lokand unde ne arță pțereea lă de rîlcă că nă-i însogiam în călătoria lor ne zskat.

Tot ce este chizat și rîlcîne zpekile, nu se face nămai pe la noi. Fie ce țară are ale ei. Eată ce ne se întămplă în portă Beirută.

Înainte de a se porni vaporă din port, o femeie și un

секретар де ла эн консъл дин Бейрѣт, însocit де эн каваз че пѣрта эн вастон де аргинт, венирѣ ла ванор ши рекламарт, гичици че? не вре эн пѣсгит политик? нѣ, вре эн варват че-ми лѣса femeia ми фѣгеа ин лѣме? нѣ, нѣ! Ёи венѣаѣ стригѣнд дин департе сѣ стеа ванорѣл, ка сѣ рекламе доѣ котелете де виѣел! Консѣлѣл зисесе мѣчеларикѣлѣ арав сѣ і пѣстрѣзе доѣ котелете де виѣел; мѣчеларѣл, афлѣнд преѣ маі вѣн, ле вѣндѣсе ла ванор. Пентрѣ ачѣастѣ лѣнсѣ де паролѣ, консѣлѣл се вѣпѣртѣ ши черѣ де ла кѣртѣирѣ сѣ валѣ не мѣчелар, ка сѣ'л фавѣе сѣ fie де аичи инainte gentilom. Пе де алѣ парте тримѣсѣ ла ванор не вѣкѣтрѣиѣ кѣ кавазѣл сѣѣ сѣ рекламе котелете. Аичи рѣмѣсе dama Аленѣанѣл десне каре ам ворѣит маі 'nainte. Еа се инѣлѣл ин нопѣлѣ еи граѣиос ши поѣтик че есте ал ѣтѣрор femeilor дин ачѣете локѣрѣ, ши диснѣрѣ ин мѣлѣѣиме. Фѣинд кѣ сѣнтѣм ин ворѣѣ де dame аленѣанѣ, vom зиче кѣ toate ачѣете фѣлѣрѣ граѣиосѣ сѣнт инsemnate ин фѣѣѣ сѣѣ prin алѣ локѣрѣ кѣ зрѣма вѣнѣл зрѣор сѣѣ а вѣтонѣлѣ де ла Ален. Іатѣ че есте ачѣст вѣтон: fie че ом сѣѣ femeie, фѣрѣ осѣѣирѣ дин стрѣинѣ, каре аѣ мѣзѣст кѣт ва тѣмѣ ин Ален, капѣтѣ, не фѣѣѣ, не вѣраѣе сѣѣ не син, о вѣровонѣл кѣносѣкѣлѣ сѣв нѣме де вѣтон дин Ален. Ачѣст вѣтон се фѣѣе вѣѣѣ, адеѣеа рѣнѣл, дѣл спѣгѣрѣ, дѣрѣрѣ ши пѣре, дѣнѣл эн ан, лѣсѣнд о зрѣмѣ-амартѣ ачѣелѣа че иі ва еши вѣѣа ин фѣѣѣ! Кѣѣѣа ачѣестѣл вѣтон нѣ есте вѣне кѣносѣкѣлѣ: апа, аерѣл, vegetalere поате сѣ о проѣѣѣкѣ. Dama Аленѣанѣл фѣнтѣлѣ де Ламартѣн аѣѣа зрѣма лѣл; дар Ламартѣн нѣ зиче нимѣка, ин поѣѣѣа лѣл, десне ачѣѣастѣ. Дар есте тѣмѣ сѣ лѣсѣлм аичи damele Аленѣанѣе ши вѣтонѣл дин Ален.

Інтре мѣлѣѣимеа пасѣгерѣлор че лѣарѣлм до аичи, вѣзѣрѣлм кѣ пѣлѣчѣро о кѣностѣнѣѣл дин Пѣра . . . эн секретар де амбѣ-зѣдѣ че мерѣеа сѣ се фѣѣл хѣгѣѣ! . . . Ера însocit де соѣѣа са, о femeie тѣнѣрѣ, мѣкѣл, пѣлѣнѣ де вѣоѣѣне ши де граѣѣе ка о газѣлѣ сѣлѣѣѣлѣл.

Де ла Бейрѣт пѣлѣкарѣлм дрѣнѣл кѣтрѣ лафа ѣнде аѣнѣсѣрѣлм

dăpъ 16 оре. Трекъръм, гъръ съ не маі оприм не ла Said sađ vekia Sidon, Tіръ, Акра, Kaifa.

Sidonа дăсе аче.л ораш а.л Фінічіеі але кърѣ коръвїі пъръсеръ, челе маі љтї, шърїле некъносїкѣ инкъ не ачеі тїмї. Astъzї, dăpъ треї мїі de аїі este зп sat miserasїл. Къръторїі че л'аđ vizitat, sїхп къ аđ възѣт колоане, дїн шъръцеле лї edifice, арънкѣте не пърътї. Не аїчї Isъs се љтъркъ къръте marea Galїлеї, се зїче къ pozїcїа este п.търкѣтъ. Ел е-ра љн некїме љмърѣтїл шърїлор пъръ кърд Tіръа пѣ і лъ локкїл.

Tіръа мерїтъ съ не окъне кѣте ва мїнкѣте. Че idee маі възпъртем да деснре vekїа лї стръ.лчїре de кѣт ачесте строфе але лї Ezekїл.

„Tір, тѣ аї zїs љн тїне љнскїі: сđ сѣнт чеа маі сръмоасъ прїн-тре сръмъсегї шї domпеск престе търї!

Katartеле коръвїїлор тале сѣнт de лемнѣ дїн кедрї Lїванълї; лопецїле тале, дїн стежарїї Bazанълї; лъна Eгїнтълї аđ десѣт кърърїле тале, Iasomїа шї пъръра Архїелълї даđ сеце навїлонълї тѣ. Sidonълї љдї дъ лопътарїї; кърмачїї сѣнт љнвацїї шї љнделенцїї тї. Lїданълї, Персълї, Lїванълї сѣнт љн армїа та шї аркъл пїгмеїлор лчесте не љрърїле тале челе преа љна.ле. Kartagena скїмѣт къ тїне металърїле; Ionia шї Georgia, скїмѣт ровїї лор; Armenia кърсерїї сї. Sїрїенїї вѣнд љн търъгрїле тале стофе мї нїетре прецїорсе; сїі лї Isраїл шїа Isдеїї, вѣнд мїереа, balsamълї; Damъскълї, вїмърїле алесе шї лъга сїнъ. Маї мѣкѣте љнsole скїмѣт къ тїне ебенълї шї љворїл. Аравїї љдї даđ кана ароматїкъ шї серъл къ грачїе полейт; алцїї ко-воареле; љр локъторїї дешертълї, веръечїї шї мїеїї лор. A-вїsїnїа шї leменълї те љнвогъцъск къ ахръл шї аромеле лор; Asїрїанълї шї Халдеълї љдї трїмїт аргїнтълї шї стофеле скъмпе, шалърїле шї mantleлор.

Лопътарїї тї те аđ пърлат не ачеле адїнчї; дап вїнтърїле аđ гъръмат љн мїжлоккїл търѣї марїнарїї тї, оаменїї de pessoiđ че гъчсаđ пѣтереа шї вогъцїа та! Tot ва перї љн зїоа пердепей!

voi ce țineaș kърта, o vor пъръси! Къртачиі vor ръмъне ne църмъри кк окіі ла пъмънт. Поноліі ші імнъраціі vor сі авълѣи ші vor skimba faца, прівінд, ші vor пхне frantea în църънъ ші vor зиче зніі алора: unde se mai аfia o четате а-seminea Тірѣлѣ! ші astzi este маѣ în мижлокк.л апелор!,

Ачестъ профеціе s'a împlinit. Стрѣлѣirea Тірѣлѣ нх маі este.

Dap съ ne întърнѣм лѣ societatea noastră din ванор. O ма.лѣime de Sіpіenі, în kostumele лор че ne адхчеаș аminte de калѣраріі din Бѣккресті, în neкасеръ салонк.л elegant и.л ванорѣлѣ кѣнд ne кіамъ ла масъ, сі se архукъ съ іа локк-рі.ле ne întрекѣте; se ловіръ în каніте, се четларъ, се amenin-царъ кк пхмніі. Локкрі.ле dame.лор преккм ші локкрі.ле веки-лор пасагері, се лзаръ de сі. Комѣндант.л dete ордин съ se пхе o алъ масъ nentрѣ noi ші nentрѣ dame. O xpсітъ нърлі-нітоаре voi съ шез лънгъ gracioasa дамъ, sovіa секретар.лкі de ambasadъ ші лънгъ хн sіpіan, din а mea neferісіре. Ачест-та fѣ казѣа съ тѣ ско.л de ла масъ ne мѣнкат. Ерам окк-пат а конворсі кк dama de лънгъ міне ші аі іхрна анъ іа пахар. Кѣнд грѣсіѣ хн мінѣт de pegaz, врѣіѣ съ мѣлѣнк; dap пѣне нѣ авеам: вечін.л меѣ Sіpіan, дѣпъ че мѣлѣкѣ partea лѣа de пѣне, лѣ ші ne а me; tot асфел fѣлксе ші кк ana, кк вінк.л меѣ. Врѣіѣ съ стріг съ mi se деа пѣне ші анъ; dap frumoa-sa mea вечінъ тѣ întреѣъ penede дакѣ Mis-Lіa ера атѣта de frumoasъ преккм se зичеа. Рѣснѣнск.л меѣ адѣсе алте ін-трѣѣрї: апоі конворсіреа noastră се fѣлкс маі înteresантѣ, апоі. . . adіo мѣлѣкарел. Ерам ла ефршїт.л месїі. Кѣнд тѣ întърнаїѣ кѣтре пוזїтївїзмк.л віедсїреї, черкїѣ о бѣкатъ de пѣлчїнтъ да.че . . . вечїна їмї чере анъ . . . Sіpіан.л лѣт пѣл-чїнтѣ ші o мѣлѣкѣ nentрѣ міне. Din че локкестї? інтрѣвїїѣ ne ачест вечїн—, De ла Nazaret, рѣснѣнсе ел кк бѣкономїе.



## КАРТА IV.

*Iafa. suiderca soldaціlor Albanezi-Monastirea greціlor din Iafa. Eгumenя aчestii monastiri. Societatea че а-ларам аivi ши конверсаціиле че аврэм. Камера че окна-рэм. кэлгэрс. Iona din Moldova. Bisepika, плекареа-че ni se ғнтэмлэ ла поарта четицеї;-ғрэдине. Iafeї;-валеа Саронелі. Aszod; Askalon; Газаратлеа. Търня челор патречеї де марти; ғустери чеї марі. Skriptz istorie a Palestinei. Eреii.*

О баркъ вені съ не іа де ла влор ши съ не дскъ ла Iafa. Мареа ера влтэроашъ. Агиксерым ла мал къ маре неказ, кѣчї тресї съ тречим прїнтр'о стрїптоаре foarte ingsstъ интре доъ стѣчї late че се рѣдикаѡ маї пѣнъ ин саца апеї, ка съ интрѣм ин мїк.л ши мїзаравї.л.л. порт, вєн пѣмаї pentрє адъ-пост.л корѣвї.лор. Ерам amenїнцаяї съ не ловїм де о парте саѡ де чей.м.т. а петрїлор; дар дѣнъ о ларшъ че фѣкрѣ, лонїтарїї, дснъ кѣте ва влтѣтѣрї але вѣрчеї ши ловїтѣрї къ кан.л еї де петре, трекрѣм вѣнѣтомї; инсъ зїї де анѣ.

Iafa se ағтъ сїтѣтъ не о инѣлїне, не ма.л.л. мѣрсеї Medetepane, де ла 13—14 леге денарте де Iepssalim, интре Акра ши Askalon. Ачестъ четате este vestїтъ ин мїтологїе, ин традїгїиле релїгїоусе ми ин исторїе. Пїнїз зїче къ не тїмн.л сѣѡ се арѣла инкъ интр'о стѣнкъ, апроане де Iafa ғрмеле ланцѣрїлор Andromedeї че фѣсесе легаѣ аколе де Nepeїде. (1) S-тэ Іе-

ponim inkъ mърtъriseste къ аѣ възѣт ачeastъ стънкъ. (2) Де аичі с'а імъркат профетка Іоана, каре, інекъндѣсе, шежк треі zile în пълтечеле хпеі валене. Греції о нѣмеск Іоне, нѣміле еі де astъzi îi vine de ла араві.

În векіме Іафа ера сінгъръл порт ал Евреілор. Съв prinçinii Макавеі, фх лѣатъ къ асалт де ла Сиріені. Честіѣ, генерал roman inkъ о лъѣ, о арсе ші трежк вѣв саніе ont шіі локъиторі Евреі. Маі тързіѣ Besnasion о вѣтѣ, о лъѣ ші о арсе din роѣ; апоі фѣкк în локъі хн кастел ін. каре лъѣѣ о garnizoанъ romanъ. Съв Konstantin чел mare, се афла аичі о Mitropolis krestінъ каре цінъ пълъ не тінпѣл Кръчиацілор. Балдѣн III fortіфікѣ ачeastъ четате; дар în апл 1188 се лѣѣ de Saladin. Де атънчі Іафа інченѣ а се рхіна ші къръ ал 17 секол ера нѣмаі хн кастел дъръмат ші нисте колісе де нескарі. Четатеа де astъzi інченѣ а се форма де 120 де ані нѣмаі. Ноа четате съсѣри în зрмъ din партеа Мансѣлвчлор Eginteni каріі мѣчлъріръ не Eginteni. Съв Napoleon чел mare inkъ съ лъѣ къ асалт де къръ Франчеzi.

Ноі чіѣм аичі кѣте ва рѣндѣрі де D. S. Мѣнк аскъра ачестеі veslіte Інкънгіарѣрі.

„În челе інтѣі zile а ле лѣі февраріе 1799, арміа Франчеzъ, компѣсъ din divіziіле лѣі Kleber, Regnier, Lannes, Bon ші Murat, în нѣмър де 13 міі оамені, плекъ суре Ел-Аріш. Еа агънсе аичі не ла 17 февраріе. Garnizoана, компѣсъ де 1300 оамені, се предето дѣлъ о скърѣт анъраре . . Бѣонанарте лъѣ къ ачееаші інлеснре Gaza, де ѣнде арміа се індрентъ къръ Іафа. Ачeastъ четате каре аѣеа о garnizoанъ нѣмероасъ, дете, чѣа дінтѣіѣ есеімлѣ де віе анъраре че цінъ доѣ zile. Атакатъ ла 4 Martie, се анъръ пълъ ла 6 а ле ачеліі лѣні, кѣнд со лъѣ къ асалт ші се дете вое soldацілор съ праде în тінм де 30 оаре. Бѣонанарте трімісе адіотанціі съ Beauharnais ші Croisier съ астѣмпере фѣрју soldацілор. Ачесті доі офіѣері, прімірѣ черѣріле де паче а 4000 soldаці албанезі каріі, петраші în нисте марі zідѣрі, стігаръ din fe-

peste къ еї се предаѡ, дѡкъ ѡи вор ласа съ тpъіаѡкъ; іар алфел, се вор вате пѣнъ ла чел дін зpмъ. Бзонанарте нъ стіа че съ факъ къ еї, кѣнд се адхсеръ ін тавъръ ка рові: съ-ї трімігъ ін Егінт, нъ нстеа, кѣчі нъ аваа дестѡі оамені съ-ї кондѡкъ; нъ нстеа нічі съ-ї лібере, де фрікъ съ нъ се дѡкъ ла Акра ѡнде се афіа пана. Дѡпъ тpeї зіле де деліберациі, се дете опдін съ-ї ѡчігъ не тогї.“

D. de Bourіenne ін меморанделе сале т. II. п. 226 зіче десне ачестъ сченъ, ла каре се афіа факъ. „Маї тѡлці дін ачесті неферіцігї скѡнаръ інотѣнд пѣнъ ла нисте нелре ѡнде глоанцеле нъ нстеаѡ съ-ї аѡжнугъ. Атѡнчі soldaгїі nostri лъсаѡ нѡшчеле не нѡсіп шї ка съ-ї факъ а се інтѡрна, ле фъчаѡ нисте семне де інтѡкпире, дѡпъ дѡліна егінтеніор. Алванезіі се інтѡрнѡѡ атѡнчі; дар індатъ че се апропіаѡ, ѡи ѡчідеаѡ шї се інекѡѡ ін апъ . . . “

Ін Іафа soldaгїі лѡі Наполеон кѡпѡтаръ семінга де чѡмъ.

Попѡлациа Іаfei поате съ се зpче ла 10 мїі сѡфрете. Чей маї тѡлці локхиторї сѡнт арабі мѡсслманї. Сѡнт алгїї де рітѡл католик шї де рітѡл оріентал. Маї сѡнт гречї кѡраці, еврей, арменї шї еѡронеї. Кѡіле четѡцеї сѡнт стрімте шї челе маї мѡлте формате дін скѡрї де ніатръ, дін прїчина перегларітѡцеї тѡрїмѡлѡі; Каселе сѡнт тоате де неатръ, шї сеамѣнъ къ нисте марі інкисорї: нічі о аптѡ, нічі ѡн гѡст нъ ле карактерізазъ. Комерцѡл прїнціпал ал Іаfei стѡ ін фрѡкте. Локхиторїі се цїн маї мѡлт къ ванїі че ласъ нічі нелерїніі саѡ інкінѡторїі крестїні.

Пе маѡлѡ тѡреї апроане де скелс се афіз тpeї monastірї, ѡна а гречїлор ѡна а католичїлор шї алѡа а арменїлор. Монѡстїреа католичїлор се афіз нѡсѡ інтре челелалте доѡ, ачеста аѡ фъкѡт не кѡлѡгѡрїі латїні съ зїкъ къ Ісѡс ера інтре дої тѡлѡарї рѡстїгнїт шї къ чел дін дреанта с'аѡ мѡнтсїт. (Skitsл гречїлор каде ла стїнга лѡі.)

Ачесте скїтѡрї сѡнт тол д'одатъ оснѡтѡрїі пентрѡ інкінѡторїі

че трес, не аичи ла терсааим; инъ оснителitatea съ прълеск  
маі скимн де къл ла о локандъ.

Ерам хотъригѣ съ трагем ла скитъ латини.тор куде се при-  
имеск кълъторѣ де toate pitеле ми жнде, дънъ кѣм ни се снъ-  
сестъ, ера съ сим соапте бине трагагѣ; дап воірѣм а кѣноасте  
жн локъа десне кѣре ничи ку кълътор нъ аѣ скрис, ми а вѣдеа  
tot d'odatъ кѣм приимеск гревѣи не помънѣ кѣре аѣ инзестпат  
ацесте монъстипѣ кѣ венитърѣ аѣт де марѣ: Асфелъ жрмарѣм а-  
честѣи допингѣ.

Скитъ гревѣи.тор есте о грѣмандъ мѣре де неатръ зидитъ съ-  
рѣ артъ, сърѣ гъст, сърѣ ничи о цинтъ, кѣ кърѣи мѣлте ми марѣ;  
галерѣи, терѣге, ми волѣи. Ни се пѣрѣ кѣ интрам интр'о инки-  
соаре. Интрарѣм интр'о кърте, ссирѣм о скаръ, трекърѣм прин-  
тр'о галерѣе, маі жркарѣм доъ скърѣи пѣнъ ажнсерѣм ла жн  
лок хотърит. Toate кърѣиле, галерѣиле, скърѣиле, терѣге.ле ераѣ  
инкъркѣте де оамени, femeі, конѣи, инкинъторѣ де pits.а нострѣ  
дин кѣре чеа маі мѣре нарте се коммунеа де гревѣи де ла  
Кипрѣ. Ми се пѣрѣ се вѣд о лѣе де ѣггани вѣн кълъторѣе.

Жн шерѣ аѣ скитъ.ки не дѣсе индатъ ла егъменъ.а монъстѣ-  
реѣ. Ачестъ кълъгър ера кълкат вѣн нал, сѣнд волнав де мѣлѣи  
ани де гѣтъ сѣѣ дѣрепе че вине ла инкѣитърѣе оаселор ми кѣ-  
де маі алес ла нѣоаре. Ачестъ волъз бѣнтѣе маі не тоѣи  
кълъгърѣи дин ачесте локърѣ, дин казза жмезелѣи нетрѣи. Пѣ-  
рѣнтеле Stefan, егъменъ.а ачестѣи монъстипѣ ера жн ом де ла  
60-65 де ани; авеа о фѣгъ паридъ ми вестедъ де ани ми де  
сѣферинге; дап кълътѣрѣи вѣе ми интелѣгентъ, ѣи рѣмъсъсе инкъ.

Ла егъменъ.а се аѣлаѣ маі мѣлѣи гревѣи ми арави де pits.а  
нострѣ, венѣигѣ вѣн визитъ. Ачестѣи оамени не интѣсарѣ де нос-  
тѣгѣ. Ноѣ лѣ сѣксерѣм кѣ аѣ мѣрѣи интърѣатъ Николае. Трѣс-  
нетъ.а де ар ѣи нѣкат аичи, нъ ар ѣи продѣс ефетъ.а че продѣсе  
ачестъ весте! жнѣи дин еѣ нъ воірѣ съ не крѣазъ; ва инкъ ж-  
нъ.а не интѣрѣт дакъ ам чѣлѣи ачестъ несте вѣн газетеле фран-  
чезе. Фѣнд кѣ рѣснѣнъ.а лѣи ера кѣм вѣн вѣдегѣ, рѣсерѣм ми  
ноѣ. Пѣрѣнтеле Stefan че авеа еспѣриѣнѣа лѣмѣи, лѣ тѣе вор-

ca, zicând: „Se poate foarte bine, căci împăratul era om și omul este trecut ca floarea câmpului.“ Un arăb nu voi să înțeleagă această maximă consolatoare și în dârcerea lui striga ca un țigăn. Are să ne lăe musulmani! „O țigăn dârcă această am întănit ne achem om ca cânda tot ne khere, mi kped că niți astăzi năi l'a țiat înkă nimeni; afărț dăkț nă la zăis vre un om.

Țigăn ce ne dete dălcăgăț mi kafelă, pîrintelă Stefan ordi-  
dint s'z ne dăkț într'o kamărt' ce se năstra nent'x nepsoane  
Simandikoas'e, dârcă kkm se esprîma egămenul. Kamera  
ce ni se deschișe, kă tot nămclă de simandikoas'z, nă avea niți  
stiklă lă fepeste, niți năstpnst în nat'xpi; dăp era neste tot  
o mare de năbete în kape inotaž în toat'z fepițireă lor, mi-  
lioane de pîrîci kăkăgărestî.

În kasa unde se afărț o mîrț, nă se afărț moarîci. Afelă mi  
akolo unde made o femeie, nă sint pîrîci: Nă kped s'z vie de  
aiți vorbă: Kă o femeie nă fați pîrîci! dăp femeia în pri-  
vința pîrîciilor este kă mîgă în privința moarîcelor. Dok-  
pîrîle doksite nămăi de vîrbăci, sint vestite nent'x aceste in-  
sekte; afelă sint kazarmîle mi monștirăle de zude mi vine  
vorbă; „pîrîci kăkăgărestî. Noi kă niste kărtopî înțelengî,  
nă dărtim în seamă această pîrîkărie, anoi vederea desf-  
țloare ce aveă ne mare kămera noastră, ne fără s'z zîțim  
toate s'fepințelă.

Aiți afărțim, vdrnostit, un kăkăgăț din Moldova anșme  
Iona, ațt dăț lidor, El venise s'z se înkine lă S-tă Mur-  
mînt mi pîrîșese ne aiți, ne afărțnd mijloace a se pedu-  
țarna în patria lui. Îndat'z ce akzi d'z aș sosit țrei pomțni,  
vîrțnă lăna veni s'z ne vază.

Sintem pekănospîtopî acestăi kăkăgăț pîrțuit, fiind că în  
tot timbă medepeî noastră într'ăceste zidăpi țpiste, că ne des-  
fîț prin măzîkă: jekă de minăne kă fărăț lă doine moldovene.  
El stă mijloacă s'z skoat'z din orîi nostri vskăci de țpei-

рѣтате, о ласкѣ де доп нентрѣ цесара поастрѣ пѣрѣситѣ; дар нѣвѣ одатѣ зѣтатѣ.

Индатѣ се пѣксе о масѣ нентрѣ ноѣ. Ерам ѣн постѣлѣ Пастѣлор. Прин ѣрмаре фасолеа ера примадона вѣскате.лор. Ла масѣ вѣ-зѣрѣм маѣ мѣлѣцѣ оамени че не сервсаѣ, де кѣт фелѣрѣ де вѣ-кате не масѣ.

Ин ачест скѣт визѣларѣм вѣсерѣка чеа ноѣ, ал кѣрѣи архѣтект се веде кѣ аѣ fost пѣрпѣтеле Stefan саѣ кѣ este ѣн план ако.ло дѣнт кѣре се зѣдеск тоате вѣсерѣчѣ.ле лор: кѣчѣ кѣле ам вѣзѣл, сеамѣнтѣ ѣнеле кѣ алтеле. Ин нѣнтрѣлѣ вѣсерѣчѣ сѣнт доѣ рѣн-дѣрѣ де колоане мѣрѣце; дар индатѣ че ле atingѣ кѣ мѣна, ве зѣ кѣ сѣнт де лемн скоѣт, тенкѣсѣ ка сѣ имѣте колоанеле де мѣрмѣрѣ.

Челе маѣ фрѣмоасе ѣкоане мѣ дарѣрѣ але вѣсерѣчѣ, вин де ла Рѣши.

Интрѣн лок ѣнде астѣзѣ се аф.тѣ вѣ.ле, се кѣде кѣ аѣ fost ѣн ве.кѣне вѣсерѣка Сѣнтѣ.лѣи Петрѣ, зѣдѣтѣ не тѣрѣмѣлѣ кѣсеѣ лѣѣ Simon кѣрѣрѣрѣ. Аѣчѣ принчѣпеле Ано.стѣ.лѣор аѣ авѣт о веде-нѣ ѣн кѣре ѣ с'а зѣс: „ Ско.лѣте! вѣ.де шѣ мѣнѣнѣкѣ! „

Адоѣ зѣ де дѣмѣнеаѣтѣ мѣрѣсѣрѣм сѣ не лѣтѣм вѣнѣзѣоа де ла пѣрпѣтеле Stefan. Ел четеа не Агатангел, профѣтѣл, дѣнт Исѣс, шѣ алѣ кѣрѣи профѣцѣи нѣ с'аѣ ѣн.лѣнѣт ѣнкѣ. Ачѣастѣ кѣр-те скрѣсѣтѣ саѣ тѣнѣрѣтѣ, опѣ де вре ѣн Пралѣт грѣчѣск, саѣ де пропѣганда полѣтѣкѣ, гѣоакѣ о мѣре ролѣ принѣре оамениѣ ѣг-норѣнѣцѣ шѣ симу.лѣ дѣнт аѣчѣ. Ноѣ воѣрѣтѣм сѣ лѣсѣм че.ва а-ѣчѣ, дѣнт кѣн este шѣртѣл; дар пѣрпѣтеле Stefan се ѣнпрѣтѣвѣ тѣре ла ачѣаста. Дарѣм ванѣи ка сѣт.не по.мѣне.вѣкѣ ла вѣсерѣкѣ.

Аѣчѣ тоѣ не лѣарѣ де рѣши, кѣчѣ нентрѣ ачѣстѣ оамениѣ жѣ-мѣтѣте сѣ.лѣатѣчѣ, Ромѣнѣи шѣ Рѣши сѣнт ѣна. Ѧнѣ се арѣкѣкаѣ сѣ не сѣрѣте мѣнѣле; алѣчѣ не зѣчѣаѣ ѣнчѣт: Сѣ трѣ.вѣаскѣ Нико-лаел ѣн дѣшѣрт ле сѣнчѣам кѣ се ѣншѣлѣ; еѣ нѣ воѣрѣтѣ сѣ ѣн-цѣ.леагѣ. Асфел, фѣрѣм сѣ.лѣцѣ а не апѣра кѣ вѣчѣлѣ.

Плѣкарѣм де ла скѣт не ла амѣазѣ зѣ.

Ла поарта четъцеі не знде ера съ ешим, асларым вре о треі ссте де оамени, femeі, коніі дин маі тхале пачіі, кх зн нхмър маі тот атът де маре де каі, кхміле, тьгарі ші тхале (катіпії). Астентаџ съ се дескідъ поарта съ іасъ. Портаря ера дхс съ тьнънче. Дхпъ 30 де минсте де астентапе, ачест сънт Петрх ал Іасеі, वोсі кх фаца весеіъ ші шхлудъмітъ че не спънеа де департе къ аџ прънзіт де минъне. Де чеа атъ парте а порцеі, не дин афаръ, се аглаџ, астентънд ка ноі, маі тот атъці оамени, съ інтре ін четате, кънд се дескисе поарта, не асларым ін фаца челор че वोеаџ съ інтре ка доъ арміі че аџ съ се лхте. Pedestrimca лор, стрънгъндхші арпеле, се архъкъ аххпръне кх Іхріс. Ноі Інкъ нх пердхрым іімпъл ші порпирым кьтръ еі. Femeіле ші коніі стрігаџ: кавалеріа енімікъ, वोсі, врх съ не інвелеаскъ; дин порочіре, тьгаріі нх воіръ съ се вхкке; еі інълніръ не аі нострі ші се опріръ съ се сьрхте. Ачеста опрі мі каіі ші кхмілеле. Дхпъ о лхтх лхнгъ, ешірым де сьх поартъ. Еі авхръ о тхлудіме де пердери; іар ноі зн панер кх портотале вьрсаі.

Кънд нъ вьзхіџ афаръ дин четате, кьпътаіџ дин ноџ вьххріа інішіі че пердхсем інтр' ачесте морпінте локхите де ііпнде віеуітотаре. О ведере ферметхтотаре не ръні: не асларым ін тіжлоклх гръдінілор че Інкхнгхръ Іаса деспре зскаі. Ачесте гръдіні сънт де арворі портоталі, лхмъі, кітрі ші алціі че Іа цьріле поастре асіа сінт кхноскхці ін флорърііле оаменилор де гхст. Калеа че дъче ла Рамла, ін тімп де о оаръ ші жхмътате, трече шерхсінд прінтре ачесте не нхмърпате гръдіні ші формезъ нисте аіее рънітотаре, пердсте інтре доъ вапрікаде dese ші верзі де арворі де кактхс. Окіі се Інкхнтъ не Інчетат ла ведереа портоталілор, хніі інфлоріці, алціі Інкхркахі де ненхмърпате сьрхте де асп. Ла о маре депъртаре де ачесте гръдіні аерхл este вьлхсміт де профхмъл флорілор лор.

Калеа ачеста не вкоасе ін валеа нхмітъ ін векіме Валеа Саронхлзі ші а кьріі сьрхмъсече ера вестітъ ін лхте. Пънъ

ла Рамла нэ възхрѣм нѣмѣкъ інсемурѣтор. Мѣлѣица кѣлѣо-  
рілор Ехроніені, ворѣск де о дѣмѣравѣ де масліні сѣдѣтѣ де  
крѣчицѣ шѣ каре с'а інпроспѣлат пѣлѣ астѣзі; прекѣм шѣ де о  
чѣтернѣ фѣкѣтѣ дѣн опдіна. лѣи Konstantin. Вѣлѣхрѣм ачѣстѣ  
дѣмѣравѣ: сѣнт кѣцѣ ва мѣсліні рарѣ шѣ пѣлѣвѣрацѣ че сеамѣнѣ  
волнѣві де офікѣ. Чѣтерна інкѣ нѣ мерѣтѣ а о дескріе.

Де ла Іафа спре Егїнт, ін лѣнѣглѣ малѣлѣі мѣрѣі се аѣлѣ  
нѣсте векѣ четѣцѣ де дѣстѣл де інсемнате аѣтѣ датѣ, ка сѣ нѣ  
ворѣм інпреакѣл. Інѣлѣі естѣ Aszdod. Пе тѣмнѣл лѣі Salo-  
mon ачѣстѣ четате ера сѣс єврѣі. Маї тѣрѣзіѣ Філістеніі о  
лѣварѣ інаної; дѣр Ѧsia, рѣлѣнѣндѣ'о, сѣрнѣ fortіfкацііле еі.  
Дѣне Херодот (К. II. кап. 157) Psametіk, реге ал Егїнтѣлѣі, о  
інконгісѣрѣ ін тѣмн де 29 де ані шѣ дѣнѣ че о лѣл, о сѣрнѣ  
кѣ тотѣл. Ізда Макавѣс фѣрѣмѣ маї тѣрѣзіѣ, аѣларѣле еі ідола-  
тѣре. Фраціі ачѣстѣсіа, вѣлѣнд пе Аполоніѣі, генѣрал Sіpian  
о арсѣрѣ інпрезѣнѣ кѣ темнѣл лѣі Dagon. Генѣралѣл roman  
Gabinіѣі, о резіді. Астѣзі естѣ ѣн sat ін місеріе, вѣстѣт нѣмаї  
крѣн мѣлѣица скорнѣілор салѣ.

Маї департе, пе малѣл мѣрѣі се вѣд рѣінеле четѣцѣі As-  
калон. Векѣі сѣі локѣіторѣі ераѣ інкѣнѣторѣі де ідолаі. Semіngіа  
лѣі Ізда лѣл четатеа; дѣр нѣкѣ іар ін пѣстѣреа Філістеніілор пѣ-  
нѣ ін тѣмнѣл прѣнчѣнілор Макавѣі. Аїчѣ с'а нѣскѣт вѣстѣта регі-  
нѣ Semeramis. Мѣма еі ера адопатѣ аїчѣ сѣл форма ѣнѣі пѣсте:  
се зѣче кѣ ачѣстѣ femeіе рѣшѣнѣндѣксе кѣчѣ аѣссесе рѣлѣціі  
кѣ ѣн-жѣне sіpian, ал кѣрор под аѣ fost Semeramis, се арѣн-  
касе інтр'ѣн лѣк апроане де Аскалон, дѣнѣ че аѣ ѣчѣс пе а-  
манѣл еі. (Diodor дѣн Sіcіліа) Темнѣл еі (Херодот) с'а  
дѣсноѣат до кѣлѣр Skіpііі че локѣеаѣл пѣрѣціле де ла порд алѣ  
мѣрѣі Negre шѣ фѣкѣрѣ о інѣазіе ін ачѣсте локѣрѣ. Сѣс араѣі  
Аскалон се нѣмѣа Арѣс-Ел-Шам, саѣ міреаса Sіpіеі.

Аскалон сѣсѣрѣ нѣлѣт пе тѣмнѣл крѣчѣцілор. Ла аѣлѣ 1191  
се сѣрнѣ кѣ тотѣл де мѣссѣлмані шѣ де крѣстѣні. Астѣзі естѣ  
кѣлѣл ін рѣіне. Коміѣле де Форсін, ін кѣлѣлѣоріа са нѣторѣскѣ  
зѣче аша:



„Ачеастъ четате каре нх май апе астьзи нѣчѣ зп локкѣлор, есте ашезатъ не о коастъ ѣтинсзъ че фаче зп семѣерк. Деснре аскал, сѣишхл есто деснѣос; ѣап деснре маре грѣѣ есто ково-рѣшхл каре, нѣчѣ, фаче коарда зпхѣ арк де сзгеатъ. Зѣдѣрѣле, порѣдѣле, стаѣ ѣнкъ ѣн нѣчоаре: тѣрнѣл паре къ астеантъ сз вѣе sentinela вегѣлоаре; страделе те дѣк не нѣеделе четѣдѣѣ, шѣ гззела сзлвалекъ се зркъ не сзтѣрѣле паратѣрѣлор: ехо аѣ еѣсе-рѣѣлор ѣнтоаре нхмай стрѣгѣтхл шакалѣхл: тѣрне ѣнпегѣ де ачесте лѣгѣоане, се адхнъ не нѣеделе нѣвѣлече шѣ астьзи сзнт сѣнгѣрѣѣ, сѣтѣрнѣ аѣ ачестеѣ четѣдѣѣ. Аравѣѣ де астьзи, че о нхмеск Dgerax, нѣтѣрхннѣ де адѣнка еѣ трѣстегъ, крѣд къ аѣчѣ есто локашхл спѣрѣлор рѣле, шѣ асѣгѣръ къ поантел, ачѣастъ четате се ѣлхнѣнъ; къ се аѣд сгомотеле зпор глассрѣ нехнѣтѣрате, некезѣрѣ де каѣ, ловѣрѣ де арне шѣ гѣлѣгѣа лѣн-телор. Нх денпате де ачесте монхменте готѣче, се аѣтѣ мар-рѣле гѣрѣнѣтѣрѣ аѣле темпѣлѣсѣ Вѣнерѣѣ. Парѣзевѣ де колоане де гранѣт рошх, фопѣле ѣнаате, канѣтеле, спѣзе де марѣнѣръ лрѣмоасъ, се ѣнаѣдъ май не сѣс де о воѣтѣ адѣнкъ шѣ ѣнпѣ-дѣскѣтъ; зп нѣдъ ковоаръ ѣн зптрѣрѣле нѣнѣнѣтѣлѣхл. Сѣнокѣнѣѣ, кѣр-малѣѣ, сѣкоморѣѣ, ѣнзеселеск, не ѣчѣ не коло, ачѣастъ ѣтинсзъ котронѣре . . . Че контраст нѣтѣреск шѣ фѣлософѣк есто ачѣла аѣ рѣнелор грѣче че дѣскѣтѣ елѣганѣа къ огѣвлѣ шѣ колоанеле ѣмѣрѣлѣ каре спѣрѣжѣне воѣта зпхѣ аѣлар аѣл фѣчѣоареѣ! Ачѣастъ канѣлъ ѣредѣнѣнѣсте аснѣра ѣтѣрѣтѣлѣхл. Адѣсеа къѣлѣторѣѣ де маре, ѣн мѣжлѣкѣл перѣрѣѣ ачѣестор коасте лѣрѣтѣноасе, аѣ ѣн-вокат ачѣст аѣлар. Не азѣрѣл воѣлѣѣ се четѣсте ѣнкъ ачѣсте ворѣе ѣн карѣнтер готѣк: „Stella matutina, advocata, navigantium, ora pronobis.“

Ла 5 лѣге денпате де Аскалон есто ~~Gaza~~, чеа дѣн зрѣтъ че-тате деснре Егѣнт. Карѣтеа жѣдѣкѣлѣторѣлор снзне къ аѣчѣ Samson рѣстѣрѣнъ темпѣлѣ шѣ мѣрѣ къ Фѣлѣстенѣѣ че се аѣлаѣѣ аколо.

Gaza се лѣз де семѣнѣа лѣѣ Исѣа шѣ се дѣте ѣнаноѣ Фѣлѣс-енѣлор. ѣн маршѣл сзѣ ѣн Егѣнт, Алѣсандѣрѣ чѣл маре о лѣз къ асалѣ, дѣнъ чѣнчѣ лѣнѣ де ѣнкѣнгѣрѣаре. ѣонатан Макавѣѣѣ о

лзъ вѣрѣнъ шѣ арсе о парте дин трѣнса. Регеле еврейтор, Алесандръ Ioanne, о гърѣнъ; дар се pezidi de Gasiniis Romanica. Мъсълманѣи пѣсерѣ тѣна не дѣнса не ла 634. Съв Baudouin III се pezidi de крѣчиаѣи. Ла 1152 се дече Темплиеритор, iar Saladin не ла анѣл 1187 о лзъ инаноѣи.

Volney зиче къ Gaza се комънне де треѣ сате дин каре к-нѣл, съв пѣме де кастел, есте ашезал инѣре челе аѣте доѣ не о мовѣлѣ. Клима аѣчи се skimѣл; роа каде ка не маѣриле Нѣлѣлѣи. Пе иѣи не коло се вѣд инкъ вѣкѣѣи де мартѣрѣ каре доведеск къ аѣчи fise аѣлѣ датѣ локашѣл лѣсѣлѣи. Пѣнѣнѣлѣ есте негрѣ шѣ poditor ка аѣ Egипѣлѣи, вѣнѣнѣлѣѣи. Грѣдинеле еѣ сѣнт ѣдате де нисте рѣлѣге шѣ prodѣк порткала, podii, кърмалѣ, де ла патѣрѣ маѣ мѣл. Industria а 2000 локѣиторѣ че се аѣлѣ инкъ аѣчи, стѣ вѣ фабрикаѣеа вѣмѣкѣлѣи (Volney).

Дѣнѣ о кале де треѣ оаре де ла лафа, ажнсерѣм ла Рамла. Пѣлѣ а нѣ инѣра инкъ вѣнѣлѣ авѣрѣм тимнѣл сѣ privim toate грѣдинеле че инкънѣгѣоарѣ четатеа. Пе калеа лаѣѣи vizitarѣм тѣрнѣл челор патрѣзѣѣи мартѣрѣ, кърѣеа каре вѣ инѣрѣсоарѣ есте ларѣлѣ. Аѣчи се аѣлѣ маѣ мѣлѣте рѣндѣрѣ де кѣлѣи рѣнате шѣ о мѣрѣ чѣтернѣ Salerанѣ. Тѣрнѣл есте сѣлѣат snpe окѣидент. Acest edificiu че стѣ инкъ вѣнѣоаре, се зиче къ s'аѣ zidit вѣ тимнѣл крѣчиаѣиторѣ; дѣнѣ аѣѣи, ар ѣи zidit де имнѣрѣтеаса Елена. Ноѣ вѣзѣрѣм аѣнѣра порѣѣи prin каре инѣри вѣнѣнѣл, о инскрѣнѣе араѣлѣ. Дин вѣрѣлѣ лѣи, vederea вѣѣи Саронѣлѣи, а мѣрѣи индѣнѣртаре, не ferшекѣ окѣи.

Prin locate nielrile преѣкѣм ми prin арѣорѣи де маслѣни дин аѣесте локѣрѣ вѣзѣрѣм о мѣлѣнѣе де гѣстѣрѣ къ о форѣнѣ поѣнѣтрѣ ноѣ шѣ де о мѣрѣме не кѣносѣлѣлѣ. Moise, (levit. K. 2. B. 29 шѣ 30) vorѣeste desnpe ont felѣрѣ де рѣнѣлѣ вѣнѣлѣнѣ. Дин аѣесте, шеаѣе сѣнт дин familia гѣстѣрѣитор. Кѣлѣ desnpe шернѣи, аѣчи нѣ се аѣлѣ дин чеѣ veninаѣи. (Seetzen.)

Acesti mаrѣи гѣстѣрѣ сеамѣнѣлѣ къ крокодилѣи. Еѣи нѣ фѣк рѣѣ шѣ оамѣнѣи ѣи ласѣ вѣ начѣ. Дѣнѣл дин аѣестѣ гѣстѣрѣи, ѣни инѣрѣ

în sîn înt'r'o zi şi şii ne măneca cămешii, аfлэндэмъ peze-  
mat аа змєра зні масаин; ел нэ нэ пішкэ.

Пънэ а нэ мерде маі департе, este de tressingъ съ дэм  
о рънеде идеіе десне исторіа Palestinei.

Palestina face parte astăzi din Sіpia şi din пашаликка Akrei  
şi аа Damaskъ. Se întinde între 31-33 grade de lat. н.  
şi între 32 şi 35 de лонг. E ne о întindepe de 1300 lege  
пъirate.

Алтэ датэ ера докзітэ de israeliці. Евреii о нэмеаџ Па-  
lexst. În veşime îi зичеа інкэ Kanaan, нэме че се креде кэ-  
і vine de аа Kam, флэ лкі Abraham. De аа веніреа еврейлор  
ea se маі нэмі цара лкі Israel. Дэпэ есілэа Babilonъ. лкі  
se нэмі цара лкі Isda de знде іші лэ нэме de Isdea, аноі  
цара Sътэ; нэнтэла флэдсінгеі etc.

Еа се întindeа (дэлэ Карта Фачереі) некоаста нэреі Medite-  
rane, de аа Sidon нэпэ аа Gъza şi нэпэ аа Iordan şi ма-  
реа Moartъ, десне кскал. Кэ тоате ачестеа нэтереа еврейлор  
se дэчеа дінколо de Iordan şi мареа Moartъ şi о парте,  
сэе Salomon, нэпэ аа Palmira.

Чей маі векі докзіторі ксноскэці аі Palestinei аџ fost Pa-  
saimii (хріашіі) каре се сэвімэръдеаџ în deosesite ратэрі кэ  
маі нэ.те нэмірі.

~~Подорож~~ Kananean venise în Palestina înainte de Abraham.  
Acest neam, іннэрдіт ін 11 seminциі, кэ фелхпите нэмірі, се  
amezэse ne рџнеле неамъ. лкі Esraimesk. Kananeeii zидіръ  
чей інтэі Sidonъ, Акра şi аале четэці, афаръ дін Palestina  
pronpic. În ачестэ царэ се амезарэ Kananeeii че нэптаџ  
нэміріле de Xegiці, Ievъsisti, каріі докзіаџ în Salem (Ierъsa-  
lim); Emoriці, Giggasiці şi Xeviці. Se маі ворвесте de доџ  
ратэрі аде ачесті неам: Kananiciці şi Feriziці. Toate а-  
честе nonoare се сэнхсерэ de еврей şi чей маі нэлці дін  
неамъ. л Kananeeilor фэръ зчіші de Israeliciці în ревоале  
лор челе лонгі че авэръ; а.ціі emigrарэ în цэрі стрџне; ал-



пъл поѣ сѣхне. Дѣтъ тоартеа лѣи Ezekias, зрѣторіи лѣи Іаеорарѣ idolatriя; дар Іовинші се Халдеені, се іаѣ Ін ровіе ла Вавилон. Ачест стат аѣ трѣит 130 де ані маі мхл.т де кѣт ачела ал лѣи Іспраіа.

Першиі адксерѣ Ін аної не евреіі есілаці, дѣтъ че лѣарѣ ца-ра Халдееніор.

Сѣе Александрѣ чел маре, евреіі сѣсеріѣ Інпріріеа гречіор. Маі тѣрзіѣ. ла кемареа хнеі фамиліі де преот (прінсіпії Мака-всі), евреі сѣкстрарѣ гіагг.а. Domnia Макавсіор есте глорі-оасѣ, Інсемнаѣ прін ероізм.а ші патриотізм.а евреіор. Іѣ-да Макавсѣ, пѣсе Інстѣ Палестіна сѣе протекціа Рومانіор. Ка тоате протекціі.е, протекціа Романѣ се скімѣ Ін стѣпнуре. Дѣтъ ресклареа евреіор, Романіі сѣрнарѣ Іерусалім.а ші тѣчелѣрірѣ мії де евреі.

Кѣ тоате ачестеа, сѣе Романі, евреіі формарѣ о соціетате релігіоасѣ. Чівіл ераѣ гѣвернаці де Нашіі саѣ патриархі аї лор; авсаѣ sinagoge ші школі ші цїнеаѣ серѣторіе лор Ін пѣ-влік.

Де ла Константін, крестіанізм.а лѣѣ маі маре Інтіндепе Ін ачестѣ царѣ. Евреіі се тѣнчірѣ, се арсерѣ вії де кѣтрѣ крестіні, не атнчї fanatїчї ші варсарї. Дін ачел тімп Інченѣ пелерінагѣріе ла Іерусалім.

Ін ал 7 секол, реге.ле Персіеі Косрое III трїмісе Ін Палестї-на арміе. Першиі, зніці кѣ евреіі, лѣарѣ маі мхл.те четѣці ші тѣлці крестіні вчїсерѣ. Дар Херакліѣ вѣтѣ не Перші ші скѣпѣ цара.

Х  
Не атнчї Ісламїзм.а рѣдікасе ѕїндарѣл.а сѣѣ. Омар сові кѣ ості.ле сале Ін Палестіна, лѣѣ Іерусалім.а; дар Іѣ марїні-мос кѣ крестініі: ле дете дрент.а сѣ аїѣ вїсрїчіе лор. Пе ла 638 тоатѣ Палестіна Інтрѣ Ін мареа Імпѣрѣціе а Арабіор. Де мхл.т тімп пѣтгегіе крестініор рѣхнаѣ Ін тоатѣ Европ.а Ін контра Мхсѣлманіор. Регіі Европ.еі, темѣндѣсѣ де тѣрї-меа Імпѣрѣціеі Арабе, се фоловірѣ де fanatїзм.а попорелор

ка съ ле скоале, съв претекст religios, în contra Арабілор. Александру Комнен trimise ла Папа ambassadori съ чепръ агістор. Ла konsilia din Клермонт, Папа Urban II ши Pierre l'ermite, инфлъраръ адварса. Multime de крестини се хотърръ въ теаргъ съ моаръ pentru lege. Чел че ар fi мърит în лѳулъ, ера мъртсит de toate пѳкателе. Ачесті рѳсвоінічі, нѳміці крѳчіаці, нѳсеръ ла кан о stofъ роніе în фор-мъ de крѳче. Дар fiind къ исторіа рѳсвоалор îndеаггате de крѳчіаці нѳ інтръ аічі, не vom мѳргіні а зиче нѳмаі къ Палестіна кѳзъ în нѳтереа крестинілор каріі фѳръ маі рѳі de кѳт пѳгѳніі. Еі фѳкѳръ аічі импѳрѳціа Іерusalімізі. Дѳръ алте ноі вѳрѳѳрі de сінге, кѳзъ іар în нѳтереа Мѳсѳліманілор. Пе ла 1517 Палестіна се лѳъ de фѳрѳі съв Selim I, дѳръ че трѳкз маі інѳіѳ пріп мѳна Sултанілор Sіріеі. Пе ла а. 18 секол, фѳ прادا Мамелѳкілор. Ла 1799 кѳзъ съв Фран-чезі. Ла 1832 о лѳъ Ібрахім фѳлз лѳі Мохамет Алі; дар о дете іnanоі Порѳеі Otomane în нѳтереа іnterвенѳіеі statѳрілор чѳлор марі din Европа.

## КАРТА V.

Рамла. Попвлациа, монѣстїеа гречїлор; егѣменѣа, Лїда, попвлациа ши исторїа еї. Рѣнеле бїсерїчеї S-тѣлї Георгї, о тазѣ де неатрѣ че се зїче сѣ фї fost мортѣнтѣа ачестїї сѣнт, скоала гречїлор. Плекареа ла Іерусалїм; калеа че дѣче ла ачест ораш. Мкнїї Аморїї, сатѣа ншї дїн тѣлхарїї рѣстїгнїїї одаѣ кѣ Ісс. Адѣлажтї Гѣмна. Газелеле; валеа Трѣпентїнѣлї лѣнта лѣї Давїд кѣ Голиат, исторїа Іерусалїмѣлї, серсрїле ншї поет евреѣ кѣтрѣ Іерусалїм, порїїле четѣцеї, пої траѣем ла локандѣ, визїтѣ ла бїсерїка сѣнтѣлї Мортѣнт; исторїа ачестїї бїсерїї; стаїїле че се аслѣ аїчї ши каре пѣск амїнте де тѣнїїле Домнѣлї. Канела Сѣнтѣлї мортѣнт. Де че нїатра мортѣнтѣлї este крѣнатѣ. Фелрпїтеле алатре, канела гречеаскѣ este чеа маї фрѣмѣсѣ; о традїїїе.

Авѣлѣд, геогрѣф араѣ, зїче кѣ четалеа Рамла с'аѣ зїдїт де Калїф. Солїман, фїл лѣї Абдѣл-Мелек, не ла 716 дѣпѣ Ісс. А.лїїї претїнд дїн контра.

Рамла este мїкѣ ши нѣ аре нїчї о фрѣмѣсѣцѣ. Поате сѣ аїѣ нѣпѣ ла треї мїї локїторї дїн каре чеї маї тѣлїї сїнт араѣї мѣсѣлманї. Сѣнт кѣтеѣа famїлїї католїче ши грече прекѣт ши кѣїїѣа евреї, арменї, ши франчї.

Трасерѣт ла монѣстїеа гречїлор каре аїчї ка чеа де ла Іаѣа, оспѣтеазѣ не пелерїнї ши este зїдїтѣ їн форма жнеї марї їнкїсорї. Асїа не вркарѣт не скѣрї ши вѣзѣрѣт їн канѣл скѣрїеї де сѣѣ, фїгѣра рїзїндѣ а кѣлѣгѣрѣлї Іона молдовеанѣл,

змѣра лѣи Макбет, че не зрѣа прѣтстѣненѣи. Ел се фѣкѣсе не-  
вѣзѣл лѣи Іаѣа: не емѣсе ѣнѣнтѣа сѣ не факѣ сѣрпѣзѣ. Кѣлѣ-  
гѣрѣа Іона не кондѣсе лѣа егѣменѣа ачѣстѣи сѣит. Не прѣнсе  
мѣрѣе сѣ аѣрѣм ѣн ел зѣ адѣвѣрѣат гѣнтѣлман! Ел не прѣмѣ  
кѣ о поѣтецѣи шѣ кѣ манѣре атѣл де прѣкѣсте, ѣнкѣт нѣ прѣ-  
тѣрѣм крѣде де о кандатѣ кѣ ачѣста ерѣ егѣменѣа, чѣи аѣре  
о ѣнѣцѣи мѣстѣрѣоасѣи. Пѣрѣнтѣеле Грѣгорѣе локѣсѣе мѣлѣцѣи аѣнѣ  
ѣн Молдовѣа; аколѣо фѣсѣсе ѣн рѣлацѣе кѣ оаменѣи вѣне крѣсѣкѣцѣи  
шѣ делѣкацѣи. Ачѣста ерѣ неанѣрѣат моѣивѣл нѣнтрѣ кѣре се де-  
осѣвеа атѣл де мѣлѣт де чѣѣлѣцѣи кѣлѣгѣрѣи; ѣнсѣ ачѣста нѣ ар  
ѣи фѣст дѣстѣа, дакѣи шѣ натѣра нѣ-ѣ ар ѣи фѣст нѣртѣнѣтѣрѣе тот  
д'одатѣ.

Адоѣ зѣ поѣрѣрѣм нѣнтрѣ кѣтѣва оарѣ, лѣа Лѣда, зѣ вѣрѣг ѣн  
нѣчѣнѣтѣлѣ. Пѣрѣнтѣеле Грѣгорѣе не дѣте не нѣноѣлѣа сѣѣ Ге-  
орѣе сѣ не кондѣкѣ. Пѣсте о жѣмѣтѣе де оарѣ ерѣм а-  
колѣо.

Лѣда фѣ зѣдѣтѣ де зѣн моѣтенѣтор аѣ лѣи Benjamin. Сѣвѣ до-  
нѣа Сѣрѣенѣлор, фѣчѣа нарѣте дѣн Samaria. Чѣстѣл гѣнѣрал ро-  
ман, о сѣрпѣ. Маѣ тѣрѣзѣ се рѣдѣкѣ дѣн ноѣ сѣвѣ нѣме де Dio-  
ноѣлѣс. ѣн секолѣа аѣ 4-ѣе дѣнѣт лѣсѣс. Лѣда фѣ скѣвѣнѣа зѣнѣи мѣ-  
тронѣлѣи чѣ се нѣмеа Сѣнтѣл George.

Лѣа марѣгѣнѣа ачѣстѣи вѣрѣг, сѣнѣ сѣд, вѣзѣрѣм рѣнѣеле зѣнѣи  
вѣсѣрѣчѣи нѣмѣлѣ S-ѣ George шѣ зѣдѣтѣ дѣнѣт кѣм се нѣде де  
ѣнѣлѣрѣкѣл Іѣстинѣан. Дарѣ лѣкѣрѣ де мѣрѣел ѣн мѣжлѣкѣл а-  
чѣстѣор рѣнѣе, вѣзѣрѣм ѣнкѣ одатѣ кѣнѣл кѣлѣгѣрѣаѣи Іона.  
Іар зѣмѣра лѣи Magbet! Стѣгѣ зѣнѣл дѣн сочѣи мѣи. Нарѣтеа вѣ-  
сѣрѣчѣи, дѣснѣ рѣзѣрѣл, сѣѣ ѣнкѣ ѣн нѣчѣоарѣ. Сѣнѣ sѣd-вѣст  
се вѣд нѣсте колѣоанѣ ѣнѣрѣлѣе, кѣ канѣтолѣ де марѣнѣрѣ аѣлѣ,  
грѣчѣос сѣнатѣ. Маѣ прѣсѣс де канѣтолѣ, се рѣдѣкѣ арѣкѣрѣ о-  
гѣве. Арѣхѣтѣкѣра еѣ еѣте вѣке шѣ гѣолѣкѣ. Кѣчѣ ачѣастѣ вѣсѣ-  
рѣкѣ, дѣнѣ зѣа вѣстѣлѣнѣи кѣлѣтор Pockoche, се зѣдѣ дѣн ноѣ  
де Pиѣнѣрѣд Cocur de Liѣn. ѣн фѣндѣл вѣсѣрѣчѣи се вѣде ѣнкѣ  
нѣатрѣа чѣе форма мѣса аѣтарѣкѣлѣи. Локѣтѣорѣи де лѣа Лѣда крѣд  
кѣ ачѣастѣ мѣзѣ де нѣатрѣ аѣ фѣст мѣрѣмѣнѣлѣ S-ѣи George





Дънъ доъ оаре де кълъторје интраъм принтре челе дин тзи валъри а ле мнъцилор Іадеѣ. Ачест мнѣте се ѡтінде нънъ ла маргине.ле десуре миазъ зѣ а ле Палестинеѣ. Суре вест естѣ мъргинит къ мареа моартъ. Інаинте де веніреа евреѣлор се кѣ маѡ мнъциѣ Аморигѣ. Чѣл маѣ ѡсемнат вѣрѣ а л ачѣстоп мнъци естѣ ачѣла чѣ се нѣмѣстѣ Карантаниа, чѣ се аѣлъ суре нѣрдъл лънчѣи лѣи Іерихѣ; нѣмѣле ѣѣ вине де ла постъл де патрѣ зѣчѣ зиле а л лѣи Ісѣс, ѡн ачѣст лок. Пе зѣнъ дин върѣрѣиле чѣлор ѡнтъи нѣчоаре а ле ачѣстоп мнъциѣ, върърѣм салъл Лалрѣн, зѣнде се зѣче къ аѡ локѣит зѣнъ дин чѣѣ доѣ Іаѣхарѣ, рѣстгнѣциѣ не крѣче одаѣъ къ Ісѣс.

Нѣ департе де аѣчѣ се маѣ зѣче къ аѡ fost античеле чѣлѣцѣѣ Адълан шѣ Тимна каре ѡнѣлорѣаѡ не тѣмнъл патриархълѣи Іаков, кѣм шѣ фолтерѣга Модѣин, зѣнде аѡ локѣит прѣотъл Матаѣиа, нѣрпѣнтеле Макавѣѣлор.

Пе кале ѡтълънѣрѣм ѡ ѣрѣнъ гѣраѣоаѡъ де газѣле сълватѣче. Ла ведѣреа нѣастръ, елѣ се рѣспѣндѣрѣ ѡн тоате нѣрѣциле. Палестина естѣ нѣлѣнъ де ачѣсте гѣнтѣле кѣнѣриге. Елѣ ераѡ ѡнкъ ѡн тѣмнъл лѣи Salomon, кѣчѣ ачѣста ѡн прѣверѣѣи съл, ворѣвѣсте де газѣле. Іѣнърѣѣ ѡнкъ сѣнт нѣмерѣшѣ; Моѣсе нѣ да вѣс евреѣлор съл мѣлѣнчѣ карѣне де ѣнърѣ (вѣвѣліа. Левѣт. 11. 1. Дастѣрѣн 14-7.) Аѣчѣ се аѣлъ асемѣнеа шѣ черѣнѣ шѣ вѣлѣнѣ; дѣр ѡн мѣкъ кѣлѣцѣимѣ. Лѣѣѣ ераѡ аѣлъ даѣъ, дѣр аѣлѣзѣи нѣ маѣ сълнѣ; зрѣшѣ ѡнкъ се аѣлъ. Ехѣренѣберг зѣче къ аѡ зѣчѣс зѣнъл. Мѣстрѣѣѣи сълнѣ аша де фѣрѣшѣ ка ѡн ѣѣрѣле нѣастрѣ. ѡн нѣрѣциле сълватѣче а ле Палестинеѣ се гѣзѣск ѣѣиѣне шѣ нанѣтере. Лънъл естѣ соарѣте рѣрѡ. ѡнсъл нѣчѣ зѣн аѣнѣмал нѣ се аѣлъ ѡн аша шарѣ нѣмѣтр ка шакалъл, чѣ естѣ зѣн фѣл де кѣне сълватѣк. Шакалѣѣи, зѣче Volney, локѣзѣск къ ѣрѣмѣле ѡн аѣнѣѣѣре де сате шѣ мѣнѣлѣкъ лѣшѣрѣиле. Нѣ аѣакъ нѣчѣ одаѣъ не ѣаменѣ, шѣ нѣ се анѣрѣъ де кѣт прѣн ѣнѣтеле лор, чѣ сълнѣ соарѣте тѣпѣсте шѣ аѣдѣсеа ѣрѣ ѣн кѣле зѣн нѣлрѣр де оарѣ.

Маѣ фѣкѣнд ѡ леге де кале, ѡнтраъм прѣнтре мнъциѣ. Нѣѣсте сълнѣчѣ арѣсе де соарѣ шѣ прѣсърѣте де ѣ нѣлѣѣѣре аѣлъ шѣ нѣ-





Moria înkъ ера деснърџитъ де Акра, принтр'о валс. Принџа Макасеѣ аѣ ѡмилѣ ачсастъ валс. Астѣзи ачсѣтѣ треѣ мѡнѣ с'аѣ песнит. Iерусалимъ шадс сѣв 31-47 lat. n. шѣ 33 long. est. Тоџѣ исторѣѣ еврейѣ шѣ кѣар Iосиф сѣнт де пѣрере кѣ ачсастъ четате аѣ fost Salem (ѣинистита) ѣнде donnia Melchisedek. Înainte de David, ea se нѣмеа Iевѣс. Нѣ се стѣе вѣне ла че спокъ аѣ приимѣт нѣме де Iерусалим (Iерусалим mostenipea пѣчиѣ) импѣратѣ Adrian ѣѣ dete нѣме де Aelia Capitolina. Аравиѣ о нѣмеск Ел-Кодс.

Пе тимнѣла лѣи lozse, ѣрмѣтор аѣ лѣи Moise, ера локситъ де Kananienѣ. Adonisek donnia neste ea. Ачсастъ реге кѣашъ одалъ не регеѣ Хеbronѣлѣи, Iаромѣлѣи, Лакѣзѣи, шѣ Egлонѣлѣи, ка сѣ ѣа нарте кѣ тоџѣ ѣн контра Габаонѣлор аѣаѣѣ аѣ еврейлор. Ла ачсастъ весте еврейѣ мерсеръ лѣнѣгъ Габаон, ловѣръ шѣ ѣнвинсеръ не аѣаѣѣ, армѣле лор се рѣсинѣръ шѣ чеѣ ѣѣнѣ реге се аскѣнсеръ интр'о нестеръ лѣнѣгъ Македан ѣнде, ѣрѣиндѣсе де еврейѣ, ѣрѣ нѣшѣ ѣн ѣѣнѣ ѣрѣи.

Локкѣ че се кѣамъ четатеа де ѣѣос (ла Iерусалим) се лѣт аѣнѣи де еврейѣ; Iевѣсѣстѣи рѣмасеръ ѣн четатеа де сѣс. Ачсастъ четате се лѣт де ла Iевѣсѣстѣи ѣн тимнѣла лѣи David. Импѣратѣл прокламасе кѣ ачсѣла кѣре ва ѣнтра чел ѣнтѣѣ ѣн четате, се ва нѣтѣи кан аѣ ѣтѣлор армѣилор салс. Iоаб кѣпѣтъ ачсѣт преѣ. Пе Iевѣсѣстѣи ѣѣ ѣонѣрѣ; ѣар David ачсѣтъ тронѣл сѣѣ ѣн Sion. Четатеа Iерусалимѣлѣи, мѣрѣиндѣсе аѣнѣи, се ѣѣкѣ канѣтала импѣрѣѣѣѣѣ. Исареа еѣ, касъ рѣсвѣл ѣнтрѣ еврейѣ шѣ Фѣлѣстенѣи; ачсѣтѣ дѣн ѣрмѣтѣ вѣѣрѣ сѣ аѣаѣе Iерусалимѣл; дѣр David ѣѣ ѣѣтѣ ѣн валсѣа Pefaimѣлѣи. Ел ѣѣ маѣ спарсе ѣн доѣ рѣндѣрѣи шѣ ле лѣт ѣара Гатѣлѣи. David адѣсе ѣн Iерусалим аркѣл-сѣнт шѣ ѣн ѣнѣнѣлѣѣѣ кѣлѣлѣ. Пачеа се ѣрѣѣрѣ не тимнѣла рѣскѣлѣрѣи лѣи Аѣсѣлон; дѣр David, воѣнд се кѣрѣе локѣиторѣи шѣ четатеа шѣ плекъ ѣн есѣл. Кѣнд се ѣнѣрѣтъ, локѣиторѣи ѣнпрѣимѣрѣ кѣ рѣкѣнѣстѣнѣгъ сѣс импѣратѣл Salomon Iерусалимѣл се ѣнѣрѣмѣсѣе кѣ темпѣлѣл сѣѣ чел вѣстѣт ѣи о мѣлѣѣме де Палате. Дѣнѣ че се ѣѣкѣ sxism; Iерусалимѣл рѣмасе канѣтала Iѣдеѣи, ѣнѣ ел сѣѣерѣ; дѣ-



poa Хермоняли! Ах! Pentru че нѣ pot еле съ кѣре не деа-  
 лярле тале дешартѣ! кѣнд пѣнг а та дѣрере, пѣнгериѣ  
 теле сѣнт ѣгѣре ка gemetял шакаляли; dar кѣнд visez in-  
 тоарчереа in patrie, ачесте пѣнгери се индѣлеск ка sssinеле  
 харнеѣ че аѣ datъ insocea кѣнтѣриѣ тале divine! inima mea  
 svoарѣ in локашял Dsmnezeяли меѣ! Аколо се плеакъ inain-  
 tea лѣи: аколо се deskid порѣле черѣяли; аколо maiestatea лѣи  
 Iona intънектъ лѣна, soареле, ste.еле. Ах! de че нѣ potъ вѣр-  
 sn sфлетьял меѣ аколо ѣнде snipityял domnyяли се ковоарѣ не  
 алешii сѣи! Тѣ ераѣ, о Sion! локашял регионъ чѣл еtern шѣ  
 astъз вѣз ровii шезъндѣ не тронял impърациор тѣи!

Pentru че sфлетьял меѣ нѣ poate се пѣтеаскъ асѣпра локъ-  
 риор ѣнде divinitatea се арѣтъ profeciор тѣи? Дѣ-ми mie ари-  
 пе шѣ voiѣ нѣрта не рѣнеле тале, сѣрѣмѣтѣриѣ iminei теле!  
 voiѣ inerge сѣ сѣрѣл niетреле тале челе mste шѣ voiѣ inkina  
 frъntea mea не а та нѣвере сѣнтъ. Пѣчоареле теле vor а-  
 linge морѣнтял стрѣвниор; voiѣ vedea ла Херон сѣнтял  
 морѣнт! voiѣ прѣви мѣнтеле Асарим, мѣнтеле Хор, каре in-  
 велеск цѣрѣна diviniор тѣи domni, челе доъ лѣмини а ле лѣи  
 Israel. In аерял тѣѣ voiѣ respira sфлѣареа вѣеѣи; in нѣвереа  
 та, прѣлѣмѣл чѣл de мирѣ; in ana рѣриор тале, voiѣ gasta че-  
 реаска мѣере! Кѣт de дѣмѣ ва fi сѣ зѣмѣл кѣ пѣчоареле  
 гоале не рѣнеле алтарѣяли тѣѣ in локъл ѣнде пѣмѣнтял се  
 deskidea ка вѣ primeаскъ in синѣи аркѣл de алианѣ шѣ Херѣ-  
 vimii тѣи! voiѣ smърге din капъл меѣ ачестѣ дешартѣ подоа-  
 вѣ шѣ voiѣ вѣlestema xpsita каре аѣ арѣкат не adoratorii по  
 пѣмѣнтял profan. Кѣм voiѣ nstea еѣ сѣ мѣ даѣ вѣкѣриор  
 ачестѣи вѣѣѣи кѣнд вѣз кѣни sфшѣнд лѣшорѣи тѣи! окѣи меѣ нѣ  
 pot сѣ sфере лѣмина zi.ii, кѣчи лѣмина zi.iei мѣ тѣче сѣ вѣз  
 корѣи sфшѣнд шѣ рѣдикънд in аер кадавреле акѣлиор тале!..  
 onpreste, кѣлѣ de sфepingel. Iasъ-ми ѣн minst de penaos: тоате  
 вѣнеле imi сѣнт пѣине de амѣрѣвниѣ тале! ѣн minst пѣинаѣ,  
 сѣ мѣ гъндеск ла Охo.ia (Samaria) шѣ apoi voiѣ кѣрѣна вѣз-  
 тѣра та амарѣ!.. Inkъ о penode адѣчере aminte de Охo.ia





Къде din cetate sânt strimte; пэцине sint конепите къ netre. Kasele sânt ка în челе алте четъди а ле Palestinei ши Sipiiei, къ teraçe, волди fereste mici, къ kafase, ши triste.

Ла поарта четъдеи întърпъръм о мълциме de oameni ши femeii арабе, крестине, еврее ши де алте neamъри, вениги съ pribeaskъ деширънд армия пелеринилор pedestri ши кълэри, în mare нямър. Еи лзаѣ în ръс не тоци ачеиа че авъръ ideia съ инкалече не azini. Tristъ idee не dete îndatъ despre gradъl de civilizacie а ачестор локитори!

Am zis къ пъринтеле Grigori не dase кавозъл съѣ съ не дэкъ де ла Рамла ла Ierusalim, сѣ dase ordin ачелэи каваз съ не дэкъ ла patriarhia гречилор де аичи ши скрисесе tot d'odatъ челор маи марэ кълэгрэи pentрэ noi.

Немълцимиги де ospъtarea че воиръ кълэгрэи съ не деа мерсеръм ла о локандъ, unde фъръм destъл де vine. În алт, parte воиѣ istorisi чеиа че пи се întърпъръ къ ачестэ кълэгрэи рэи.

Îndatъ че не ашчаръм ла локандъ, не дэсеръм съ vizitъм bisepика сънтэли мортэнт.

Ачестъ bisepикъ есте ziditъ де импэратъл Konstantin ши Елена, каре, singъръ în persoанъ, veni în Ierusalim съ fie фадъ ла лэкарэа сѣ. Ла венереа першилор, съѣ Kospoe (614 дэнт Isъs), ачест реге dete ordinъл варлар де а арде bisepика сънтэли мортэнт. Кънд першии съи пэръсиръ Ierusalimъл, лхаръ ши кречеа не каре се ртсигнисъ Isъs; инсъ кънд импэратъл Konstantinopolъли Хераклиѣ вѣтэ не Перши, ши în зрмъ фъкъ паче къ зрмъторъл лэи Kospoe, амъндои принципии мерсеръ în Ierusalim къ кречеа че сънтъ че де атэнуи се крече къ се dete bisepичеи înapoi.

Съѣ Omar, крестинии челеаѣ în ачестъ bisepикъ. Не ла анъл 1008 Moez-Medin-Алах, каrif din dinastia Fatimidилор, dete ordin съ се сърне къ тотъл bisepика s-лэи мортэнт, къчи i се шисесе къ преоци крестини де атэнуи, în агитънъл Пастелор, фчеаѣ се се ковоаре din чер fokъл сънт prin мижлочереа знор

ŝnii ŝnse kŝ materiŝ inŝlŝkŝrŝtoŝre, ŝkŝnd kŝ aueasta sŝ  
ŝreazŝ kŝ lŝmina venea din cher. Biŝerika se sŝrŝŝ o parte  
nŝmaŝ; zidŝriŝle rŝmaserŝ inŝkŝ in niŝoare. Sŝŝ inŝpŝratŝla grek  
Konstantin Monomaks, Biŝerika se dŝreŝe ŝi se dete voc sŝ se  
ŝie liŝŝrgie inŝntŝrŝ. Monomaks kŝpŝtŝ aueŝt dŝrent de la ka-  
liŝŝla Al Monstazar Biŝlah, kŝ kondiŝie sŝ-i inŝoarkŝ 5000 a-  
pŝaŝi che lŝase robŝ Monomaks inŝrŝŝn peŝŝoiŝ. Aueaŝtŝ biŝerikŝ  
eŝte, ne din aŝarŝ inŝnekatŝ de ŝŝlŝdŝime de kaŝe ŝi vaŝaue  
che se peazŝnŝ de pŝreŝii eŝ. Aŝe forma ŝneŝi kŝrŝi, kŝ 120  
naŝi de lŝngime ŝi 70 de lŝdŝime. Inŝtrapea chea mare eŝte  
ŝnpe miazŝ zi lŝngŝ ŝn tŝrŝn dŝrŝmat. Ordŝnŝla Kopintian  
domneŝte in aŝhilekŝtra eŝ. Fŝrŝŝ peŝiŝtiŝla.

Sŝnt doŝŝnpezeche ŝtaŝii in biŝerikŝ.

1. Staŝia ŝuŝgeŝi. Aiŝi se denŝŝe korpŝla lŝi Isŝs, dŝpŝ  
che in dŝrŝŝ gŝos dŝpŝ kŝrŝe de Iosif din Arimatea. (Pam.ŝa) A-  
iŝi se aŝlŝ o neaŝrŝ de marŝerŝ aŝlŝ, kŝ vaŝkŝtrape de fer,  
maŝe marŝi kandelabre se aŝlŝ in pŝegŝr. Dŝpŝ Deshayes,  
niaŝtra eŝte de ont niŝoare, maŝi nŝŝin tŝei deŝete de lŝngŝ,  
ŝi doŝ niŝoare, ŝrŝŝ ŝn deŝel, de latŝ. Aueŝt lok eŝte cheŝ  
din tŝi che vezi, inŝrŝnd ne noarta biŝeriveŝi.

2 Staŝia ŝnde Isŝs se naŝe ne kŝrŝe. Eŝte Kalverŝla ŝaŝ  
Golgota aiŝi eŝte o kaŝelŝ, la kaŝe te ŝrŝi ne ŝinŝiŝnpezeche  
tŝente. Sŝntŝla Epiŝan aŝe kŝvŝnt kŝnd zŝche kŝ Kalverŝla nŝ  
eŝte ŝn mŝnte. In aueaŝtŝ kaŝelŝ se aŝlŝ tŝei aŝtŝre. La  
miŝlok ŝn ŝtŝln-patŝat ŝnŝiŝinŝ volŝta. La mŝna dŝreantŝ aŝ  
foŝt ŝtat cheŝe tŝei Mariŝi in limŝnŝla pŝŝlignŝieŝi ne kŝnd Isŝs zi-  
chea mŝmeŝeŝi, „Femeie iatŝ ŝiŝla tŝŝ!“, aŝrŝtŝndŝi ne cheŝ maŝ  
iŝŝit diŝŝinŝla. Iar lŝi: iatŝ mŝmŝ-la.

„Eŝte mare cheartŝ inŝre inŝvŝiaŝii deŝnpe lokŝla Golgotŝeŝi ŝi  
deŝnpe ŝntŝla Mormŝnt. ŝnŝi, lŝŝnd de marŝŝŝi ŝkŝiŝtorŝi  
veŝi pŝetŝnd kŝ Golgota ŝi mormŝntŝla eŝraŝ aŝtŝ datŝ aŝarŝ  
din cheŝate, ŝi aŝtŝzi se aŝlŝ in miŝlokŝla cheŝŝeŝi (1) Aŝiŝi ŝkŝiŝtorŝi  
ŝi komŝat ŝi ŝi nŝmeŝk eŝetŝiŝi (2).

1) Coet.— D'Anville etc.

2) Quaessanius.— Scholtz.





getorî nikarъ кѣ ѡца ла пѣтънт, adozî aflarъ nealpa крѣ-  
патъ, tьркял се fькк алнчї krestin, „ал кълэгър маї mintos,  
ne sьsse кѣ о datъ арабїї черънд ачeastъ fьрмоасъ пармѣръ  
сѣ о intpeвzицъze вn fo.лосъл лор, кълэгърїї de алнчї, de fpi-  
кѣ сѣ нѣ о са арабїї, о крѣпаръ. Ачeastъ пѣрere се наре  
маї прозавїлъ. Асъпра ачestїї капеле се вналцъ potъnda—de  
asъпра ne xnde vine лъmina, нѣ este коперит, шї кѣ лъmina  
zileї, kade шї ploaea не капела мормѣнтълї. Кълэгърїї, ка  
сѣ апере капела мормѣнтълї de ploae, аѣ intins xп fcl de  
kopt че вчene prin кѣпѣтї.сe sale sьs ми sfьрweste не ка-  
пелъ, гречїї аѣ черѣт сѣ дреагъ ачeastа; дар katолїчїї внкъ аѣ  
черѣт сѣ о факъ еї, nentpъ ачeia нѣ о фаче нїменї.

Вн вїсерїкѣ тогї krestinїї de opї че pїt аѣ кѣте xп алар. Вн  
tїmpї.сe не кънд vestїтл Dешayes кълѣторї вn Iepъsalїm,  
ont пaгїї аваѣ о парте de drent вn ачeastъ вїсерїкѣ. Асїтзї  
внъ katолїчїї, гречїї шї арменїї аѣ маї парї прївї.сe. Ко-  
пцїї шї Sipїenїї аѣ кѣте xп алѣраш. Челе dїntъї tpeї komъ-  
нїтцїї аѣ вn вїсерїкѣ, fie кape, кълэгърїї лор че локкеск вn  
xнтpъ, prin deосesїte апартamente, преоцїї katолїчїї sьnt тогї  
Itалїenї шї Spanїolї. Еї се skїмъ.ла fie че tpeї лънї, гречїї  
аѣ аїчї xп егъmen шї кѣцїва кълэгърї че нѣ се skїмъ.

Капела гречї.лор dїn ачeastъ вїсерїкѣ este чеа маї mare  
шї чеа маї fьрмоасъ. Капела латїнїлор este мїкъ шї вntъ-  
некоасъ; а арменїлор се аf.лъ.ла етацъла de сьs. Лїтѣргїа се  
fаче de тогї, xнїї dьнт ацїї, ла алтаре.сe челе комъне. Ка-  
толїчїї аѣ внтїтateа, dьнт еї гречїї, апої арменїї.

Кълэгърїї гречї не маї арѣтаръ о стънкъ че се деснїкъ  
кънд се рѣstїgnї Isъs шї не zїсеръ кѣ tpeї оape цїнъ вntъне-  
pek не лъне; katanteasma вїсерїчїї се сѣрпase, пѣмѣнтъл се  
кѣтpeмъpase, netpї.сe s'аѣ fost деснїкат шї авїмс.л а стпїгат вn  
лїмъа латїнъ—dedїt—abїssus vocem suam! Дар кънд се деснї-  
кѣ стънка, вn крѣпѣтѣра еї се арѣтъ d'odatъ капъл лѣї Adam.  
Ачeastа tot кълэгърїї не о sьссеръ, iar еѣ penet че ам азїт.

## КАРТА VI.

*Muntele mslinilor. — Grădina mslinilor. — Gensimania, Mormontsya maiceii Domnyaxi. Loksa unde adormirb anostolii; loksa sarpstareii xsi Iuda. Mormintele Epeilor al xsi Abe-salon, al xsi Zaharia xii al xsi Iozofat. Fontona Mariei. Xakel-Dama. — Valea Xinomxasi; nestera xsi Iepimia — Alte morminte de epeii. O anekdots asupra vsei xsi Iozofat. Ceamia xsi Omar. Templaxa чел vestit al xsi Salomon-Paxa din Iepssalim. Patriarxaxa katolik. Monastirea Armenilor. Ceamia zidite ne mormontsya xsi David. Patriar-xia Grexilor. Ce ni se xntatnax aiqi. Benitspile patriar-xiei xii alte xskrsxi ce privesk la a le monastirei Grecesti.*

Eshind ne poarta s'ntaxxi Stefan, spre p'xstipit, ne adxserb'm aminte kb ne aiqi se xchise kb netre s'ntax Stefan; tot ne aiqi se dete asaxta de krxuaxii in axxa 1099. De aiqi te kovori, apoi te xpu in mxntele mslinilor ce stx in faxb kb Iepssa-limx. Acest mxnte are trei v'rsxi. Ne v'rsxa чел din mixlok, imp'rxatxasa Elena zidise viserika In'lxu'rei, kxi, dx-p' traditie, de aiqi s'a in'lxat Isxs.

In timpxa revoluției xsi Abesalon, imp'rxax David, plek'nd in esil, exi din Iepssalim kb lxqini oameni xii se xrkx kb p'xoarele in v'rsxa acestxi mxnte. Acolo ingenk'nia xii p'xg', apoi se kovori de чел алт' parte kb oxii plini de lakrimi.

La p'xoarele acestxi mxnte, din kovax, se vede grădina

мъслинатор саѣ Gensimania (teask de zndelemu). Aчeastъ грѣдинъ este astъзи околитъ къ зид шѣ се афлъ proprietate а пъринѣлор скитълѣи s-тѣ Salvador. Аичѣ възърѣм къѣѣ ва маслинѣ възрѣнѣ не каре пъринтеле italian каре кълтива грѣдина не зисе къ стѣнт tot ачеѣ мъслинѣ че трѣѣѣѣ вѣ тимпъл лѣѣ Isss. Къ toate къ este кѣноскѣѣ къ мъслинѣѣ аичѣ нѣ трѣеск маѣ мѣлт de 200 de ani. Вѣ тоатъ грѣдина сѣѣ арборѣ се афлъ naptore de флорѣ de tot фелъл че къ колорѣлѣ шѣ парфѣтмѣл лор гѣдилъ дѣлче simъсрѣлѣ.

De аичѣ плекарѣм къ пъринтеле Atanail, ромѣн din Macedo-  
nia каре нѣ шѣ askъndeа националитатеа са; шѣ атѣнѣ егъмен  
ла Gensimania плекарѣм сѣ визитѣм капела Маѣчеѣ domълѣѣ.  
Aчeastъ капелъ сѣтеранъ се афлъ snpe nordъл грѣдинѣѣ.

Ne коворѣрѣм аичѣ не о скарѣ de пѣатрѣ de мармѣрѣ de  
47 de tpeute. Пе ла мѣжлокъл скѣреѣ, възърѣм ла о narte,  
вѣ зид, о skovitsрѣ znde este зѣн мѣк алтар. Аичѣ се зиче къ  
este морпѣнтъл лѣѣ Ioakim шѣ ал Anci, пъринѣѣ Марѣѣ: вѣ  
фатъ къ ачест морпѣнт, este морпѣнтъл лѣѣ Iosif. De ла ка-  
пѣл de гѣос ал скѣреѣ, ла мѣна дреантѣ, се дескѣде о кале.  
Аколо се афлъ зѣн monument de пѣатрѣ. Вѣ ачест edificѣѣ  
вѣтрѣ не о поартѣ мѣкѣ, плекъндѣте, вѣтрѣо кѣмѣрѣѣѣ вѣ каре  
се vede о lesnede de мармѣрѣ ачезатъ сѣѣ ачeastъ lesnede  
се зиче къ este морпѣнтъл маѣчеѣ Domълѣѣ. Аичѣ възърѣм  
маѣ мѣлте икоане, канделе шѣ канделиѣре марѣ, de argint шѣ  
de арапѣ къ зѣнт de лѣмн шѣ къ фѣклѣѣ, арънд неѣнчетат.  
Aчestea sint а ле католичѣлор, грѣчѣлор шѣ арменѣлор че аѣ  
аичѣ дрепѣсрѣ егалѣ. Маѣ възърѣм ла дреантѣ, афартъ диу ачест  
monument, вѣ зид о skovitsрѣ znde естѣ зѣн фел de лок стѣнт  
шѣ znde тѣрѣѣѣ вѣн се се вѣнкѣ еѣ вѣнсѣѣѣ.

Апропозито de морпѣнтъл маѣчеѣ Domълѣѣ, магъл Ismen,  
зиче тѣранълѣѣ диу Iepъsalim ешѣнд de аичѣ, ла стѣнга, вѣтрѣ вѣ  
алѣ пѣстѣрѣ, а Agonieѣ znde сѣфлѣтѣл лѣѣ Isss се вѣтрѣѣѣ вѣ-  
нѣ ла моартѣ шѣ зисе: нѣ се поате, о пъринтеле, се трѣакѣ de  
ла мѣне пѣхаръл ачеста? „Аичѣ зѣн вѣнѣр вѣнѣ сѣ-л вѣтрѣас-

къ ши Исус адъога рѣга са, ши кѣзънд ин агоние, асѣда стѣн-  
ге, ши никѣсприле кѣраж не пѣмѣат.“

Фѣнд къ сѣнтеи инкъ ла грѣдина мѣлѣниѣлор, сѣ не адѣчети  
аминте къ аѣи Исус венеа адесе опѣ сѣ се пѣмѣе „ши ешинд  
се дѣсе дѣпѣ даѣна са дѣнокѣло де рѣка Кидронѣлѣ, спре мѣн-  
теле масѣлиѣлор ѣнде ера о грѣдинѣ.“

Tot ne аѣи не арѣтъ не о стѣнкѣ, афарѣ дѣи зидсприле грѣди-  
неѣ, локѣл ѣнде адорпѣирѣ апѣстѣлѣ Петрс, Иоан ши Иакѣв. „Че  
воѣ дорпѣиѣ! нѣ аѣи пѣтѣт сѣ вѣ рѣгаѣи ниѣ ѣн чеас кѣ мине  
инпресѣнѣ? вегѣѣи ши вѣ инѣнаѣи ка сѣ нѣ кѣдеѣи ин иснѣтъ,  
кѣѣи зѣк воѣ: дѣхѣл еѣте аѣер; даѣ карнеа еѣте слаѣв. . . „Tot  
аѣи Исус маѣ зѣсе пѣѣин маѣ ин ермѣ: „Dorпѣиѣ акѣма тѣмнѣл-  
аѣ сосѣт-аѣеѣа че аѣе сѣ мѣ вѣнѣзѣ, еѣте апроаѣе де аѣи.“  
Аѣнѣи Исѣа вѣнѣ кѣ вѣнда са прѣи вѣлеа лѣи Иѣсѣфѣт. Исус ѣи  
еѣи инѣнте. Кѣ о сѣрѣтаѣе че дѣте лѣи Исус, Исѣа арѣтъ сѣѣа-  
шиѣлор къ еѣ ера. Кѣлѣсѣгѣрѣи не арѣтарѣ локѣл ѣнде се дѣте  
сѣрѣтаѣеѣа.

De ла грѣдина аѣеѣаѣа, кѣѣте сѣѣлѣ лѣи Сѣлоам спре S. O.  
се инѣнде вѣлеа лѣи Иѣсѣфѣт ѣнде се аѣлѣ инкъ мѣрѣмѣнтеѣе еѣ-  
рѣѣлор чеѣи вѣкѣи. Прѣнтѣре аѣтеле, се арѣтъ тѣѣи мѣнѣмѣнте  
маѣ дѣосеѣѣте, не пѣртеа стѣнгѣ: мѣрѣмѣнтѣлѣ лѣи Аѣесѣлон, аѣ  
лѣи Заѣарѣа ши аѣ лѣи Иѣсѣфѣт. Чеѣ пѣѣин аѣѣеѣ се зѣѣе прѣи  
тѣраѣѣѣе. Аѣеѣте тѣѣи мѣрѣмѣнте сѣнт нѣѣте мѣнѣмѣнте де пѣа-  
тѣѣ че мѣрѣѣтѣ лѣаѣеѣа аминте а кѣлѣѣтѣрѣлор.

În ѣаѣѣ кѣ сѣѣлѣ Сѣлоам еѣте ѣлѣѣѣна Мѣрѣѣѣи. Се вѣде къ  
ар ѣи аѣеѣа дѣспре кѣѣе вѣрѣѣѣте вѣѣлѣа. Кѣрѣ ин ѣѣндѣл ѣнѣи  
нѣѣѣѣи ши кѣмѣнѣѣѣ кѣ ѣлѣѣѣна лѣи Сѣлоѣ. Întѣре мѣнѣтеле Сѣон  
ши Мѣрѣа ѣнде се инпресѣнѣ вѣлеа лѣи Иѣсѣфѣт кѣ вѣлеа Хѣноѣм-  
лѣи, се арѣтъ ѣлѣѣѣна лѣи Сѣлоѣ че кѣрѣ дѣнтѣрѣ о стѣнкѣ де пѣа-  
тѣѣ де кѣлѣаѣр. Аѣѣѣт ѣѣѣѣѣр ѣаѣе доѣ лѣкѣрѣи мѣѣи; чеѣ инѣѣѣ  
ѣѣа аѣѣѣ даѣѣ грѣдинѣле рѣѣѣлор ши се кѣѣа лѣкѣл рѣгаѣл  
(Nehemia). Кѣнд Иѣрѣссѣлѣмѣл се инкѣнѣгѣѣѣра де енѣиѣѣи, лѣкѣѣ-  
тѣрѣи инѣѣрѣнѣѣ аѣа дѣи Сѣлоѣ ши аѣѣѣнѣѣѣ ѣѣѣѣѣл. Аѣеѣѣѣа се  
ѣѣѣѣ ши де Хѣсѣѣа сѣѣѣ Ezekias, кѣнд Аѣѣрѣѣѣнѣи инкѣнѣгѣѣѣрѣѣ че-



tatea Ierusalimului. Se mai face asemenea în timpul cruciadorilor: Coeur de Lion încetează de a mai bate cetatea din cauza că Saladin își avea așezarea. Nu deaparte de aici, se arată locul unde Isaia, după tradiție, se trăiește în douăzeci și șase săptămâni din ordinea regelui Manasea, tot aici se zice că ar fi îngropat. Din cei treizeci de arginți ai lui Iuda pentru care aș vândut pe Ișus, s'ar fi câmpărat un loc care se numea câmpul sfântului saș Hakel-dama. Acest loc se află spre miazăzi de la Sion dincolo de valea Ximului. În dosul acestui loc se înalță muntele numit Sfântul răș și în care Clark a găsit monumente și inscripții grecești: *Τῆς ἁγίας Σίτου.*"

În valea Ximului, spre vestul cetății, se vede o fântână care poartă numele său. Mai înainte d'ajunge la poarta Damaskului, văzând o pestiță în care se zice că Ieremia ar fi comensal prizonierilor sale, adică înălțimea acestui gropă poate să fie de 38 picioare și lungimea de 30, înălțimea se sprijină de două coloane. Spre est se mai vede o gropă care se zice că ar fi fost înălțimea lui Ieremia. La 600 pași de la gropă, văzând un monument pe care toți călătorii îl însemnează. Se crede că aici ar fi mormintele regiilor Isidei, din urma lui Irod; iar unii pretind că se află și mormintele lui Otaniel, Gedeon, Samson, Iefta și alții jădectorii evreii; însă nu este nimica sigură. Nu pot să văd toate aceste lucruri, că nu știu să merg. Când găsești cineva la timpul trecut, la gloria, mărirea, puterea acestui popor, nu când arta și îndestălară înălțarea aceste mărirea monumente, și apoi trece la starea de astăzi, cine poate să nu văd o lacrimă aspră demeritului lucrurilor omenești? Acest sentiment se face că are mai deosebită când găsim că aceste popoare aș trecut, și nu s'au sacrificat ele singure, ori care popor, ori care ar fi mărirea lui, va feri într-o zi și numele lui însuși se vor sterge sub greutatea secolilor! Ferice însă a celor popoare care prin virtutile lor vor afla mărirea și amare sosirea oarei de mărirea! . . . ori care popor cade, se stinge, și

înșuși este vina cădepei sale, a sferințelor sale . . . поно-  
рѣл свреѣ însz perdusse vîrșușe vîrșușesçi ale veșilor lor  
strъvni; молишна ши лъсъл, ѝ дъсеръ ла сенцѣализм, ачъс-  
та ла idolatrie, idolatria ла Sxism apoi ла слъвична че нкр-  
чеде дин дъвѣнаре.

Noi лъсаръм ачесте морминте акъроу ведепе не змѣла де  
întipstare ши не întърнаръм ѝн четате тот прин валеа лъи Іоса-  
fat. Пе кале ни се спъсе къ зп енглез кълътор, възѣнд а-  
чъастъ вале, ар ѝи întръват пе драгоман „ачеаста есте валеа  
лъи Іосафат?“

— Ачеаста, ѝа fost ръспъс.

— Ынде, ла ѝнѣрца че аръ съ ѝе, тоѣи моруѣи аș съ се  
адъне?

— Аѣи.

— Din Лондра есте денѣпе, зѣсе енглезѣл . . . еѣ амъ венѣл  
астъдатъ; калеа есте греа . . . аѣа дап, ка съ не маѣ амъ не-  
казѣла де а маѣ венѣ одатъ, ла ѝмѣнѣл ѝнвѣрѣи, зѣтѣ че воѣш  
съ фак! „ворѣнд асѣл ел ѝнкъркъ зп нѣстола къ каре се сѣнх-  
чѣсе.“ Ачъастъ анекдотъ че не'о сѣссе зп кълѣгър, амъ ѣѣѣѣ  
маѣ ѝн зрѣтъ ѝнтр'ън воѣгъ.

De аѣи не дъсеръм съ визѣтѣмъ геѣиѣ лъи Омар.

Омар, дънъ че лъѣ Пѣлестѣна, дѣте ордина съ се зѣдъастъ ѝн  
Іеръсалѣм о геѣиѣ Ірѣмоашъ пе локъла знде се аѣла аатъ датъ  
теѣнѣл лъи Salomon. Ыл ѝнșуși лъкръ ла теѣелѣ, кѣар къ  
теѣнѣле сѣле, къѣи воѣа съ факъ зп monument demn de tem-  
пѣлѣ лъи Salomon. Се зѣче къ Sofronim, иѣѣсѣл висерѣѣи  
крѣстѣне де аѣи, възѣнд къ се зѣдѣсе ачъастъ геѣиѣ мѣрѣи де  
дърепе.

Гѣиѣиѣ лъи Омар есте зѣна дин Іреѣи гѣиѣиѣ пе каре мѣссѣлѣма-  
нѣи лѣ предѣѣскъ ка чѣле маѣ сѣнѣте. Чѣлеѣте доъ сѣнѣт чѣле  
де ла Мека ши Medina знде се дък ѝн Пѣлѣрѣнагѣш, чѣа де ла  
Іеръсалѣм се нѣмѣсте Ал-Акса (дѣнърѣтата).

Сѣнѣт вѣстѣл геѣиѣиѣ се ѝналѣзъ нѣсте къșѣѣѣѣре Іспрѣстѣл окъ-  
пѣто де оаѣенѣ, еѣ. Ын ѣнѣлокъла кърѣѣи се ѝналѣзъ геѣиѣиѣ че

formează un octogon regulat, o volă sferică, ca o semi-lună aspră, o înălțime. Bola se odihnește pe o plată formă, unde te ține pe o scară largă de șase trepte, aici intri pe patru porți ce se sînt în cele patru părți cardinale, trei porți aș fie care ca o porț de lemn, gravios lăcră; cea de la nord este înălțime ca o porț ce șade pe 8 coloane de marmură de ordinul corintian. Cele patru porți sunt înălțime, fie care de ont fereste, cele patru prin care intri, aș numai înălțime. Aceste fereste sunt ornate ca sticle colorate fie ce fațadă a geamiei este înălțime și porțile înălțime formează în fie ce înălțime, niste nișuri înălțime. Joasă porțile și spiza sunt, pe din afară, înălțime în marmură aș și albastre; iar înălțime este înălțime tot ca marmură aș. Peatra de șis a porțile și spiza sunt conerite de mici porțile de șmalț, de mai multe fețe, dar prințre care domnește fața albastre. Aceste porțile sunt amestecate de arabescuri mi șerșete din coran. Se vîd dedeșarte și formează un mosaic șdat și gravios tot d'odată, conerșmentul este de înălțime; vola înălțime este conerit ca înălțime.

Căci aș înălțime se înțe în înălțime geamiei, pe șis ca înălțime este nimica întesant. A înțe în aș geamie, este șapte greș nentre șestini: șerșe se aș înălțime un șerman de la Poarta otomană, și aș înălțime se înălțime mare înălțime din partea șerșilor musulmani. Noi aș înălțime a o esamina pe din afară, și aș nentre ca eram înălțime de șerșul șerșiei din Ierșsalim ce înălțime la poarta șerșei aș șerșei șerșei.

Dar iată deșerș deșerș geamiei la Omar. Se șerș de șerș la Salomon.

Ne șerș înălțime la ma înălțime aș și noi ca șerș deșerș o idee ca se va înălțime mai șerș deșerș aș șerș minșat.

Salomon șerș la Șerș peșerș Șerș și șerș șerș deșerș din șerș Libanș și arșerș șerș ca șerș șerș

ла templeа че avea de гънд съ факъ. Маї п'ainte d'a інчене лъкрареа, препаръ, prin marі strъdъnii, локъл не каре ера съ'л zideaskъ. Лъкрареа інченъ патръ anі de ла domnica лзі Salomon ші цінъ 7 anі.

Templeа чел de neatrъ ера de 70 къdee de лъng, 20 de ларг ші 30 de inalт. Înainteа порцеї лзі се афлъ о portikъ usmitъ ђлат, а кърїї лъngime копереа тоатъ лъцимеа templeа лзі. Înainteа ачестїї porticі ераѡ доъ колоане de араптъ атъ de inalте по къл templeа ера de ларг, ші ларгї de 12 къdee sic каре, кк капители асъпра лор, палте de чинчи къdee. Сърфаца капетелор ера копериѡ кк флорї de кринї în relief. Шепте ланцкри înkongъраѡ ачестъ сърфацъ ші формаѡ кп fel de вїцъ. Ла sic каре дин челе доъ marginі а ле капетелор ера пе ланц, о sstъ de grenade. Колоана деспре мїазъ zi се кема yachiu, ші чеа деспре nord, Boaz. Artistъла каре ле гъкзе се кмеа Хіром din Тір. Пе доъ пърції în досъла templeа лзі, пе лъngъ zid, се маї інълаѡ trei etage композе de камере vnde ера съ се die proviziile ші tesарїї templeа лзі. Маї прсзас de ачесте кесе лїните de templeа, ераѡ ferestеле templeа лзі. Templeа ера копериѡ кк летне de кедри din Лїбан. Акъм съ vedem în знтръла лзі. Templeа ера деспърциѡ în доъ; локъл сънт каре приїми нме de Хешал ші Сътъла Сънцилор каре се нъмеа Desip. Ачест дин ѡртъ че се афла snpe окцидент, се інлїндеа neste а treia parte din сначїла templeа лзі, адїкъ 20 de къdee; лъргїмеа лзі ера інкъ de 20 къdee прекън ші інълїмеа. Передиї ераѡ копериѡ кк летне de кедри, съпацїї în жеръвїтї; рънкрї de палмїерї ші de флорї de toate felъкриле, Плафонъла ера iar de летн de кедри, пардозеала de летн de лїнарїс; neste пърциї, плафон ші пардозеалъ ера о лъкраре сръмоасъ, інподовїѡ кк флорї de аър. În амъндоъ деспърциїле ачестїї templeа, летнеле ераѡ полците кк аър; iar în Desip ші пардозеала ера de летн de кедри. Înтраеа în Desip ера інкїсъ кк о поартъ de летн do тъллїн сълватїк, съпатъ

ші азритъ ка перециі. Asemenea поартъ ера ші в Хешал; дар  
впроастеле ші кеіле лор ераѣ де азр.

Ін міжлокъл кърциі дин ѡтръ, се агла алтаръл чел mare de  
арамъ че авеа 20 кѡдее де лънгіме ші лъциме ші 6 де ін-  
ълциме. Басинъл че се агла спре сѡд о. де ла алтар, дин каѡ-  
за тѡрїмеі лѡї, се кема Мареа де арамъ. Авеа форма ѡнеі  
emisferi; тѡргїніле лѡї ераѣ лѡкрате в форма флорїлор де  
ѡрїні. Ел се одїхнеа не 12 вої де арамъ: треї дин ачестї вої  
се ѡїтаѣ спре рѡѡрїт, треї спре ѡнсс, треї спре норд ші треї  
спре мїазъ зі. Афаръ дин ачест mare Basin маї ераѣ алте зе-  
че каре ераѣ, fie каре, де 4 кѡдее де адълциме. Ераѣ аше-  
зате не niedestале.ле де арамъ каре стаѣ не патръ роате, nie-  
destале.ле ераѣ вповодїте кѡ фігѡрї де леї, де вої мї де хе-  
рѡвїмї. Чїнчі басїне се аглаѣ ашезате спре норд ші чїнчі  
спре мїазъ зі. Ін Хешал, в аїнтеа втѡрїтреї в Сѡнтъл Сѡнці-  
лор, ера алтаръл парѡстелор де лемн де кедрї, коперїт кѡ а-  
ѡр. Канделїеръл кѡ шенте рѡтѡрї ші маса пѡнеї се агла не  
ачел лок, ка в тавернаколъл лѡї Моїсе. Маї ера внкъ ла fie  
каре дин доѡ тѡрци, чїнчі канделабре ші чїнчі месе де азр кѡ  
о тѡлциме де кѡне, vase ші алте ѡне.те тоате де азр.

Ін Деѡїр ера аркъл сѡнт не ѡн niedestal; дої херѡвїмї де  
лемн де маслїн полейдї кѡ азр, ла доѡ marginї а ле ар-  
кѡлѡї, де зече кѡдее де вна.те fie каре, ші арїне.ле лор втїп-  
се, копереаѣ тоатъ лѡргїмїка Деѡїрѡлї ші аркъл.

Темплъл ера зидїт не мѡнтеле Морїа. X

Ns denapте de templъ, Salomon маї зидїсе палатъл сеѣ ка-  
ре, дѡпъ исторїчїї еврей, костъ 13 ані де лѡкръ. D. Мѡнк пре-  
тїнде кѡ tot edїfїчїял ачеста форма ѡн паралеолограм кѡ о  
кѡрте ла мїжлок, лънг де 100 кѡдее; чїнчі зечї де лѡрг ші  
30 де вналт. Фондаментъл ера де петре марї не каре се в-  
ълца зїдѡрї де неатръ полейте ші вптѡрате прїн колоано марї  
де лемн де кедрї. Палатъл ера деспѡрцил в треї etage ал  
кѡрор п.лафон ера де лемн де кедрї. Ін прегѡр се агла, ла fie  
че etagъ, fepeste. Ла втѡраеа са, ера о нортїкъ спрїжїнїтъ де

колоане де 50 кэдце де лэнгї шї 30 де ларгї. Де аичї мергеа їнтр'о салъ че се кема портїка Іstїgieї. Аколо ера тронъа лэї Salomon. Ѓн doss.л портїчеї, їн кэртеа дїн снтрэ, ерађ, ла о парте, апартamente.ле їмпэратэлі; де чеї алтэ парте, а ле їмпэретесеї, сїика реге.лї дїн Егїут. Edificїза ера околїт кэ о кэрте сорнатэ дїнтр'єн зїд. Тронъа лэї Salomon ера де їворїђ конепїт кэ аэр. Doss.л лэї ера рълэнтїт їн ссэ; те эркаї аичї не 6 трэте, а-вэнд сїекаре треантэ дої леї ла челе доэе шаргїнї;їн сала арте-лор се vedeађ дођ ссте де вэклїере мапї де аэр шї треї ссте маї мїчї.

Атэт темплэа кэт шї палатэа ам зїс кэ се desnoiарэ де Sisak, реге ал Егїнтэ.лї, маї тэрзїђ де Фїлїstenї сэв Іoram; їар сэв Nabxodonosor, Халdeenї, сэрнарэ кэ totэа темплэа шї палатэа. Челе дођ колоане Jachim шї Boaz кэм шї ма ре а де ара мтэ, се сэрэмарэ шї се лэарэ ла Бавїлон. Кїрэс реге.ле Першілор, деле вое маї тэрзїђ еврейлор, сэ факэ дїн нођ темплэа лор; дар се зїдї нсмаї сэв Dapie. Ачест нођ темплэ се нэмї ал лэї Zerxавел; ера маїtot атэт де mare ка ал лэї Salomon; дар нэ авеа нїчї богэцїа, нїчї срумэсеца челэї дїнтэїђ. Дэпэ чїнчї секолї ачест темплэ се сэртэ де Еpod сэв кэвїнт сэ зїдеаскэ алэа каре сэ рэспэнтэ кэ срумэсеца челэї дїнтэїђ. Ѓн локкї дар, зїдї Еpod эн темплэ че се сэвэршї дэпэ онт анї шї каре їнтречаа їн срумэсецэ не ал лэї Salomon. Темплэа лэї Еpod се сэртэ кэ totэа ла лэареа Іерсалаїмэ.лї де Тїтэс дїн презнэ кэ toate челе алте edifice.

Ера тїмп сэ фачем о визїтэ нашїї дїн Іерсалаїм пентрэ каре авеам сэкїсоаре визїрїа.лэ. Адоэ зї дар мерсэрэпм сэ-л вїдем.

- Кїамїа наша не прїїмї кэ о полїтецэ шї вэпэ воїнцэ парэ. Ачест нашэ este дїнтрэ тэрчїї чеї тїнерї, кэ идеї маї ної шї генероасэ їн прївїнга крестїнїлор: нїчї эн алт нашэ їнаїнтеа лэї, афарэ де Іsраїм, сїзл лэї Махomet Алї, нэ сэкэсе атэтеа кончесїї пентрэ крестїнї. Ка сэ араге арабїлор fanатїчї кэ нэ треэте сэ маї esiste оарвеле прогэдекэцїї релїгїоасе шї деспрецэа че ађ пентрэ бїсерїка крестїнэ, ачест нашэ венї регэ-

lat, în toate scrierile din sentința mare a pastelui, la viserika noastră.

Pasha ne întrebă de voim să mergim să vedem Iordania și marea Moartă, după cum fac locii pelerinii; răspunzându-i că dorim, ne promise să ne dea cavaleri să ne însoțiască pe-cum și eu kort. Însă noi îi mădușmîrăm și îi ziserăm că voim să mergim odată cu mădușmea pelerinilor greci pentru că să vedem aचेastъ процесіе крїоузъ; кѣтъ nentрѣ kort, și alte treburіchoase, îi ziserăm că grecii кѣлхгѣрї саѣ însărcinat singuri a ni le înlesni.

Ns treburе съ въ лсаці в спераца че въ дѣ кѣлхгѣрїї, zise el pizind, op cum, la întmplare съ въ treburеaskъ, ле алаці toate la mine.“

De la pasha, мерсерѣм съ vizitѣм кѣлева alte локри в Ierusalim, възурѣм casa сътеранъ unde се zиче къ s'a нѣскѣт маїка Домнѣлї. Аичї гречїї аѣ zidit o viserикъ de мѣл; dar astъzi este нѣрѣsitъ, интраеа в nestepa че а fost casa de naschere, се алѣ в viserикъ. Aचेастъ viserикъ нѣ este denapте de noapта s'ntълї Stefan.

Mai denapте de аичї vizitarѣм локѣл unde Isxs аѣ fost apes-tat, fraцїї латїнї аѣ zidit аичї eu алтар.

Мерсерѣм de аичї съ facem vizitѣ патриархѣлї католик. Ел не приїни foarte bine, este eu italian, om foarte вѣнѣлат и инцелегѣтор. Не интрѣсъ despre локрѣлѣ рѣвоїлѣлї; vorbea despre аचेсте кѣ влеснїеѣ euși мїлїтар.

Ел не вѣвїтѣ съ шїдем ла skitѣл католик unde не promisea тоатъ мадуșmea, адогънд къ ла латїнї се приїмек streinii de опї че pit vor fi. Ної и мадуșmїрѣм, ел не рѣгъ съ vizitѣм чел пѣцїн ашезѣтѣлѣлѣ лор.

Кърѣченїа иї рѣндїала domnesк в ал лор skit, аичї се а-лѣ камере в каре кѣлѣторѣл алѣ ачеїашї komoditate ка ла о локандъ de рѣндѣл интї. Дѣпъ eu noѣ ordїн ал-paneї, кѣлѣторїї се оснѣтеазъ аичї в тїмѣ de 20 zile, фѣрѣ съ се іеа de ла nimenї o лїскаїе nentрѣ оснїтататѣа datъ.

Tot în aceea zi vizitărăm monumentele armenilor, bisericilor este una din cele mai frumoase monumente din Ierusalim. Niți grecii; niți catolicii nu aș ceva mai mare. Eu este zidită pe muntele Sionului în marginea cetății. Se zice că ar fi zidită pe locul unde aș fost dată casa Kaiafei. Acolo Petru, șezând la foc, dăruie ce prinse pe Ișus, se lepădă de stăpânul său, răstăpânind că nu îl cunoaște.

Nu denaptea de aici, poate chiar în acest loc, aș fost palatul împăratului vechi ebraic. Aici se trecură atâtea fapte mari și frumoase și tot deodată atâtea micșorimi, atâtea crime! Aici era locașul cel mai frumos și cel mai mare al lui David, care cere dintr-un, înpletiră lanțurile de roșie ale ebraicilor, înpletind căștile deșălătorilor și ale monicșilor. Aici, împăratul David, prefăcându-se pe teraselor palatului său, văz în grădina de vecine pe Batsaba femeia lui Urie acțiu frumusețe perfectă țărătură mintea împăratului. Aici Batsaba se desonorează în brațele acestui șezoran. Tot aici, ca să știe că nu călă și știe că este așezată în brațele acestui șezoran. Tot aici, ca să știe că este așezată în brațele acestui șezoran. Tot aici, ca să știe că este așezată în brațele acestui șezoran. Tot aici, ca să știe că este așezată în brațele acestui șezoran.

Afară din poarta cetății ce nu este denaptea de skitii armenesci, se vede o mică geamie. Se zice că această geamie este zidită pe muntele lui David.

Locașul patriarhiei grecești este foarte întins, compus de mai multe case, înpletite una cu alta, fără arhitectură, găst și călă de a fi astfel. Aici este locașul șezoranului, arhiepiscopilor și alții călă de a fi astfel. Când agățăm în Ierusalim, călă de a fi astfel. Când agățăm în Ierusalim, călă de a fi astfel. Când agățăm în Ierusalim, călă de a fi astfel.



Pe noi ne dăse aici la un călugăr grec, dragomanul întăi al patriarchiei. Acesta, se vede că fusese înținat să ne cerceteze să văz că oamenii sântem, apoi să ne dea ospitalitate potrivit cu poziția noastră socială; dar se vede că persoanele noastre nu prea înțelesă mare lucru, căci de aici ne trimise să lokim într'o sală mare, cu alți patriarhici de neperini. Aici ne așteptăse, ne lesnede de neatră, căte un doi beci ca la kuni. La această vedere neastentă kemarm kavază și-i darăm ordin să ne poarte bagajele la vre o lokandă. Atunci, năma atunci văzărăm o maldime de călugări, venind să ne invite, fie care, la monastirea sa unde era egumen. Ei ne adăseră aminte de stăruia de ospătării ce se arată ne va poare kund agungi în vre un port, și te ostenesă cu invitajile ce-ți fak și desfătările ce-ți promet. Noi dăkrăm vine și eșirăm din patriarhie cu bagajele noastre. Merserăm la lokandă unde aflărăm mare maldime despre toate. Căte zile mezarăm în Ierusalim, ne fie ce oarbă venea la noi căte un călugăr se ne afle ce oamenii sântem; dar noi pșnăserăm la toate întrevărire lor alți de înkărat și kontrăzi-ktor, înkă ei se întănară mai înkăraci de căte veniseră.

Nașa trimecind la noi ne dragomanul și doctorul scă să ne viziteză din parte, și să ne vechesă că are să vie la noi să ne văză într'o zi, călugării întărară în mai mare kăpiozitate. Atunci ei krezără că opă sântem niste voeri întăritopi din țară, să niste agenți sekreți trimimă ca să-i snoneze. Mai țărziă văzără că nu eram niči șna niči așta, ci niste simnăli kărtopi cu skrisopi băne de rekomendajie.

La întărea noastră dint'r'o prezemăre afară din Ierusalim năma aflărăm la lokandă bagajele noastre; călugării le văseră și le aș fost dă la monăstirea sântăzi Arxangel. Aici ei prenarăseră o kameră frămoasă cu trei patări francheze. Ei ne pșgară alăta în kă ar fi fost o imnoliteț din partea noastră să nu priimim; făkrăm însă kondiție, să le dăm ceia ce dam și la lokandă. Călugărul Iona, săș

жъбра лѣ Magbet че не жрмѧ не инчелат, фъ вхкѣтарѣя нострѧ.

Benitzrile зънтс.лѣ мормѣнт сѣнт дин принчinate.

Din taksele нѣсе асѣпра пелерини.лор че вин сѣ се инкine ин Ierussalim.

Din dapъri de лѧ Pъsia ми аалте локъри.

Din инкириѣ de kase etc.

Din mosteniri de лѧ partikk.ларѣ ми de лѧ кѣлѣгъри богачѣ че мор ин Ierussalim.

Инсѣ челе маѣ инсемнате сѣнт челе че ѳин дин proprietzii-ле ачестор локъри дин принчinate.ле поастре ми дин taksa пелерини.лор.

Benitzrile proprietzii.лор лор дин принчinate сѣнт дестѣл кѧ-носкѣте de ромѣни ка сѣ ле маѣ иншир ниѣ. Bom ворѣи нѣмаѣ de taksa асѣпра инкинѣтори.лор. Ачестѣ инкинѣторѣ гречѣ, вѣлгарѣ sipri, arabi, sipieni, рѣши etc, аѣа ажѣнг лѧ Iafa ми trag лѧ монѣ-тире, ми сѣнт си.лиѣ сѣ сѣскриѣ инп'ѣн регистрѣ нѣмиле лор, а-поѣ ин датѣ fie че инкинѣтор este индатопит сѣ нѣмиле 24 de lei тѣрчестѣ нентрѣ оснит.итатеа de о noante че се компѣне d'о сѣнѣ de лinte ми жн лок de допит инпре нисче зидѣри дешарте ми жмѣде. Adorzi дака еѣ вор сѣ маѣ шазѣ, тревѣе сѣ тѣнѣнче de лѧ дѣншиѣ. Лѧ skits.л de лѧ Рат.ла, fie че инкинѣтор, сѣскриѣ ин регистрѣ ми дѣ 12 lei. Ажѣнгѣнд лѧ патриархиа дин Ierussalim, сѣма сѣ фаче кѣ тотѣл марѣ, фѣрѣ ка фе.лѣ de оснит.итате сѣ се инѣжнѣтѣѣе. Лѧ висерика с-лѣлѣ мормѣнт, лѧ Gensimania, Бел.лехем, с-лѣ Sava, профѣтѣл Елѣ, лѧ висерика крѣчѣ прѣтслинѣни жнде мергѣ сѣ се инкine, тревѣе сѣ деа ванѣ, ми тревѣе сѣ теаргѣ, кѣчѣ алѣл нѣ i се дѣ лѧ плекаре diploma de хажѣж. Пе чеѣ треѣ сѣрачѣ, ѣ goneste не жниѣ киар ѣ инкide нѣнѣ че нѣтѣск. Аѣурѣ до ачѣаста се еа о таксѣ de 24 lei de ом, нентрѣ дѣчереа лѧ Iordan. So-ма тот.лѣ ми анѣалѣ че се еа de лѧ инкинѣторѣ este foapte mare. Пе fie че ан вин инкинѣторѣ de лѧ 2000 нѣнѣ лѧ треѣ мѣи оашенѣ ми ниѣ жнѣл нѣ кѣлѣзиѣте ин Ierussalim маѣ пѣгин de 5000 lei.

Kind agiungă în mslujime închinătorii în Ierusalim, călugării greci se apată la fepeste, ca și zimbet de trâmfi și de desprez tot d'odată pe baze. Fie cine stie atuncî că biserica lor este determinată prin uzătură închinătorilor.

Eată cum vorbesc și călător în scrierile sale despre pelerinii.

„În fie ce au pleacă din Morea, din Arhinel, din Konstantinopol, din Asia mică, Bulgaria, Macedonia, Armenia, Persia, Sipiica și Egiptul o mslujime de pelerinii de toate vrstele și de amândouă sexele. Nătură lor se șrea în anul 1784 la 2000. Călugării ce vîd pe registre că alți datî veneaș de la 10 pînă la 12 mii oameni, strîgî că religia kade și zelea creștinilor se înnegî. Dar trespse sî le dîm dreptate: acest zel este kosisitor, fiind că cea mai simțat pelerinagis kăstî cea pînă 4000 franci (Volney).

Alți datî dîrile eraș mai marî fiind că și țerții kăș mai mslat de la călugării. Fie ce pelerin era dator sî pîrtească și drept nentru intrarea în acest pîmînt, fîr a mai nătura alte dîrî ce năcedeaș din împrădenia pelerinilor în timpuri kîl medea în Ierusalim: se pîrtea și drept deosebit nentru ori ce provesie; se mai daș bani la gverntîmînt nentru drepti de kase, de fepeste, anoi la fie ce șkimbare a șperiorăkî mi a nanci; gpatifikaii askuse; astzi este ceva însurîțpire.

Patriarhia grecilor are vre o 15 monăstiri în Ierusalim. Toate monăstiri,le de afart, cum Betlehemă, profetă Elie, ștulsă Sava, Kpocă și altele, aș de la patriarhie kîte o mică șmî anșal. Dakî nș se agînge, egșmensă înneste aișă ca kăstigă de la închinătorii. Betlehemă priimeste de la patriarhie 10 mii de lei țpcești pe an saș 200 galbeni, nentru cinerea bisepiceii a șkoalei și a oamenilor.

Patriarhia are o tinografie în Ierusalim.

Se kătește înkă bani ca drepti și zidiri; ca toate ca am vîzst foapte nădine; se mai kătește ca pronoganda peaigioaș pîntre arabii creștini. Grecii sînt siliți sî le dea bani

ка съ пъ се факъ католичі; се маі келѣсте кѣ мембриі месг-  
лісѣлѣ, спре а кѣлѣта фелѣрпте фаворі.

Кѣтѣ овеіре дін тімніі векі кѣ чеі де астѣзі! Астѣзі пелер-  
пініі че він съ се інкне, се пріімеск до кѣлѣгѣрї рѣѣ шї  
пентрѣ шн іnteres material. Кѣнд арѣнкѣтн окїі іn кѣрѣіле  
векі, не шплет де тіраре кѣзїнд скїмѣареа! іn тімніі трекѣлї  
пелерпінї се прїімеаѣ аїчі де кавалерїі s-іѣлѣі Іоан; маї тѣрзіѣ  
де гардіенїі сѣнтѣлѣі Морпѣнт че сраѣ де рѣндѣл s-іѣлѣі Фран-  
ческо d'Asiza. Пѣтѣрѣнд датїніле дїн тімніі чеї векі, шѣсѣл  
лор шѣла ел іnsѣшї пічіоареле кѣлѣторїлор шї ле да tot агїѣ-  
торѣл (Мѣнк.)



## КАРТЕА VII.

Порніреа ла апеле Іорданьясі. Іеріхонья. Пестера челор шенте феоарє;-Че нї се ґнїтмлз ла Іеріхон. Данца фс-телор бедсіне; ґіпєтл; ноантеа тректл аїчї. Бедсінії: історїа че не снсе Хасан. Плекареа ла Іордан. Ачєст ріс; ажеңгє-реа аїчї. Склѡареа пелерїнілор ґн Іордан. Дъчєреа кѡтрѡ-мареа Моартс; ачєастѡ марє-Sodoma шї Gomora че ас fost аїчї. Четатеа Mesada веке. Вітежіа єврєїлор дїн Mesada. Ап-тоарчєреа ла Іеріхон. Дрѡтсріле веки.

Дъчєреа ла Іордан а їнкїнѡторїлор де рітл орїентал, ка сѡ се моаїє їн ачєст ріс, се фачє їн сентѡтѡна чєа марє а пати-мїлор. Ачєа зї єсте о зї солємнєлѡ. Гѡвєрнѡтѡнтл трїмї-те о марє єскортѡ де кавалєрї армаци сѡ їнсѡєаскѡ не калє не хагїї, ка сѡ нѡ сїє атакаци де кѡтрѡ ведсіні.

Їнаїнте де порніреа ачєстєї караванє, шєїчїї саѡ канїї ведсі-нілор, трїмїт ла патрїархїа грєакѡ денѡтаци карї се їндатоарѡ сѡ ласє сѡ треакѡ фѡрѡ сѡпѡрѡє каравана шї сѡ деа оамєнї ка сѡ о їнсѡєаскѡ; патрїархїа дїн партеї се їндатоарѡ сѡ деа шєїчїлор о сѡтѡ де ванї нєнтрѡ ачєст сѡрѡшїт. Їндатѡ че се фак ачєстє формалїтѡдї, Паша трїмїте дїн партої кавалєрї тсрчї шї єн ом карє сѡ факѡ полїцїєа не калє. Патрїархїа трїмїте єн кѡлѡгѡр шї ведсінії доѡзєчї пѡлѡ ла патрѡзєчї кавалєрї де аї лор кѡ кѡдїва шєїчї.

Маї їнаїнте де порніре, сїє че їнкїнѡлор єсте їндатопат сѡ



меритъа адъучеі меланколіі, чи ачела ал аватереі ші ал мор-  
уці.

Плекаръм тоуі де о датъ, авънд ін капъл прочесіеі о ван-  
дъ де мѣсикъ арабъ але кърор instrumente а треъзіт съ се сі  
пъкоцитъ инainteа потопълѣ лѣі Ноѣ. Маі тоатъ попълагіеа дін  
Іеръсалім ешисе афаръ дін поарта сънтълѣі Stefan ші ін валеа  
лѣі Іосафат, съ прівѣаскъ трекънд арміа пелерінілор. Трекъ-  
ръм прінтре доъ ръндърі де семеі арабе, ізраѣ, євреѣ etc, че-  
ле маі мѣлте інвъліте ла фугъ.

Дъпъ треі пѣтрапе де оаръ, трекъръм не лънгъ сатъл Бітаніа  
ѣнде, дъпъ tradіііе, локъса Лазър къ сѣропіле сале Маріа ші  
Марта, ші ѣнде се релрѣсе Іѣсус, ін челе дін ѣрмъ зиле, де  
гоана євреілор. Къдѣ ва арабі че мокъсаѣ ачест сат, арабъ  
пентрѣ кѣте на парале челор че вор съ креазъ ѣн мормънт  
ші о гротъ зикънд къ есте грота ѣнде локъса Лазър ші мор-  
мънтъл съѣ.

^ Претълдені, ін Палестіна маі алес, не ѣнде трек стрѣніі,  
оамені, femeі, фете стаѣ не кале ші фъръ кѣвѣнт, нічі рѣшине,  
ідѣ чер вакшшъл. Треі оаре де ла Іеръсалім, мѣнѣіі че тре-  
чѣам інчѣпъръ дін че ін че съ іа о фісіоніе маі трістъ, маі  
сълвалікъ; вердеада інчѣтъ къ тотъл ші калеа се фъкъ ѣневоі-  
оастъ. Де кънд ін кънд ведѣам, не маргініле дрѣмълѣі, рѣді-  
къндѣсе, асеміеа морѣлор че імагінаѣіеа поѣділор Germanі  
ші vede рѣдікъндѣсе дін морміне, кѣте о фінгъ омѣеаскъ,  
кѣте ѣн vedѣін, гізмътате гол; къ кінѣрі паліде, сѣрпѣтѣ ші  
сіністрѣ не каро рѣлъчѣа ѣн зімѣет амап че фъчѣа ші маі-сі-  
ністрѣ фісіоніа лор. Аѣесте fantasme інлндеаѣ о мѣнъ неа-  
гръ, че аі ші крѣзѣт транспаріне, съ пріѣеаскъ вакшшъл, не  
кънд къ чеі алъ мѣнъ ѣінеа о ишкѣ.

Кънд агіснсеръм ін вѣрфъл чел маі інал, вѣзъръм валеа  
Іорданълѣі каре не іуі не коло, не ѣнде се сѣкѣра кѣпрііосъл  
ріѣ, ера верде різѣтоаре. Аічі се vede Іорданъл кѣрінд ін о-  
колърі ші марѣа Моартъ інкѣсъ інтре доі мѣнѣі.

Дъпъ кѣте на мінѣсте ерам ін вале. Каіі нострі не дѣсерѣ

кх іхуішеа віатх.ісі ла локх.і знде аѣ fost алтх датх четатеа Іерихонх.і.

Іерихо саѣ четатеа Палміері.лор ера ашезатх ін ачестх вале шесе оаре департе де Іерусалим. Еа се лтх де еурей сѣс Іозхе зрштотрх.і лсі Моісе. Патрзечі де ані дѣпх сосіреа еврей.лор ін Палестіна, оамені, вите, тот че ера віегситор інтр'ачестх четате, ктхз сѣс савіа кхчеріторі.лор; четатеа се арсе кх тоате авуііле еі. Іозхе прохнуцх атхчі anatema neste тоцї ачeia че вор зиди дин ноѣ ачесте зідспі. Кх тоате ачестеа се pezіді де Хіал де ла Бетел. Аічі локхіртх маі ін зртх профетї Еліе ші Елісеїѣ. Ктнд се інтрнарх еврей дин есілх.і Бабілонх.ісі, аІтарх Іерихонх.і ін Іоареа лсі. Прінсіпії Макавеї.і fortіфікарх маі ін зртх. Ерод гѣкх аічі зп театрх ші хї палат. Сѣс Веспasian, се дѣрртх; Адриан о.зиди дин ноѣ. Пе тинпії крхчїацї.лор се арсе кх тоіх.і. Іар остзї нѣ се маі кхпоасте нічі о зртх. Палміерїі чеї vestїцї аѣ ктхзт сѣс стхкерса Бедзїні.лор. Розеле де ла Іерихо, деспре каре ворбеск поецїі аѣ інчетат де а маі кресте ін ачесте локхрі де ктнд мѣна де-ікатх а fecїoare.лор Іерихонх.ісі аѣ інгедат сѣс зѣрвтїрі.ле морцеї.

Претслїдені прادا, децзолагїеа, не адѣче амінте де рѣхтатеа омѣлї! Дин тоате локхрі.ле, дин тоате тинхрі.ле! Оаре картеа трекстлїскрїсе кх лакрїме де сїнге нѣ вѣдесте кх вііторѣл нѣ ва сі маі Іерїче? Трїстх ші дѣреоастх кхгетаре! Кт де мѣл тревсе зѣ сѣѣре омхл чел вш ла ачестх гтндїре! . . Презентл се аместекх інкх ші мѣртспїсесте кх нѣ esto сперанїцх пентрх віселе челе дѣлчї а.ле інімі.лор повїле ші генероасе. Амар ачелора че ін зворѣл імагїнацїей лор ші-аѣ format о патріе, о societate идеалх ші фрѣмоастх ка сѣлметх.і лор! Віне о зі ктнд тот че este верде, тот че este тѣлрх ін інімѣ, інвѣтрнесте ші се хсккх! Ферїче інкх де ачела пре каре моартеа лѣ косесте інаїнте чо трїста реалїтате нѣ аѣ косит іакх Іорї.ле інімеї сале!

Нѣ департе де Іерихон, зіче сѣлчл Antonin ін клѣторїа са, не чеї дїнтї тинпї аї крестїанїзм.лїсі, се а.ла інтр'єн мѣнте о



grotz unde locușă în răzvrătne șente feioare. Fie care feioară avea cămărușă ei în fândă grotă, venite fiind aici din prănciă lor. Când marea vre căna din ele, se îngroapă în cămărușă unde locușe și se scoțea alți camereș nentru alți feioară. Aici se zice că se pără părăzele săz gîrăgîră că care s'a fost conepit corpaș lăi lăș.

Această vale are șese oare de mîngime, trei de mîrgime. Pămîntul ei este pămînos și conepit iui coloz de erșeri palide și țari. Pe locul unde a fost cetatea Ierixonă, se află o dămărbăoară de arșeri sîrbateci kreskăci din sină pămîntă și face un fel de oazis în mijlocul deșertelor vecine. La zăpă acestor arșeri căpă un pîrău ce vine din mîntele Karantania. Iosif zice că isvoră lăi țera foarte aproape de veka cetate. Profetă Elizeș, care își dete numele săz acestă pîră, îndăruș anele lăi ce mai înainte eraș țerate. „Adăcuim șare, zise profetă lokșitorilor, și arșkând șarea în isvoră pîră, mai zise:” lăz ce zice Domnă, această apă nă va mai dă niș mōarte, niș șeșet. „Apōi ana se fîkă bîpă.

Mănuș înțre cără se află această vale, sînt inăruș, șerpă și pîlberăci.

Măntele Karantania ce este aici este aceluș unde lăș aș postăpășezeci de zice și unde i s'a arștat dîvōlășă că s'ă isnitească. Pe koastele acestă munte, mai în șăș de fîntă, se află pînele șeci monășiri. Mai înainte, mergînd cătră marea Mōartă, se vîd pîmile monășirei s-tăz lăi Ioan, sînt pe jumătate șerpate. Dăpă lozșe și vestită călător d'Anville aceste pîino se află ce țărîmă unde aș fost în vechime Galgală, unde țărășerș evroii dăpă ce țreșerș Iordăna și unde șefăș lor înăruș 12 netre ce șkoase din Iordan, șpre adăcere aminte că Ișraîl aș țreșt Iordăna. Aici evroii înșepăș s'ă pîrășe țiereă inșpegîș pîră care ș pîrășisereș de 40 de ani. Tot aici mîncăș, nentru înțria oară fîrăte din pămîntăș Kanaan. Aici înșepăș pîrșvoisă și arșă lăi lozșe. Gal-

gala se fusesse cartierul general al evreilor. De aici ei porniră în contra lui Adonisek rege al Ierusalimului.

X Prin stăruirea călugărilor greci, se ameză pe lângă dsm-vrăbioarț o mlațime de cortșari destinate pentru pelerini, nefericiții călători cari mergeau toate celelalte procesii. Dar printre o întâmplare ce nu este rară în analele societății omenești, cortșarii se ocupară de călugări și de rădeniile lor, de cavani, de vedșini; hagii rymaseră săb țer, espuși la soarele zilei și la roa nouăei.

Călătorii Evronei amezară cortșariiilor lor, lângă un apedsk.

Călugării nu-ăz fost zis la Ierusalim să nu lăzim provizii kăci acolo (la Ierixon) ei-ăz îngrijit de ale mănăstrei kăm și de un kort pentru noi trei. Kiamil-nama însă nu-ăz fost zis: Nu vă lăsați în suerănia călugărilor! „Ea avea dreptate. Dăru ce agănserăm la Ierixon și chersăm un kort, călugărilor dragoman ne respuse că nu are nici un kort. Din porocirea noastră, nama ne trimisese un kavaz la plecare. Acest om prețios, îndată ce se înșostău de vna voia să a călugărilor, se dăse că pară vedșini și năse mîna pe cel dinți kort ce întăni mai îndăru. Acest kort era oknat de nepoatele călugărilor. Fanta noastră săpăr atzta pe enkiză, în kăci nu vrs să ne trimiță mănăstrei. Noi aveam că noi vsklar, ne pola Iona saă Elidor. Kavazul ne adăse cele trebzincăse; zămbra lui Magset le prenară, trekindsle prin fok și prin auz, și noi prinzirăm că totdeasna; va înkă, trimiserăm să învite a mănăstrei că noi călugărilor dragoman. Ea refuză că zămbăre.

Păru a nu se face toate acestea, mai multe fete de vedșini, din sătăl vecin, veniră printre cortșariiilor noastre. Într-un lok se opriră, se lăzară de mănăstrei, făkeră o хорь și închenară a se întăru în dreanta și în stănga, kăntănd o apie selvatekă că niste voci găstăre, și de kănd în kănd vătănd din palmo și lăserănd într-un kin ne kănoskă în țerile noastre; imitănd

oare cum fiseră grierilor de kumu. Cea mai înaltă dintre ele, sta singură în mijlocul lor și purca cu ține tactul.

După aceasta veni rândul cavalerilor arabi. Jăcarul giri-țel ne căi arăsteli foarte frumoși. Această eserçigie fise frumoasă în adverb.

După dănuți veni ră comedienii, msikangii și ziktorii de porbe komiçe.

Aceste petreceri dănuți pînă după miezul nopții. Cu toate ostentala noastră, nu pătărăm dormi de multele sgomote ale oamenilor, vitelor și de nekomoditatea ce înчеркам. Îrănuțel trecurse bine; dar călcarea era altfel. Ne călcărăm săv kopt, avînd, în loc de perne, șelule căilor și pentru asterușt, nisînă deșerteilor. Mălugime de insecte înk ne sîpărăă cu mîșkățările lor.

Avia șua dată înkiserăm okii; dar ne destentărăm penede, treziți de o mare larinț. Xagii aș fost dat vani ca să fie siguri ne care despre țărări. Akkma călășării și meçii bedșinilor voiră să dovedeaskă cu apei vani eraș bine dați; voiră noate să mai ia mi alții. În vecințatea koptșilor se așezară, înk de că șcara, bedșini armagii, avînd konsigă să nu lasă ne nici un din călători să se dențrețz mțkar zecé naš de la koptșii, ca să nu-i alace țărării.

Tot acesti bedșini plakaș, desnțrugiți, și se întșpnăș logi înpreșnă kătră koptșii, strigînd și deskărkînd nșmçele. Atunci meçii lor daș alarșna și trimitaș ne alți bedșini ca să trakteză cu în emiçii komșni ce vencaș să ne desnoae, saș să se bată cu ei; daktă nu vor voi să trakteze. Dar în emiçii k'omșni, cu minte oameni, aș aies totdașna pașea și aș venit la koptșile noastre ca să ne anere. Aceste mipețenii ținșră toată noantea mi se penclară kiar în dșçerea la Iordan. Șipetenia nu este o proprietate a çivilizajiei; este proprie țășilor șiingelor viedșitoare, ori kare ar fi felșă lor, mi a țășilor popoarelor, ori kare ar fi ștarea lor de çivilizajie. Dar se află mai aies în natșra șiingelor țelor șlavo

ла каре са цине локъл пѣтереї че ле лінсесте. Къ къл зп ом есте маї слаб, къ атѣл есте силт съ алегге ла шипетеніе, саѣ ка съ се анере контра челѣл маї топе, саѣ ка съ атаче ел инсѣл. Чеаа че есте пентрѣ индивиде, поате, ін ачест каз, съ се апліче ші ла поноаре.

Бедѣніл се афлѣ ін ачестѣ категоріе ін каре зп попор нѣ поате виецѣл, фъръ съ алегге ла шипетеніе. Дивізіа, нестінуга деспре пѣтереа лор, деснолізмѣл че-ї гонесте дін соціетате, тресінугеле виецѣлреї, іаѣ адѣс ла старе де слѣвчѣне. Дар опі каре ар фі каззеле слѣвчѣнеї лор, есте нецѣгѣдѣл къ сінт зп попор п.л.н де шипетеніе.

Мѣлці скриіторі маї, інтре алці Volney, с'аѣ аспнс де мі-  
раре пентрѣ карактерѣл лор онест! Ел пѣне інainte датинеле лор; інтре ателе мѣлте ачеста; къ дакъ одатѣ мѣлпѣнкѣ дін маса та, аної те аперѣ къ сінгеле тѣѣ, мі кѣнд ва сл-ці факѣ рѣѣ, те вестесте, не воінд съ іа дін маса та. Кѣм поате съ аїѣз карактер фрѣмос, зп попор ін акѣрѣлдеарѣ нѣ поці мерге, фъръ съ фі деснѣл, вѣлѣл саѣ зчїс, дакъ те анері?

Бедѣніл сінт арабі мѣсслмані; локѣск дешертеле каре се інтінд де ла цѣртѣрїле Марокѣллі пѣлѣ ла хотарѣле Пѣспіеї. Сѣнт деспѣрціці ін семіції, къ шейції лор. Лімба лор есте чеа арабѣ. Де релігіе нѣ Інгріжеск мѣл; Махомет фі пѣмеа ре-  
велі, пентрѣ ачестѣ казѣ.

Нѣ аѣ казе, нічї локѣрї хотѣрїле, дар алг толдаѣна тѣрфмѣ-  
рїле вѣчїне къ впе зп ріѣ, знде афлѣ апѣ ші ерѣзрї пентрѣ вїте; тѣрѣск ін тоате пѣрціле дѣпѣ еї корѣрїле ші вїтеле каре фі хрѣнеск къ лантеле лор. Нѣ лѣкрѣ пѣлпѣнтѣл нічї одатѣ. Мѣлкарѣа лор есте фоплте сімплѣ. Сеамѣлз ін мѣлте локѣрї къ цїганії номазї дін прїнчїнате. Еї сѣнт негрїчомї ла фадѣ, магрі. Весмѣнтѣл лор есте о манта лѣнгѣ де лінѣ саѣ алѣ матерїе, къ зп канѣшон не кан, несте каре се леагѣ къ о фѣніе. Ачестѣ манта се кіамѣ баракан; чеї маї авѣці поартѣ не зѣв манта къмашѣ. Фемелѣ лор аѣ кѣте о къмашѣ гроасѣ де пѣлѣзѣ алѣастрѣ ші о тарамѣ іарѣшї де пѣлѣзѣ, не кан.

Adesea opî se pîsvoesk între dînii. Kît desnpe stapea lor în pîvinga tîrcilor, sînt totdeauna în revoltă. Cei din sînda demseptelor sînt ca toți neatîrnaji.

Acesti strîncogi ai vecilor patriarși, dînz D. Giske, ar fi mai onestî de kît strîncii lor. Acest astor dî zn esemplu și zice ca kîn din șeicîi vedîinilor, pîimind de la pasha Egintîrîi o leafă mare și postea de gîvernator de pîovingie, nî aflî nîcî o fată de vedîin care sî pîimeaschî sî-l ia de vîrbat. Aceste simlimente nî se notîveschî ca datinele fetelor care le am vîzît pîetîindenî întînzînd mîna la kîltorî sî-l ia mîla ce o cherșî kî pîrșînare.

Tot acest astor mai zice desnpe ai: „Femeile mîritate pîartî zn fea de kîmashî mai pîcin grațioaschî de kît a Felaxelor din Egintî. Fetele lor, în genere sînt goale: ele nî aș nîcî o gîrîjă de koafîra lor; pîrșî lor este înnletit, strîns și kns ca gîrșime. . . Kînd zn vedîin va sî se însoare, trimite o kîmîlă la pîrîncîi fetei; dachî darsî este pîimit, kîntz voea sî vorbescchî ca fata, care, în aueastî întîlnire, saș pîimeste saș pîfîșzî pîonozișiea. Kînd pesnînschî este favorabil, se hotîrșaste zioa pîncîi. Mîrîi, șente zice nî se vîd; în a ontă, se adîrșî în kasa pîrîncîilor fetei. Atîncî se taie kîteva oi și adîrșarea se desmîardî, șîtîndșse așergînd kîmîlîle; a doș zî mîrîi se așeazî întîrșîn kort. Kîmîla datî înaintea pîncîi, se face pîopîictatea mîrșei. . .“

Am pîstea zice o mîrșime așe dîkrîrî desnpe aueșî se lîvîteuî; dar fiînd ca cele mai mîlate nî not sî întepeseze mîlî ne șîtîtorî, vom șîrșî șîkînd o istopie ce ne zise kavazîl nostrî Hasan.

Pe kînd așzîrșîm așarșî o mare lîrșî, Hasan întîrșî în kortîl nostrî sî-l ia nîstoaarele și șabîa ce le denșese aișî.

— Te așmezî de vîtae? Îl înteparșîm noi.

— Nî, pîșînschî e; dar vine este ca arma sî fie totdeauna lîngî om. . . ca vedîinî se întîmîlî mîlate. Sînt gîlchîvîtorî

mi te însușant. . în asfel de întîmplare, vorbele sînt deșap-  
te. . lovîtspire iți daș dreptate.“

— Este adevărat, ia întreprz znel din soții meї, kь авесті  
selvatičī desnoaie pe kьлтorі?

— Se întîmpl kьte odatъ. Aici nъ sînt talxarī de mese-  
pie; dar sînt toți talxarī de întîmplare. De te vor gъsi  
singur saș în nъmъr mik mi ne arnat, чеї din trī vedșini че-ї  
intъmi, te desvraкъ; de te veї аnъpa, te bat; de veї tpage kь  
fokspī, te vuidъ. Sînt kъți va anī de kъnd mi s'a intъmplat  
kior mie zna vъnъ. . .

Vorbind asfel, Xasan iși zimplъ vіsъkkъl; wezъ mi iуcъnъ  
asfel:

„Sînt doisprezece anī de kъnd veni în Iepșsalim o doamnъ  
mare din țeara pșasakъ. Aveastъ doamnъ, dъnъ че vъzъ toate  
lъkrъșile din oram, voi sъ vazzъ monastirile din afarъ. Într'o  
zi plekъ la monștipea s-lъkșī Sava kь doъ femeї ale ei mi  
zъ om че o șerbea. Datina este kъnd zъ kьлтor de vіserika  
greceastъ, face aveastъ kьлтorie, sъ zъnъ kьlъgъrīlor de la  
patriarxie kapi gъșsk kai mi iї daș zъ vedșin supе gardъ. Iar  
kьлтopșl nъleste o sșmъ de banī. Aveastъ doamnъ nъ  
dete de slіpо kьlъgъrīlor, чї trіmise sъ чеаръ zъ om de la  
Паша. Паша mъ trіmisъ pe mine.

Плекъ dar kь doъ femeї, zъ om mi kь minc. Eș mergeam  
înainteа țelъlor. Dar аzia ne vrapъm ne zъ mъnte, mi mese  
oamenī askъnșī dъnъ niste stъnчї, intinșepъ nъșchile strіgъndъ-  
ne sъ stъm. Tot d'odatz, intъrъndъse kьrtъ mine: „iar tъ  
lasъ gіaxpīi mi fъgī, kъчї аsfel te vom vuidе!“

Maї intъiș iї pșgaiș kь vіncіe sъ ne lase sъ tpechem înainte;  
nъ fъ kь nșlīnъ. Trъșciș saia; dar patș аlчїї, че nъ se а-  
pъlasepъ inkъ, mъ аnъкаръ, ne la snate, iși lкаръ армеле mi  
mъ legаръ strъnș mi mъ lъșarъ sъ zak ne nъmъnt. Doї ko-  
nīї че vencaș dъnъ kai, прекъm mi șerъșl, аfъndъse maї în  
zrīnъ, o lъasepъ la fъgъ în apoї. Vedșiniї detepъ pe femeї  
jos dъnъ kai, apoї le invitаръ se se desvraчe mi sъ le dea

лор весминтеле. Еле тремеранд де снаімъ ши амеците, се дезеръкаръ де опі че весминте пхрлаѣ neste кѣтѣші, ши крехъръ кѣ ведѣніи се вор мѣлѣтми не аѣта; дар аѣсага кѣтеші-лор іі рѣні; еі черхъръ сѣ се дезрече кіар де кѣтеші. Пѣтеці сѣ вѣ инкѣнѣці де маі інѣіѣ нѣ се снѣсерѣ, цинсте де рѣшине, дар ведѣніи ле тѣаръ кѣтѣшіле дѣпъ еле ши ле лхаръ кѣ челе аѣте весминте. О дамъ маре, тѣпѣрѣ, кѣре нѣ хѣмѣсе poate în viața ei, de кѣт не ковоаре сѣкѣтѣсе, еѣтѣ-о акѣта, гоалѣ кѣт се пѣкѣсе, ін мѣжлокл тѣлхарілор; кѣ пѣчоареле пѣпѣнде кѣлѣнд не петрїле арѣтѣоаре ши колѣороасе! Дар че ераѣ ачеле неказрї не лѣнгъ рѣшинеа че сімѣсаѣ сѣ се ва-зѣ гоале сѣс окїі аѣлор оамени? Ведѣніи інѣ лхаръ каїі ши ѣгїрѣ.

Аѣнѣ ле стрїгаїѣ ін лїмѣа гречеаскѣ сѣ віе сѣ мѣ дезле-ге, кѣчї немаї аша аш ш неѣст сѣ ле ѣїѣ де чеѣа ажѣтор. Дар неѣсаѣ еле сѣ мѣ дезлеге, ѣрѣ сѣ се рѣшинезе, ін стареа ін кѣре се аѣлаѣ? тревѣрѣ інѣ а мѣ дезлеге. Кѣ тарѣлѣлѣлѣ меѣ інѣелїѣ не зна, кѣ вѣрѣлѣ не а доа, ши кѣ мїтеанѣлѣ не а треїа. Іар де аїчї мерсерѣт, кѣт неѣсѣрѣт, ла монѣстїреа с-ѣлѣї Саѣа. Аїчї аѣтѣ неѣсе! Дѣне канѣоанеле монѣстїреї ѣемеїле нѣ се прїїмѣск ін зѣлѣрѣ. Вѣхѣменѣлѣ трїмїсе інѣ вес-мїнте кѣлѣсѣрѣслї неѣлѣрѣ кѣте треїе, ле гѣсі треї мѣгарї ми не інѣснѣрѣт ла Іерѣсалин інѣоїїї де зече ведѣніи армаїї че тѣїаѣ дїн пѣнеа монѣстїреї.“

Аѣѣл не ворѣї Хасан ши ешї армат.

Не ла 3 оаре дѣпъ мїезѣлѣ монѣеї каравана се пренарѣ де плекаре кѣтре-Іордан. Ведѣніи ши кавалерїї тѣрѣї дескїсерѣ калѣа. Ачѣастѣ армїе де нелѣрїні, комѣнѣсѣ де оамени, де ѣемеї, де конїї дїн маї тоате наїїїле, не каї, не асїні, не кѣ-мїле, не жос, се сілѣа сѣ ажѣнгъ не мергѣторїї інѣанте кѣ стопре арпїнсе ін мѣнѣ. Тоїї се індесаѣ, се лѣвѣсаѣ знїї де аїїї: ѣемеїле ши конїї цїнаѣ де прїн конѣрїле ін кѣре се аѣ-лаѣ не кѣмїле; каїї некезаѣ; азїнії рѣснѣндеаѣ прїн нїсте цїне-те не пѣкѣсте хрѣкілор не дедате кѣ мелѣодїоаселе лор кон-

черте. Аравіі, voidnd съ нѣе ordine prin рѣдѣрї, гѣчаѣ маї mare ларта ми инкркѣтѣра. Ачеастѣ караванѣ компѣсѣ de o mie de кѣлѣторї, нѣмѣра factъ o mie de оаменї, gardienї, in-kirietopї de каї, ми o нѣлѣре de спеклаторї de tot fel.ка че зрѣта кѣ мѣрѣрї пачнїка noastrѣ armie.

Vzind ачеастѣ мѣлѣме, маї de toate лимбеле, ми religїе mergeнд кѣрѣ локка unde Isus аѣ прїимит votezл, insel.ла pes-nect ми да караванеї зн характер nobл ми maistos. Дар а-cest simtinent se stingea вn datъ че анализа чїнева пѣлѣра а-честеї караване; тѣрчїї, аравії, sedzїнїї, mergeаѣ ла Iordan пѣ-трѣ зн intereste материал, пѣнтѣ o sѣмѣ de банї; кѣлѣгѣрїї сѣ implineаскѣ o datorie кѣмѣрѣтѣ кѣ банї de кѣрѣ кѣлѣторї; o mare parte дїн кѣлѣторї, ка сѣ тѣеакѣ prin toate формалїтѣїле im-пѣсе ачелора че vor сѣ поарте lїлѣ чел dorit de дѣншїї, de хагїѣ; еспонейї, de кѣрїозїтате; рѣмѣнеа o мїкѣ parte de оа-менї кѣре лѣасе ачеастѣ кѣле, impinшїї de зн simtinent reli-gїos. . Кѣт de адѣнкѣ ми адеврѣтѣ este vorва Skriptѣрїе че зїче „Мѣлїї кемѣдї, пѣцїнї алешї!“

De ла Ierїxon ла рїѣл Iordanлѣї sѣнт тѣеї оаре. Ної а-гїнсерѣм аколо кѣ лѣмина зїлеї, дѣнѣ шесе stagїї че гѣкѣрѣм, дїн voidнѣа аравілор ка сѣ не асїгѣрѣм, маї вnainte de posїtia вnемїчїлор комѣнї.

Vedereа ачестѣї рїѣ н'аре нїмїка de пар, афарѣ de сѣвенїре-ле religїоасе че не пѣстрѣзѣ. Лѣргїмеа Iordanлѣї este de ла 60 пѣлѣ ла 70 пїчоаре; 12 пїчоаре de адѣнчїме. Seamѣнѣ мѣл кѣ рїѣл Dѣтѣовїда пѣлѣ че нѣ агїснѣге ла шанѣрї; дар este маї пенѣде. Ана лѣї este тѣрѣрс. Малѣрїле sѣнт копѣ-рїте de сѣлчїї ми алїї арѣорї сѣлѣтѣчї. Локка че ел stropes-te, este маї verde до кѣт чел ал тѣрїм ал вѣеї.

Еврїеї вл нѣмеаѣ Iarden; аравії Ел-Шарїд. Iordanл се ла-че дїн тѣеї рїѣрї: дїн Хасвѣнї кѣре есе дїн мѣнтѣле Gesel-Ел Шейк; дїн Дан че есе деснѣ Хасвѣнї, апоане de Тел-Ел-Kadї; дїн Banѣas (Панѣас) че вїне de ла Est ми кѣре есе дїнр'о nestѣрѣ de лѣнѣгѣ Banѣас, векеа Чезареа Фїлїнї. Ачесте тѣеї







вздії лхате de ла енїмїчї. Acest реге лъз атлнчї роѡ не Lot, nenotъ лъї Аврахам. Аврахам, avzind, плскъ. къ ровїї сзї, вn поtrива лъї Кедорлаомер; вл агїзнсе; вл вълх шї вї лъз тоате пръзїле шї не чої че ачест реге фъкхсе ровї. Lot dap локхса вn ачесте локхрї, внкъ de кънд се deosevise de Аврахам.

Вн бїблїе се зїче къ Dmnczeş snşese лъї Аврахам къ аре съ nearзъ ачеле четъдї. Аврахам ръгъ не Іехова съ крѡцо не локхїторї, сперънд къ чеї рї се вор еpta не лннгъ чеї ввнї; dap вїнд къ дрелцї нъ ераѡ, ардепеа Sodomeї шї челор алте четъдї, фх холърїтъ. Дої vestitorї черестї се дък ла Sodoma съ скане не Lot шї familia sa. Lot вї прїїмї вn касъ; dap локхїторїї чолъдїе околїръ каса лъї Lot шї черъръ съ ле деа не ачї оаснецї. Vestitorїї черестї snşserъ лъї Lot чеа че ера съ се вntъмпле шї вї зїсеръ съ касъ вндатъ дїн четате. Lot шї familia лъї, крѡзъръ къ este о мїslїfїкацїе шї нъ воїръ съ-ї оскъ.лте; vestitorїї внсъ вѡѡ не Lot шї familia sa, прїн сїлъ, шї вї денън афаръ дїн четате, прїнтр'о нътепе престе нѡтъръ. Атлнчї о плоае de фок шї de пъчїоасъ каде шї арде четъдї.ле. Фемцїа лъї Lot, се зїтъ спре четате; dap фхсе skimвалъ вндатъ вntр'о стѡнкъ de sare.

Victor Hugo зн poet франчезъ аѡ компъс о фрѡтоасъ поемъ азъпра ачествї сѡгет.

Acest лак este кеноскѡт вн бїблїе сѡв нъме de мареа de sare; мареа Orientalъ. Гречїї шї Romaniї о нъмцаѡ лакъ л Asfaltit, дїн каъза мѡлцїмї de asfalt че се афлъ не малърїле мърїеї. Аравїї вл нъмеск Вахрет-Лѡт (мареа лъї Lot). Нъмеле de мареа Моартъ вї este dat de Ехсеv шї de S-тѡ Іeronim; ачест дїн зрмъ, вн коментарїї.ле лъї, азъпра лъї Ezekiel, зїче къ се кїамъ асфел, вїнд къ нъ се афлъ нїмїка вїѡ вн ана еї.

Вн адевър, нїмїка тръїтор нъ се афлъ вн мареа ачѡаста. Еатъ кѡт.се еспрїмъ Volney.

„Нъ се vede нїчї вердеацъ не малърїле еї, нїчї несте вн анъ; dap нъ este адевърат къ аеръл съ фїе атът de вnвенїнат аїчї, внкъ л пѡсрї.ле съ нъ поатъ свъра не д'азъпра анеї, фъръ

съ ле факъ рѣх . . . kasza linsei vegetalelor ши animalelor, este сърѣцимеа акръ а аней че аичи este mai tare де кѣт ин аиле мѣрѣ; пѣмѣнтѣл дин вечинѣтате, пѣмѣндит кѣ ачестъ сѣрѣциме, нѣ продохе планте; аерѣл кѣар каре се инкаркѣ де сѣрѣциме, prin еванораѣица мѣреѣ, ши каре прииместе инкѣ абѣрѣи пѣчиоасеѣ ши аѣ вѣтѣмѣлѣи, нѣприесте vegetaѣици.“

Se зиче кѣ оаменѣи нот сѣ плѣтѣскѣ ин мареа ачѣаста, фѣрѣ сѣ иноате, дин kasza грѣстѣѣи аней. Iosif скрѣе кѣ Besnasion дете ordиn сѣ арѣнче ин ачѣастъ маре оаменѣи кѣ мѣнѣиле ши нѣчиоареле legate ми пастѣрѣ не фаѣа аней. Ноѣ не скѣлдарѣм аичи; апа este грѣоашъ, те фаѣе сѣ плѣтѣсти май мѣлѣ де кѣт апа челоралте мѣрѣ; инсѣ нѣ атѣта прекѣл скрѣѣи хнѣи кѣлѣторѣ. Еmind дин апѣ, ерам тоѣи аилѣ не фаѣъ ши не пѣр де фѣлѣспѣтеле лѣкрѣрѣ че се афѣл ин апа ачѣестеѣ мѣрѣ.

Дѣпѣ о есперѣенѣѣ фѣкѣлѣ, неслѣи дин аиле мѣрѣ, мор индатѣ чеѣ нѣне ин апѣ дин ачѣест лѣк.

Кѣлѣѣицеа де аѣѣ че кѣрѣ дин Iordan ин ачѣест лѣк, este маѣ лѣсне де крѣзѣл кѣ се еванорѣсаѣл, де кѣт кѣ се стрѣкоарѣ prin вѣре о комѣникаѣице аскѣнсѣ кѣ аиле мѣрѣ.

Бѣдѣреа ачѣестор лѣкрѣрѣ, че.ле май тѣпѣсте че нот сѣ фѣе, este атѣта де инноворѣтоаре; натѣра аичи се пारे атѣта де дѣградатѣ, инкѣл, ши се пारे кѣ диспѣсѣгеа генѣралѣ а лѣмѣи аѣ инченст аичи! Сѣфлѣтѣл кѣлѣторѣлѣи се десноае де тѣнѣрѣѣе, де поѣзѣе, де лѣзѣи ши, интѣрѣн минст инѣтѣрѣнѣсте. Дн синѣрѣр синтѣмент лѣ май нѣне ин мишкарѣ; ачѣла ал диспѣсѣгеѣи ши ал морѣѣи!

Нѣ денарте де маѣспѣиле ачѣестеѣ мѣрѣ а тѣрѣвѣл сѣ фѣ fost четатеа Masada че се фѣкѣл вѣстѣлѣ ин тѣмнѣи лѣи Tils, prin пѣрѣлареа евѣреѣлор инконѣгѣрѣѣи де Рѣманѣи. Дѣпѣ лѣвѣреа Iерѣсалиѣмѣлѣи де Tils, Флавиѣ Silva инконѣжѣрѣ Masada. Елѣазѣр че комѣнда гарнѣзоана евѣреѣ, вѣзѣнд кѣ нѣ este миѣлок сѣ се анерѣ кѣ сѣкѣѣе, дар не воинд нѣчи сѣ се инкѣне кѣ рѣшѣне, лѣѣ о хотѣрѣпѣе тѣрѣвилѣ не каре о грѣсѣрѣ де вѣнѣл тоѣи soldaѣи дин четате. Евѣреѣи, дѣпѣ че инѣрѣѣишарѣ femeѣиле ши ко-

пії лор, кіар кэ тэніле лор іі зчісеръ. Пе хртъ трасеръ ла сорці зече оанені че ераѣ індатораци съ зчігъ не чейалці, ші апоі еі інсеш: съ се зчігъ пэпъ ла чел дін хртъ інтре сі, ка съ нэ казъ нмені кэ віацъ ін тэніле романілор. Адоази романіі, інтрїнд ін четате, се тіраръ де тьчерса че домнеа аколо. Атенчі ешіръ доз femeі ші чінчі копії че скъпасеръ аскъзіндъсе прін апедъче. Еле шиссеръ романілор челе інтъмплате. Ла ведереа кадаврелор, soldaціі Romanі, вьрсаръ лакрїме.

Де ла тареа Моартъ не інтърнаръм ла Іерїхон прін локсрі нэсїноасе ші не змьлате. Астэзі ін Palestina нэ се vede о ка- ле вэпъ, нічі шоселе. Кэ тоате ачестеа ера хн тімн кэнд се афлаѣ ші не аїчі дрѣмхрі вэне. Съ епреі ераѣ шесе марі дрѣ- мхрі: патрѣ плекаѣ дін Іеръсалїм; зпэі супе н. с. мергеа ін Перея, трекънд прін мэнтеле маслінілор, дешерїя Іерї- хон ші Іорданя; аїя се дъча супе Сїшен ші Samaria ін Галїлеа; аї трейча мергеа супе вест ла Іафа ші ла таре; аї патрїча се дъча ла Херрон де знде інаїнта пэпъ ла голїя Еланїтї; аїя інкъ, мергеа де ла Акра ла Damask ші аїя тречеа не лъгъл църтэлісі тьреї. Іосїф зїче кэ Salo- мон ордїнъ съ се павезъ кэ пеатръ неагръ саѣ де басалт, шоселеле че мергеаѣ ла Іеръсалїм. Ачесте дрѣмхрі се ке- таѣ Mesїа.

Ла Іерїхон ера съ маї тречем о поанте. Ної воїам съ порнім кіар поантеа, прін дешерте, кьтръ зънтя Saba; дар кьлэзїї нослї се онсеръ, зїкънд кэ есте таре перїкол де- супе тьлахарї. Асфел рьмасеръм поантеа аїчі, ші адоази пор- пїръм кэ тоді пелерїніі супе Іеръсалїм.

---

## КАРТЕА VIII.

Ne җитәрһарәм җи Iерссалим. Снәлареа ничоарелор а-  
постолитор. Жәй.— Sәmbәтә. Асмина сәнтс ла мормәнтсә ләй  
Isss. Чееа че сәзврат җи бисерикә. De unde vine сәрбәтоа-  
реа настеләй. Мисләә шә нәнеа азимә. Monastireа s-ләй  
Sava. Тәрнәә, библиотика; мәзесә, мормәнтсә s-ләй Sava;  
nestepä сәнтсләй Sava. Беләхемсә сәб вилеетсә. Monasti-  
реа гречилор. Бисерика; nestepa unde s'a нәскәт Isss. Пес-  
тера unde s'a җигронат кониш сүишә де Ирод. Локсә unde  
җигерш се арәтарә нәсторитор. Локсә unde се дете де стипе  
мәйчел Домнсләй сә еа прәнкәә шә сә плече җи Египт. Резер-  
воршә ләй Саломон. Дәчереа ла Хеброн. Мормәнтсә ләй  
Абраһам.

Меркәри не ла 10 оаре интрарәм ин Iерссалим. Мәлүиме  
де ләме не астенә, ка лә пләкәре, сә не вазз ревенинд. Ин  
четате ора о маре мишкәре, зи де тьрг. Stradело четәүсәй по  
се пьрәрь мәй некәрате де кәт тот деасна. Се vede кә де о  
mic де ани Iерссалимәә нә аә ләат ничә о скимсаре ин чеаа че  
се аtinge де кәртәҗенә кәилор. Кәчәй не ла 800 ани дәпә Isss  
ән епископ де ла Gaullies, s-тәә Арнәл, зичекә се сәчәә, не тим-  
нәә сәә, ин четатеа сәнтс ән тьрг маре, шә мәлүиме де оа-  
менә венәәә атәчәй ин Iерссалим; кә мәлтеле кәмиле, кай шә  
вой, әмплеәә де некәртәҗенәй четатеа ләй Isss; инсә, дәпә тьрг,  
о плоәә минәнатә кәдеа реҗлат шә сәтлә кәиле. Din nepo-  
pocire ачәастә плоәә нә мәй кәде шә четатеа нә есте кәратә.

Гьнерьмънтъ.а се vede къ астантъ о плоае ка ачса, ка съ къръце страделе.

Жоia este хотърътъ ка съ се факъ эн сервицъ religioz, чел маі фрѣмос че ам възст аичі, къчї аре ін sine эн prinчип мор.а. Інaintea висеричеі сънтъ.лѣі мормънт, пе о інъ.лѣіме фъкътъ дін лемне, се фаче спълареа пічїоарелор Апостоллор де Исъс: доиспрезече къ.лѣгърї інъ.лѣішазъ пе чеі 12 апостолї; эн архїереѣ пе Исъс. Спълареа се фаче ін пѣ.лїк.

Съмъвътъ, мерсеръм ла висерїкъ съ лим де фадъ ла черемонїа че со фаче пентръ венїреа фокъ.лѣі сънт пе мормънтъ.лѣі Исъс. Ін ѣиннїі веки ачсасть черемонїе се фъчае де католичї. Астъзі католичїї нѣ о маі фак; нѣмаї гречїї шї арменїї схїзматїчї о.маї пракїкъ.

Оамени маі дін тоате нърѣїле лѣмеї се адънаръ аичї, ка яъ деа трївѣкѣ де рекъностїцъ челїі каре інвѣцѣсе пе оамени съ їзвѣскъ шї съ сѣфере пентръ ферїчїреа пеамъ.лѣі оменеск. Пъ.лѣїні оамени їнсъ їнѣелег адїнчеле кѣгетърї але лѣі Исъс! шї маі пѣ.лѣїні їнкъ сънт ачїа че хртъ воїнделор лѣі! Кънд чїнева аѣ їмплїнїт формалїтѣїле їмпѣсе де дїсчїплїна шї регъ.леле висеричеї, креде къ шї аѣ їмплїнїт даторїа де крестїн, пе кънд фантеле нѣ сеамънъ кѣ воїнѣа челїі че аѣ нѣс anatema пе челе реле.

Висерїка ера п.лїнъ де лѣме: Englezї, Germanї, Френчезї шї а.лте пеамърї, венїсеръ съ не фадъ шї съ тѣлѣтѣаскъ кѣрїозїтатеа лор. Солдациїї тѣрчї, постациї пе.ла тоате ешїрїле, пре.вегеаѣ ла нѣстрареа ординеї. Кѣ тоате ачестеа, арабїї де рї.тѣл орїентал, фъкър дїн висерїкъ эн фе.л де тѣрг: вѣнзъторїї де портюкале, де кафеле, шерѣете, чїркъ.лѣаѣ пе їнчѣтат прїн висерїкъ, лѣдънд марфа лор, прїн стрїгъ.лте пе пѣкъ.лте. Орї эн.де арънкаї окїї, се vedeаѣ тѣрме де femeї арабе, їнвелїте ла окї ка нїсче тѣвчї де вал, шѣзънд, энеле съ тѣнънчѣ ін висерїкъ; алтеле адъсесеръ аичї дѣнъ.ла каселе лор астернѣтърї шї їнвелїтърї, шї dormеаѣ ін висерїкъ, астенънд їнчѣнѣтѣл че-

ремоніеі. Оаменіі всаѣ кафеде ші fsmаѣ не ічі не коло, при колцѣрі.

De кѣнд ін кѣнд ведепеа ітѣлор се онпеа не нисте арабі де рітл. ориентал, каріі, інтрѣнд кѣ мѣлїмеа не поартѣ, сшаѣ не ала, дѣнѣ че тpeчeaѣ де доз тpeї опі вїсерїка, цїнїндс-се де мѣнѣ ші дѣнѣнд саѣ сѣрїнд ін сѣс ка нисте тѣрвацї. Еї шѣраѣ ка грїерїі ші вѣлеаѣ апої ін паллне; околeаѣ зн черк че се афра ін леснезіле канелеї гречестї ші внде гречїї де а-їчї, ін нестїнга лор, зїк кѣ се афлѣ центрѣл пѣтѣнїлѣбі. Вор-веле че спнѣаѣ сраѣ ачестеа: „Nѣмаї religia гречїлор este а-девѣратѣ; челе алте сїнт. мїнїноасе!“ Дѣнѣ toate ачестеа, се пнѣаѣ сѣ хрїе, кіемѣнд лѣміна сѣнтѣ. Асфел де порве нѣ пот сѣ факт оноаре нїчї челор че ле зїчeаѣ, нїчї челор че ії лѣсаѣ сѣ зїкѣ, кѣчї нѣ авсаѣ нїчї мѣрїнїміа знор аїлїгонїстї новїлї, нїчї толеранга че тїмплї де цївїлїзацїе чepe. Еї кѣдеаѣ ін грешала мѣсїлманїлор че нѣ сѣлeрѣ алте релїгїї кѣ не-пѣсарe.

Інтревѣнд не кѣлѣгѣрї кѣш ласѣ се се факт асемїнеа лѣк-рѣрї некѣвїнїноасе, че сїнт о хрїнѣ де варварїе, респнсенѣрѣ кѣ esto датїнѣ вeкe; кѣ еї фак тот ка сѣ о стѣрпeаскѣ, шї кѣ, кѣ toate мѣсїрїе лѣте, ачeмтї сѣлвateчї тот нѣ се ласѣ де обї-чeїс.л лор. Вѣзїѣ кѣ окїї мeї, кавашї аї вїсерїчeї, інeрлнчїнд-дѣ-ї шї вѣтѣндѣї ка сѣ-ї дeвepe; дap фїрѣ folos.

Netoleranга, fanaticismѣл крестїнїлор аїчї este tot атѣтѣ де mare ка ал мѣсїлманїлор. Ел се інтїнде нѣ нѣмаї аснпа челор че нѣ сїнт крестїнї, дap кіар аснпа крестїнїлор де ал ріт. Мѣсїлманїї нѣмeск кѣ диспeц не крестїнї гїа сѣрї, адїкѣ-не крeдїнчoшї, кѣнї; гречїї нѣмeск не католїчї шї чeї де ал-те ріте „Skїло-франкї: кѣнї де франчї; католїчїї, не гречї, sхїs-матїчї. Кѣнд спнѣсeї кѣлѣгѣрїлор кѣ ла ної попорл este маї іпaїнтeт ін цївїлїзацїe; кѣчї, ел нїчї нѣ xpaste, нїчї нѣ ікѣсте не оаменї нeнтрѣ кѣ аѣ кѣтape саѣ кѣтape релїгїe, чї тї прї-вeсте totдеагна дѣнѣ fancl.лe лор; кѣ опі че ріт шї леge este



toleratъ шѣ къ тогѣ сѣнтъ влзвѣи ѡnainteа лѣи Dsmnezeѣ ка оа-  
menѣ iar нѣ ка кѣнѣ, кѣлѣгѣрѣи нѣ nsteaѣ сѣ крѣазѣ.

Dap сѣ не ѡntepнѣтм ла арабиѣ чеѣ fanaticѣи. Dapъ че фѣкѣрѣ  
toate ачелѣ есערѣцѣсрѣи варварѣе, се нѣсערѣ astъ datъ кѣ tot de  
adinsѣл сѣ киѣме лѣмина, prin xp.lete ѡntopътоаре шѣ selba-  
teчѣ. Aѣ fi zis, влзѣndsѣи шѣ aszѣnds-ѣи, кѣ сѣнтъ о tѣрmtъ de  
лѣпѣ че xp.лѣ ла ste.лѣ.

Toate кандѣлѣлѣ ераѣ stinse. Dn mitронолит че се киамъ  
сѣнтълѣ Petpъ, din казѣтѣ кѣ аѣ авѣт саѣ арѣ ѡнкъ о monъslire  
ѡn Arabia петроасъ, се ѡnkisese ѡn камера адоа а сѣнтълѣлѣи  
Mорпѣнт. Ла ѣша кандѣлѣи морпѣнтаре, не din афаръ, ераѣ  
ѡnшѣрацѣи маѣ тѣлѣцѣи преоцѣи шѣ diakonѣи.

Deodatъ aszѣрѣтм сѣнтъnd клопотѣлѣ ѡn висерѣкъ. Niste фла-  
кѣрѣи ешѣрѣ penede prin fepestѣлѣе кандѣлѣи морпѣнтълѣлѣи. Мѣл-  
цѣмеа аnpinse аlѣнѣи фѣлѣилѣе din ачѣастъ лѣминъ. Peste doѣ  
minѣлѣ, toate кандѣлѣлѣе се аnpinсерѣ. Ноѣ ѡnstъ ешѣрѣтм,  
кѣчѣи фѣнѣлѣ лѣминѣтрѣлор не ѡnsка.

Originea сѣрѣвтopѣлор пастѣлѣи vine de ла евреѣи.

De кѣте opѣи Фараон ера ловѣт de о ранъ ноѣ, се ѡnpъзѣтѣѣи  
шѣ нѣ лѣса не евреѣи сѣ плѣче, ѡnainte de аѣ veni чеа din ерmtъ  
ранъ. Moise zise евреѣлор сѣ fie пpепарациѣ de плѣкаре. Le  
deto opdin сѣ таѣе кѣте ѣп мѣл de fie кape familie, а патрѣ-  
спpезечѣеѣзи din лѣна пpимъевреѣи; dnpъ аmiazъ сѣ тѣпънѣче  
карнеа spѣнтъ, кѣ пѣне стpъ аlѣsat шѣ ерѣсрѣи аmаре. Евреѣи  
ераѣ сѣ факъ ачѣастъ гѣstape noanteа, не пѣчѣлор, ѡn kostѣме  
de кѣлѣтopѣи шѣ кѣ bastonѣл ѡn тѣпъ, шѣ тpѣвѣса сѣ зngъ кѣ  
singѣлѣе мѣлѣлѣи порѣлѣе касѣлор лор, ка вѣгѣлорѣл чѣлор  
ѡntѣѣлѣ пѣсѣлѣцѣи сѣ pекѣноаскъ касѣлѣе евреѣлор шѣ сѣ тpѣакъ  
не лѣngъ елѣ. De аѣчѣи ачѣа гѣstape шѣ черѣmonia че opdinъ  
de а се peneta ѡn fie че аn; спpе аdъчѣе аminte desnpе mi-  
nъne, пpѣѣнѣрѣ нѣме de Пасѣаш (paste). Paste.лѣ ла евреѣи ѡn-  
чѣнеа ла а 15 zi а лѣнѣи лѣи Авѣа; пѣнеа 7 zile шѣ се ter-  
mina scapa ла 21. — ѡn ажѣнълѣ сѣрѣвтopѣи, а 14 zi а лѣнѣи,  
ѡntpе чѣлѣе doѣ серѣи, fie кape familie тpѣвѣsia сѣ таѣе ѣп мѣлѣ

saž-xn ied de xn an ši fъръ niči o metexnъ; sъngеле че-лѣ  
ла-преоциі, се върса ла ničioареле алтарялѣ. Мielял spint  
intreg се тѣнка in scara авеia кѣ пѣне де азимъ ши ервѣрї  
амаре, ши нѣ пѣтеаѣ сѣ опрeаскѣ din авеастѣ тѣнкаре niči  
o рѣтѣшицѣ nentрѣ а доа zi; чеа че нѣ се тѣнка сеара, се  
арѣнка in фок. Дакѣ o familie нѣ ера нѣтероасѣ ши нѣ пѣтеа  
тѣнка tot, се insodea кѣ алта. Мielял се нѣмеа: мielял пас-  
телелѣ, ши тревѣа сѣ адѣкѣ aminte in fie че an pitsл цинѣт де  
евреї in агиснѣл cширеї лор din Egipt. Azima адѣчеа aminte  
плeкаrea penede, че нѣ ертase сѣ се рѣдиче плѣтѣдeала; ер-  
вѣрїe амаре ераѣ simволя амѣрѣчиѣнїлор ровїci din Egipt.

Datina пѣнеї azime ера ordinat nentрѣ шенте zиле а ле сѣр-  
вѣтореї, не кѣнд нѣ се пѣте пѣстра алватѣл prin case. Legea  
osъndeа не авела каре, in timpѣл pastелѣлѣ, ар fi тѣнкат пѣне  
плѣтѣдїтѣ кѣ алват. Де авеа ми пастеле се кїамѣ Хаг-Ха-  
макот (Сѣрвѣтоаре де азиме.)

Nentрѣ кѣлѣл пѣвѣл legea prescrieа xn sakpificѣ mare: in  
fie че zi din челе шенте zиле де сѣрвѣтоаре се маї sakpifika  
дої тазрї тинерї, xn бевѣче mare ши шенте niči. . . Чеа din-  
тѣїѣ ши а шентеа zi ераѣ singspe privite ка zиле де penaos ши  
де сѣрвѣтоаре; in челе чїнчї zиле де ла мїжлок, ера ертat сѣ  
лѣкре.

Pastеле ера aseminеа чеа din тѣїѣ епокѣ а рекоптеї. Ера  
сѣрвѣтоареа коасеї орѣлѣлѣ; ми in ачест индeлeс сѣрвѣтоареа тpe-  
вѣа се се севѣче printрѣxn pit partїкѣлар. Adoa zi din zїoa  
intлїа а пастелѣлѣ, се tpimiteа ла temple о рѣтѣрїкѣ де орѣ  
din noa коасѣ. Ън преот фѣчеа кѣ авеастѣ рѣтѣрїкѣ черсто-  
nia intрїтѣреї; tot d'odatѣ сѣ тѣа xn мїeл (Мѣнк. levit. 23-  
9-14,—ex. 12-3.)

Din ачесте vedem кѣ знеле лѣкѣрї ле ам прїїmit кѣ сѣрвѣ-  
тоаре; insѣ челе маї шѣлте s'аѣ лeпѣdat.

Isus инѣ цїнеа сѣрвѣторїe пастелѣлѣ.

А тpeїа zi дѣлѣл pastї, ної поpнїрѣм din Iepсsalim ка сѣ  
vizїтѣм visepїка сѣнтѣлѣ Sava, Betлexемїл ши алте локѣрї.

Monastirea sântului Sava se află trei oare departe de Ierusalim. Pe cale întinplată o tabără de vedini că cortărie; oameni, femei, fete, copii, alergară înainte noastră să ne cheară bakșish. Arăși ce veneaș că noi din Ierusalim ca să îngrijească de cai, de dară pâne. Ei să pștează todeasna de pâne când călătoresc prin locuri sântate, ca să dea vediniilor; ayeasta îi scapă de ori ce malthatate din partea lor. Ama dar, vedinii, ne lăsară se trechem în pace; dar încheptă, între ei, un răsvoiș pentru împărțirea prăziilor lor.

Este că nepălungă să-și facă cineva o idee dreaptă despre acest loc, într-o vreme a vedea că okii! monastirea este zidită pe o coastă a unei stânci, peste un aviş în fundul cărăia cără un torent ce se chiamă Kedron mi care vara seacă că totă.

Aici sântul Sava, fondatorul acestei monastiri, țreacă pe tras de oameni. Călătorii cari vizitează această monastire, sânt îndatorați să se arate că o scrișoare de recomandare de la patriarhia grecilor; fără asemenea scrișoare, nu se deskid porțile. Îndată ce sosesc aici, portarul deskide o ferestă de la țărâșă să de unde veghează; se zice, și când să-și încredințat că nu sânt vedinii, covoră și paner legat că o țnie lungă. Aici se pune scrișoarea ce aduce călătorul, iar portarul o țrage în șes că panerul, apoi se face nevăzăt. După câte va mințe de astentare, noaptea se deskide. Femeile de ori ce religie și vârstă ar fi, nu se priimesc a între în monastire. În anul acesta s'a făcut o eșchizie pentru Dăchsa de Brasant, șes căvint în vremea de departe etc.

Întreând în cărtea monastirei, ne deterăm pe scări lungi și merserăm că un călăzș, mai întăș într-o cărte, apoi într-o sală a unei case zidite pe o înălțime în formă de țerapă. Aici șucerișorul veni în ne vază. Cărdenia domnește în toate țerțele monastirei. Călăzșii să șădit pe ici pe colo arbori roditori, cari, de și țristi și degenerați înveselesc oare căm adăncă în țipistare a acestor locuri sântate și șterpe.

De aici părăseserăm s' vizităm scrieră kă de a măruntă. Merseerăm mai întziș într'un țerăș ce se află ne parcea de sss a monastipei kъръ поартъ. Пътъ ла зп лок не зркаръм не скърі de neартъ, интраръм ін țернă чел векиș, але кърă скърі s'nt de лемн пѣped; не май акацарам не зне локсрї, зрїзн-дѣне, шї кă мѣнїе. Май інтзиș vizitarъм sara vizїotечеї, пъръsїтї шї лѣsатъ пайнїе.лор шї скорнї.лор. Планїетеле пѣpede, amenїnуаș s' se рѣmнѣ sss пайнї nostri. Bїvїoteka este kompѣsș de кѣе ва кърїї, edїїї veнї, грече, латїне, германе шї sлавоне; преkșm шї кѣтева манѣскрїсе. Toate ацесте кърїї ераș арѣнкате гъръ нїчї о ordїне.

Asspра камереї vizїotечеї este o камеръ знде клѣсгърїї se зркъ шї se інкїd de кѣе опї s'nt amenїnуаїї de vedїїїї.

De aici vizitarъм gpoла znde s'ntă. Sava, dșпъ s'nsa клѣсгърї.лор, аѣ трїїт май мѣнїї анї ін sоvїетате кă зп лѣș. Ea se află ін парcea desnppe sãd a monastipeї. Astъzї, dın ацeastъ neșterъ, s'a flrșt нїїї neнлps клѣсгърї.

Bїсепїка flкatъ de s-тs Sava se vede інкъ dap venїe мї май sърнатъ. Интр'о кїліе інтѣнекоашъ шї інкїsъ, ін інтрапеа векеї бїсепїчї, нї се арѣтъ, прїнтр'о sepeашъ, o пїрамїдъ de клърїїнї oменесїї, че ар fi fost a ле клѣсгърї.лор каре локсеаș ін monstїпїле арпоане de lepїxon шї не каре ostavnї лsї Kосpoc, pege ал першї.лор. и мѣчї.гърїрѣ, не клнд venїрѣ ін Palestina. Кѣлсгърѣл че не s'nsse ацeastа, адлогъ кă май ін зрнїъ арабїї мѣчелрїрѣ не клѣсгърїї dın monstїпїca s'ntă.лsї Sava, шї не арїтаръ не зп zїd ал besepїчї s'н kадps deșemnat кă кsлорї, че інфрїїша ацeastъ zїdepe.

Bїсепїка че се vede astъzї, este май нoт шї дрeastъ de кърпнд. Ea нș арс нїмїка каре s'z атрагѣ мїрапеа streнї.лор. Ін къртеа monstїпїceї, лънгъ бїсепїкъ se vede зп мїк monstment de neартъ пѣпалъ znde este мopїнзнтă s-лsї Sava. Aичї, ін знтps, este зп алтар.

Iatъ чеїа че кѣноаше istorїa desnppe ацeast s'nt. Nș тpeбъe s'z se kоnfunde кă Sava xereziархă, канăл Mesalїenїлор, че dete



Скнеріорълa вені атънчі ла ноі ші пе інвітъ съ інтрѣм ін ка-  
меръ, къчі аеръла де ла mare moартъ пѣтеа съ пе деа фри-  
гърі.

Noantea фъ тѣрѣратъ де сгомотъла че фъкърѣ къці ва ведъніи  
армаці каре, воінд съ інтре ін монѣстїре, афларѣ інтїмні-  
паре.

Адоа зі, лъндѣно зіоа вѣнъ де ла сскнеріоръла ачелїи мо-  
настїрі, ші дѣнд о мїкъ сѣмъ пентрѣ вісерїкъ, порпїрѣм къре  
Betlehem.

Betlehemъла се афлѣ треї оаре департе де сѣнтъла Saba. А-  
челст вѣрг авѣсесе алтѣ датѣ нѣме де Еспата. Este sitzат ла  
доъ оаре де Ierusalim, де каре се афлѣ деспѣрціт прїн валеа  
Pcfaimълї. Вѣргъла este ашезат н'о інлѣдїме шї este vestїт  
ка локъла хнде с'а нѣскѣт Ісѣс; е локѣїт де арабі, чеї маї мѣлї  
крестїні де пїтѣла оріентал шї католик.

С-тѣ Ieronim скріе къ четалеа сѣнтъ къзъ маї ін хрїтѣ ла  
кредїнца Idolilor; къ аїчі ера о пѣдѣре консакратъ лѣї Тамнѣс  
адїкъ Adois. Аїчі ін тїпнїі аїтїчі Samъел венї съ адеагѣ  
прїнтре сїї лѣї Isaia пе David ка съ domneasкъ несте еврей.

Індатѣ че агънсерѣм аїчі, визїтарѣм монастїреа гречїлор хнде  
се афлѣ вісерїка. Де вісерїкъ сѣнт лїнїте монѣстїрїле греакъ  
шї католикъ. Вісерїка este фъкътѣ де імперѣтеаса Елена, пе  
хн лок хнде дѣнъ tradїcie, се нѣскѣ Ісѣс, Прїнчїнїї крестїні о  
дресерѣ маї ін хрїтѣ. Este foарте інтїнсъ шї спрїжїнїтѣ пе доъ  
рѣндѣрї де колоане марї. Аре маї мѣлте алтаре; дар чел маї  
фрѣмос este ал гречїлор. Ін мїжлокъла вісерїчеї маї, се афлѣ  
доъ скърї де 15 тренте фїе каре; амѣндоъ сѣчїте, пе каре те  
коворї ін нестепа настепеї лѣї Ісѣс. Ачестъ гротъ este тѣ-  
їатѣ ін неатрѣ. Локъла хнде с'а нѣскѣт Ісѣс, се афлѣ спре рѣ-  
сѣрїт; аїчі este хн алтар; ін жосъла лѣї се vede о марѣрѣ ал-  
ѣъ околїтѣ къ хн черк де аргїнт къ пазе ін форма соарелї.  
Інпрегърѣл черкълї се четесте: „hic Verginae Maria Jesus Chris-  
tus natus est, адїкъ „аїчі с'а нѣскѣт Ісѣс Крїст дїн феоара Ма-  
риа.“ Ла дреанта вѣзѣрѣм, пе пѣрете атѣрнате ландѣрї шї къ-

nestrele vite lor ce s'aş fost afiat aici; la nasterea Domnului. Se mai vede, докъл знде Maria se afia кнд, артъ magilor, конилъ. Aici инкъ, este zn altar. Tot în aceastъ mare visepikъ, se afiъ o grotъ зnde, дънъ traditie, se zice къ s'aş înmormъntat konii xpmi; din ordinea lui Ipod ce voea къ aceasta съ зчигъ ne Isus; în altъ grotъ se aratъ mormъntъ s-lui Ieronimъ и Павелъ и Eudokia. În grotа nascherei greçii, katolicii и armenii sak liturgia zni dънъ алдii; dar katolicii аş intъietatea.

Monastirea greakъ aici este и mai frumoашъ и mai vine dinzъ de кът ачелор алдii; клъдърji, адикъ сънерiorъ и иконоя, printp'o intъmlare parъ, знт oameni къ оаре каре кхпосчидъ.

La tpei nъtrape de оаръ de la aceastъ monastire, se afiъ o visepikъ, în пъмъnt, ziditъ съв докъл зnde se zice къ ingepii се аръларъ пъstopi lor, vestindъ-ле nasterea lui Mesia. Iatъ ce се zice prin traditie despre aceasta:

„Ereаш niste pъstopi ce treceaş nougile în къмп и лзаş aminte de tьpmele lor. Intp'o noante o лзминъ чорешкъ инекъ okii lor и zn ingep li се артъ zikъnd:“ нъ втtemeçii! vestea ce въ даş vor va змлlea de вкъrie; tot поноръ и минититоръ лъмçi s'a нъsket. Isus Kpist, în четatea lui David. Мерçeçii ии-л веçи аfia intp'o iesъ!“ Атнчи мълçime de кдн-тече чепesli се азиръ лъдъnd нъмеле лъ Dзмнезеş.

Aceastъ visepikъ esto pronprietatea greçilor, се afiъ intp'o гръдинъ de masini.

Intpe Betlexem ии ачест лок, mai нъзъръм o grotъ; Aici се zice къ майка Domnului приими de stipe съ ea прънкъл ии съ плече în Egipt. Ne mai авънд че face la Betlexem, порпъръм съ vizitъм нисче mapî pezerborii de анъ ce се zice къ ар fi фкъте din timnъ ии Salomon: се afiъ la o оаръ ии жъмъtate denapto de Betlexem, спре калеа Хевронului.

Aceste pezerborii знт ne o коастъ линъ, sint tpei: чел mai пъдикат vapъ ana în ал доелеа; ачестea în чел de ал tpei-lea

care se află mai jos. Sînt sîtate în stînci de neatră; aș forma pîrpată; cea în țîș poate să fie de 470 picioare de lungime; cea d'altă doilea de 590; iar cea de-al treilea 650 de lungime; lungimea istop trele poate să fie de 260 picioare. Aceste rezervoarii primesc apă de la o fîntînă ce se află aproape de cea dintîi, și care se chiamă fîntîna sigilată. Arabii o numesc: Bias-el ain. Al treilea rezervoriș are două scări de niatră mari ce s'au pîrpat. Noi ne kovorîrăm aici ne șna din aceste scări și ne prezvlarăm în țîtră ne marginită, țîete în tprotoriș.

Din al treilea rezervoriș se aducea apă dată apă, ne dzerloac, la Ierusalim. Astăzi numai șmărlă.

Balea unde se află aceste rezervoarii este între doi munci cooperiți că mari vrooane albe de neatră. Balea este vdată de o apă limpede ce se strecoară de la rezervori. Kopinska acesta se chiamă Хортъ. Noi trecărăm printre nielrele muntești, despre Ierusalim, apoi kovorîrăm prin niste strîmtori, șmăgi de departe de niste vedșini armagi, ce ne vnaș ka ne niste căprioare șvlatece dar de care șvlarăm aproape de rezervoarii, unde o mare caravană ponosise.

„Ерам împărat al Ierusalimului, am făcut lecrări mîrețe, case, grădini; am făcut rezervoarii de apă ca să se zde arborii cei tineri.“ Aceste vorbe din căntecul căntecilor mîrturisesc că aceste rezervoarii sînt făcute ne limpede la Salomon și vecinșiiile lor eraș innodobite că grădini.

Încărgiați de karavana care mergea către Хеврон, ne veni ideia să mergem la acel oraș. Promițînd să precușim călăzșii că cai, și acesta învoind-se, pornîrăm îndată. Хеврон se află 5 oare departe de la Betlexem. Noi intrărăm că seara. Este șna din cele mai vechi cetăți ale țării Kanaan. Se zice că se zidi șente ani înainte de Tanis din Egipt (cart. numerialor). Înainte se kema Kiriath Arba (cetatea Arba). Fondatorii ei fșo Arba pîrintele lui Anakim (Ioșe cap. 14). Aici aș locșit Asrahăm și aș înmormîntat ne femeia lui Sa-



pa; tot aici s'a înmormântat ea însăși (Менк.) din презнъ кѣ  
сн.а сѣѣ Isak și femeia лѣи Ребека, прекут și Іаков кѣ Леа.  
Pe timpul лѣи Іосиф скриіторѣл, се vedeă încă monumentele  
patriarșilor. Regelе Хевронлѣи Хохам, pe timpul лѣи Іозе  
se vuise de евреі. Cetatea се dete atunci лѣи Калеб în пте-  
реа знеі сѣгъдсннѣ а лѣи Моисе; dar pe зрмъ се dete Леві-  
цilor din familia лѣи Кехат. David аѣ авѣт aici сканѣл сѣѣ  
плѣз а нѣ лѣа Сионл. Ідмееннѣ о лѣаръ în стѣпннре, дѣнъ  
есі.лѣи Басілонлѣи іар маі ne зрмъ сѣрѣ гоннѣі de Іуда Мака-  
веѣ. Дѣнъ че се окѣпъ de romanі, се маі лѣз de Simon сн.а  
лѣи Гіорас, зп кан а.л. инспекціеі Евреіlor. Генералл. roman  
Черчаліс о лѣз, дѣнъ ачеста кѣ асал, зчисе гарнізоана евреі-  
lor și арсе четатеа. În timpul прѣчнцнlor Хевронл се кема  
сѣнтл. Абрахам: Астѣзі în Хеврон, аколо знде се зиче кѣ аѣ  
fost mormânt.а patriarșilor este ziditъ o geamie нѣмнѣ Mes-  
ged а.л. Калі.л. în оноареа лѣи Абрахам ne каре мѣссіманнѣ І.л.  
нѣмеск а.л. Калі.л. (амнѣл лѣи Dămnезеѣ). Ла Хеврон се а.лѣ  
600 case. Локііторн маі тоці сѣнт мѣссіманнѣ.

Аларъ din mormintele patriarșilor че се а.лѣ сѣѣ geamie,  
în каре ннѣ евреі, ннѣ крестннн нѣ нот сѣ întре; се а.лѣ ла  
Хеврон мормѣнтл. Ісаіеі (Iese) пѣрнтеле лѣи David.

Трекурѣт aici noantea ла зп арав вѣтрѣн, om onest și foar-  
те оснл.іар. Dar нѣ пѣтрѣн доршн тоатъ noantea, din kasza  
мѣлѣмѣі insectelor снѣрѣтоаре și маі а.лѣ а скорпннlor че  
се адзнѣ кѣ грѣмада în аstepнѣтл.л. nostrѣ. Асфел.л. фсѣрѣн  
сі.лнѣі сѣ лѣзѣт пѣтл.л. și сѣ пенѣнѣт кѣ totл.л. а.л. дѣлѣ.лѣ  
пѣчѣрѣ че ne дѣ зѣл.л. Морфеѣ.

Нѣ се сѣкесе інѣ віне знѣ, кѣнд ноі пѣкарѣт сѣ візітѣн  
орашл. Дѣнъ ачеста інѣ.лѣкарѣт și порннрѣт інаноі кѣтрѣ  
Bet.лѣхѣт.

## КАРТА IX.

*Днтоарчера ла резервоіі. Mis Lia. Моріанта Рахі-  
леі. Артеле frsmoase ла ереіархітектурь, скелпурь, музікь,  
поезіе ші літературь. Satsa Бегсала- Бісеріка крвчєі. Des-  
binarea бісерічєі грече де бісеріка Латіна. Днтоарчера ла  
Іафа. Кьлсторіе дн корабіе кь Mis Lia спре Алесандріа, чеіа  
че нї се днтатнлз не таре.*

Трекнд дін поѣ не ла резервоііле лші Salomon, не опрі-  
рѣтъ не репассѣт кѣте ва мінкѣ. Трекѣнца де а рѣсѣла  
зп мінѣт ла зѣврѣ, ін ачесте локкѣрі есте маі сімпліте де кѣт фоа-  
теа ші де кѣт сетѣа. Апроанѣ де резервоіі есте зп сѣл де  
вале не каре апеле сінтінѣі о інтінереск, дѣндѣі вердеацѣ.  
Лічі се зіче кѣ Salomon ар сі авѣт о грѣдінѣ ші зп палат знде  
петречеа зіледе де варѣ ін міжлокл чѣлор маі frsmoase fe-  
теі дін цѣріле сале.

Noi ne odihnirѣм пѣцін ла зѣвѣра зпор арворі, не зп lanet  
де вердеацѣ ші де флорі. Зп вѣнт ліп ші дѣлче рѣкоарѣа ші  
рѣсѣда frшціле noastre arse de soare ші де пѣказѣрі, че де  
тѣлді ані міна ізвїділор nostri інчеласе де а маі тѣнгѣеа,  
не пѣтѣнтѣріле стрѣіне. Ерам кѣсѣндагі ін контемпларѣа ачѣс-  
тіі пѣтрї тінерѣ ші пѣіне де віацѣ. — Еа не адѣчеа амінте де  
patria noastră атѣт де frsmoasz ші індѣстѣлатѣ де vegetație!  
Блѣстемат інсѣ frшѣзѣедеа ші індѣстѣларѣа еі, кѣчі еле зѣнт

cașta primară a nefericirilor în care a fost: Gindurile noastre se rătăceau în fel de fel de vizareții; când așirăm deodată, în gânduri vrei, o voce de femeie, exprimând o cântare atît de dulce și melancolică, atît de expresivă și zăvăl, în care creșterea și sfârșitul feciorilor lui Israel, venea și zăvăl, desmerduri de bieți și sfârșitul nopților evrei. Achea voace era însoțită de zăvăl clăvesin. Dar deodată zăvăl se stinse prăcum se stinse auz dat zăvăl vegrinilor evree, când zăvăl lor zăvăl și delicat îngeț pe harpele de aur, atînci când zăvăl lor zăvăl și savia Babilonului.

Mai mare fise înkă mîrarea noastră când zăvăl aproape de noi pe frumoasa Mis Lia ce o zăvăl la Beirut! Ea venea, cu zăvăl, ca noi să vizite rezervorile lui Salomon și se opri ca zăvăl în casa zăvăl Englez original ce lozeste, peștas de zăvăl, achea vale cu familia sa: Ea cântase și auză înkăleca și se dăcea la Ierusalim.

Bederea noastră zăvăl mare zăvăl atînci misei Lia care și zăvăl zăvăl, — îndată ce ne zăvăl, se opri, pe strînsere zăvăl și pe zăvăl cu venea de la Nazaret. — Ne arăcară pe ca și zăvăl cu toții zăvăl zăvăl.

Pe calea Ierusalimului, aproape de Betlexem, zăvăl monumentul ce se zăvăl cu ar fi monumentul Rahiei, soția patriarhului Iakov. Acest monument este zăvăl printre zăvăl zăvăl. Construcția zăvăl este înzăvăl și seamă zăvăl și mai zăvăl o zăvăl zăvăl. Se zăvăl de zăvăl zăvăl și o zăvăl înkă, în care se vede zăvăl. Cu toate acestea scriitorii vechi vorbesc despre acest monument cu ar fi fost pe auzi.

„Când mă întăram din Mezopotamia, zise lui Iosif, spate zăvăl Iakov, peștas pe Rahia ce zăvăl pe cale, în țara lui Kanaan. — Pe zăvăl în Efrata (Betlexem). „La cartea 10 se mai zăvăl: cu Rahia zăvăl zăvăl pe Benjamin și se întăram pe calea ce dăce la Betlexem; și cu Iakov îi zăvăl zăvăl monument nestă zăvăl ei. În cartea întăram,

кан. X din: к. I, se zice înкъ: . . . „Bei gъsi doi oameni aproape de mormintъl Rahilei, ne hotаръl лъi Benjamin, spre miазъ zi. . . . Jeremia înкъ zice: цинете саъ азъit în Paima; ши iатъ сзе okii nostri, mormintъl Rahilei. . . .“

Arхитектра ачестри монумент нъ este еврее; ачеста е зн лъкpa sigър.

Noi vom да да vale, fiind къ este vorba de artele да еврей, о penede ideie despre frъmoasеле arte de атъчи.

Фръмоаселе arte да еврей нъ аъ fost ницi odatъ în векиме, în mare înлорипе, din казза religiei лор: генизл еврей аеа дрент мисие къnostinga зъи креатор невъзл, не ницъit асфел еврей нъ аеааъ аплекаре а репродъче formеле dinaфаръ а ле-объектелор патреи възте ши ницъите. Да гречи фръмоаселе arte се ръдикаръ да атъта перфекцие din казза крединцеi ido-латриеi; даp în декалог къm ши în легаа лъi Moise, este о-притъ репродъчереа лъi Дъmнезеъ сзе зн кип vizibil. Сенъ-лтра singъръ ера mai tolerатъ, прекъm vedem чеi 12 воi de арапъ din темпъл лъi Salomon; даp ши ачеста, къ kondiцие ка сзе нъ репрезенте ницi о divinitate.

Иентръ архитектръ, нъ ера ницi зн слил евраик, къчи vedem къ нентръ темпъл лъi Salomon, палакъл лъi David, се кетаръ toldaзна артисти сициени.

Mzika ера лъбитъ еврейлор. Асфел vedem къ инченътиа арти мъзикале да сi, ера инъитлор лимърилор историче. Ачестъ артъ се десволтъ de професи, каре се inspiraа да сенетъл instru-ментелор. Vedem în istoria лъi Саъл ефектъл че кънтъриле лъi David prodъчсаъ аснра симърилор ачестъи импърат. Сзе Da-vid, мъзика ажъnsese да чеа mai иналтъ перфекцие. Ду mare нъмър de мъзиканги, осесици în mai мълте секциi, лъръ инъър-циналъ къ мъзика зънтъ. Фие каре кор de кънтърорi аеа în кан зн virtuos (Menasseach) каре dirigsa саъ кънта-соло. În пи-ада приватъ, prin festine, мъзика аеа чеа инъиъ пол. Аеааъ мългине de instrumente, знеде de vint, че esistaа mai n'ainte de esилъ Babilonълi, адикъ; Угаб, Халил, ка fca de fiser;

Хакочера, тръмнетъ дрсантъ; Шонхар, яръ тръмнетъ; дар ин-  
моарсъ. Instrumente къ коарде авсаѣ Киноръ, къ каре се де-  
осека David; Iosif зиче къ авса зече коарде не каре. ле а-  
tingea къ плектрѣм-ъ ші кіар къ тѣна. Невел-ъ, не каре  
ре грециі нѣмеаѣ *νάβλα*, ера къ зече коарде (дѣпъ псалмі).

Instrumente de Перксіе авсаѣ 1-ѣ Тоф не каре аравіі нѣмек  
Доф ші Спаниоліи Адаѣ; 2-ле де тамърикъ; 3-ле Челчелин  
саѣ Месіа-тайм че інешна чинвалеле челор некі; 4-ле Мена-  
анеим; 5-ле Шалишум.

Литература евраикъ с'аѣ: мѣргинитъ на исторія національ; на  
легіе ші поезіе дидактиче ші религиозае прекъм ші на дис-  
кърседе професиор евреі. Кърциле историче че аѣ пѣтъ трече  
пѣтъ на ноі prin ьргіа секолор синт, афаръ дин Пентатекъ,  
кърциле лѣ Іозсе, але Жѣдекъторіор, але лѣ Самъел ші але  
Регіор.

Кърциле лѣ Іозсе скамѣтъ къ Пентатекъ, prin стіъла ші  
спиритъ религиоз каре предомнесте ин еле. Кърциле жѣдекъ-  
торіор, скрпсе сѣв чеі инъѣ регі, се компѣна де доъ пѣрці,  
нана десне традиція аснара жѣдекъторіор лѣ Ізраел, чеіалъ  
десне перъндіелеле ин каре къръръ евреі сѣв реуѣлікъ.  
Челе доъ кърці але лѣ Самъел ші але регіор, каре ин вѣл-  
гъатъ ші ин персія греакъ се нѣмек Ѣле, ші патрѣ кърці але  
регіор, талеаъ десне Історія попорълѣ евреѣ, де на нас-  
тереа лѣ Самъел пѣтъ на есілѣ вавілонълѣ.

Поезіа евраикъ есте де доъ фелърі, дидактикъ ші лірікъ,  
прекъм фсе ші поезія аравілор. Поезіа евраикъ ера не дес-  
тѣрцілѣ де нѣсирѣ. Челе маі векі поезіи синт ачелеа каре че-  
лесраѣ фантеле ерочіе але стѣвънілор, саѣ имне религиозае,  
прекъм кѣтечеле лѣ Моісе, дѣпъ тречереа мѣреі Ровіі ші  
кѣтечеле Деворахеі. Дар нѣмаі ин тинпі лѣ David, поезія  
лірікъ лѣ о' десволтаре алита де имналъ. Поезіе ліріче маі  
сінт Мізмор саѣ Шір. Имнъ саѣ oda каре ин лимбагіѣ вѣлік  
моартъ нѣме де псалмі; Кинах (elegia) десне каре авем  
моделърі ин lamentаціле лѣ Іереміа, ші композиціле лѣ

David assura лѣ Саул. În poezia didactică aflăm sentințe morale, enigme și comparații; acest fel de poezie este desemnat prin numirea de Masșal (adică asemănare). Mai sînt și cîteva fabule.

Cărțile de poezie mai însemnate sînt:

Psaltirea ce este o culegere de poezii lirice compuse de mai multe poezii, de la David pînă la Esira. Babilonienii, veniți din psalmii numit Psalms lăi Moise, se crede că ar fi făcut de Moise iar; mai sînt psalmii făcuți în vreme esiraenii din Babilon. Cei mai multe psalmii sînt ai lui David.

Cartea proverbiilor lăi Salomon este o antologie gnomică în care se deosebesk, o parte printre prefatul a astorului prin care recomandă tinerimeii, înțelepciunea, adăo parte o plin de maxime și sentințe ingenioase. Această parte se scrie în parte încă în trei secții: în secția atreia se văd reflecții și enigme ale lui Agur; sfaturi date regelui Lemuel de mame-sa; și descrierea femeii ceii tari, făcut de un poet necunoscut.

Mai este o carte numită Kohelet; scrisă într-un spirit de scepticism; cu proverbi și alte maxime.

Cartea lui Iov câmpind: „Secretele prevederilor divine și regimul universului sînt neînțelese de slavii moritori; omul nu poate să cunoască cîle ființei ceii nesfîrșite, ce trebuie să se închine înaintea a tot puternicului și să se sune la voia sa.”

Afel este teza ce se desvleste în această carte. Oniniile sînt făcute despre epoca când s'a scris; și o cred scrisă în timpul lui Moise căreia o și atribuiesk; alții, în timpul esiraenii; alții o atribuiesk lui Salomon; și iar cred că a fost compus de vre-un poet necunoscut în timpul regelor Iudei.

Cîntecul Cîntecelor s'a făcut de un poet modest, scrie Salomon.

Literatură profetică a închenst 8 secolii înainte de Isus.

Profecii eraş Iona; Iosel. Amos; Xosea, Izaia, Nişan, Naşan, Sefania; Ieremia; Xavakx; Ezekiel, Ovedia.

În faţţ k monzmentka Paşilei se află o vale. Pe dealka de dinkolo de acea vale, kîră sîd-est, este satka Begeala. Noi ne penezirăm akolo, în treakî, înpresunţ kă kîrăra noas-tră engleză şî pîrintelo sîş. Vecinîţîdile satkai Begeala sînt de o frămsede pară în aeste pîrşî, din kaxza mîlîdîşmei de arşori de masîniş che kopet valea şî koasta dealkai. Nişî odakă nă am vîzîţ mai mare şî mai frămoaşă pîdşre de apei arşori.

Satka Begeala este lokşit de arabî de pîşka orientak. De la şî timp, propaganda katolîkor aş încenş sî se întînză şî aişî. Patriarkşal latinîkor aş dat ordîna sî se zîdeakă aişî o vîşepîkă şî şî skîl, zîdîşka este mîrşeaş. Kăkşgîrîi greşî, înpresîndară toate mîşloaşele sî opreakă zîdîşka aestei monşşîpî; dar nă îşşîţîş. Şî prest katolîk ne eşî înaînte şî ne arăţ lăkşrîşle aestei odîşî. Aesta era şî om întelîgent şî kă învîşîţîş. Lăşnd vorăş kă eî despre cerştele che aş kă greşîi, ne sîşşekă kă arabî de pîşka orientak, întîpîşîdî de oare kare fanatîşî, mîlpatarăş kă kîşak ne patriarkşal latin kînd venî aişî, şî kă aesta, asemenea şîşî vekîş martîp, sîşşepî toate, şîră sî mîşmăşre.

În toakă Sîpia şî Paşestîna knde se află oameniş che şîneakăş aeshop doş vîşepîşî, şînt martîş chepte între preoşîi greşî şî katolîşî—se întrek kare mai de kare sî fakă prozelîşî din oîle cheşî al kăşî dîntre mîşşîmanî nîmenî nă se faşek krestîş. Pentş o sîmă de vanî, astîşî, greşîi se fak katolîşî, mîşne îar se întorş la pîşka întîş pentş ală sîmă de vanî. Asemenea fak şî arabî de pîşka katolîk; asfel, în kăş se foloşek de sîşşekîşnea preoşîkor de aeste doş pîte, şî şpekîş kă religîa. De kăş va timp, protestanşîi eî însşîi aş întpat întp'aşekăş lăntă al kşrîi skon este sî fakă krestîniş ne kres-tîniş.

De la Gevala plăkarăm la Ierşsalîm. Mîş Lia, ne pronăşek

no kýmnia čé se afiz între viserika profets.iaí Iúie mi Iepssalim, o alergýtse de kai: Púrintete ei pefszú pentps el, mi se onzse ma pronúnepea síncei sale. Souzla meš de kúltopie Marín, auest mentop kape, púintp'o sistematikú modopadie, voia sz ne dea esemnia, avia azzi pronúnepea, mi in lok sz fie de púrepea ingyentents.iaí Iord, se ílekú ne kal kám fak kozachií, dete ninteni mi kázla pdekú kú el ka o sýgeatz. Kai nostri, imúzrvizayi, svérarú kú noi ne vpinelo vúrúniaí Demokrat. Petreie, movítie, vúlie se netezirú svú okú nostri mi svú píčovarele káilor, atyla fsga era penede mi zmoarú. Lordú púmasé in spínú. In aueastú fsgú kázla Mísei-Lia, se ínnedekú, kade, se postogorú in nízere. Onpírúma kái, ne koborúrúm penede sz o púdikúm kpezindú'o moarú saš cel púcin sdrovítú. Dar púintp'o púrú íntúmlare, arékatú de útsrí, in niste moi arútsrí, ne púgi níci su púú. Se púdikú, mi ínvítú kázla sz se pídiče, ínkúlekú mi avú ímnia sz íea svorúla ei fúrú sz o vazú vúrúnia ei púrinte, čé venaé ínyet ne vrima noastrú.

Aproane de noarta Iepssaliméiaí púrúríúm namú sz astentúm ne nobízla Lord.

— Púcin aš fost púmas ka sz ne vídem ínkú: In cielo zise nevsna fatú svpíznd.

— Vopúestú asfel ka mi kúnd veí sz ne arúgi kú ínsrúgi moar-tea!

— Azi saš míne, púsvúuse ea, ns o sz íxpúim? anoi de íxpúeam astzú era sz-fačí o noezie kape akúim ns o sz o fačí. Ea mezs ne gúndspí kúte na míuste, anoi, ka mi kúnd ap í avú presímúntents.iaí znei movgú kúrúnde, adúogú: dakú te veí gúne de vopú, auea noezie aí sz o komúsi in kúrúnd.

Dar sz úzúim in Iepssalim aueastú síngú místepúoast, mi sz vopúim de alte lokúrí, čé maí púzvrúim in zúoa víitoape in vechínúlatea Iepssaliméiaí.

Adoú zí, úvarúim kú noi ne kúvúgúrúla Atanaiú romúneá díu Macedonia kúpe ne arala o mare sínnatic, mi mepserúim sz



nizitým vesepika křevci. Aueastz vesepikz se afarv intp'o vare, in miakloka vnei křevci inkngspale de lokřpi inkise vi stepne a le patriarxie grece. Vesepika se zidi de Georgieni. Astepnsta ei in xntřv este de mosaik veriř opdinav; astepnsta din artar este inkz de mosaik; dap de xu mozaik foapte fin, ne kape se nede o inskripcie in limba georgianv. Sse masa artarv, se vede o martvrz kv o skobitřv la miaklov, ssv aueastz martvrz se zive kv ař fost tviat artorv din kape ař fřkvt křvcea řvsignipei kv Isks.

Křevřpii grevi ař fřkvt aivi niste kase nentřv lokngva streinior, imnegavilor monřstipei vii a seminavstilor kv in-vavř vii lokřevk aivi. Aueř edifiřiř este destv de lřksos; dap fřvř gřst vii seamvř kv proviņvialele kv se invřsviniv kv lřkřvři lřsoave, dap fřvř gřst.

Profesovv kvřevřv de aivi, vorveste viiřov limba germanv vii franvezv. Ne sřsse, intpe arte msate kv xu misiav de ai navii, ii face propavandv nentřv svipea celov dov vise-pivi. Alarvřv mavi diskřvi intpe kvřevřvi desupe svipe.

Noi nv avem niiv xu fel de omie in aueastz kvstie kape ne este atvta de streinv kv vii varva imvřvkvřvi Kinei. Kv toate auestea nvtem da aivi o ideie penede, desupe svismv kv se fřkv intpe aueste visepivi; in limbi veri.

La invřvř visepivile epa svv; dap grevi din Konstantinopol, řvms-epřv aueastz svipe. Kavzele desvipei svřv mřvmsate; invřv kvle pnvvkviale fřvř, avvkviea grevior de a se sřsvne ei kape a-veař ne atkvvi pnvřpe skřvitorii visepivesvi oamenv vii mai mavi vii mai invavavř; vřv kv aveav nentřv latini, vřvvestv din kvstii de intepese no.iteve. Pperekstevle kv nvseřv invřvte, kv sv se desgvne, fřvř: kvstia de ikonovavřie (1) ei inkřvvinavřv ne la-tini invřvř de inkvntovři kv idoli, vii kv doilea, kv ař vřgvat.

---

1) De kv grecestev Svřor: ikonvř; Avřvkv: avovavřie; in kv-nape in ikovane.

prin şiripenie, în soboruri de la Nikeia, propunându-se unei doctrine eretice asupra precedenţei sântului dăx.

Pe de altă parte, latinii afixisipră ne greceii ikonoklasti (2) Aceste chestii se arătară încă sabb Fotiă (863) şi se mărşinipră sabb patriarhul Mihael (1058) când aceste două bisepici se despuşipră kă totul.

La 1274 era sabb se vneaskă din noş: dar preoşii grecei din Konstantinopol, se întărtară şi afixisipră ne papa. Pe la 1439 sabb Ioan Paleologă, se fukk konçilială din Florença în kare se sabbinsemnă şuprea acestor două bisepici; dar klerul grek şi poporul nă reknoşkă de vântă acestă imităşipre.

Şuprimă în vecinătate kă această monăşipre este foarte kşipios prin măşupimea de granit poşă ce are în sinqă sabb, asfel nă ne prinsă mupare sabb vedem în această monăşipre, măşupime de mărşipri, kşim vtişipi, mese etc. de neată de granit poşă.

Noi ziserăm zioa vântă profesorală de aipă, şi ne întărtarăm în cetatea sântă, şnde mai vizitarăm kăte va alte monăşipri proprietăşipă a le greşilor: întpe aceste o linografie şi biblioteka patriarşipiei.

Dăntă două zile ne prepararăm de plekare. Şinta noastră era kă lăşşnd Ierusalimă, sabb ne îndreptăm ne vskat kătră Nazaret şi mşuntele Tabor. Kemarăm inkipitopri de kal. Din nenorokire se afla de faşă la învoire, şn alban kă nume de Gika ne kare la şşgarăm sabb ne fie dragoman kă arabii sabbşipă ai kalor. Acest om saşă kă nă îndelegea bine limba arabă

- 2) *Εικον* şi *Κλω* şupşipitopri de ikone. Bozi istoria kădepei imăşupşipiei Romane k. 49, de Gibbon, şi istoria imăşup. Ikonoklasti, de Schlosser.

Leon III dete în anul 726 şn edit kare desşipingă kşedingă ikonanelor. Grigorie III în anul 732, întări din noş aşea kşedingă. Konstantin V Sofronim, năşe sabb sfarame ikonanelor. Irena, la 787 adăntă konçilială în bisepika S-tei Sofii, ne vrimă la Nikeia, şnde se desşipingă edită lă Leon III şi reişşipingă kşedingă ikonanelor.

saž kъ noiъ nъ ne esprimarъm destъя de vine, vorъind despre прецъя inkirierei kailop, inkъrкъ лъкръиле asfelъ in kъtъ nъ ле maiъ venirъmъ in капъtъ. Noiъ tъiarъmъ хn прецъ de 400 leiъ ne патръ каiъ пънъ ла Nazaret: arabiiъ fъръ inkъntaџi de асeasta ши venirъ adozъi къ каiiъ лор; тpeвъind a da inainte sъma kipicъi, arabiiъ ne черъръ шеisprezece sъte de leiъ pentръ каiъ, nъmъrъnd патръ sъte de leiъ каъя, dъnъ inвоире. Atъnъi кемаръm ne Gika алъанъя ши-i черъръm esplikacie. Ел zise къ de ла Isъs пънъ astъzi, nimeniъ nъ a dat atъя kipicъ; къ toate асeatea noiъ ne am fost inвоit a da асeа sъmъ. Arabiiъ pretinserъ sъ ne кеме ла жъдекатъ. Partida ера fръmoasъ pentръ noiъ, maiъ алес къ авсам патръ кълъгъри mapopъ de прецъя че zisesem ачелъi Gika, съ deа arabilor, ши ера съ kъstigъm жъдеката; darъ maiъ bine воиръm съ ne inвоimъ къ ачелъ tълхаръi dъndъle 50 de leiъ съ se dъкъ.

Aсeастъ intъmпларе ne desgъstъ atъi, in kъtъ ne хоtъръръmъ съ ne intърnъmъ ла lafa ши съ ne dъchem in Egipt.

Плъtirъmъ ла монъstipe zилеле шедереi noastre ши порнirъmъ ла lafa, fъръ a ne maiъ onpi de kъtъ ла взнъя пъrinte Grigoric de ла Pam.ла. Intърnarса noastrъ fъse о алергъtъръ, pentръ доъ къvinte: хна къ ne ардеа sъflectъя съ esimъ odatъ din асeастъ царъ tристъ; алта, къчи порнirъmъ odatъ къ Mis Lia че кълъторса, neste мънъi ши neste въi, in fъga каъялъi.

Ла lafa nъ аларъmъ nivъ хn vas къ вапор каре съ плече кълъrъ Alexandria in асeia zi. Asfelъ тpeвъса съ astentъmъ шенте zиле. Ideea хnei аsemenea astentъpi ne fъчea ръџ. Че vom face? съ astentъmъ вапоръя saž съ плекъmъ къ о коравие каре in чеа intъis zi ера съ порncaskъ ла Alexandria? Darъ коравia nъ nъtea съ ne deа dъкъt локъpi ne ковертъ къчи inkъtrъя ei ера окъnat de търфъpi; дакъ ва плоа? insъ плоаеа nъ kade аичъ ne ачелъ timpъ nivъ odatъ ши шедерса noastrъ ne подъя коръвиеi ne prometca о mare плъчере; алоi, а кълъторi къ о коравие, ера чева поџ pentръ noiъ: чева poetik . . . Ne копъsъларъmъ къ Mis-Lia каре fъ do пърерса noastrъ ши аплъдъ

кѣ възкріе; lateşei înкѣ да în ачест fel de idei şі клѣзгърѣ Iona, пѣмит ші змѣра лѣі Макбет пре каре în лѣарѣм кѣ noi, ne întѣрпî în ачeastѣ opinie.

Mis-Lia dete ordin sѣ astearнѣ, pentрѣ еі зп kort ne nodѣл корѣвсіе. Noi лѣарѣм din Iafa niste салтеле, ші provizii pentрѣ гѣрѣ; възкѣтарѣл лордкѣлѣ ші клѣзгърѣл Iona ера сѣ fearѣ възкѣтеле.

Жѣна noastrѣ englezѣ se ачезѣ сѣз kort кѣ о femeie че о serbia. Noi ші кѣ изрѣнтеле еі, ne înшпѣрѣм ne nodѣл вазѣлѣі, аvind drent конеремѣнт волта черѣлѣі de азѣр семѣнатѣ кѣ stеле de азѣр. Кѣтрѣ сеарѣ, коравіа întinse пѣнзеле sale, ші легѣнатѣ do зп vint пріпчос порпѣ printре врасделе de спѣмѣ але мѣрѣі.

A vorвѣ de ачeastѣ fantѣ original-anoastrѣ, saş а ne mira de frѣmssegea патрѣі че се desѣшѣра înainteа okлor nostri, noi нѣ stiam че сѣ preferѣм. Чеа din зрѣм învinsc ne чеа dintѣі.

Dar noantea veni penede, о чѣнѣ simplѣ ne аstenta ші noi înкѣ mai мѣл, treкѣрѣм жѣмѣтате din noante în конворвѣрѣі de mai мѣлте felѣрѣі, пѣнѣ че somнѣл veni сѣ сѣрѣсте генеле de азѣр але frѣмоасеі noastre soаце de клѣторіе; каре се înкѣise în мѣкѣл еі kort кѣ femeia че о serbia.

Noi înкѣ ne лѣарѣм а ne înлѣвенѣа de зѣл Морфеѣ-не ла локѣрѣле noastre.

Dar авіа înкѣiserѣм okіі, ші о плоае penede, че кѣзѣ, ne adşce аminte кѣ ерам славі мѣрѣторѣі. Peste кѣтева minѣте ерам кѣ totѣл зѣаці, ші зп torpent de апѣ че се скѣра ne nodѣл вазѣлѣі, ne сілі сѣ ne рѣдікѣм. Mis-Lia нѣ ера mai ві-не сѣз kortѣл еі чел сѣнѣрѣе.

Плоаса чѣнѣ пѣнѣ а доѣ зі, dar înчѣенѣ дѣн ноѣ кѣ mai mare penегѣне. Noi рѣгарѣм ne кѣнѣтанѣл корѣвсіеі, грек de ла Samos, сѣ deа adѣuost delicateі damічеле englezѣ în знтрѣл корѣвсіеі. Кѣнѣтанѣл пріпмі възкѣрос ші ші dete мѣка са кѣмѣрѣцѣ, preferѣнд вѣ stea ел афарѣ în плоае. Ел фѣкѣ toate

ацеста, гъръ ниѣ зн интерес де вані, чеіа че не гъръ съ кѣ-  
ноастем кѣ гречіи ші маі алес Samioѣі, нѣ сѣнт атѣт де вар-  
варі прекѣм іі крѣд ін Европа чівілізатѣ. Не адѣпостірѣм о  
зі ші о ноанте сѣѣ подѣл чел мік, дін капѣл корѣбіеі, ін со-  
ціетате кѣ нісче гѣніі інкісе ін колівіе. Доѣ лѣкѣрѣі нѣ не кѣ-  
вінеаѣ прѣа мѣлт зѣл сра міроскл ачелор гѣніі; чел а.л, ана  
де маре, че дін тінп ін тінп, інтра не гѣхріле ландѣлѣі ап-  
корѣі ші не скѣла. Кѣлѣгѣрѣл Іона гѣсі міжлокѣл а не скѣ-  
на де ачеле вѣі dese ші неплѣкѣте, аскѣпѣнд гѣхріле, зна кѣ  
потканісѣл сѣѣ, не чеі а.лѣ кѣ раса. Марін арапкѣ ін маре  
колівіа кѣ гѣніі-зікѣнд: мѣрїці, воіче сінтеціі destinate ла моар-  
те. Маі срѣнос ва сі мормѣнтѣл вострѣ ін знделе де азѣр  
а ле мѣреі, де кѣт ін stomachѣл марінарїор!“

Адоѣ зі, дін порочіре плоїса-стѣтѣ; зн соаре дѣлче ші віне  
гѣкѣтор се арѣтѣ не чер ші зскѣ весмінтеле ноастре.

Ноі маі трѣкѣрѣм доѣ зіле не подѣл ачестеі корѣбіі. Анаі  
інтр'о дімінсацѣ възѣрѣм кѣ інзлѣцміре коастеле Егїптѣлѣі, а-  
ноі Alexandria.

---



PARTEA II.

**EGIPT.**

## КАРТЕА ЛАНТЫЉ.

---

*Πορτ.λ. Αλεsandria—ρsine τι monsmente οεκi. Βσιλε Κλεονατρει. Βερσυρι λα αχeste οσι. Inσολα Φαρος. Φαρsα чeл vestit αλ Αλεsandriei. Μορμοντsλ λsi Αλεsandρs чeл mа- te. Istopia αχestii чeтoυi. Евреiι чe тpek aivi de romани- Франчезii λη Αλεsandria.*

„Întrearea în portul Αλεsandriei este περικλοασъ din каsза mαλιcιeи sтpичι.лop ασκασe în mare. Βασsλ ποsτρs, ка sъ e- vite αчeлe sтpичι, fыкs о mαλιcιe de волe-anoi тpeks sтpичιs în port.

Жsнeлe Eρoδ αλ Mαchονoνiсi Αλεsandρs чeл mare, λsъ Eγιп- тsλ, αi κpρsλa λoкsитopι iλ πpιιmιpъ ка ne κп λιβepατοp. Пe о λιmбъ de πpыгнuт de πατρs килоmетpι de λpγιme, чe se αλsъ iнтpe λакsλ Mαρεoтiс ии Mεδιτεpαna, snpе вeстsλ. Νι.λsλi epa iнаиnтe, o βpγγaδъ Eγιnтeαнъ кs нsмe de Ρακοтiс. Пe αчeαsтъ λιmбъ, Αλεsandρs sиndъ o mare чeтaтe κpρeиa ии dete нsμι.лe sъδ. Αλεsandρs sиndъ αчeαsтъ чeтaтe ка sъ deα Tιpъλsи o pι- вaλs, κъчи Tιpъλ нs вoι sъ i se sъαsιe; αчeαsтъ pивaλs тpεβsεα sъ sчидъ κοmεpυeλ чeтъдeι Φιnιcιeнe. Îнсsшi Α- λεsandρs тpасe πλaнъλ noсi чeтъдi. Epα de ont zevι stade de diametpъ; apxιτεκτοnъλ Dιnαp, se iнсъpчιnъ кs сsекъдiα πλaнъλsи. Apιneлe чeтъдeι se iнтiндeαδъ neσte tot тpιmъλ λιmбeи iнтpe mare ии λак. Πoπъλaδiсeα sα se зpкa λa κп mιλiον sβι.лeтe, αfαpъ de λoкsитopιи apιnι.лop eи ии sαтe.лop вeчιne, κъчи epoδsλ





sъпит, сате марі ші възврѣі че семѣнаѣ къ цюи де Алесандриа.“

Noi vizitarmъ колоана лѣи Помпейѣ. Este de 96 ниѣоаре де инѣдѣиме ші де 28 ниѣоаре де ѡркѡмферинѣ; де гранит ші къ о канитѣлѣ че се крѣде къ а fost фѣкѣтѣ ин алтѣ епоктѣ. Este рѣдикѣтѣ де Диоклитіан ин оноареа лѣи Птоломеѣ. Се зиче къ есте адсѣтѣ де ла Siena. Нѣ аре скрис не фѣгѣтѣ ниѣи зп нѣме. Нѣмелѣ де колоана лѣи Помпейѣ і се дѣте ин ал 15 векѣ. Възврѣм доз овалѣиче дин карѣ зпѣл este фѣктѣ ин ниѣоаре. Попорѣл іі дѣ нѣме де акѣл Клеопатрѣ. Не апѣрат къ регина Клеопатра нѣ а нѣстѣт сѣ коасѣ къ асфѣл де акѣ. Ачѣсте овалѣиче ераѣ ашезѣте ла палѣтѣл лѣи Птоломеѣ. Се зиче къ синт фѣкѣте ин тимпѣл регѣлѣи Моерис. Бѣлѣ Клеопатрѣ, вѣстѣ ин коастѣ де пѣалрѣ а малѣлѣи нѣрѣи, аѣ доз камерѣ: апа дин марѣ интрѣ аиче прін доз порѣи. Интрапѣа атрѣсѣит сѣ фіѣне о скарѣ че кобора дин сѣс ші се инѣрпа ин дреантѣ, аноі ин стѣнга. Noi сѣлѣнд асѣпра малѣлѣи, афларѣм о нотѣкѣ де мозаик опдинар карѣ дѣчѣа кѣтрѣ вѣи. Опініѣлѣ кѣлѣторіѣор сѣнт деосѣвѣте интрѣ ачѣастѣ, чѣіа че фѣче се нѣ фіѣ преа сігѣрѣ: зпії крѣд къ ера о скорѣзрѣтѣ ка чѣлѣ аѣте че се аѣлѣ ин вѣчѣнѣтѣтѣ; алѣіі къ ераѣ вѣи. Ачѣсте доз камерѣ нѣ сеамѣлѣтѣ къ скорѣзрѣлѣ катакомвѣлор; нѣ аѣ къ сѣлѣ ниѣи о комѣнѣіаѣіѣ. Дѣнѣтѣ tradііѣіѣ, аіѣі регина Клеопатра вѣнѣа регѣлѣт сѣ іѣа вѣи, ин тимпѣи вѣрѣі, къ склѣвелѣ салѣ. Noi не афларѣм аіѣі не ла аѣсѣлѣ соарѣлѣи. Сѣвеніѣлѣ трѣкѣтѣлѣи се инѣлѣарѣ ин імагінѣіѣа ноастрѣ. Сеара ера фрѣмоасѣ, черѣл сеніѣ, марѣа лінѣ; чѣлѣ дин зрѣнѣтѣ рѣзе а ле соарѣлѣи аѣсінд, вѣрѣса не фѣгѣа зндѣлор топѣнѣте де лѣмінѣтѣ де аѣр, де аргінт ші де нѣрпѣзрѣ. О рѣзѣ де інспіраѣіѣіѣ поелікѣ, рѣтѣсе фѣктѣ ин фѣндѣл інѣмѣі, лѣмінѣтѣ зп мінѣітѣ фрѣнѣтеа вѣрдѣлѣи кѣлѣтор. Чѣлѣторііі нѣ се вор сѣнѣра сѣ чѣтеаскѣтѣ кѣте ва стрѣфе інспіратѣ де сѣвеніѣлѣіѣ се рѣкіамѣтѣ ачѣсте рѣіѣне?

I.

Съ стѣмъ п'ачеастъ стѣнкъ че се пренедо'н валѣри!

Acheste бѣи (viete în lesnezi de granit,  
Рекіамъ о регіонъ-че'н змѣр'ачестор маіѣри  
Benea съ рекзпоаскъ ал еі sin înflorit.

Bedeci ачеастъ скаръ де далѣе mosaic

Че дѣче кѣръ бѣи?

Пічоареле-і п'лѣп'нде калка'аѣ не аіче  
Кънд трѣна граціоастъ де vergine finice,  
Іеріхоене роze п'неаѣ зѣв пашіі сѣи.

II.

Dar soarele се кѣлкъ . . . тѣчере! . . . о femeie

Аппаре'н ачест лок!

Kosicai воляптоастъ, în аѣре, скънтеіе  
Ші вріѣ-і скъмп рѣсп'ндѣ torente дѣлчі де фок.

Ка soarele în raze-і, ea арде'н волянтате.

O mantz de регіонъ не змері ріѣра,  
Іар алѣеле еі склаве, де vise înмѣтате,  
Tanete преціоасе астерн ін калѣа са.

Не меснеде де мармѣр къ аѣр полѣите,

Mantila-і п'рѣспроастъ, се мішкъ . . . а кѣзѣт,

Ші склавелѣ-і зѣаве, ка vise înflorite,  
Формеаѣзъ іппрегіѣрѣі зп-черк не стрѣвѣзѣт.

Dar іатъ stoaa дѣлче (din змѣръ се рѣдікѣ

Не змеделе-і-скѣри

Ші razele-і тѣкѣте рѣсфалъ-а лор косікѣ

Ші алѣеле лор зіпѣри къ далѣе зѣрѣтѣри.

Къчи гръна честор вергині, foлаstre, tinerele,  
Prin valъrile limpezі, prin raze, se гъка;  
Лъчинд ка wise далъе че'н понци амари ши греле.

Bin a ne inшeла,  
...

He a.ъe.ле tъиче in флорі d'argint къsste,  
Se sparge-а.л stелеі fok,

Кънд веселе, xitinde, in знде.ле тъксте,  
Фечюареле се жок.

Dар алаа лор регинъ къ генеле змъроасе,  
П'о леспед-адритъ, рънитъ шаде'н дор.

„О дъ.лче tinerece! о zile ма.лт frъmoase!  
Нъ-і оаре къ пстинцъ s' оуприци а.л vостръ свор?“

Аша ворви регина. Din харпа-і акритъ,  
Атраге кънтек дъ.лче, кърmat de дъ.лчи офъри;  
Іар воча-і inтpистатъ, къ кънтекъ-і знитъ,  
Лъсъ съ се азъ ачесте sъспинъри:

„Іn дар черем съ'нтърне frъmoasa tinerece  
Фаталеі noastre sorци!

Къчи zile.ле xmane съ'нл флорі de frъmъsece  
Нъskste in гръдина ne inтъkateі морци!

Ox! кърсъ.л виецеі тpече кэм тpече-о сърстаре  
Аича ne пътмънт!

Истере, fericire, ши нъме mindръ, mare,  
Нъ vor пsteа съ'нл нше ла вермиі din морmint.

О floape се xсъкъ de pивеце вътѣтъ;  
Dар soape.ле чел дъ.лче о поате'ntineri;

Іар тх, о ванъ xтъръ! odatъ азътѣтъ,  
Нъ веі маі inфлорі!

Dar znde-i frumusecea a karii dzlce razъ

Alita fermeка,

Kъt Azgъst niсi odatъ n'a vрat ka съ mъ vazъ,

De friкъ съ nъ niсe in fermeкаrea са!

Ши znde-mi e nъterca, averi.e-mi pomnoase

Ши nonъli-mi smerigi?

Ши voi genti.e tъrme de inini gracioase,

Фрумoшii mei iъvigi?

Ah! toate-ache.e vъnъri лъчиръ'n dimineaцъ

D'ъn fermeк strълъcit;

Dар ла anъsъl zilei, a morцei trisъtъ чеaцъ,

Tot a inвълъit!

Aша kъntъ pegina ши mina-i diafanъ,

He mартъръ'n florit

K'ъn ак de аър mindръ a skrîs: o лъme ванъ!

Ши'n datъ a nepit.

Съ ne intърнън ла ате обиктe. Vizitъръm asemenea insoла Фарос. In асeastъ miкъ insълъ se агла Фаръл каpe inтра in нътъръл челор mente minъni але лъmei. Ера вn tърn inaлт de неатръ алъ къ mai mъlte etage. Итоломеiщъ zni асeastъ insълъ къ konginъtъл, prin o шosea, Фаръл se fъкъ de Итоломеiщъ Sotep, prin архитектъл Sostpat. Fie че etagis se stpimta szind, ши авеа o галерie ne din афаръ de жър in прежър. Se zиче къ ера inaлт de o mic de коji. Скърi, fъкъte къ mare mъiestric, dzчeaщ in нътерoаселе лъi apartamente. Se zиче къ кiар биле марi ар fi nъstet съ se xpe че ачеле скърi, аtъта еращ de vine fъкъte. In секолы 12-леа mai ръмъsъсеръ 150 коji de zidipe din авест Фар. Аiсi се intъmплъ o sчeнъ istorikъ че meritъ a се snъne: Pegina Клеопатра, zuitъ къ Romanii in kontra соцълъи ши sъnъшилор ei, inтpъ odatъ in секрет in a-

partamentele diktatorului Romei. Tot aici, mai târziu pe când Kleopatra se înkisese în mormintele străvănitor ei, răspândind vorba în adins, că a murit, Antoniu, părăsit de flotă, de armie, de amici, care acuma trecură în partea lui Octavian trimfător, se părănse căsăvia; dar nu murii încă până când nu cănoscu trădarea amantei sale. În deșert acesă pegină voi să învingă pe Octavian prin frământarea sa: acesă din zrmă xolțrăse să o înjuge la carăi trimfător, întrând în Roma. Ea se xuisse singură la 15 a le lui August, anu 30 de la era vlgară.

Astăzi nu se mai află nici o zrmă din acesă far. O mică forteță că un mic far se află în locu znia din minșile lămei.

Dăpă moartea lui Alexandru, celătea lui nu opri savoru desvolțrei ei. Acesă eroș murii pe când Asia îi admira ca om mi îi adora ca pe un zeș la Bazilon. Țărina lui se adăse în Alexandria unde se înmormântă că mare pomn. Zechăni dăpă fândarea Alexandriei, 321 înainte de Isus, Ptolomeiș Soter se dăse în Siria, înaintea țărinei eroșului pe care căpităniă lui voeaș să înmormânteze în templu lui Jue Amon. Ptolomeiș isxăti să adăcă țărina eroșului în Alexandria. Un var țărău, conerit că un pavilion azrit, tras de țrezevi mi patră de cățră; că cășni de azr mi salve că petre șkășne, între în Alexandria, zrmă d'o armie în dolă mi un ponor în lakrimi. Să Alexandru și Kleopatrei, ačela ce xuisse pe maică-să, se fără kosușgă de azr că țărina lui Alexandru cel mare. Strabon zice despre acesă: că țărina eroșului Macedon, încă pe timpăi, se afla în Alexandria, însă nășă într'un kosușg de sticlă, mi că celă înțăiș kosușg făsese de azr; că un Ptolomeiș xprămit Parisakus, îi fărăse; dar gonit mai în zrmă, acesă pradă i-a fost nefolositoare.

În a. 15 secolă, Leon afrikănu încredință că mormântu lui Alexandru se afla într'un templu frumos făcut de Ptolomeiș Soter, că se vedea încă pe timpăi săș, mi că kiar Mahome-

lanii la respectaŭ. Martoria zice въ л'а възст ла 1546 къ се афра in mijlocul четъцеі aproape de viserika sântzлăi Маркк.

Свъ зрмъторіі лăи Александра, четатеа лăи prosperъ. Птоломеіѣ Soter фъкъ ачеа школа въ vestitъ а Александрией, ші de а-лѣнчї ачеастъ четате сѣ фъкъ palria литеріlor ші алтаръ stіin-целор. Oamenii invъцадї ші къ опї че talent, din toate пър-циле лѣмеі, се кемаръ аичї: palatъ.1 regіlor deveni локашъ.1 idеіlor свъліме. Шкоала Александрией ера центръ.1 тѣтлор in-въцътлор fizice ші морале але геніалі оменеск. Птоломеіѣ фъкъ ші о вї.ліотекъ foarte mare.

Шкоала інчелъ а с.лѣвї свъ зрмъторіі лăи Птоломеіѣ Soter ші с.лѣвї къ totъ, дѣне че Romanii лкаръ Egіntъ.1: чеї маї мѣлді invъцадї мерсеръ ла Рома. Бї.ліотека се арсе in пар-те.

Пентръ інѣзїа оаръ Alexandria се свъжъгъ de A x g x s t дѣнъ-шоартеа лăи Antoniѣ, 301 ani de ла-zidirea еї. Локіторіі А-лесандрией се револтаръ де маї мѣ.те опї свъ domnia Romani-лор. Каракала о лѣвъ оdatъ in voea soldaцілор свї че des-поіаръ, арсеръ ші зисеръ не локіторі. Dioclitian атакъ А-лесандрия; dar азіа о лѣвъ, дѣнъ.1 лăни de inkъngітаре. Ел дѣле onдіа сѣ се нзіе for четъцеі ші voie soldaцілор сѣ desnoaie ші сѣ зчїгъ не локіторі.

Локіторіі Александрией ераѣ оamenii чеї маї nestabil, тлр-злрлторі ка евреї din Palestina, свъ Romani: poate къ regінал Romaniлор li фъксе асел. О skpisoape а імпѣрат.лăи Adrian кѣтлр консо.лăи Sepsіss, deseamnъ foarte бїне характер.1 лор. Еатъ ачеастъ skpisoape че ni се пape foarte interesант.

Skъмл.1 меѣ Sepsіss: am studiat foarte бїне ачест Egіnt че-мї лѣздаѣ не інчелъ ші л'ам глзіл зшор, не ста.л, лесне а face опї че sgomol. Чеї че се інкінъ лăи Sepanis сѣнт крес-тинї; чеї че се зик епископї аї лăи Kpist, сѣнт інкъ інкінъторі аї лăи Sepanis; нс este за singър шef de sinagogъ евреѣ, нїчї преодї крестинї, нїчї дїнаї, нїчї арсснїчї, нїчї скъ.л.л.торі карї

se nă se închine ачелѣ Sepanis. Se zice încă, кѣнд vine în Egint patriarхѣл, кѣ ел însăși se înkinъ лѣі Sepanis; а лѣіі зикъ нѣ лѣі Krist. Аічї се афлѣ о вїдѣ de oameni фѣкѣдї не ревоalte, не лѣзде, не infrantzї. Cetatea este indecizlată, авѣтѣ, prodizytoare, шї nimenї нѣ este lenesh. Se афлѣ мѣлѣцї цезѣ-лорї de лїнѣ: тоцї аѣ кѣте о miscie. Ологїї, орвїї, інкѣ лѣкрѣ; кіар чентїгїї фак кѣте чева . . . Факѣ domnel ка четatea лор сѣ lie маї полїтї! кѣчї este deamнѣ шї prin intregimea еї, шї prin intindere, а шї канїтала а tot Egint.лѣі. Am dat tot че мї аѣ черст, ам dat векиле еї прївїлеге, ам адрогат кіар аїтеле мїі позѣ, ка сѣ фак не локїлорї сѣ vine-кѣвїте limнѣл de ас-лѣзї. Дар авїа ам смїл дїн четате, шї tot фелѣл de ворсе не лѣкѣте рѣзнѣндїсерѣ аснпра сілѣлї меѣ Верѣс, поцї сѣлѣї інкї-вїестї месне че аѣ зїс деснре Antinoz (1) Ле постеск сѣ во хрѣнеавкѣ кѣ гїніїле лор, не каре ле фак сѣ паскѣ інтрѣн кіп не каре рѣшїнеа мѣ onpeste а snzне аїчї! Цїам trimis vaseло кѣ фелѣрїте феде че мї сѣ аѣ dat de преодїї темп.лѣлї шї каре ле веї лѣа d-ta шї кѣ сорѣ-меа. Дореск ка сѣ ле інтресїн-цезї кѣ конвївїї вн зїле de сѣрѣлорї. Іеа сеаша інсѣ ка Af-ріканѣл nostrѣ сѣ нѣ ле інтресїнѣезе преа мѣл.а

Маї тѣрзїѣ Alexandria се фѣкѣ локашѣл чертелор релегїоасе. Кїнд sospїт Aравії, локїлорїї de аїчї че се десїнарѣ інтре еї, шї прїїмїрѣ кѣ мѣлѣцїмїре, дар гарнїзоана Alexandriaї се аплѣ-рѣ вѣрѣленте. Cetatea кѣзз інсѣ сѣзз savia лѣі Амрѣ. Маї не зрїтѣ Konstantin ал II Імнѣратѣл оріентѣлїї trimise о фїотѣ лѣі Манѣл сѣ інтре вн портѣл Alexandriaї сѣ о іеа; дар Амрѣ венї іар кѣ аравії лѣі, вѣтѣ четатеа, о лѣл шї ordїнѣ сѣ о ар-зѣ.

Бїбліотека чеа вестїтѣ се арсе, дїн ordїнѣл лѣі Амрѣ, ін-кѣ de ла чеа дїн тѣїѣ лѣаре. Оаре чїне, інтресїнд не ачест ге-

1) Ачест Antinoz ера favorїтѣл лѣі Adrian. Ел се вн некѣ не кѣнд ера вн Egint, мї Adrian че іл лѣнсе мѣлї timн, зїдї о четате кѣрція ії detenїтїеле лѣі. Се вѣд інкѣ зрїтеле ачї четѣцї.

перал сълватоу дакъ тревбе съ о аръзъ саѣ съ о крѣце, ел рѣснѣнсе „къ дакъ ин кърѣле еї се афлѣ лѣкрѣрї по превѣзѣте де коран, ачеастѣ вїблїотекѣ есте де прїсоу; дакъ се афлѣ инсѣ лѣкрѣрї ин контра коранѣ.лїї, есте перїкѣ.лоастѣ, аїлнчї се арсе къ тоїкѣ.

О скрїсоаре десне Алесандрїа а лїї Амрѣ кърѣрка.лїї. Омар стѣпнѣлѣ съѣ, нѣ есте гѣрѣ интересѣ ин ачеаста. Еатѣ копрїндереа еї:

„Ам лїат четатеа десне маре. Есте foarte ıntınсѣ шї плїнѣ де мїнѣнате лѣкрѣрї, не каре имї есте къ пенстїнѣ съ ле ın-шїр. Се афлѣ аїчї патрѣ мїї палате; патрѣ мїї вѣї; патрѣ мїї комедїенї; патрѣсчї мїї еврей че плѣтеск трївст: патрѣ сѣте театрѣрї, черѣрї саѣ монѣменте пѣвлїче; о мїе доѣ сѣте грѣ-дїнї, etc etc.”

Сѣв Аравї, Алесандрїа ınченѣ съ рѣїнфлоресакѣ; Ахмет-Бен-Тѣлѣн, околі къ зїдѣрї партеа четѣдеї локїтѣ. Пе ла 1234 се гѣкрѣрѣ fortїфикацїїле че се вѣд астѣзї. Де аїлнчї Алесандрїа ımнѣрѣдї соарѣ еї къ Егїнтѣлї ımнѣрѣг.

Четатеа де астѣзї есте ашезатѣ спре порѣдѣ четїї вѣнї; по-плѣаїїеа еї се зрѣкъ ла 35 мїї локїторї, чеї маї мѣлїї Махометанї, апої Коптї, Гречї шї о адѣнѣтѣрѣ де оаменї дїн тоате нацїїле Европей, кѣноскѣдї сѣв нѣме де Франчї. Четатеа аре о фїзїонїїе орїгїналѣ. ım картїерѣлѣ Франчїлор, апроане де маре, есте о плѣацѣ foarte ıntınсѣ, хотѣрїтѣ, дїн тоате пѣрѣїле прїїн кѣсе марї ка нїсте палате. Аїчї кѣлѣторѣлѣ се крѣде ım-трѣо четате Европанѣ. Мѣлїїме де дѣгенѣ дѣнѣ форма челор дїн Европа; оспѣтѣрїї марї; трѣссрї елѣганте; dame ım костюм Европан се вѣд аїчї; ımсѣ прїнтре ачестеа, апар локїторї пѣ-мїntenї, къ ıтѣрване шї кѣтѣшї алѣастрѣ; femѣї къ манте.їе негрї шї къ шѣсчї ла фѣцѣ; ачесте дїн зрїнѣ шїї адѣк амїнте къ нѣ те афлї ım Европа. Кѣмїлеле ımкѣркате, че чїркѣлѣ не ımчетат се strade, dromадарїї че алеаргѣ, аїнїї че аїчї те портѣ ım спїнаре къ рѣнежѣне шї ıшкрїпѣцѣ, се амѣстекѣ къ обїектеле



че-ці адзк аминте де датинеле Езронеі, ші компзн зн кадрѣ инкзнѣтор.

Toate casele sѣnt de neatрѣ, кѣ маі мѣлте etage ші кѣ terrace. Кѣте-ва strade sѣnt дренте ші кѣрате. Маі мѣлте грѣдині се афлѣ вчечинѣтѣдїле четѣдїоі, ѣнде окїі се їндреантѣ кѣ плѣчере, атрашї де пѣдѣрїле де кѣрталї аї кѣрор арборї се їналѣтѣ кѣ мѣндрїе, їн форма колоanelor antїche.

Їн четате сѣ афлѣ доѣ мобїле де пѣмѣнт, гѣкѣте де мїнѣ де оїн шї не каре с'а zїdit кѣте о fortereцѣ. Чѣа деспре порд се кїамѣ де стрѣні: мобїла лѣї Napoleon; іар не лїмѣа араѣтѣ Коїн-Ел-Дїк (мобїла кокошѣлї); чѣї алтѣ нѣмїтѣ Кафарелї, дѣпѣ нѣмелѣ генералѣлї Франчез морт ла с-їа Ioan d'Акра. Мѣлцї крѣд кѣ ачесте мобїле се рѣдїкарѣ їнтр'о сїнгѣрѣ поанте де soldaцїї лїї Бѣонапарте не кѣнд Франчезїї окѣнарѣ Egїтѣлї: dar este o faѣзлѣ.

Astѣzї Alexandria este ѣн їнтреозїт де комерц кѣ Indiїле. Este, zїче ѣн скрїїтор, поарта тѣлѣлор шѣрѣспїлор че es din Egїnt nentрѣ Mediterana . . . Портѣл еї este tot даѣна пїїн де vase сѣѣ bandїерї нѣнѣмѣрате.

Alexandria нѣ este ашезатѣ не Delta, чї не о лїмѣѣ а де-шертѣлї Afrїчеї. Deaчїеа шї тѣрїмѣл еї este нѣсїнос, не кѣнд нѣмїнтѣл Deltaї este negрѣ шї podїтор. Четатеа арѣ комѣнїкацїе кѣ Нілѣл прїн тр'ѣн канал, нѣмїт Maxmѣdic че гѣкѣ саѣ репарѣ Mehemet Али шї каре їнчѣне дїн лакѣл че се нѣмѣсте Портѣл векиѣ. Нілѣл варѣѣ їн канал апелѣ-ї де прїсос: vasele дїн шаѣре нѣ їнтрѣ їнтрѣнѣл. Каналѣл мерге нѣнѣ ла малѣрїло лакѣлї Mareotis, де аколо се їнтоарче supre Est, тѣче supre лакѣл Еткѣ, не лѣнгѣ satѣл Atfex шї се арѣнкѣ їн Ніл. Кѣнд апелѣ Нілѣлї sѣnt скѣзѣте, каналѣл нѣ este navigабїл; dar їндаѣтѣ че се рѣдїкѣ, їнчѣне пѣлѣтїеа вѣрчїлор марї. Ачест канал а кѣстат маї мѣлте мїліоане де леї ла faчѣреа лїї, мѣлцїе де оменї морцї, прѣкѣн шї лакрїмїле шї влѣстемїле чѣлор че лѣкраѣ прїн сїлѣ. Ын аїт канал маї мїк їл хрѣнѣсте дїн апелѣ sale.

Фолошя че адыча ачесте канале, ащ скъзат астызи де кънд с'а гъкыт о кале де сеп де ла Александрия ла Нил. Маї тързиш вом ворби деспре ачеста.

Ін вачинътъцилс Александриѣ, визитаръм доз гръдині дестя де фромоасе: зна а патриархiei арменс; чей алтъ, а зны Бейі търк, не маля каналы. Ла ачестъ дин хртъ гръдинъ, пблйкел есте приимит съ о визитезъ; ин мижлокы еї се афъ о касъ, кы зн pez de шофе. Кълъзъл нострх не инвйтъ съ о визитъм. Ної сокотем къ о съ фи хн граждис. Пърциї еї зидицї, не дин афаръ дин фъръмътърї де стънчи, не регълат, нх дестеантъ кпрюзита-теа привиторъли. Інтринд ин зитрх, не принсе маре мїраре съ афъм зн апартамент регал: гъстъл лъкъл, елеганца домнеащ претслиненї.

Сатя де къптеніе знде локситорїї вогаци дин Александрия не-трек зилеле верей, есте Рамле.

Дакъ не вом інтрна ин четате съ визитъм монъментеле де астызи, нх вом афла лъкръри търреце; геамїї велите prin архі-тектъра арабъ, нх се афъ аичї ка ла Каир. Бисерика гречїлор чеа поз есте зн монъмент, prin търпмеа еї; нх інсъ prin архі-тектъръ. Аичї есте ми о касъ де школаъ foarte інтинъ. Бисерика ми школаа зънт гъкыте къ ажторъл негъциторїлор гречї.

Кълъгърїї гречї не спъсеръ къ ин локы знде се афъ бисерика, а fost ин вакїме бїблїотека Александриѣ; дар сїнд къ сїнт о мїе де пърерї інтрх ачеста ної о лъзъм съ треакъ. Тот ачелї кълъгърї не спъсеръ къ де с'ар си пъстрат пълъ астызи кърциле ачей бїблїотечї, стїнцїлс генїалї оменеск ар си fost мълт маї їнаїтате. Лъкръ ла каре нх ерам къ тотъ де пъререа кълъгърїлор, нентрх къ Страбон фъсе знъл дин бїблїотекарї, ми де ар си fost чева че къноск астызи стїнцїеле, ел ар си вор-вїт ин кърциле лї, прекъм асемenea не-ар си спъс ми алци бїблїотекарї їнсемнацї, фи каре ин снечїалїтатеа лї, еї карї ащ лъзат скрїерї дъпъ дънмїї.

Ін Александрия кълдрїлс сїнт марї, ин зилеле кънд сълъ вїн-

т.г. din deșapte. Seara și noaptea, фъръ съ. fie ръророаше, sint zmede: o роъ mare kade aiçi: dakъ ai zмълат къте ва minste afarъ din kasъ, noaptea, întrînd, vesmintele se aflъ xde asfel. ia кът ар kpede чинева къ ai zмълат prin ploie. Aчea-stъ роъ este периклоашъ: pape. opî. локситорîи es seara. În Alesandria, ка ши în Kaip ши aте цинзърî а ле 'aчestîи църî, este o epidemie sшзърътоаре, воала окîлор; мълциме de oameni ащ окîи роши; знии striкаци, алци сзнт къ totъл opбî. Кънд vom ажъnge ла артикола десне Kaip, vom vorбî маî прелъng de ачeaста.

Aiçi se aflъ rezidenца konsъ.лîлор тъллор пълерîлор streine, пîнъ ши зп konsъ.л Romън. Aчest din зринъ s'a improvizat фъръ voca лъî. Kîнд мерсеръм ла полицие съ ne vizeze паспортъл, ne zise aiçi съ ne дъchem маî întъiщ ла консолъ.л nostrъ.

Eaщ кэм мерге лъркъл.

În Alesandria se aflъ o мълциме de еврей, oameni ши femeî къ претенцие ла националitatea Romънъ. Ei sзnt еврей по.лони gonîци din Pъsiea, venîци în Moldova сащ în Balaхiea, sîлици ши de aiçi съ treакъ în Търчîа; знии сзнт кîар нъркзциîн prinсinate, ши venîци aiçi дъпъ зпеккзлациî ршшиноаше къ femeî че зпелатек o meserie înjositoare. Чеî маî мълци нъ stîiщ vine съ vor-всакъ limba noastrъ. Înaintea persoizълî, тоци ачestîи oameni se aflъщ sзъ протекциа консълълî. ръsesк. Дъпъ че îнченъ pes-велъл, sîнд къ тоци сзпъшиî ршши тpeкъсащ сз плече, еврей се даръ de romънî къраци, ши în ачeaстъ кка.лitate, черъръ про-текциа консълълî Austrian. Дар се vede къ пъртареа лор нъ п.лърк ачелъî консъ.л, къчи neste къте ва zî.ле, î.лeпъдъ de sзъ а лъî протекцие. Полициа локалъ нъми атенчи зп еврей dintre дшшиî къ kape съ se îнцъ.леагъ îн причине.ле лор. Aчest еврей ши dete нъме de konsъ.л Romън îнсшшиндшши дрентъла de а viza паспортъри. Se îнцелеге къ noi нъ ne дъсеръм сз ne vizeze паспортъриле.

Aчeste fante нъ sint кеноскате de асторитъци.ле din Moldova ши Balaхia, ши sintem sigъри къ vor face пъпере ла кале, кънд

ле vorafia, spre a înceta асeastъ зъзраре а пълелі de romъn. În Alexandria kund чінева voeste съ зикъ къ катаре femeе este degradatъ, зиче, къ este ка о romъnъ: s'est Valaque."

Нъ vom пъръси Alexandria, гъръ а vorbi de съвеніріе glorioase ші tot deodatъ дъреоаше къ каре арміа лѣ Бонапарте аѣ іпъріт маршъ еі іп асeastъ царъ депъртатъ.

Іп апл 1798 Іуліе 3 арміа Францетъ, kondъсъ de Бонапарте декаркъ пе коаста Egiptълѣ: арміа чеа mare, стѣтс пе флотъ інкъ; дар 3600 soldați декаркаръ ла Маравѣ, апроаше де векиа порт Чивотіс. Клевер ера къ еі ші се рѣні іп чел дінтѣіѣ атак пе kund voia съ се зрче пе зідъріе четъціі. Генералъ Манѣт се рѣні іп шесе локърі; дар пърѣнсе къ о мікъ колоанъ, чел інтѣіѣ, пе поарта Alexandria, деспре локъл хнде се апл колоана лѣ Помпеі. Генералъ Bon, суарсе поарта деспре Розета. Іп кѣтева оаре Францезіі лзаръ Alexandria ші toate пѣнтъріе fortificate. \*

Локситоріі канітларъ.

Adoazi Бонапарте пѣвлікъ о прокламаціе кѣтръ локситоріі Egiptълѣ prin каре се да де віне-воітор ал Схланълѣ ші ал локситорілор дін Egipt, декларінд къ пентрѣ вінеде лор, віне съ-і skane de despotismъл Мансѣлѣлор.

Чіне пѣ кѣноаше fantеле glorioase а ле асестіі арміі іп Egipt, прекъш ші не ферічіріе че інчеркъ аічі?

Асeastъ арміе дѣпъ че лѣъ Egiptъл, ші гърѣтѣ пѣтереа Мансѣлѣлор, fs сілітѣ съ се інтоарне іп Франца. Garnizoana дін Каір, де 5000 oameni, пѣвѣшітѣ де о mare арміе otomanъ, ші де поплѣгіа fanatikъ де аічі, інтърѣтатъ іп контра Францезілор де Englezі, съскрпсе кондіціі че ле да okazia съ се інтоарне іп Франца. Ла 2 sept. Францезіі канітларъ ші neste кѣте ва зіле се імѣаркаръ пе vase Engleze каре іі дѣсерѣ іп Франца.

## КАРТЕА II.

*Плекарса дин Александрия пе калеа де фер. Skripture дин историа Египтялї. Египтенїї. Першиї ꙗн Египт. Македоненїї. Романиї. Арабиї. Тврїї. Мамелсуїї.*

De la Alexandria pânz la zi pânt aproape de Nil, este o cale de fer. Noi ne întъркаръm pentru Kaip pe calea de fer. Această distanцъ o fъръm în trei ore. Vagoanile дръмляси de fer de aici sânt foarte elegante. Noi ne опрїръm, pe cale, la Damaskъ, ce se kema în veкime Хермополис Парва. Damaskъ este zi oraș miserabil a le кърси case sânt ka toate cele alte din toate statele Египтялї, zidite de къръmizi de пъмїnt ne ars. Понълагя лїи are 9000 sълете.

Înainte de a пъръnde mai departe în această саръ ce fъse лезънъа чивїлізаціеї оменстї, съ дъm o ренде идеїе despre evenimentele прїncїпале din istoria ачестїї пъмїnt крїор.

Diodor din Sicilia scrie în cart. I. part. II:

„Дънъ mitologia Египтенїор, знїї din еї, претїнд къ ла інченст зеїи ши ероїї доmnїръ în Египт їнтр'ън сначїш de 18 mї anї ши чел din зртъ зеї каре фз ши їмпърат; се кема Хоръз, фїл лїи Ізїс. De атлнчї цара се гъвернъ de oameni ce доmnїръ mai la 5000 anї пънъ ла 180 Olimpiadz (60 de anї în tuiae de Іsъs). Printre ачест лъng шїр de прїncїпї, din каре чел

mai mare nătră era pămînteni, avia se afle zăni de origine Elioziană și care nici nă ad domnit zăni dăpă alții, dar din kănd în kănd; și mai năgin de 36 de ani. De la Kamis, care zănce Egiptul prin arme, Perșii domniră aici 135 de ani; ne lăngă acesli ani se adaogă epocăle de revolte, ale Egiptenilor care nă uțără sșferi nici asprimea găvernărilor Perșii, nici imiutatea ce kșcheritorii arțăză kătră Dămăzeii țării. Macedonenii domniră aici dăpă Perșii 270 de ani; în țesăltă rămășăiț a timpăli, țesăra avă trei găvernări pămînteni. Toți sînt într'ăn nătră de 470 regi și 5 peginē.

Din toate sșptărie istorice despre Egipt, acesă ne să mare cea mai sigără. Ne vom sili să dăm kăteva fante ale aceslor împărați și kăteva idei mai de lăngă asșpă epocălor mai însemnate.

Menes șef al kastei militare, fără o revoluție; sșimă găvernămintul teokratik în țesăra. Acest Menes făr cea întăis rege al Egiptăli, pėrșnoskă de istorie. El întrepinse rășkoale, săndă țesătea Memfis, ca se desăpăză de influența preoților ce locășă în Teba, veșă capitală; fortifikă țesătea kă șosele; avă kăkă Nilăli kătră miăză-ză (1), fără ză lak mare și zidi temple și Flă.

Regele Atotis, fișă și sșimătoră și Menes, din dinastia I, zidi palătele regilor din Memfis. Acestă kătită sșăingele fișice și sșpise însăși o kapte de anatomie.

Șosă din dinastia II, regăză kătită țesălor trei vite, șosă Anis, Menevis și țesăli.

---

1) Herodot, în kaptea II zice. „Menes care făr cea întăis rege, fără dăpă zisa preoților din Egipt, șăpăză la Memfis. Nilăli pătră atăzici kăra kă întregime, în lăngă măte. și nășinos despre Libia; dar atășpănd kăkă ce face Nilăli despre miăză-ză, și fărănd o digă la 100 stade mai sșs de Memfis, șesă pată sșă țesă veșă și fi dete sșăpăre print'ăn kanalăș, etc.

Bofis din dinastia II, fькк о леге ка femeie сз поатз им-  
пъръди in Egint.

Със Nimerofis din dinastia III, Livienii intrаръ кз арме in  
Egint; dap, sueriaци de кн еклинс in лънъ, се интърларъ in ца-  
ра лор. Sesoptos, tot din ачеастъ dinastie, кълтва медицина  
ми стia apta d'a тѣа netp.c.c., Nikotpis, femeea чеа маї спъ-  
моасъ din тимн.а еї, чеа динтъѣ femeie че domni in Egint,  
veni ла трон дънъ Mentexsin din dinastia 6. Eatъ кэм vor-  
reste Xerodot de Nikotpis.

„Ачеастъ femeie че domni in Egint, се кема Nikotpis, ка  
regina Базилопъли. Преоци Eginteni ими снасеръ, кз локки-  
торii дънъ че аѣ зuis ne спате-сѣѣ, че ера реге, и даръ еї  
короана; dap ea кѣтъ сѣ-а рѣсѣне ми зѣise, printp'o шipe-  
tenie, о мѣгине de кані eginteni. Din ordinъ.а еї, се фькк  
сѣѣ пѣmint, кн апартament маре, че де садъ, ера холъpit пен-  
тpe festine; dap in секрет аѣа алтъ destinacie. Regina инвѣт  
ла кн festin, аичі, о мѣгине de eginteni, не. кані и кѣnostea  
ка чеї маї маpi аstopi аї мордеї спате-сѣѣ; ми, не кѣнд еї  
ераѣ ла масъ, фькк сѣ интpe анъ din рѣѣ in аѣа апартament,  
printp'кн канал аскѣнс, ми тоци оаснеци мѣрирѣ инекаци.„ Tot  
аѣст аstop зиче кѣ ea се зѣise. дѣнъ аѣа, ка сѣ skane de  
feria попоръли. Meneton зиче кѣ а domnit 12 ані.

Се кpede кѣ Sezostpis че.а вѣкиѣ, fъse din dinastia 12. Е.а  
лѣъ prin арме тоатъ Асия, in тимн de 9 ані, ми пѣтpънse in  
Европа, лѣсind иpektindenі не знде тpeчea, инскрипциі не ко-  
лоане de ниатpъ, snpe адъчepe аминте десnpe вѣкторii.ле салe.

Eatъ инкъ кѣтeва pѣндъpi din Xerodot не кape ла vom чita  
de маї мѣ.лe opi ка о аstopitate дѣнъ кape тоци скрипторii is-  
ториeї Egintene, с'аѣ индental.

„Аѣестѣ prinчине, дѣнъ снаса преоцилор, fъse че.а динтъѣ  
кape, плекънд din голъл Аравик кѣ vase лънги, сѣнъse поноа-  
рeлe че локѣеск цѣртъpі.ле мѣреї Eritree (мѣреї Ромii) ми  
пѣрчese инкъ пѣлъ ла о mare че нѣ ера navigabilъ. De а-  
коло, адълогаръ преоциі, се интърнъ in Egint, рѣдикъ mare ар-





звекерані, în Egintя de sus, ші Пъстопіі în чел дін між-  
лок.

Де ла моартеа лѣ Timeos пълъ ла гоніреа пъстопілор, до-  
мніръ иесе Фараоні каре формаръ династіа 17 че цінъ 260 до  
ані.

Пъстопіі în Memfis, де ла Salatis, чел інтѣйъ реге аѣ лор,  
авъръ 6 регі че домніръ 259 де ані. Се зиче къ регеде сѣъ  
каре Іосиф се фѣкъ министръ, се кема Анофис, ші ера дін регіі пъс-  
топі; доі регі пъстопі домніръ інкъ дѣпъ моартеа лѣ Іо-  
сіф.

Ін ачел тімп, імперациі Фараоні, петраші în Egintя de sus,  
се афлаъ не інчетат ін чеартъ къ пъстопіі. Знѣ дін ачесті регі,  
іссѣті сѣ гонсакъ дін цсаръ не пъстопі. Ачест Фараон се ке-  
ма Ахмосис. Сѣъ зрѣлоръ лѣ цсара скѣпъ къ лотъ де стрѣ-  
іні. Ачѣні гѣверѣні Фараонілор се інтінсе дін ноъ несте тот  
Egintя ші тоате лзаръ аѣтъ кѣргеде. Чеі маі мѣлці регі фѣ-  
кѣръ монѣменте мѣреде аѣ кѣрор рѣне се вѣд ші се ад-  
міръ пълъ асѣзі.

Аменса, femeie регінъ дін а 18 династіе, домні несте Egint  
21 де ані. Рѣдікъ обѣіскѣл де ла темпѣл дін Карнак ла Теѣа:  
есте чел маі фѣмос че с'а вѣзѣт, Фіѣл еі Моеріс, фі зрѣт ін  
трон. Ачеста домні 13 ані. Ел інкъ рѣдікъ о мѣлціме де  
монѣменте. Попоръ іѣ пѣмі амікѣл артелор ші аѣ пѣчеі.  
Xerodot зиче де Моеріс:

„Прѣоціі Egintenі імі шѣсеръ къ дін тоці регіі нѣчі знѣ  
нѣ аѣ fost інкъ каре сѣ се деосеѣсакъ аѣтѣ де мѣлт прін  
лѣкрѣрі інсѣнате че аѣ фѣкѣт саѣ прін фанте стрѣлѣчѣте ка Мо-  
еріс . . .“

Зн реге Іѣкстрѣ аѣ fost асѣменѣа Amenofis III саѣ Memnon  
че аѣ dat нѣмѣле лѣі статѣі ворѣтоаре. Ел інкъ рѣдікъ маі  
мѣлте монѣменте, ші фѣсе дін династіа 18-ѣа. Хорѣс, фѣл а-  
чѣстіа лѣсѣ дѣпъ дінсѣл іаръ о мѣлціме де едіфічѣрі.

Сѣъ домніа лѣі Ramses Meianon, цсара се тѣрѣзѣр. Істопіціі грѣчі  
зѣкѣ къ пъстопіі се інчеркаръ сѣ рѣнеаскъ дін ноъ тронъ лѣ Egintя;

лхаръ цeapa ши мeчъръ 13 aнi aичi, пe кънд Pамses се лръсese вn Etionia. Физл съ Setos, веннд в върстъ де 18 aнi, втъръ в Egint къ армие, втъ ши гони пe птстори. Aчест реге плектъ мaй тързиш дин Egint къ армие ши о слотъ; лъъ Kипръ; атактъ Финиция, Asipieni, Medii, ши се дъсе спре пaцилe ориентълxi. Aкoлo афъ къ спрeстъъ Armais, пpe кape-лъ лъсase в локъи, се прокламase импърат. Ел се втърнъ; спрe-сеъ скълъ пpиn фгъ.

Xepodot вopвeste деспpe ачeастa вn картeа П; дap пe Sestos вn нъмeсте Sezostpis.

Peinoipca сикълxi Zodian ши къдeрeа Troadei се втърмиларъ вn тиннъл регелxi Menofpes. (Teon, математекъл.)

Ънъл дин регii пенсмигii, фсе Psametik, кape скъстъръ жъгъл Kpeselop ши кeтъ streini вn Egint, диндъе пъмънт. Aчест реге втpeуринсе пeсвоиш вn Sipia; пъдикъ пpоницeлe, деспpe тiaзъ zi лa тeмплxi лxi Фia (Bълкан) вn Memfis, ши допни 54 де aнi. Съъ Psametik Армия са emigrъ вn Etionia. Mай вn тp-мъ, тeмeрeа чe авeа де Перши, вл фъкъ съ кастe алиягii втpe гpечи.

Dар съ тpeчeм пeсте къцива регii ши съ веним лa лхарeа Egintълxi де Перши.

Пe лa 525 де aнi внаинте де Isss, ши пoпop дин Asia, тpe-кънд пe лa Aракс, търп дъпъ sine o тaлциме де пoпълaциii вapъape, кoндъсе де Чиръ, вpмагii тогii де магii ши кoмeндагii вn пaрте де пpинчии Axmenigii ши де кастe пpивилегiate a Пa-саргaзиop. Aчести вapвapи снъхсeръ Bабилонъл, Sipia etc, ши вениръ мaй лa пoрцилe Egintълxi. Dар aичi мърп Чиръ, шeфъл тълъop.

Физл съъ Kamvis се цъсе в локъл лxi. Kamvis мaй авeа а-жълoape вn кoрп де Eолиeнi ши алъл де Ionieni; се алъ къ а-рaвиi, ка съ се аsigъpe деспpe дoшeрте, ши внаинтъ спpe Пeлъ-зa. Psamenit, регeлe Egintенiop, тъърп спpe гъра Nilълxi вnde аслeнтa нo Kamvis; армiiлe се лoвиръ ши Eginteнii лхаръ фгa вn neopindziалъ се се аскънъ вn Memfis. Kamvis тpимise



аї илѣнс, възѣнд пе сіе-ла трѣлатъ ка о роавъ ши пе сіа тѣ  
мергѣнд ла моарте, чи аї гѣкст ши зна ши ала, възѣнд пе а-  
чест черштор каре нѣ-ці есте нічі рѣдѣ, нічі алаіа? . . „Ne fe-  
piciрііе kasei meіo sіnt prea marі ka sѣ le nлng; dar soарта  
trіstѣ а знаі amіk каре, ла інченѣтѣл вѣтрінегеі, аѣ кѣзѣт ла  
чершторіе, дѣпѣ че аѣ авѣт марі авѣці, ши с'а нѣрѣт деамнѣ  
де лакрїмі.

„Kambis гѣсі кѣ аре кѣвїнт. Kresss че зрѣта пе Перші,  
плѣнсе ла ачєаста; нѣ нѣмаі ел, дар інкѣ тоці Першіі авєаѣ  
окїі пїні де лакрїмі. Kambis кіар, атѣт сіѣ де алїнс, ін кѣт дєтє  
ордїн, сѣ скоацѣ пе сіа сіѣ дїнтре чеї че ерѣѣ сѣ се зчїзѣ;  
дар чеї че се дѣсерѣ сѣ адѣкѣ пе ачєст прїнчїпе, іл асларѣ  
морт, кѣчі се зчїсе чєл маі інтѣїѣ. Psamenit трєкѣ віаца пе  
лѣнгѣ Kambis.“

Se січе кѣ Kambis се дѣсе ла Sais, ка сѣ мѣлтрѣзе цѣрїна  
лѣі Amasis, дѣнѣ далїна варбарїлор де атѣнчї: нєпѣлїнд а-ші  
рѣсѣзна ін контра знаі оїн ін віацѣ, іші рѣсѣзна дѣпѣ моарте,  
мѣлтрѣлїнд корпѣл єнїмїкѣлї. Ажнєгѣнд ін Sais, Kambis дєтє  
ордїн сѣ скоацѣ корпѣл лѣі Amasis ши сѣ-л вѣтѣ кѣ нѣєлє,  
сѣ-ї сїмѣлѣ перїі ши сѣ-л інѣєне кѣ ачє.

Першіі се нѣрларѣ кѣ аспрїмо ін Egіnt. Цєара ачєаста сѣѣ  
Перші се кѣрмї де гѣвернорї.

Сѣѣ Darius Notѣ, Egіntenїі се револтарѣ; авїнд ін кап пе зн  
Amірта каре гонї пе Перші, рєстаторнїчі рєгалѣл Фараонїлор.  
Ачєастѣ дїнастїє трѣї 120 де ані. Чєл інтѣїѣ реге се нѣмї  
Nefepites. Чєртєлє зрѣмаѣ інтре ачєстї рєгї кѣ Першіі. Ін  
тїмпнїі лѣі Akopis, Egіntenїі се алаіарѣ кѣ Чїпрїоціі, кѣ Аравїі,  
кѣ Sїрїенїі ши Лївїенїі ши Лачєдємонїі. Першіі, окѣпаці де  
прїоїекте маі марї, нѣ гѣкѣрѣ кѣ дїншіі рѣсѣвоїѣ serios. Дѣпѣ  
їнтѣїа дїнастїє, зрѣта інкѣ зна.

Сѣѣ Darius Окѣ, грєчїі алаїаці кѣ Egіntenїі, се вѣтѣрѣ ши се  
їнвїсєрѣ де Перші карїі лѣарѣ дїн нѣѣ Egінтѣл (338). Darius  
Окѣ, дѣпє че вѣтѣ пе Нектанав II, реге ал Egінтѣлї, ін ачєст  
рєсѣвоїѣ, орѣндї сапранї ка сѣ гѣверне.

Alexandru cel mare, după ce spuse împărăția Persilor, la India și toată Asia, și intră în Egipt. Locuitorii îi primiră ca pe un liberator. El auzise aici ospitalitatea sa în anul 332, înainte de Issus; dar neste ont ani mai în Babilon.

Alexandru nu avea moștenitor în țară. Generalii săi se adunară să hotărască pe cine să năe în locii. Perdicas, propuse un fiu al Roxanei, pe care aceasta îl făcuse nepotă în nătece. Neark, se declară pentru fiul Barsinei, și Ptolomeiș în contra amândoror. „Oare am învins pe Persii, zăcea el, ca să-ți nănem pe tronul Macedoniei?“ Femeile lui Alexandru erau Persane. Mădămea însă, afară, proclama pege pe fratele lui Alexandru, Apide. Guvernămintul Egiptului se dete lui Ptolomeiș ca Lisia și o parte din Arabia. Ptolomeiș făcu din cei mai înțelepți prințipi ai Egiptului. Avea o mădăme de țere ca moștenitorii lui Alexandru; părți răsvoiș în Siria, în Arhinea și alte locuri. Podienii îi sărămiră Ptolomeiș Soter (scăpătorul, le Sauveur.) După mai multe învingeri, la titlul de pege. O dinastie de origine greacă înțens în Egipt. Această dinastie domni 270 de ani. Aceli pege se cema Lagizi de la Lago, năme ce se da lui Ptolomeiș Soter. Zămirătorul lui Ptolomeiș Soter fă Euerget, fiul său cel mare născut ca Arsinoe.

Din căsătoria acestă ca Berenisa fiica lui Magos, pege al Lisiei și Cherenaiei, născură mai mădă fiu. Cel întâiș zămirătorul de la tron și se cema Filonator. Enifan, fiul acestă ca, îl moșteni. Maiind, lașă vădăvei Kleopatra, doi fiu și o fiie. Fiul cel mare, Filometor, îi zămiră de la tron. După 11 ani de împărăție, căză, printre răsvoiș ca Antiox Enifan, pege al Siriei. Frate-său îi zămiră săș năme de Euerget II saș Fiskon. El frăpărăși mai în zămiră tronul ca frate-său ce se liberase. Anoi acest din zămiră domni singur 18 ani înță, căci frate-său fă săiit să domnească nămai în Cherenaika. După moartea acestă ca, Euerget veni ca armie în Egipt și laș tronul, ca pege și enitron al nepotului său. Laș în căsătorie pe năma

және.лзі pege че ера соръ-са, зчйсе не және.ле mostenitor шй се фькк pege.

Ән сйз ал лзі Everget че ера есият ин Чипр, венн ин Егнт шй лъз тронъ. Ел инн дете нѣме де Птоломейз Сотер П. Маикъ-са Клеопатра скълт поноръл ин контра ачестл Птоломейз Сотер П, йл делронъ шй нѣсе ин доккй не Александръ, зн ал сйз ал сй. Еа медитъanoi моартеа лзі Александръ, ка съ поатъ domni singъръ; дар ачеста превъзйнд, о зчйсе ел.

Поноръл кйамъ ла трон не Птоломейс Сотер П каре мърй дъпъ шенте ани де ноъ domnie. X

Александръ II, протекат де Романи, се инсъръ кс Берениса, шй лъз тронъ. Егнтъ.лзі; дар зчйсе не Берениса шй domni singър. Александриний, сьнърадй, се рескъларъ шй йл гониръ дин трон. Ел мърйнд ла Тир, лъзъ Романилор прин дйатъ, о цсаръ че не май ера а лзі.

Neos Dionisos фйл лзі Сотер П, лъз тронъ. Сиена femcia а доа а лзі Сотер П, софје а лзі Antiox Enifan, шй гонитъ дин Сирия, рекламъ тронъ. Егнтъ.лзі ла Романи, дар фъръ folos. Ачест pege мерсе ла Рома. Ин ачест тинп тронъ. се дете фй-лзі сьз чед интъйз. Селезккъс, венинд ин Егнт, се инсъръ кс Берениса шй се фькк pege; дар ачеста йл сьгръсмъ. X Се мъритъ не зрпъ кс Арчелак че мърй ин рьзвойз контра лзі Марк-Антоний. Птоломейз Denis че се афла ин Рома, се инсъръ кс Романи шй лъз тронъ. Дъпъ патръ ани мърй. Клеопатра чеа май mare фйкъ, се зркъ не трон кс frate-сьз Птоломейз, дънъ черереа Романилор. Поноръл ера контра Клеопатрей шй череа нѣмай не Птоломейз. Поноръл, рескълат, черъ съ ле деа не Птоломейз; йлйз Чезар каре фавора не Клеопатра, приими; дар және.ле pege мърй пенеде. Чезар проклатъ дин ноъ не Клеопатра, асогйндсй не зн frate Птоломейз не каре ачестъ pegинъ йл лъз де соц. Ел ера де 11 ани шй нѣ фз ничй варват, ничй pege.

Клеопатра се мълнйсй де ачестъ дин зрмъ шй рѣмase singъръ pegинъ. Еа este чеа дин зрмъ pegинъ а dinastiei Macedone.

Domnea fъръ temere, în пѣтерea армелор пapei сале фрѣмсеги маїмѣлт де кѣт ѡн пѣтерea ослїрїлор шї а слотеї; кѣчї вѣзѣсе ла пїчоаре.се еї не фїл марелѣї Помпеїѣ; Ізлїѣ Чезар, сїтase, ѡн вреде.се еї, але лѣї datorїї. Antoniѣ че о вѣзѣ пѣнтрѣ ѡнѣїа оарѣ ла Тарсѣс, се вѣлѣ ѡн Armenia гѣндїнд ла Клеонатра; invins, фсге ѡн Egipt шї нѣ арс пѣтерea d'a се ѡнѣрна ла арме фъръ ачeastѣ femeie. Ел ѡл ырмеазѣ ла рѣсвоїѣ. Oktaviѣ, воїнд сѣ сѣрне ачест рїнал, дар не кѣтезїнд, алакѣ не ачeastѣ регїнѣ; о акѣзѣ ѡнantea сенатѣлї.

Dar ка сѣ нѣ ѡнѣрзїем ѡн лѣкрѣрї де пѣгїн ѡнтерес. лїчї, vom зїче пѣмаї кѣ Oktaviѣ дескїсе рѣсвоїѣ: кѣ Antoniѣ лѣлѣ пѣрлс кѣ Клеонатра; кѣ ачест дїн ырмѣ, пѣрѣсїт де слотѣ, де арміе, ырмат де Oktaviѣ, трѣдат де Клеонатра, се зчїсе сїнгѣр. Дѣнѣ че се зчїсе ѡншѣї Клеонатра, Egiptѣл кѣзѣ кѣ толѣл ѡн пѣтерea Romaniлор. Lagiziї domnїсерѣ де ла 30 маїс 223 пїнѣ ла 15 авг. анѣл 30, дѣнѣ ера вѣлгарѣ, саѣ 294 де ані Ізлїенї шї 78 де зїле, опї 294 де ані Egiptenї шї 152 де зїле. Авѣрѣ 16 регї шї регїне, шї дарѣ 21 де domnїї фелспїте.

Чел ѡнѣїѣ пѣфект, сѣсѣ romani, фс Корнелїѣ Галѣ. Petronїї ырмѣ. Александрїнїї се револтарѣ шї фѣрѣ ѡнвїншї. Пел кїнд арміа лѣї Ахгѣст, сѣсѣ Елїѣ Галѣ, ѡнтрѣ ѡн Asia, ѣнде сѣсѣрї атѣтеа релс, регїна Kandace а Etionїенїлор, ѡнтрѣ ѡн Egipt, шї дѣнѣ че деснїсе ѣсара, се ѡнѣрнѣ. Petronїї о ырмѣ ѡн Etionїа шї о сѣнсе ла зн трїст. Ахгѣст ырмѣ полїтїка лѣї Александрѣ кѣ Egiptenїї, толерїнд релїгїеа шї датїне.ле лор. Кѣте ва ѡнѣмнлѣрї че маї ырматѣ, фїнд пѣнїте ла арїколѣл Александрїсї, vom трече ѡнante.

Сѣсѣ ѡнѣрзїаїї оріентѣлї, Egiptѣл фс тѣрѣрпат адесеа де черте релїгїоасе.

Пел ла анѣл 614 Першїї ѡнтрарѣ ѡн Sїpїea, ѡнвїнгѣторї; peste doi ані лѣарѣ Alexandria. Ёмѣрѣтѣл Хераклїе релкїноскѣсе аѣторїтатеа лї. Пел атѣнчї орде.ле арабе але лѣї Omar, кондѣс де локотенентѣл лѣї Амрѣ, ѡнтрарѣ ѡн Egipt; вѣлѣрѣ арміа лѣї Хераклїе шї пел Маказкас. Ён анѣл 641, Egiptѣл пїкѣ кѣ

тогъа ин нѣтепа араблор. Маѣ тѣрзиѣ Константин II тримисе о флотъ ши о арміе ин Егит. Дар Амръ вени дин ноѣ ин Александриа ши вѣтс не гречи, знит кѣ Конциі. Атѣнчи Ісламизмъа се статорничи ин тот Егитъа.

Мареа импѣрѣѣ а Калифлор се дешѣдѣлъ кѣ тимъа; гсвернопіі еі, се декларарѣ neste tot сѣверані инденденѣѣ. Не ла 969 ин Егит се ставили о нѣтепе регалъ, аї кѣрїї принчїні, кѣрмѣрѣ сѣѣ нѣме де Калиф Фатимїѣ. Де атѣнчи еі се чертарѣ кѣ Калифи Багдадъа; диснѣтїндс-ле ачест театрѣ, калифи Егитъа-лѣ рѣмасерѣ стѣпнї аїчї; се аместекарѣ ин чертеле религиоасе де секте. Маѣ тѣрзиѣ венїрѣ ин Егит Крѣчиаѣї. Ін тимъа Калифъаї Адхад-Ел-дїн, ачеста кемъ зн неаш де Тѣркманї ши де Кѣрзи дин Сїпіа, прекъм ши не Нѣр-Ел-дїн, сѣверан де ла Алеп. Еї скѣпарѣ не Ахмад-Ел-дїн де трївѣтъа Крѣчиаѣлор ши де претенѣїле генералъаї лор; дар ачестї стрѣні се фѣкѣрѣ епїтронї аї Калифъаї: Салах-Ел-дїн, знъа дин ачестї стрѣні, лѣнд ин онъа 1171 комунда арміеї, сѣгрѣмъ не Калиф. Асфел Аравїї Егитъаї се сѣнесерѣ ла стрѣні, аї кѣрора принчїні инчепѣрѣ о алъ дїнастїе ин персоана лѣ Салах-Ел-дїн.

Ѣрмѣторїї ачестъї принчєне сѣѣ нѣме де Тѣркманї, ин анъа 1230, деш инвазіа Монголлор, кѣмпѣрарѣ 12 мїї де Чїрказиенї, Мїнгрелїенї ши Абазанї; ії крескѣрѣ, ії есерцарѣ ин лѣкѣрїле мїлітаре. Маѣ тѣрзиѣ ачестъ мїліѣѣ, се рескѣлъ ши дѣте легї принчїне-лѣї тѣркман: не ѣрмѣторъа сѣѣ, іа скоасе дин трон. Не ла 1250, ѣчїсерѣ не чел дин ѣрмѣ принчїне тѣркман ши нѣсерѣ ин локѣї не зн шеф ал лор, кѣ лїлѣ де Слѣтан, нѣстрїнд нентрѣ еї, нѣмеле де Мамелѣчї, че інсеамъ рѣбї мїлітарї. Де атѣнчи Егитъа кѣзѣ ин домнїа Мамелѣчїлор карїї кѣчерїрѣ асеменеа Сїпіа ши Палестїна. Ін 257 де анї че домпїрѣ, авѣрѣ 47 де шефї а кѣрор тїпанїе фѣсе нессѣрїтѣ. Не ла 1517, Слѣтанъа Отоманлор, принзїнд не Сѣмамвѣг, чел дин ѣрмѣ шеф ал лор, лѣѣ Егитъа. Ел нѣ ѣчїсе не Мамелѣчї, дешъ дѣтїнїле Тѣрчїлор; чї дин контрѣ, статорничи зн консїліѣ



saș diwan komnēs de gъvernоръ. otaman ші mente din șefii miliției. Mamelуcii tresеаă sъ dea, dintre ei, 24 gъvernорi saș veni de ȕarъ, ші sъръ insъrcinаđi sъ џie ne arabi in sріă, sъ fakt no.иџia in xнтръ, sъ stringъ vіръ. Acest gъvernimint аă џinst mai mълt de doi secolі.

Mamelуcii s'аă inmълџit in Egipt, nș din пръsі.а челор din-тъ, къчи se slingeаă mai тоџi, ne avind шi; џi din binzarеа ро-вілор de асeastъ opigine. Ноарта otomanъ, ка sъ џie in sріă ne Пашii gъvernорi, dete divanуаsi nștere intinsъ, ші șefii Ie-niчер.лор ші Авazi.лор se fъкъръ nșterniчи. Șefii miliției, къ-нтаръ voie sъ аișъ propriетъџi in пъmint ші sale: асeste прo-приетъџi denindeаă de gъvern.л. мамелучилор. Mamelуcii къ-нтаръ o mare inрихripe de atнчи аșнpra inpropriетъџилор. Proprietarii къмпъаръ роbi, ші liberаръ in xpтъ, ле deteръ rangхri in арміе. Șn Ieничер Ibrahim, колонел veteran in а-нъл 1746, лъ in мiнъ-i toate nșterиле. Ішi fъкъse o mіре partidъ dintre оamenii че inaintase in каріерi fe.лхpите; saș li-berase din robіе. Mai ne xpтъ se insoџi къ Padoan, а.и.т. колонел de Авazi. De atнчи nșтереа Пашii ажнse sъ fe.о зм-ръ; ordi.и.ле Sultануаsi ераđ nș.лъ ne лъngъ ordi.и.ле лъi Ie-rahim. Dънъ moарtea лъi, а.н.л. 1757, тоџi оamenii kasei, kpea-тpиле лъi xpтаръ a da ordi.и.с. Dънъ moарtea лъi Padoan, кape лъase локъл лъi Ibrahim, mai mълџi шefii xpтаръ lънъ. l. dънъ а.и.л. inр. л.а 1766, Али-Бег, зп мамелук, лъ.л. тоа.лъ nșтереа in мiнъ, ші mai in xpтъ se deklаръ ne атърна.т. de Ноарта o- tomanъ; goni ne паша; nș mai воi sъ tpmi.и.џ. tpi.в.т.л.; в.л.т. мо- недъ in 1768.

Daxer, in Sіpia, inкъ se revoltase atнчи; ноарта окнпатъ къ upetenџi.и.ле Pъsiei, nș nștea sъ pъ.и.че арме: veni.н.л, streang.л.ă, inтpiga, zиче Volney, nș nșтъръ sъ isъ.т.е.а.т.къ.

Али-Бег tpmi.и.се in Sais, in а.н.л. 1769, in контра зп.и. шef араб, o чеатъ de Mamelучи ко.н.н.д.а.т. de Мхamed veiđ, кape snарse nșтереа ара.в.л.л.; mai in xpтъ sъ.н.се Meка; se адi.т. къ Daxer din Sіpia. Л.а 1771, арміа лъi Али-Бег ші а лъi Daxer,

merse la Damask asupra armiei turcesti; vataia se dote si turcii lupta de fuga. Aliatii lupta Damaskul. Dar prin intrigile turcilor, Moxamed-Beg, se intarna penede in Egipt ca toata armia sa.

In 1772 acesti aliatii turci nu turcii mai numeroși de toti armia lor, aproape de rila Abla, lupta Saïda. Shente năsi kari komanda, lupta de fuga. Aliatii merser si lupta lafa.

Ali-Beg se intarna la Kaïr. Moxomed, vechi se general, vocea sa se nu in loka-i. Acesta trimise vna mie mameluci, vna komanda vna june Mameluk Mxrad, ce era inamorat de o femeie a lui Ali, ca sa vata nu Ali-Beg. Se intarna cu Ali in desertsuri, si lona fura veste si la lupta pov. Ali-Beg turci in Egipt.

In anul 1773 Moxamed Beg se nu in loka-i si se vata Porcei, cu kondicie sa ruzie la ntere.

Dupa acesta veni la ntere Mxrad Beg si Israhim Beg ce domni in prezenta. Un Ismail Beg, de loka loka; dar iara se gonit de cei doi dinti kari akma invinse nu Hasan Beg, rebel.

Napoleon, intrind in Egipt, mai in vna, snapse ntere Mamelucilor.

Mexmet Ali-Pasha, din Rmelia, turci nu cei din vna Mameluci. Turcilor acesti năsi nu domni in Egipt, da se astazi nu vice-regii acesti turci.

### КАРТА III.

*Damanxep. — Scene ce se trexepz aici xn timpul ocupației Франчезилор. Ла Nil, ne yn vas кз вапор. Прівіреа таларилор. Nilл. Пъререа лзі Херодот десне Nil. Казеле шфлэреї лзі. Локл де знде изворасте некьноскл хнкз; алтe observații аснра Nilлзі. Кьт Nilл ера прівіт де Egintenї. Віецитоареле че се афлз xn Nil. Крокодїлї. Трошілэс etc, Пасереа Ібіс. Пелерїніі Мусулманї ла Мекa. Каба, шї алтe локспї зьнте.*

Damanxep ne adzco aminte de trecerea арміеї Франчезе, in timpul csnedїgieї лзі Бхнанарте.

Damanxep se xepz de Франчезї in аьл 1799.

Орашл ера окьнат де 60 де Франчезї. О тьлцїме де араї fanatїчї атакьт ачест xьрг, ка сь зчїдз тїка гарнизонз; чееа че се шї фькз. Шефл де бригадз Lefevre, вїне, ії атакз аїчї, зчїде доз мїї; дар естe релїуїнс нїнз ла Раманїел. Мьлцїме де ведзїні се знїсерз кз аравії. Генералл Lanusse, сосесте кз арміе, ватс, пїсїнесте грътмззіле аравілор шї рьзвзтнз пе чеї 60 де солдацї зчїмї.

Дьпз треї оаре де кьлэторїе де ла Alexandria, кс дрэтмз де фер, ажьпсерьтм ла Nil. Де аїчї калеа фератз аре сь зрмезе пьлз ла Каїр; дар атзчї нз мергеа маї їнаїнте, пе фїнд фькьлз лотл.

Аїчї дар, трекьртн пе yn vas кз вапор. О тьлцїме де пе-

лерини саџ хагii љрчи че мергеаџ сџ се љнкине ла Мека, не љнекаџ не вапор. Ђн ачесте вапоаре сервициџа, минкарса, локџа, нџ аџ нимика де љнементар; афарџ де преџа љранспортиџаџи каре есте деџа де море. Кџнитаниџ де вапоаре нџ сџнт деџа де љнгрџжитори. Ноџ кџзџрџм де маџ икџте ори не нџсин љн деосеbite локџри. Ла чел дин хрџм лок, шџзџрџм треџ оаре, ши нџмаџ дџнџ че се арџнкарџ тоџи хагii љрчи љн Нџл сџ љмпнџгџ ваџа кџ зџмџрџа де не нџсин, ваџрџм мерге љнаинте.

Mis Aia ера кџ по џ, окџнатџ а прџви кџ несџџџ маџџриле Нџлџаџи.

Ачесте маџџри, не џџи не коло, аџ о фисџonomie рџнитоаре. Satele, семџнате не аџмџндџр маџџриле, љнџџаџе не моџиле џаде се скџнџ де љнекџџџнеа апеџ, ши љнкџнгџрџте де џџџџри де кџрџмаџ, апџреаџ џџи коло, ши семџнаџ, ка прџнтр'џн ефекџ магџк, кџ ес дин нџмџнт саџ дин апа рџџаџи љнкџлџџи. Не џџи не коло, ачесте маџџри не десмерџаџ окџи, прџн нџрџџи перџи ши воџоаџе; прџнтре ачесте нџрџџи љнверџите, иџне де џџнеџе ши де виџџ, се арџџаџ нџрџџи аџџе саџ гџлџене де нџсинџри арџџџоаре, каре ка нџсте ваџџри, саџ тоџенте, кџрџгеаџ дин сџнџа де шџрџлеџр.

Este timp a vorbi despre Nil. „Nilul, zice прџриџтеле џџџриџи, љнџенџнд де ла Катарџкте, деснаџте Egiptul љн доџ ши се ваџсџ љн море. Пџнџ ла орашџа Черкаџсџра, аџе нџмаџ џи канал; даџ дин коло де ачест орашџ, се деснаџте љн треџ рџмџри че џаџ треџ кџџи фелџрџте: џна се кџаџџ гџра Пелџзиџнџ ши мерге џнџре еџт; чеџџаџџџ, гџра Канџнџкџ, ши кџрџ џнџре веџт; а треџа мерге дрџнт, де ла љнџџџимеле Egiptul џнџ ла колџџа Delta, не каре о деснаџте прџн џџџлџк, мергџнд џнџре море. . . . Ачџџџ раџнџрџ се кџаџџ каналџа Sabenitil. Дин ачџџи канал, џџџџџ аџтеле доџ каре се дџк асемџнеа де се ваџсџ љн море прџн доџ гџри, Saitika ши Mandeziana. Гџра Болџџџџи ши Бџколџкџ сџнт фџкџте де мџнџ џџнеџџџџџ; џаџ нџ де нџџџџџџ. . . : Nilul кџнд кџџџте, џнеџџџ нџ нџмаџ Delta (Egiptul чел де жоџ); даџ љнкџ локџри а ле Aibiei ши нџсте мџџи канџ-



кѣчи, кѣ кѣт ачест зеѣ мерге спре о цсарѣ ши се апроние, кѣ аѣла зсакѣ рѣхрїле. Дар сѣ еспїкѣм ачестла маї кѣ инїндепе: верѣла este tot deazna senin вn Мїсія de sѣs ши foarte калд; нїчї одатѣ вїнтѣрїле речї нѣ сѣлѣ ако.ю. Кїнд соареле трече прїн ачeastѣ цсарѣ, продѣче ачелeашї ефенте че продѣче tot deazna вара, кѣнд трече прїн мїжлокѣл черѣлї. Ел тpage аѣрїї ла sine ши її ınninge вn хрѣтѣ спре локхрїле челе ınalte, de ınde вїнтѣрїле, прїїмїндї, її рїsїnesк ши її tonesк . . De ачeїa вїнтѣрїле че сѣлѣ дїн ачeastѣ царѣ, прекѣм чeл de sѣd ши sѣd-vest sѣnt челе маї пїoїoase: кped ınсѣ кѣ соареле нѣ ınninge тоатѣ ана Нїлїлї че атpage ne fie че an, чї ıші onpeste o parte. Кїнд сарна се моae, соареле се ıнтхрнѣ вn мїжлокѣл черѣлї ши de ако.ю атpage аѣрїї дїн тоате рїхрїле: пїнѣ аїснчї еле се адаогѣ foarte мѣл дїн казза пїoїoр de кape пѣмїнтѣ este стponїт ши кape фаче torpente; дар вара, слѣbesк кѣчї пїoїe мїsnesк ши соареле тpage o parte дїн апеле лор . . Нїлїлї нѣ арe ane de пїoїe ка вn сарнѣ ши соареле рѣдїкѣ дїн с.л аѣрїї: аша дар, кѣ кѣвїнт, апеле лїї sїnt вара маї seчї de кѣт але челор.лalte рїхрї. Соареле тpage, прекѣм дїн алte рїхрї, ана Нїлїлїлї вара: дар сарна, ачeastѣ stea, тpage апѣ нѣмаї дїн Нїлї. Соареле este дар казза змїлѣреї ши скѣдереї лї . .“

Херодот че комѣлtea пѣрепеа гречїлор, нѣ стїа кѣ ел ıнсншї се ıнше.ла. Астѣзи се стїе кѣ sigкранѣ кѣ вѣрѣсѣрїле пepїoдїche але Нїлїлїлї, sїnt прїчїнїкїте de пїoї pepїoдїche вn Аѣsїsїnїa, спре мїазѣ-зї а тронїкѣлї de ла Канчер. Ачeste пїoї ıнчен вn лїна лїї martїe: вn Егїнт Нїлїлї ıнчене а се змїлїa ne ла сѣршїлїа лїнеї лїї Іzнїe ши кресте пѣлѣ ла екїїноксѣл de тоамнѣ; anoi вкаde.

Індатѣ че Нїлїлї ıнчене сѣ сѣ вepсе, локхїторїї de прїн о-ршe се адѣпѣ, се дѣк кѣтре Нїлї кѣ мѣлїїнея, ка кѣнд арешї ınainteа знїї oasne ıзїїт, ши ако.ю фак зп fel de цepemonїe de прїїмїпе.

D. De Rozierea, зїче вn кѣлѣторїa sa: „Ерї o vedepe deamnѣ de мїрape, сѣ veзї pegлat вn fie че an, sѣs зп чep senin, фл-



din mijlocul cărora pîra eșua că reneșane; dar nici ei. nu  
pîrșer șane dakь acolo eraș isvoarele.

În al 16 secolă, Iezidiî Portagezi ce se dăserь ка misio-  
nari în Abyssinia, scriserь în Европа că аș gъsit isvoarele Ni-  
lăsi. Dar invadatsя d'Anville, le arăть că ei лbase dreptă Nil, și  
pîrșeu ce se arșнкь în Nil. Este кноскът къ Nilă ce acolo,  
se kiamъ Pîra алъ, priimeste în sinși din малъ oriental, intъ: Pi-  
kialastpъ; ал doilea șiă ал pîrșeu Astaropas. Eatъ ce înшелъ  
по Iezidiî.

O societate s'a format nentpъ ачеста. Малъи кълъtopи аș  
инчеркат сь аше ачеле isvoare; инъ indешепт: astъzi нх se stie mai  
малъ desne еле.

Акшн сь venim ла kataraktele Nilăsi.

Champollion Figeac, zice къ mai înainte de a агisnge ла хо-  
ларъ Egintăsi de șșș, Nilăsi face чинчи katarakte; а Sienei, ла  
інтраеа desne miazъ zi în Egint, kape este чеа intъiș, аркнд  
Nilăsi de ла mare. Acest kataraktă аș avst малт timu și pe-  
цше шъimъntъtop . . Astъzi s'a vъzst къ se pedъce ла kъte  
ва kaskade impъrъite ne o întindepe de пъmъnt ші ал kъria  
totală đъ abia de kъeva ničioare de инъrđimea anepop din Nil  
ла интраеа ачестăi pîș în Egint.

Herodot kpede къ Delta saș Egintăsi de жос, ера ла инче-  
път și брац konepit къ валъpиле тъpei, ші къ, къ timъsi, nisi-  
пъ. че арșнкъ Nilăsi, а инъrđat ачест лок ші marea s'aș  
tras.

Eatъ кшн, се еспримъ: „Пъmъntăsi Egintăsi че este și tъrim  
negrъ ші gras, се deosebete къ totală ші de пъmъntăsi Aspičei  
kape este nisiu помъ, ші de ал Arabiai kape este nielpos ші  
argilos . . . . Acest tъrim (Delta) este адъs în Etiopia de Nil.  
Skoičеле че се алъ prin deșепte dovedesk къ алъ datъ marea  
се întinde; mai departe de tъpime . . .“ Herodot đъ mai малт  
eseмnле: инре алтеле, алъtъpъиле Troadei, лънка Efesăsi, etc.  
Opinia къ Delta аș fost odatъ și брац de mare ші къ s'a pъ-  
dikat prin nisiușă че арșнкъ Nilăsi, este impъrъmъitъ de mai



мъщи oameni înвадаѝ. Къ toate ачестеа, toate къвintele че даѝ еѝ, пот сѝ fie комбънсте. ; Пъmintъа аичѝ este negръ ши poditor пе кънд ин вechинътъѝ este nielpos; dap пе пърѝиле мъреѝ din Sipiа snре Gaza, търимъа пе. мълте intindeпѝ este аsemenea че-мъи din Egipt, пе кънд вechинътъѝиле лъи сънт nielproase. Ам пълте face маѝ мълте observaѝii асъпра tsâlor ачестор пърепѝ; dap сѝ лъсъм маѝ vine пе invадаѝii сѝ-ши касте еѝ singрѝi тревиле лор, маѝ алес кънд се афъ атъ de intъncate.

Ana Nilъаѝ este xnoаръ ши пълкъсѝ ла къст. Nilъа, кънд се тpage, este маѝ ingхst de кът Dаnъrea. Се зиче къ Egiptenii, prin vorба Nil, indелеgeаѝ Ocean. Nilъа а fost nentръ Egipt prinсипал креатор ши виедситор. Prin върсареа лъи, оmenii трѝesk ин ачеле локрѝ: сѝ миuseаскъ а лъи рѝвърсаре ши търимъа Egiptъаѝ, нх маѝ podeste. Дъ portъgez Albuquerque, воинд сѝ нимчеаскъ Egiptъа, кътр а л 15 секолъ, dete хп proiect сѝ аватъ ана Nilъаѝ ниу нх ажъnge ла катарактълъ Sieni; dap нх се пхсе ин лъкpape. Nilъа ера adoptat de Egipteni, ка хп зеѝ; и рѝдикаръ хп temple ши и дъръ преоѝ. Грециѝ ла нсмеаѝ Жое а л Egipteni.лор. Egipteniѝ, зиче Cham-polleon, vedea Nilъа sakръ ка хп кин пипѝт а л лъи Anon, зеа лор чел маѝ инат. Ера nentръ еѝ пмаѝ о manifestacie пипѝтъ а ачестъи зеѝ, каре, сѝ о formъ възът, инвиедсиа ши пълтра Egiptъа . . . Философи лор ши инкисисеръ хп Nil ин чер ши алъа пе пъмънт. Мареле зеѝ Knstis ере възът ка isворъа ши рѝндситоръа Nilъаѝ пъмintesк, ши ера репрезетат пе мълте monsmenle, къ formъ omeneаскъ, шезънд не трон, къ о tsuикъ invесмънтат; къ кан де вервече а кърси factъ ера верде; yinea ин шъни хп вас дин каре къра ана чеpeаскъ. Зеа Nilъаѝ че-реск авеа къте odatъ тpeѝ vase, амълема върсъреѝ ане.лор. Дъ вас репрезента ана че prodъue Egiptъа singрѝ; а л doilea вас ана че де ла Ocean vine ин Egipt, ин тинъа инoндаgieѝ; а л тpeѝlea вас, ачеле пмо.лор че кад ла епока крестеpeѝ Nilъаѝ, ин пърѝиле де миъзъ зи а л Etioniei.

Această din urmă aplicație este făcută de Herodotus ce a scris o lucrare asupra interpretației ieroglifelor.

Nimic nămintesck, era reprezentat printre om gros ce seamănă cu fi fost de amândouă sexele. Pe cap purta un căciulă de Ibis, simbol al războiului, la epoca pământului lui . . . Se mai reprezintă, fiind ne o țară, câte odată patru vase cu aur sacru, desigur printre sfinți ce este emblema curățeniei, câte o dată, pământ, fructe, vase de fier, iar cu sfinți curățeniei desigur . . . Mai era reprezentat ne doar bas reliefs ce înmoldoacă doar patru ale dealului ne care se rădica obeliskul de granit ce s'a transportat la Paris . . . Acest zeu se numește Xoni (Ch. F.)

Pînă la Cairo și de aici o distanță mai în sus, din cauza populației și a marilor mișcări pe Nil, nu se mai află crocodili; iar, de la 100 lege de la mare în sus, se găsește mlaștină de aceste ligioane. Crocodilii este înrățit. Măștină și se vede, pînă la 40 picioare. Herodotus pretinde că în timpul patru ani, ei nu mănâncă nimic; că locuiesc în apă și ne scapă; și că oare lor se fac ne puțin zădărnici și klovesc. Zădărnici ne mai mi noantea în apă, aflând în apă noantea, mai mult cădăru. Oare și nu sint mai mari de cât cele de gîscă, și puțin este în proporție, fiind și cu toate acestea crește la urmă pînă la 17 codi și mai mult, de lungime. Ochi și seamănă cu ai porumbului; dinții îi sint foarte mari și es afară din gură. Crocodilii, din toate animalele, nu are limba, și falca de jos nu se mișcă, și falca de sus kade ne cea de jos, și gîștile și sint mari; nielă doșă și solzoasă, nu se poate pătrunde. În apă, nu vede bine, ne kînd, afară, vede ea și este pătrunzătoare. Cărușă și este tot deasupra înțeles de insecte mici ce se lipește și și îi și singure. Nămai Tromisus, o mică nasere, și este în pace cu el, fiind că, de câte ori ese ne scapă și dăruț datina și se întinde cu și desigur cărușă și de miază și, această nasere și întră în și și toate in-

sektele ce se limesc de черіа ггреі лгі, ші къ, крокодільа, рекапъскѣтор, нъ-і face niçi, хп рѣѣ.

Дне ле din aceste zise а ле лгі Herodot s'aș gъait ne aderate. S'a gъsil къ ел мѣнѣкъ tot анѣа ne inchetat; este крд, Indrъsney, neobosit ші mipet ші Incelent. Пъndeste femeile ce vin сѣ ia анѣ din Nil, ле рѣneste ші се арснкъ къ е ле in ріѣ, дакъ ponte. Трѣeste ne ѣskat; дар маі маі in анѣ, nentрѣ капе este маі маі organizat. Лимѣ аре.

Чинѣ felъpі de крокодильа sъnt in Nil.

Маі este in ачест ріѣ о pentilъ ce се кіамѣ Toninansis: трѣieste ne маі ші се хрѣneste in анѣ. Ачест гъstep este de natрѣ niçoape de лъng: нъ face niçi хп рѣѣ: локѣitorіі іа нъmesk ч е л че скапѣ. Се зиче къ, не къnd oamenii се афлѣ, гѣрѣ сѣ stie, ameninçagi de крокодильа, ачел Toninansis îi vesteste prin flерѣѣрѣ, къ este апроане крокодильа. Дар aceste stripі е л ле face кѣчі simte крокодильа ші се insъimintъ е л insъші nentрѣ е л. Нъ аре niçoape ка челе а ле pentile капе innoatъ. Маі este хп Toninansis de ѣskat че seamънѣ къ а л Nilълі. Ачеста гѣрімѣ озле крокодильаі ѣnde ле афлѣ. Къnd есе ne маі in маіtime, ѣнѣа din еі face garđa, лининд ѣpekia de нѣмѣт, ка сѣ акѣ ѣgomotъа вре хнѣі enimik.

Не рѣмѣне сѣ vorbim de о nasepe нѣmitъ Isis че вѣзѣрѣм вѣрѣnd ne Nil.

Herodot vorѣeste inкъ de шерпѣ къ арине капе се афлѣ in Arabia, лѣ Bsto, ѣnde зиче къ s'a dъs е л insъш ші а вѣzst о mare кѣѣtime de оuse de ачел шерпѣ; маі зиче къ, дѣнѣ sъza зпора, ачел шерпѣ вѣхраѣ din Arabia in Egipt ne лѣ inçentъа primъverіі; дар къ Isis, о nasepe de Nil, алергъnd къ маіtimea inaintea шерпѣіеі, îi ѣvidea: ші къ, nentрѣ ачѣasta Egiptenii оnoraѣ ne Isis ка nasepe сакрѣ: о вѣлѣmeaѣ: се афлѣ маіtime de momii вѣлѣnitate de aceste nasepі in Egipt inкъ astъzі.

Herodot маі зиче къ ераѣ доѣ felъpі de nasepe Isis; чел in-  
ѣіѣ fel авеа flъgi: foapte negpі: чіокъл inlope: ачест Isis се

вечеа къ терниі; чед де ал' доілеа феа се афа в нѣмър маре;  
авеа о парте а капълаі ші tot гъла кк пѣдіні фалгі; фалгіі сінт  
алві, афаръ де ачеі аі коадеі, аі върфаіаі арінілор, гітлаі ші  
капълаі каріі сінт негрі. Асеа зиче Херодот; дар не ачеле  
лімнезакъ; апоі върінтеле істопіеі аспѣс, не лънгъ мѣате адевърхрі  
мѣате фѣаіе. Астрзі есте доведіт къ ачеі шерпі кк аріні нічі  
аѣ fost нічі зълт.

Ibis іччене съ се апале къ змфлареа аелор; кѣте о датъ  
зні дін' еі віп іпаіnte; кк съдереа аелор, чеі маі мѣлці се  
дѣк. Ibis есте пасере дін Нѣаіа. Іп веіме ера консакратъ  
марелі зеѣ Тхотх, іпventаторъіѣ літерілор ші алѣ стіиגעлор.  
Ibis се хрѣнесте' кк іпsekte, вермі де ант ші несті нічі.

Соареле ера апроане де а аанне; разеле лѣі че ніпъ ачі не  
не ерлаѣ а ста не подѣа вапорълаі, се індѣлірѣ. О акре ліпъ  
ші плѣкѣт рѣкореа аерѣ; маізіле Нілѣлі, че де ла зп тіпп  
іччепѣсерѣ а перде маі мѣлт кѣзпа лор де вердеагѣ, іпnotaѣ  
акѣта іп валрї де зпсерѣ ші де лѣміпъ, іп тѣчере ші іп  
іптістапе; паліде ші алѣе кк сателе, кк арборїі де кѣрмаі,  
маі рарї не аічі. Зчеле дін сате, маі деіпѣтале, апѣреѣ ші се  
пердеаѣ іп фѣндѣл зѣсреі ші ал дешерѣлісі. Департе, пріатре  
пазе, пріатре зѣсреле сереі, пріатре валрїле мѣреі до нисп  
кк мѣлціме де феде, възкрѣт Пірамїдеіе. Дар не пѣтѣрѣт  
съ не вѣкрѣт мѣлт тіпп де ведереа лор, кѣчі се іпвелірѣ  
зѣс зѣсреле сереі.

Іп ачeastъ іччарѣ крѣпѣскѣліа есте скрп: індатъ че аанне соа-  
реле, сеара іі зрѣчазъ пенедѣ. Ар зиче чінева къ поanteа  
естѣ грѣіте съ аскѣузъ зѣс арїтеле еі, ачестѣ локрї дешерѣ  
ші іптістѣтоаре, семѣпате кк морпінте ші кк лѣкрїміле зѣсі  
попор неферїче

Вапорѣл кк каре венірѣт ла Бѣлак ера іпкѣркат де пелеріні  
мѣсклмані че мергеаѣ ла Мека съ се іпкіне. Еатъ че стім п-  
зѣпра актелор де кѣвіоміе че фак пелерініі іп четатѣа лор  
зълтѣ.

Kind, ажанг да Geda, фак чеа. din тѣі datopie sѣntѣ че се кіамѣ Сахармо ши каре стѣ de а се арѣнка. ѣn mare; дѣпѣ че с'аѣ скѣдат асфел, се ѣнвелеск, de ла мѣжлок пѣнѣ ла генѣнкѣ, кѣ о вѣкатѣ de stofѣ, аної ѣntopкѣндѣсе кѣтpe narteа xnde се аїлѣ Мека, се пѣхн тоѣї ши фак грѣмѣгїоаре de нїсїн кѣ мѣнї-  
ле.

Дѣпѣ че ажанг ѣn четалеа sѣntѣ фак о сѣтларе генералѣ, а-  
ної се дѣк ла темплѣ xnde ѣntpѣ prin поарта скѣпѣреї (Ба-  
es-Salem) че кade ѣn хнгїа drent аї темплѣлѣкї. Kind ѣntpѣ  
ѣn кѣртеа ѣn мѣжлоккѣ кѣрїа este Кава, кондѣкѣторїї ле снѣх  
кѣ аїчї este кasa лѣї Dѣmнеzѣ ши ѣї ѣнвїтѣ сѣ ѣе кѣ pes-  
nent.

Kind се ауронїе de Кава, еї се роагѣ, сѣрктѣ neatpa чеа  
неагрѣ, аної околеск оdatѣ ачест монѣment.

Кава este хн edїfїу кѣ nаtrѣ feje. Ъn вѣл negрѣ ши foрte  
ларг ѣл аноперѣ. Пелерїнїї околеск de mente опї Кава. Kind  
трек не ла хнгїа desnpe sѣd, ѣntїnd мѣнїле, ши се роагѣ ѣn-  
кѣ. Дѣпѣ аї ментелеа окол, ѣнкѣ се роагѣ. De аїчї се дѣк  
ѣntp'хн лок че се кіамѣ локкѣ лѣї Абрахам, xnde ѣар се роа-  
гѣ ши de xnde се дѣк ла пѣцѣл лѣї Zem-Zem de вех апѣ; а-  
ної се дѣк de се хрѣк не деалѣл Sаfа xnde се роагѣ ѣнкѣ.  
Дѣпѣ ачעasta кнѣлѣ не strada mare, tot рѣгѣнд; de xnde се  
ѣntpрѣт кѣтpe темплѣ ши ревїнѣ ѣар аїчї de mente опї.

Каса лѣї Dѣmнеzeѣ се deskїde de tpeї опї не аn, оdatѣ nen-  
trѣ oamenї, а doa оарѣ nentpѣ femeї; дѣпѣ чїнчї зїле, о des-  
kїdѣ snpe а о кѣрѣцї.

Дѣпѣ че пелерїнїї аѣ сѣршїт актеле de кѣвїонїе ѣn четате,  
се дѣк ла мѣхнїеле Аарфат че се кpede хн лок сакрѣ. Аїчї  
este о стѣнкѣ de гранїт nаrtѣ de 50 de метрї ши околїтѣ кѣ  
zїdѣрї. Дѣпѣ че фак ши аїчї ѣнкїпѣчнїле кѣвенїте, знїї се дѣк  
ла кasa dїаволѣлѣ че este ѣn фадѣ кѣ фѣнтѣна Mїна ши арѣнкѣ  
аїчї mente nїетpe, проузнѣцѣнд: ѣn нѣмеле лѣї Dѣmнеzeѣ; Dѣm-  
неzeѣ este mare!

Темплѣлѣ neste tot се нѣместе, Ел Харам (темплѣлѣ mare),

În zăpzi Kavci este asterpat kă o stofă de matase poșie че fie каре Szatan, кънд се зркъ в трон, este dator сѣ o skimse. Вълка чекопоре монѣмонѣи не дин афарѣ, вл skimсѣ не tot апка.

Плѣзл Zem-Zem este de 56 пѣоаре де адѣнѣме ши mese де лѣргѣме. Мѣсѣманѣи кред кѣ инсѣши Dămnezeѣ л'а зѣпат pentрѣ Agar, не кънд ea era сѣ moарѣ де sete в дешер-лѣри.



## КАРТЕА IV.

*Agîngerca la Bълак. Lokanda orientala din Kaip. Pia-  
ца Lesbekié.— Kaipъ. Fisionomia четъей. Ъчидереа гене-  
ралъист Клебер. Понвация din Kaip.— Бълакъл.— Четъцъ-  
са.— П-цъл лѣи Iosif. Палатъл лѣи Saladin. Ъчидереа Ма-  
телъвилор де Мехемет Али.— Môngstipea s-лѣи George; ше-  
дереа лъ ачeastъ монъstipe.— Kaipъ eekié. O алъ ѳise-  
pikъ greakъ: чimitipъл еи. Фъндареа Kaipълѣи. Мехемет-Али;  
виация лѣи; kate лъкръpi бъне fêkъ лъ Egint.*

Ажнсеръм ла Бълак ла 2 оаре дъпъ micazъ-поанте, къчи  
ваноръл се опри мълт тимп ла хн nod de neatръ че трече neste  
Nil, ши vnde, къ mare неказ пълрънse printre доъ zidъpi стрим-  
те, че es din анъ. Acest nod este o лъкраре а лѣи Мехемет  
Али, ши seamънъ а fi fъкъл къ целъл д'а опри съ inainteze sare  
kapitala Egintълѣи опри че flotилъ inemикъ.

Бълакъл este портъл Kaipълѣи ши face parte din ачeastъ ка-  
питалъ. Де ла Бълак пинъ ла Kaipъл mare este o оаръ de  
distanцъ. Îndатъ че еширъм din ванор, афларъм пе мал маи  
мълте тръскъpi, ка omnibъскъл din Европа: еле astentaж  
съ iea не кълътори ши съ-и дъкъл in Kaip не ла локан-  
де. Ън omnibъск, tras de doi катъpi, не дъсе ла ос-  
пелълж orientал, in piaца нъmitъ Lessekieх, афаръ din четале.  
Стълпна локандей, се скълъ din патъи ла sosipea тръскърей ши ве-  
ни ea singъръ съ не хотъраскъ камериле че fie каре din noi

тревка съ окне. Ера о femeie de 38-40 de ani, инкь фр-моасъ ши инкь кокелъ.

Această locandă este xna din челе маї вѣне че се аѣлѣ in tot orientul.

A doua zi, destentându-se din somn ши кѣлѣнд не сеpestele camereї noastre, възхрѣм пѣаца Десъвекіе. Еа este foarte in-тинсѣ; dar ne asteruатѣ ши ѣnniedekатѣ de xн шану че treче не патрѣ миѣї подхрѣї. De ла шану ѣнчене о грѣдинѣ de sikomorї не xн тѣрїм маї жос, че се ѣнеакѣ de апѣ, ла ѣтнхл xмѣлѣрѣї Нілхлсі. Не ачeastѣ пѣацѣ локкисе генераллѣ Бхонапарте. Пѣаца рекламѣ маї мхлте savenіpe despre Napoleon. Аїчї, ачест mare кѣлїтан цїнх xн dїskкrs vestit soldaцїlor сѣї, карїї, de аїчї, електрїзацїї, sѣврарѣ ла пірамїде сѣ ѣнсїгѣ in kрestetл челеї маї ѣнате, slїndapдл трїкоlor.

Nѣ kpedcam: сѣ аѣлѣн Кайрл о четате ка toate челе ате а ле Тхрїелї, кѣ kase марї, векї, zїdїлѣ фрѣ гхст; кѣ кѣї stpїmte не pavate, кѣ кѣнї че нхск ши мор фрѣ нхме, фрѣ стѣпнл, не strade nemѣткrate, кѣ dхgene miserabilo etc. ши ѣл аѣл-рѣнл asfol. Ба ѣнкь възхрѣм тнхлте kase de пѣmint amestекat кѣ пaje, мхлте strade prin kape нѣ пѣтхрѣнл treче, дїн kaxsa mate-рїалелор архїкate не ѣчї не коло. Францїї, Арменїї, Конгїї, Евреїї, Sїрїенїї, Махometанїї, аѣ in parte, ккартиерл лор. Ба-зарл ѣнкь нѣ pesuаnde ла astentarea кѣлѣторїlor. Кѣ toate ачестea Кайрл are маї мхлте monzmente vestite de arхїteкт-рѣ арабѣ; kape prin gravoasеле лор fantasїї, fak сѣ зїцїї mizerїa челеїдеї. Днеле дїн геамїї мерїтѣ сѣ атрагѣ тоатѣ admirarea кѣлѣторлхлсі. Minарелеле ачестор геамїї нѣ sѣnt ка челе дїн Тхрїа пролїе: nїsto, колoаnc: че поартѣ не kрестет о galерїе рѣтсндѣ, de xnde stpїгѣ ѣматл, ши de ла galерїе in sxs, о xрїшаре asкxгїлѣ; in vїrf; ар нхтеа сѣ ле komпаре чїно-ва foarte vїne кѣ Ssїтанїї чей векї че нхрїаѣ не кал-тхрванл ши in тхр-ван: о павѣ дхнгѣ, asкxгїлѣ ла vїrf. Minарелеле геамїїlor дїн Eгїpt аѣ о formѣ маї gravoasѣ; че сеатнѣт кѣ о тхрелѣ.



În tot Kaipka sînt mai la patruz sate geamii, dar nu sînt toate frumuse.

Maxometanii, dînz prescrierea koranului, se înkînz de çinçi ori pe zi, kare înkînzçîzne se kîamz Namaz: dimineazt, la miatz-zî, mai tîrziç, apoi la ankska soarelui și la doz oapo dînz ankska lui; înkînzndzsz, se întîrnt, prekîm am mai snks, kître Meka kç faça; staç în genzkiadi, çei bogadi pe tanete kkszte kç akp, çei sîrçi pe alte asterzate ordînap. În singîrîtate saç în miçlokkî znei marî mîçini de oameni de ori çe religie, mkskmankî se înkînz, fîrz tîrçkpare; çeteste o rîgz, se rîdik; iur se knc în genki, apoi se spaiz, pe mîni, pe faça, pe gîrz, pe bîrç și pe bîrçe.

În zntîrî geamiei se aflz zn basin pentrz snîlare. Lokkî aîtarçkî este konerit. În partea kîrç kare kade Meka, se aflz zn mare skazn saç tron. Pe içi pe kolo, pe pîrçi, se çetesk versete din koran.

Çele mai frumuse geamii din Kaip sînt: întîi geamia lui Skitan Xusan, zidîtz în 14-lea sekoiz pe niça Rimeilex, de Malek-Eî-Nazar Avk; ea pe din afarz este mîrçeazt. Zidçrile ei înalte, sînt zçgrîtate kç vande roșii și alze și kksnate de o korînuș, și pe zna din feçele sale, sînt pîrçînze, de ont rîndçi de kççiade. Este în kongîratz de kapere çe se desid pe kçpte pîntî'o mîrçe arkadz ogîvz, figîratz prin çele patrz linii askçite. Zn rînd de trefle, zîçe D. J. d'Estourmel façe balstpadz pe krestetzî zidçrîlor; mese porçi frumuse, sînt praktikate în niste petrageri adînçi de zn niçior; pe d'asçura sînt înskîngii și nîçe felçi de fepeste. . . . — O întînz kç o koloadz fîkatz în ont koluççi și konerîtz de o kçpolz destk de frumozsz, okkz miçlokkî kççiçi; la dreapta, în fîndzî znei kapere, o poartz dîçe în sançisarkî znde se aflz morçîntkî patronçkî sînt. Açeastz çrîmatekz salz, pîratz și rîdikatz, se rînzeste în sks, ka o voltz; este în kongîratz de o frîz latz çe poartz o înskîngie araz. Mai adogz o înzçime de miçi podoze pe lîngz açeastz minçîntz





peze, prin nisip, ale lor însă o lăzar de goană. Domnia чел gros strigă, se леагнѣ, каде in nisip кѣ фага кѣтрѣ soare; sozia sa, инкѣ пікѣ. Таблоа че гѣкѣрѣ пікѣнд, кѣкѣзѣ ачеле рѣсѣрѣ frenetive че in кѣлѣторіе гѣсеск пастереа in челе маі мичі съ-вѣкле.

Ажнсерѣм ла чѣтадегѣ.

Кѣтре сѣршѣлѣ секолѣлѣ ал 12-ле, Saladin чел mare, zidi o четѣдѣ не коастеле деалѣлѣ Mokatan, не зн иналт Mamelon. Ачестѣ четѣдѣ este astѣзи локситѣ de o микѣ garnizoanѣ ши кѣте на тѣнѣрѣ.

Визитарѣм пѣцѣл лѣи Iosif, сѣл лѣи Іаков. Ачест пѣцѣ este тѣл in стѣнкѣ; адѣнк de 269 пічоаре. Лѣкѣреа лѣи este мѣнѣпѣтѣ ши фаче de се мѣрѣ тоѣи кѣлѣторіи. Кѣ toate ачесте историчіи Rollin ши Segur, прекѣм ши кѣдѣ-ва кѣлѣторі ши кѣар локситоріи din Kaip, кѣре претѣнд кѣ este пѣцѣл лѣи Iosif, се а-мѣгеск foapte. Ачест пѣцѣ este гѣкѣт кѣ 3000 de anі. In зѣрма лѣи Iosif, odatѣ кѣ четѣдѣеа, прекѣмн аратѣ инѣкѣши констрѣкція лѣи. Чѣлѣторіи тѣ вор епта а не ле маі фаче дискѣрѣнція амѣ-рѣнтѣлѣ лѣи. Vom зѣне неѣмаі кѣ се гѣкѣ de араі, ка сѣ а-дѣкѣ, prin ел, апѣ in четѣдѣе. De аичі, vizitarѣм паратѣл лѣи Saladin, pestѣрѣат de Mexemet-Али ши мобѣлат Экѣоненесте. Ачест парат не адѣче аминте d'o мѣлѣдѣме de сѣене трагиче.

Пе-тепага четѣдѣеі, s'a fost зѣис o mare parte din Mameluci din ordѣнѣл лѣи Mexemet Али.

Бѣонанарте іі вѣтѣсе, дар маі рѣмѣсѣсѣрѣ инкѣ, ши ачестѣа се инѣлѣдѣрѣ маі тѣрѣіѣ. Mexemet-Али паша, се темѣа de пѣ-тереа лор; рѣвалі аі ахторѣтѣдѣеі лѣи, тѣессѣа, опѣ сѣ инпарѣдѣ ачестѣ ахторѣтѣе кѣ дѣнѣшіі, опѣ сѣ-і неарѣлѣ. Ел іі комѣвѣтѣ маі инѣіѣ, апоі се инпѣкѣт кѣ дѣнѣшіі, ка сѣ поатѣ маі лесне аі перде. Mexemet Али немісе не сѣл сѣѣ ал доілеа шеф ал зѣ-ноі арміи че ера сѣ плече асѣнѣра Вахавѣцілор. Zіoa de пѣка-ре ла рѣсѣвоіѣ ера сѣ се серѣезе прѣнтѣр'o сѣрѣвѣтоаре пѣвлѣкѣ. Mexemet Али, кісѣтѣ in четѣдѣе не' тоѣи вѣрѣвѣціи de кѣпетеніе,

корпэріе арміеі ші по Мамелзчі. Ачеаста се інтърнулэ ла 1 martie, 1811. Арпэзціі, soldaці kredinчощі аі пашіі, окэпартъ палаітл ші edificеле vecine. Паша ста în divan, în mij-локка оаменілор сеі челор маі sigхрі.. О ловітхръ de тхн ера съ deа семнакка de а інчепе сърьтлоарса. Тхнкл се аззі. Мамелзчії че ераџ іншіраці пе піаца артелор, інчепхръ съ пі-че съв інпущкэтріе арпэхцілор ші але soldaцілор ші съв ловітхріе тхнхрілор; чеі че нх пікаръ, алергаръ съ eastъ din четале; порціе ераџ інкісе. Doi Мамелзчі пхтхръ singхрі съ skane din ачeastъ тхідепе, сърінд дхне терацъ не таіссл ре-неде че се афіт ла пічїоареле зідхллі четъдеі; ачesлі doi скъ-паци, fаgіръ de аколо prin дешепте; дар не хнкл іл афаръ ші іл тхісеръ; чел аит скъпъ în Sіpіа.

Кціі din Мамелзчії нх веніръ ін четъдсе, фхръ тхіші пе ла каселе лор ші опі пе тнде іі афаръ. Каселе лор се desnoіа-ръ de арпэзці ші de попхлацие: Ont:zeyi de Франчезі че ръ-тхсесеръ ін Egіnt інкъ din тінпкл окэпациеі ші капе се фхк-серъ Мамелзчії, фхръ крхцаці.

Supre сеаръ пе інтхрнаръм ін Каір.

Дхнъ ктле ва зіле de ла веніреа ноастръ ін Каір, се артъ ла локандъ хн клхзгър ромън din Бхкхресті, капе се афіа а-тхнчї ін сервїціял patriarхїеі din Egіnt. Ачест клхзгър се зі-се trіmis de patriarхл съ не інвїте съ mergim съ-л vedem. Хнсл din соціі de клхлторіе, Ромънџ, се дхсе съ факъ очeastъ vizітл, пе кхнд noi, інсоціръм ла масъ пе Mis.lia.

Дхнъ треі оаре, соцкл nostrх чел дхс, се інтхрнъ, інкхнтат de persoana patriarхллі грек.

Patriarхл не інвїта, пенітх ктле ва зіле съ mergem ла мо-нъстїпеа схнтхллі George, ін Каірл чел векїџ, капе монъстїпе, prin pozіціеа еї, авса о vedepе рхнітоаре, хн аер віне фхкхтор ші de тнде ам іі пхтхт маі кх леснїпе съ vizітъм пірамїде.лэ ші але локхрі. Схнтхтатеа mea схлреа de кхт ва тїмн din казза лхнгїлор остене.лі а ле клхлторїеі ші din deаsa skіmsape а клїмеслор фелхріле. Ачeam тресвїнцъ de рхлнос ші de аер

кърат. Ачеаста не детерминъ съ приимин амавила провънере а патриархъ. Не лхаръм адю де ла Мис Lia ші пъринтеле еі ші плекаръм ла цсаръ, insocijî de komnatriotsъ nostrъ кълъ-гър.

Ла о жмътате оаръ între Kaipъл mare ші Kaipъл bekiđ, tpeкpъm не sъв. хп mare anedък че адъче ana din Ni.л ші о импарте prin чітертеле четъцеі. Інълъгimea лші poate съ се хр-че ла 40 metri; аре arcade че се мкліфікъ къ о perspективъ не сфършитъ. Asfel лъngimea лші este de 2120 metri.

Дхпъ о алъ жмътате де оаръ eram în Kaipъл bekiđ. Кълъгъръл не дхе ла о касъ ашезалъ не о інълъгimea, ші каре касъ са fusъші ера foarte înалъ, къ май мклте etage, де су-де vedereа predominia престе tot орашъл. Аічі ера монъстїреа s-лші corge.G

Ін адевър, аічі не simjîpъm атъла кълдхръ: хп. вїнт ръркорос sъ.ла не інchetat. Аеръл ера май кърат; інсъ нимика къ ера май sрхmos, май шъред, май ноđ pentръ. okii nostri де къл ве-дегеа че не се інълъгїша асшпа локрї.лор vecine! Дхпъ те-раца ачестїї case, вълхръм Kaipъл чел mare кк. geannї.лe лші, кк minare.лe.лe. sale че се perdeаđ prin вккete.лe. де арборї де кърмалї; четъгхеа, sat.лe. vecine, кълнїї.лe. verzi мї galbene; Ni.лъ къ ape.лe. лші capivicioase че се інтърнъ ка хп шерне прїнтре:гръдинї ші uisınxpї.лe. дешертъ.лкі snimъntъ.лtop; лануъл мъntelъ Mokatam, хотар între лхчї.лe. Kaipъ.лї ші дешертъ.л, între viaцъ ші moарte; апої piramide.лe. търее че scamънъ къ vor съ imъsic дешертъ.лї, amenїngїndъл къ пхтегеа genї.лкі omeneвк че елe поартъ în sрхntea лор де аїтеа мїї де ані . . . Toate ачесте лхкръпї не fermeкаđ.

Інтр'о зі eram singър în ачест локам, tpist prin singър.лatca лші. Eрам пхгїн волнав. Stam не терацъ, прївїнд ачeastъ па-търъ пїнъ де постате. Дешерт.лe. пърееаđ къ се рълсфрїng не inїma mea. Seapa venea penede ші къ dїnsa гъндхрї.лe. челе май tpїste sъхрәаđ не sъл.лel.шї.лнї.л. оросїл де дхрерї.лe. вїцеї, де а-търъчхнї.лe. хншї лъng esї.л. Ла ачесте се адогга imпресїзнеа



poskat vzkria. Dar strinla, nici enimikla tãž, nã s'až vzkpat vzknd kãrgind lakrimile din esia: ele až nikat în tãcere mi în zãmrã ka poa nonciãlor ... Ež nã m'am xpãnit kã laptele vieței tale. Mina ta nã až rãsfãdat fruntea mea. În kartea fiãlor tãji, nãmele mež este steps. Nimika nã çi sint datop, mi kã toate aqesteã nã pot sã te xpresk: mi fericiãrea ta poate înkã sã-mi adãkã zile de vzkãrie. Axl o zi nãmai de fericiãre nentpã aqest nãmint, mi voiž fi ferice! ... dar o kãgetape amarpã se întinde ka zãmra ne inima mea; mormintã se va înkide neste anii meji, înainte de a vede aqeastã çearã fericitã!

Eram kãfãdat în aslea de meditaçii, kãnd, de odatã, ne o teraã, alãtãri, azzind o voce, mi nã ka aqeea a fantasmei çe apãrã lui Volney; o voce adevãratã, vãndã mi dããce kare îmi zise: „Domnãle, seara vine; aiçi în çoarã, nã-i înçelent a sta seara afarã.“ Era o feçioarã de 16 ani, albã, frãmoeã, delikatã mi poetikã ka floarea dëshertãriãlor.

Aqeastã jãnã koniã îmi snãse kã lokãeste kã mãkãza çe apartament al aqei monãstiri, ne a kãrã teraã se aflã.

Atãnçi soçi meji venipã mi mã kovoriã la mãsã. Kãte zile mãi sheãrãm aiçi, kãtãiã sã aflã çine era aqea feçioarã; dar op ne çine întrevãm, nã-mi pesnãse nimika, mi înkã skimãã vorba: çe mister! ... De atãnçi nici odatã nã se mãi arãtã.

Patriarãã ne dase apartamenteã sež sã-l lokãm. O mãsã, nã lãsoase, çi kãratã, se nãnea de doã ori ne zi nentpã noi. Petrekãrãm aiçi kãte-va seri, voiãm. Egãmensã monãstireã, zãnã din çei mãi mãri partizani ai zekãri Bãxã, ne desãta printr'o mãããine de anecdote komice.

Dar este limn sã vorbãm de Kãipãã vekãž, xnde ne aflãm atãnçi.

Aiçi era aãtã datã o çetate nãmintã Bãsilonia. Nã se stie nici de çine, nici în çe enokã až fost ziditã. Kã toate aqesteã, se



krpede mai veke de къл Alexandria. Ptolomeiș, geograful, vorbeste de cetatea Babilonia din Egipt къл ар си fost pe локъл unde era mai în зрмъл Postolatл. Аичи ера скълнкл гълвернорилор Konstantinopolул.

Niste skrilitoril pretind къл Babilonia ар си fost ziditл de зрмъл-торил ллх Kambris, karil il deteryл nsmelle de Babilonia, supre а-дхере аинте десне Бавилон. Dar se nape о simnл ssnopzиге. Aчeastл cetate se inkongitлрл de Amрл, șef de arasil pe la 644. Era anлratл de Makakas, гълвернор ал Egiptлрл sșe impлratл Хераклие. Къллх in птелеа арабилор.

Kartierл Konlilor de аичи, este okolit de zidarl. ~~Аичи се~~ алл о kapелл sștepanл unde, дэлл tradиге, Maria, Iosif шл I-sșs, in fsга лор in Egipt, ка sș skane de sșria ллх Erod, ар си локлит къл-ва limn.

In ачeastл cetate se mai алл geamia ллх Amрл. Se krpede къл ар си ziditл de ачest general Arab. Geamia este mare шл а tpeșit алл datл sș fie sșrmoașл; astлzi inлл, inчene а se pșina.

Egmenл de la sșntл George ne dăse sș vizitлm о beserikл (nș-mil adлк аинте че nșme пкрла) греакл, flккитл pe шл лок unde se гълсешк neinчetat, flлрлмлтлрл de kolonane de granit шл de marмлрл, преkшм шл алте antiuitлл. Beserika este mikл шл nș are nimika sșrmos.

In partea beserikei desne sșd-est, vlлzлрлm mai mлte moppinte konerite кл netpe ne nape ера skrпis, in mai mлte limbi, nșmelle pșnaosаlilor. Eraș kлte-va nșme а ле зпор къллторил pșшл. Mai vlлzлрлm moppлntлл znsil kлnitаn Englezл; ачest ofиер, аллndșse in Egipt, шл voind sș se kolonare de ne piramide, арллл vlлрллгe, ne voind а се snлжini de Arabil орлndșigil de гълверлмint nentлр ачeastа, шл kolonind singлр, кълл, се pлvlллл inлл жос unde ажнse in vlкллл: плрлina ллх се inгрлпл la viserika греакл unde eram. Nș ~~denaple~~ de ачest moppлnt, се алл аллл, ал znsil жsne franчesл, mopl in Kaip. Aчesta шл flкsse singлр enitаsл, in versлril, kлte-va oare

пъпъ а нх мърї. Еуїтафя ера скрїс не мормїнт. Зїеца кѣ моаре їн фїоареа жънїеї; їнаїте де а пъне їн лъкраре дърїн-целе лъї вїне воїтоаре нентрѣ натрїе шї зманїтате. Дар ачест фрѣмос сїмїтмент пердеа тот фермеся сеѣ прїнтр'ѣн верс че зрмеазъ їн еїтаф шї каре ворбеа де каї шї де харем.“

„Adieu mes beaux chevaux, mes femmes adorées!“

Четатеа Бавїлонїа, сѣѣ Каїрѣа бекїѣ, опї Фостатѣа, аре о фїсїономїе мїсерабїлѣ; страделе сзнт стрїмїте, їн кѣї де ла фереаста знеї касе, поцї стърѣла фемеца вechїнзлї ла фереаста касеї дїн фазл.

Маї їн тоате зїеле не дъчсам ла Каїрѣа чел маре сѣ маї визїтѣм кѣле чева.

Ачестъ дїн зрмъ четате се зїдї дъпъ венїреа Аравїлор. Меез-ел-дїн-Алах, калїф дїн Аспїка, трїмїсе о маре арміе їн Егїпї сѣѣ команда лъї Гїасер. Чел дїн зрмъ тѣърї кѣ остїле сале їнтре Каїрѣа бекїѣ шї нїчїоаре.ле Мокатамлї. Генералѣа араб дете опдїн сѣ се факъ аїчї зн зїд ка о барїерѣ де анъраре нентрѣ soldaгїї сеї. Ачел окої се понзлѣ кѣ касе, геамїї, шї се фѣкѣ зн ораш, кърѣїа се дете нѣме: Їнвїнгїлорѣа. Negъїлорїї венециенї скїмбарѣ не Ел-Кахарак, (нѣмеле орашлї) їн Каїр. (De Maille). Сѣѣ Меез-Ел-дїн-Алах, fondatorѣа дїнастїеї Фатїмїдїлор, прексѣм шї сѣѣ зрмѣлорїї лъї, Каїрѣа се їнфрсмѣсецѣ кѣ монсмітеле арте.лор шї вїне фачерїле чївїлїзациеї. Стїнгеле, лїтературе, їнфлорїрѣ аїчї сѣѣ марїле Салах-Ел-дїн шї сѣѣ зрмѣлорїї лъї че формарѣ дїнастїа Абвїдїлор, Каїрѣа зрмъ а їнфлорї дїн че їн че маї мѣл: дар кѣнд ачестї сзлтанї, кѣмпѣрарѣ де ла (1230) Gїngїskan о нсгдїме де склавї карїї формарѣ зн корп де арміе шї ззарбарѣ пѣтереа сзлтанїлор, Каїрѣа, сѣѣ ачестї варбарї Черкезї, Mїngреліенї шї Георгїенї, їнчепѣ сѣ неарзѣ їнфлорїреа лъї. Сѣѣ Търчї, їнкѣ скѣзѣ пѣпъ ла Мехмет-Алї, каре дете їнкѣ зн лъстрѣ де вїцїл ачестїї канїтале.

Este їмн, сѣ ворбїм де ачестъ спокъ шї де омѣл че сгїм-

въ фаца лѣкрѣриѣлор въ Египт. Ам зис къ Мехемет Али се прѣ-  
къ въ Македония, въ сатѣл Кавала. Се прѣкъ не ла 1769, одатъ  
къ Наполеон чел маре. Фамилия дин каре икрѣсе, ера modes-  
тъ: татъ-сеѣ ера зѣ инпиегал отоман, дин чеи маи миѣи. Въ тим-  
пѣл еснедиѣи лѣи Бхонапаре въ Египт, поарта отоманъ, стрѣн-  
се дин тоате прѣрѣи инпѣрѣи солдаѣи ши ваши-ѣззѣи. Сатѣл  
Кавала дете асемenea оаменѣи сеи. Мехемет-Али се прѣсе, въ  
капѣл а 300 де оаменѣи, карѣи плекаръ дин Кавала сѣ се знеас-  
къ къ корпѣл че ера сѣ комбатъ не Францѣи. Мехемет Али,  
перѣл ла вѣтаѣа де ла Авѣкир солдаѣи сеи, ши ел инсѣши аѣа  
скѣпѣ. Де атѣнѣи интрѣ интре Мамелѣѣи. Генѣл сеѣ, де ши  
некѣливал, лѣи ши ѣл фѣкъ кѣноскѣт челор адѣи. Шеѣи лѣи, мѣл-  
ѣѣи дѣи де ел, ѣл инaintаръ. Мехемет Али се фѣкъ кап несте  
зѣа миѣ оаменѣи, апои шеф ал полиѣиѣи паратѣлѣи, маи не зрѣтъ  
шеф секрет ал зѣнѣи корп де Албанѣи че венѣи въ Египт. Поарта  
вои сѣ инфрѣнгъ пѣтерѣа Мамелѣѣи лор ши тримѣсе оасте въ Е-  
гипт; дар Мамелѣѣи вѣтѣрѣ не солдаѣи Сѣланѣлѣи. Мехемет Али  
лѣасе парте къ Мамелѣѣи. Дѣпѣ че скѣпѣ де зрѣѣа порѣѣи,  
револѣт не Албанѣи карѣи атакаръ не Мамелѣѣи ши гонѣрѣ не капѣи  
лор въ Египтѣл де сѣс. Де атѣнѣи, Мехемет Али лѣтъ тоатѣ аѣ-  
торѣтаѣа въ мѣнѣлѣ салѣ; нѣми инсѣ зѣ пашѣ тѣрк, вице-реге ал  
Египтѣлѣи ши ел ѣш прѣстрѣ постѣл де каймакам. Аѣеастѣ а лѣи  
зѣнѣперѣ де вѣнѣ вое кѣтрѣ поартѣ, ѣи да лимѣл сѣ рѣндѣсакѣ  
лѣкрѣриѣе ши сѣ компѣѣе инпрѣѣлѣе каре инпрѣѣнѣа ка сѣ а-  
жѣнгъ ла ал ѣел. Дете сѣме марѣ оаменѣлор дин каре воеа  
сѣ-ши факѣ партиѣ ши не-ингрѣѣи къ тоѣл не солдаѣи. Аѣеѣи  
дин зрѣтъ неѣѣлѣѣи дѣи контра пашѣи въ нѣмеле кѣрѣи се фѣ-  
ѣеа лѣкрѣри неѣѣлѣѣи тоаре ненѣрѣ остѣре, тот д'одатѣ инѣитѣи  
де агенѣи лѣи Мехемет Али, се револтарѣ въ контра лѣи ши че-  
рѣрѣ не каймакам сѣ ѣе пашѣ. Аѣеаста се фѣкъ; Поарта ѣл  
рекѣноскѣ ла 9 ѣлѣе 1805, къ конѣѣиѣ сѣ тримѣѣъ ла Kon-  
stantinopol зѣ трѣѣѣт анѣал де шенте милѣоане ѣиѣи сѣѣе миѣ  
франѣи. Мехемет Али кѣемѣ, дѣлѣ аѣеаста, Мамелѣѣи ши се  
импѣкъ къ еи.

Султанъ иі дете ордн съ меаргъ кѣ остипе асѣна Вахавици-лор ѓн Хелказ, съ-і сѣне. Мехмет Али плеакъ; дар Поарта воіа съ се солосакъ де плекареа лѣі, ка съ нѣмеаскѣ пе ал-ѣа ѓн локсі; асѣл, дѣпъ плекаре-і, се нѣмі Латиф-паша гѣвер-нор ѓн Егінт. Ачеста вені ла Каір, дар ѓн секрет. Мехмет Беі, ом креднчюс ал лѣі Али, цinea локѣл лѣі ѓн Каір. Ачеста се арѣѣ а сі де наплда нашеі челсі ноѣ; іа ѓнвіѣ ѓн четѣѣсе, дар, кѣм вені аічі, іі тѣѣ капѣл.

Мехмет-Али, гѣкѣ о флотъ маре, адлогъ арміа ші-і дете оргнзаціе ші днчнлнтъ млітаръ, ѓнсърчнѣ офічері Франчезі ші Італіені съ ѓнведе трѣтеле.

Поарта ера ѓн рѣсвоіѣ кѣ гречіі. Флота еі арсесе ла Навар-пн. Мехмет Али віса съ се зрче пе тронѣл султанлор днн Константннopol. Ел ѓнсъ нѣ скнмѣѣ ѓнкъ ннмнѣ ѓн нѣрлареа лѣі кѣ Поарта; дар кѣѣта оказіе съ се черте. Ачестѣ оказіе се арѣѣ ѓн анал 1840. О млѣднме де цѣрані днн Егінт, ка съ скане де тіпаніа лѣі Мехмет-Али, еміграръ ѓн Сіпіа. Паша Егінтѣлсі черѣ де ла Абдалах-паша де ла Акра дареа ѓн апоіа фггнцілор прекум ші дезнѣгѣвнре нентрѣ о сѣмѣ маре де вані че дасе ла поартъ съ ерте пе ачел пашѣ пе кѣнд фсесе рѣѣ вѣзѣт де Султанѣл. Тот ѓнтр'ѣн тнмн скрпсе ла поартъ черѣнд вое съ сілеаскѣ, прнн арме, пе Абдалах паша съ ѓнплнмеаскѣ череріле сале. Поарта рѣснѣнсе кѣ цѣраніі днн Егінт ераѣ сѣ-нѣшнї ѓмпѣрѣѣіеі, іар нѣ росіі пашнї днн Егінт ші прнн зрмаре авсаѣ дрентѣл а се стрѣмѣта ор ѣнде ар воі ѓн цннстѣрпне ім-періѣлсі otoman. Маї тѣрзіѣ, дѣпъ че се револѣѣ паша де ла Скѣларі, ка съ нѣ-ші факъ тот ѓнтр'ѣн тнмн ѓнемнѣ ші пе Мехмет-Али, поарта іі дете вое съ меаргъ кѣ арме ѓн Сіпіа, дар сѣѣ орднеле лѣі Кѣннан-паша. ѓн лѣна лѣі октомвр. 1831, о арміе де треізеѣ мнї оамені, кондзѣѣ де сіл сеѣ Ібрахім паша, плекъ днн Егінт. Тот д'одатъ о флотъ де 22 вѣскѣѣ де корѣвнї армате, порнн снре коастеле Сіпіеі. Gaza, Іафа, Каіфа, кѣ-зѣрѣ ѓн нѣлереа лѣі Ібрахім. Де аічі ѓнвнтѣ ла Акра. Абдалах паша се онѣсе; атнчнї, поарта, кѣѣ съ-і ѓнпаче; дар нѣ.



ва лза чіуева кѣ непърлініре іп въгаре де сеамъ тіпнъл ші ло-  
къл, кълнд ші ънде Мехемет Алі се пѣртъ асфел, прекъм ші це-  
лъл ънде воца съ ажснгъ, съв рапортъл чівілізаціі, не анърат  
къл-і еартъ мікклоачеле деспотіче че іптревънцъ. Аѣ гькзі о  
шкоалъ де агрікултуръ; шкоалъ де арте ші тьестріі; шкоале  
де лімбі; шкоалъ політехнікъ; шкоалъ мілітаръ де кавалеріе, де  
дрентъл адміністратіф; каналъл Махмудіе; арсенале, казарме,  
шоселе; шкоалъ де медіцінъ; спіталърі; зп колегіѣ ла Паріс  
пентрѣ жніі Eginteni, фабрікъ де хъртіе, де філатърі, ші ману-  
фактърі де тол фелъл де тъласе; атежіере пентрѣ фачереа роа-  
делор хіміче; фондеріі; вапоаре, о флотъ не анъ; о арміе ша-  
ре ші дншчінатъ etc etc.

Съв зрнъторіі лзі, toate ачесте аѣ degenerat.



## КАРТА V.

*Плeкapea лa пирамиде. Desnpe Фeлaxi. Statistika nonn-  
лaциeи Eгiнтcлci.— Opiгinea Eгiнтeнiлop.— Desnpe nonopcл  
Kont caș Kofc. Peliгia лop.— Пирамидeлe de лa Гiza. Пi-  
рамидa чea тape. Kapc fcpъ aдeвcтpaции зидитopи aи пирами-  
дeлop. Идеилe лви Xepoдoт deсnpe пирамидe; гpeшeлeлe чe  
ape лн oпiniилe лci. Deskpиcpea пирамидeилop. Sfinkcлл.—  
Kapиepeлe de snде s'a skoc мaтepиaлcл пeнтpъ aчeстe зi-  
дипi.— Ne зpкapът пe пирамидa чea тape; лн snтpъл eи. A-  
pabiи чe тe пoapтъ. Mopminteлe. Bepcspи aдpecaтe лa пира-  
мидe.*

Întp'o ceapъ xoтърiрътм съ мepгeт aдоa зi, de диминcaцъ,  
съ визитъм пирамиде.лe de лa Giza, чeлe мaи тapи ми мaи вc-  
чине къ Kaиpъл.

Aдоa зi плeкapът дap, кълъpи пe азини, авънд къ пoи пe  
кълъгъpъл рoмън Mapiнecкъ.

Aжънcepът лa мaлъл Nilълvi чe се aлъ in marginca op-  
шълvi; aичи пe имвapкapът, къ vitелe пoapтpe, întp'o лънтpe  
тape, кa съ нъ тpeакъ aпa. Aчecтa се фъкъ întp'o жъмътaлe  
de oapъ.

Ewînd пe мaлъл дiн фaцъ ми îнкълeкънд пe азини, зpмapът  
кълътopиa кълъpъ пирамиде. Tpeкъpътм пpîntp'o aлeс de sikomopî  
aпoи пpîntp'o пълъcpe de къртaлi, чe нc пe aпъpa de coape, кълъ.

ацесті арворі аѣ рѣтхрї іп вѣрѣ пѣцине, шї срѣхузт іпкѣ маї пѣципѣ.

De aici emind, intrarăm într'o lăncă. Pe cale întâmplăm o mlașime de fete tinere de felaxi. Nămele de felaxi se dă țăraniilor cultivatori ce locuiesc satelor Egiptului.

Populația Egiptului se arată mai la trei milioane și se compune cum urmează:

2,000,000 Felaxi măslamani.

170,000 Kopci, creștinii.

18,000 Turci ottomani.

70,000 Arabi bedșini. Această cifră este o șnoziție năma, căci bedșinii, trând prin deserturi, fără case, loc stabil, nu se știe numărul lor exact; și poate să fie mult mai mult.

6,000 Sclavi circazi, Georgieni etc.

4,000 Sirieni.

18,000 Negri, sclavi și liberi.

10,000 evrei, cea puțin.

10,000 greci.

10,000 Francezi, Italieni, Muntezi și alte neamuri.

Țelurile cele mai populare astăzi în Egipt sunt: Kairul, Alexandria, Damietta, Rozeta; cele de a doua mână sunt: Suez, Koseir, la marea roșie; Romaniex; Damanhur; Mansurah; Fyah; Tanta; Belbais, acestea în Delta; iar în Egiptul de mijloc și de sus, Benisuef; Mansalut, Sisi; Minieh; Gizeh; Konak; Esnax, Kax; Elfx; Assan; etc

Satele stabile sunt peste două mii.

Dar câtă oșerie se află între numărul de populație a Egiptului de astăzi cu cea din timpul veșnic! . . . Herodot zice că s-a pegele Amasis, eraș în Egipt douăzeci de mii de orașe și sate.

Chititorii nu se vor săpăra să aruncăm aici, o penedă ideie, asupra originii veșnicilor Egipteni. Champolleon le jeune care a



stădiat la fața locului, Egintul în monumentele sale, zice: „Cele din țări seminiile ce locuiesc în Egint, veniseră din Abisinia să și din Senear. Locuitorii Egintului erau dintâru neam de oameni asemenea cu Kanzi și cu Barabasi ce locuiesc acum în Nubia. Nu este nici o asemănare între ei și Konzi din Egint; nici o trăsătură caracteristică. Sunt pesăritate și amestec înțărkat din toate națiile care cu neîncredere și domină în Egint . . .” Astfel scriea și Mexemet Ali acest astor pensmit dăru ce vizitase Nubia.

Un astor vechi, Diodor din Sicilia, zice: „Etionienii pretind că Egintul a fost colonizat de ei. Chiar numele Egintului este adus de Nil, din Etionia. Este asemănare foarte mare între legile și datinile acestui dăru țeri. Aici se dă regiilor nume de zei . . . scrierile ce se întăresc în Etionia, sânt tot acelea ce se întăresc în Egint, și cunoștința caracterelor sacre, ce în Egint numai preoții le înțelegă, în Etionia erau cunoștate de toată lumea. În amândouă țerile erau colegii de preoți organizate tot într-ună kin; cei care erau hotărâți pentru serviciile zeilor, practicaș tot acele regule . . . și erau învestăți și răși tot într-ună fel.”

Emigrația Etionienilor în Egint nu se stie sigur la ce epocă se făcu, kăci se perde în noantea timpului.

Dar să ne întărim la timpurile de astăzi. Vom vorbi de o clasă de oameni ce, prin numele ei, merită kă se vorbească. Această clasă este aceea a Felaxilor și țărării Egintului ce distă cu Konzi oțorca de a fi țărării veșilor Eginteni. Felaxii sânt kăștrile populației Egintului. Să se ține la lor, se desăcă aici numele și isvorășă vechiile țeri; cele alte populații, în număr mai mic, sânt, în Egint, oaspeți strășni, veniți să domnească și să kășme podul mănăi lor.

Asăpra originii felaxilor sânt felșite țeri; și pretind că ei se țrag din veșii Eginteni; alții, din felșitele seminiile

араве че с'аș амежат în Egint, дънъ че Омар лъ ачеастъ цесаръ. Фие че кълътор че аș скрис десне Egint, аре opinia sa desne. мѣлте; иакъ нентрѣ че нѣ не инкредем мѣл не ниѣ зна дин ачесте нтрѣрѣ. În ачестъ конфэзие fie-каре поате зиче чеа че ии плаче; опѣ че кълътор, интэрнѣндэсе дин Egint, скрие о карте; дакъ ва скрие чеа че о сѣтъ ащѣи аș зис инainteа лѣи, картеа лѣи н'аре ниѣ зн мерит; треэе сѣ скрие лѣкхрѣи че ни-менѣ инкъ инainte де дѣнссѣ нѣ аș скрис. Де аиѣ вине mania де а комѣате, адеаа фъръ къвѣнт, oniniѣе челор че аș скрис инainte. Ноѣ нѣ не vom опѣ асѣра ачестор фелхрѣите деса-терѣ; нѣ vom хотѣрѣ каре аре дрентѣи шѣ каре се иншалъ; ка-ре есте originea Фелѣхлор etc: маѣ интѣѣ къ нѣ се поате до-ведѣи.

Не vom нѣргѣинѣ а спѣне че сѣнт асѣзѣ ачесте понѣлѣщѣи. Фелѣхлѣи ворѣск тоѣи лимѣа арабъ, шѣ нѣмаѣ ачестъ лимѣъ. Еѣ сѣнт соврѣи; дѣдаѣи ла аршиѣа соарѣлѣи каре не стрѣинѣ аиѣ ии свѣде; дѣдаѣи къ не нѣнкѣреа, къ тоате привѣщѣиле; дап сѣнт некѣраѣи шѣ фъръ ниѣи зн simtiment де рѣшѣне (pudeur); сѣпер-стѣгѣиошѣи, нѣкаѣи шѣ инѣкрѣщѣи инainteа челора де карѣ аș тре-вѣинѣцъ; инграѣи къ чеѣ че де фак вѣне. О нѣртаре делѣкатъ, сѣи о иаѣ де сѣлѣичѣне; о нѣртаре аспрѣ фаче сѣ те аскѣлте къ рѣспѣнт. Ка сѣ-щѣи факъ зн вѣне, треэе опѣ се аиѣз о тѣмере саѣи зн интѣрес материал; лѣнгѣшѣиторѣи, хрѣнѣиторѣи, аварѣи, рѣи кънд нѣ се тем де тѣне; дѣграѣаѣи, сѣкрѣфѣкѣнд оноарѣа лѣи шѣ а фамиѣиѣи сѣлѣе нѣнтрѣ вѣнѣи; тѣлхѣарѣи, шѣрѣцѣи, лѣшѣи, гѣлѣче-вѣиторѣи, минѣиношѣи; инскрѣт, сѣнт асфѣл към иаѣ фѣкѣт деснотѣс-мѣлѣи аѣлѣтор гѣвернѣмѣинте де къчѣрѣиторѣи че де аѣщѣи секолѣи иаѣ стрѣивѣт сѣѣ ниѣиоарѣе. Бѣдѣсинѣи че аș афлат ин дешѣрте мѣжлоаче де а нѣ се сѣнѣне жѣгѣлѣи, ин комѣараѣие къ Фелѣхлѣи, сѣнт маѣ вѣнѣи. Фелѣхлѣи сѣнт тоѣи Махѣметѣнѣи; дап аș нѣсте сѣпер-стѣгѣиѣи, нѣсте датѣне рѣлѣгѣиоасѣе (афаръ дин че.лѣе нѣссе де корѣн) интѣмѣиѣате не а.лѣе рѣкѣлор Егѣintenѣи. Еѣ се инѣвѣснѣнѣтѣи тоѣдеа-зна къ нѣсте кънѣшѣи де нѣнѣзъ алѣастѣрѣ. Не кан поартъ сѣѣ фѣс саѣи зн фѣл де тѣрѣван, ѣмѣлъ къ ниѣиоарѣе гѣоале тоѣдеа-

зна. În Alexandria, Kaip ші аале четъци, сервii, кочиши, вкъларii, sînt din Фелакi. Портъа лор нъ ші-л skimъ нiчi о-датъ ші сервъ пе нъцин лъкръ. Семейе лор sînt mai мнъ-чиоаре де къл еi. Еле iаъ парте ла tot лъкръ барвацiлор; iн кълмн фак де мълкареа; креск ші хрънеск копii; вълдъ iн тълг ланте, легъме ші аале лъкръри. Sînt прiвите ка роабе аале върватълъi. Херодот зиче къ семейе векiлор Eginteni фъчаъ требиале че фак iн аале цери вървацii. Съе мълте рапортъри а-чеастъ дацинъ се нълстрезъ ла Фелакi. Еле нъ се iнвелеск ла фадъ. Ла тълчи, din контра, семейа нъ лъкръ ни-ни-ка.

Конциi sînt о понавляцие ші mai крiоасъ. Sînt крестинi; аъ кн шef snipitъа л че зрмеазъ доктрина лъi Estimes. хересиак велит че фъ озъндит де кончилиъа din Konstantinopol ші аа Хал-медонici, ші капе мърi пе ла анал 451 дънъ lssъ. Ачест шef де сектъ рекъносчеа нъшай о патъръ iн lssъ. Еатъ че зиче кн скрiитлор stimat Champollcon Figeac, деспре ачестъ сектъ. „Крес-тинътаlea се фъчаа секталоаре а лъi Estimes, iн Egint, ші ера зрситъ а се нълстра асфел аичi нълъ iн зилеле ноастре . . . Съе тимп. Хераклие, секта лавовiцiлор капе ера а лъi Estimes, се слатопничи . . . ачестъ сектъ ера iнфълъкръпатъ де snipitъа Egintean, къ totъа iн контра асторитъцеi Ромеi ші ера о легълъртъ ла toate iмпортiвiриле. лавовiтъа фъ възът ка кн адевърпат E-гintean, ші ачестъ кваликацие ера ка кн семн де знире iн кон-тра опi кълia асторитъци стръине. лавовiциi саж Конциi нълстрасе-ръл iнкъ, еi singъри, антика лимъа националъ; кълциале лор де литългие ераъ скрiсе iн idioma Eginteanъ, аал елемент че тре-бъса съ iнтълреаскъ зниреа лор ші съ-i деспарцъ mai адълнк де челеалате асоциациi капе воръсаъ ші скрiаъ лимъа греакъ, евраикъ саж Сирианъ.

Ачестi Конциi лъ нълстрат нълъ астъзи секта лор религиозъ; ші кълциале висеричестi а ле лор sînt скрiсе iн лимъа Eginteanъ пе капе еi н'о mai iндерег. Астъзи воръеск лимъа Ара-въл.

Konjii se komzникъ in доъ felxpi: se taie inпрежар ка Ма-  
xometanii ши-ка Евреii; аѣ nъmai o femeie insъ, ши преoii лор  
sunt insъpaдi. Фетеле ла Konji, се мъритъ зпеле ла върстъ  
de zече ани. Femeiele sunt роабеле варвацilor. Еле нъ кс-  
теазъ съ шазъ ла масъ къ варвацii, ници съ шазъ жос, пълъ  
че варвацii нъ ле даѣ ordin. Kind es din касъ, се inвелеск  
ла factъ къ mare ingrijire.

Konjii аѣ 130 висричи саѣ капеле in Egint. Arabii ii нъmesк  
Ел-Къst. Нъитъръ лор чел mai mare се афлъ in Saida саѣ  
in Egintъ de мижлок xnde се афлъ mi къте-ва sate нъmai  
de Konji.

Volney kpede къ еi се trap din Eginteni. Nъmеле de Kont  
zиче ел тpeвe съ vie de ла ворва греакъ *αεθρα-ος*, зп Egn-  
tean. Гъseste къ Konjii аѣ niелеа гълъвоасъ ши fъmoасъ, ка-  
pe нъ este ници греакъ, ници арабъ; facta вххитъ, окii xмfлацi,  
nassъ stpivit, въze groase, ка figъpa sfinkъxлi de ла piramide  
ал къркi характер este ачела ал xнi negръ. Volney читеа-  
зъ ne Herodot kape zиче аша: „ Колшиi sunt околонie de E-  
ginteni, nentръ къ, ка дiншиi, аѣ niелеа neагръ ши перii кpeцi  
ши гроши. „Volney inкeie dar къ Egintenii ераѣ оaменi negрi  
din felъ лороп din Африка, ши къ de атънчi singеле лор саѣ  
skimbat prin кръzipe къ гречii, къ romanii ши алцii.

Maillet ши Depo n inkъ sunt de пъреpa лъi Volney.  
Черетъpи mai-serioase че s'аѣ fъкxт inтpъ ачeasta mai in зp-  
нъ, аѣ доведит къ пъреpile ачестop скpиitopi sunt греш-  
te.

Dar este timn съ лъзъм асторii ши onиниле лор mi Konjii  
къ originea лор, mi съ vorsim de алте лъкpъpi.

Din toate лъкpъpile кpъioase ши мърeце din ачест пъmint,  
че mi-am inkinsit, авсаѣ, niпъ съ нъ ле влз, in imaginacia  
mea зп fарmек стpълзчи; dar, дъпъ че ле влзъiѣ, ле афлаiѣ  
mai прежос мъл de ideea че imi fъкxsem desne е.е. Dintre  
toate insъ; piramidele се doosebesк ле афлаiѣ mai преsъs de  
opi че poate imaginacia съ-ши inkinъeasъ.

Къ кѣт не апропиаи де деаля не каре пирамиделе зѣл зидите, ѓн лок съ ни се апате маї мапї, ни се пѣреаѣ къ се микшраѣ. О тѣлѣино де арави Фелакї, че ѓнѣлпїрѣт, се лѣарѣ дѣлѣ ної, ка съ не серве де чїчеронї саѣ съ не аѣкте а не ѣрка ѓн вѣрѣлї пирамидеї чеї мапї. Еї аѣ ѓнѣлѣат, де ла кѣлѣторїї стрѣнї че вїн аїчї, тоате лїмѣеле че ѓѣѣ аззіт ворѣнд. Асфел не ворѣпїрѣ ѓн лїмѣа франѣезѣ, ѓталїанѣ, германѣ шї енглеѣзѣ, дестьа де рѣѣ; дап се фѣѣсаѣ къ ѓнѣлѣег. Аѣестї оаменї сїнт пїнї де вїоїѣне шї де ѓнѣлїгенѣзѣ; пѣкаї пѣмаї къ не пѣтем зїѣе тот асфел шї десне онестїтатеа карактерѣлї лор.

Не ѣркарѣт не коаста деалялї. Нѣмаї ла пїѣоареде пїрамиделор вѣзѣрѣт, ка пїнтп'ѣн ефект маѣїк, кѣт ераѣ де мапї шї де маїестоасе.

Ка съ дѣт чїлїторїлор о идеїе кѣт маї деслїшїтѣ десне аѣесте монѣменте тѣреѣе, вом фаче о дескрїере пре лѣнѣгѣ, ѓнѣѣѣнд дїн тїмѣлїре аѣїѣе.

Херодот че ле-а вѣзѣт, чїнчї секолї ѓнаїте де лѣсс, зїѣе: „Хеоп, ѣрѣлїторѣлї реѣелї Памсїнїт, пѣсе не локїлорї съ сапне карїереде мѣнѣлор Аравїеї, съ тѣраскѣ де аколѣ пѣлѣ ла Ніл пїѣреде че скѣѣѣ, съ ле пѣсе не вѣрчї, дїн колѣ де рїѣ . . . Алѣїї ле пїїѣмаѣ шї ле тѣраѣ пѣлѣ ла мѣнѣеле Лївїеї. ѓн фїе че треї лѣнї се ѓнѣрѣсїнѣѣѣѣ ѣна сѣтѣ мїї оаменї. Кѣт нентѣлї лїмѣлї кѣт оаменїї ѣѣѣпїрѣ кѣ аѣѣстѣ лѣкраре, фѣсе де зѣѣе анї, пѣмаї ка съ факѣ шѣсеа не ѣнде ера съ треакѣ пїѣреде. Аѣѣстѣ шѣсеа е деамнѣ де тоатѣ мїраѣеа ка шї пїрамиделе, кѣчї аре чїнчї стаде де лѣнѣгїме, шї зѣѣе оргїї де лѣнѣгїме, пїрексѣт шї онт оргїї де ѓнѣлѣгїме. Есте де нїатрѣ полѣїтѣ шї ѓннѣовїтѣ кѣ фїѣлї де вїте . . . Пїрамїда аѣ костат дозѣѣї де анї де лѣкрѣ; ~~есте вїне пѣстратѣ~~; фїе каре дїн фѣѣѣеле еї аре 8 пїѣѣре де ларѣгѣ шї онт де ѓнѣлѣтѣ; есте де пїѣѣѣре полѣїте, вїне ѣнїте шї мапї де 30 пїѣїоаре фїе каре. Пїрамїда се зїдї ѓн формѣ де скарѣ , . . мї се снѣсе кѣ: дѣлѣ че ѓнѣлѣѣарѣ пїрамїда, се скрїсе не еа, ѓн карактер Еѣїтеан, кѣт се кѣлѣїсе кѣ а еї зїдїѣе . . . Хеоп, стопс де ѣнї, дїн

каъза келѣселелор, ажънсе нѣтъ съ тримѣтъ не fie sa ѡтр'о каъзъ пѣвлѣкъ ка съ се проslитъce, къ ordѣнъ съ чеаръ де ла fie каре амант о сѣмъ де ванѣ . . . Не нѣмаѣ къ ачѣаста хрѣмъ ordѣнъ-лѣ че-ѣ dele пѣрѣнтеле еѣ, ва ѣнкъ ѣѣ венѣ ѣн канъ съ ласе шѣ еа хн монѣмент . . . Аслѣа къѣѣ ѣн каса пѣвлѣкъ, венѣа съ о визѣтѣce, ле чеpeа къле о неатрѣ. Преоѣѣ Egintenѣ ѣмѣ суксе-рѣ къ дѣн ачѣсте нѣетре. еа зѣдѣ о мѣкъ пѣрамѣдъ че се аслѣ ѣн мѣжлоклѣ челор ате, ѣн фаѣтъ къ пѣрамѣда чеа маре шѣ е-сте де хн пѣетрѣ шѣ жѣмѣтате не тоате феѣеле еѣ . . . Sefpen, брателе лѣѣ Хеон, венѣнд ла трон, рѣдѣкъ асемѣнеа о пѣрами-дѣ. Ачѣастъ пѣрамѣдъ нѣ есте аша де маре ка а лѣѣ Хеон, нѣ аpe нѣчѣ едѣфѣѣѣ ѣн пѣмѣнт нѣчѣ канал каре съ адѣкъ ана дѣн Нѣл аѣчѣ; не кънд чеѣ аслѣ, хнде се зѣче къ ар ѣ шѣ морт-мѣнтлѣ лѣѣ Хеон, се аслѣ ѡтр'о ѣнслѣ шѣ есте околѣтъ къ ана дѣн Нѣл адѣсъ пѣнтр'ѣн канал фѣкѣт ѣн адѣнс. Чеа дѣнтѣасѣзъ а ачѣстѣ пѣрамѣде есте де о неатрѣ дѣн Etionia, къ маѣ мѣлте феѣе; аpe ѣн ѣнѣлѣме маѣ ла 30 нѣчѣоаре маѣ нѣѣѣн де къ пѣрамѣда чеа маре. Ачѣсте доъ сѣнт не ачѣлам деал че есте де 100 нѣчѣоаре де ѣнал . . . Mисepѣнсс, фѣл лѣѣ Хеон, домнѣ дѣлѣ Sefpen . . . Ачѣст реѣе лѣсъ асемѣнеа о пѣрамѣдѣ; есте пѣтратъ шѣ де нѣатрѣ дѣн Etionia нѣтъ ла мѣжлок, дар мѣлѣт лѣаѣ мѣкъ де къ а пѣрѣнтелеѣ сеѣ, авѣнд 20 де нѣчѣоаре маѣ нѣѣѣн шѣ fie каре дѣн пѣрѣѣле еѣ тpeѣ пѣетре де лѣргѣме . . .“ Пѣрѣнтеле-ѣсторѣѣ сѣзнѣе мѣлте адеѣѣрѣрѣ, вортѣнд де пѣрамѣде; ѣнслѣ челе маѣ мѣлте с'аѣ гѣсѣт аслѣзѣ неадеѣѣрате. Маѣ ла вале вом арѣла че есте адеѣѣр шѣ че есте фавѣлѣ дѣн челе зѣсе.

Херодот се ѣншалѣ кънд зѣче къ ачѣсте тpeѣ пѣрамѣде сѣнт фѣкѣте де Хеон, де Sefpen шѣ де Mисepѣнсс. Не кpeдѣнѣа лѣѣ Херодот, пѣрамѣделе пѣѣѣмѣрѣ нѣмеле ачѣстоп тpeѣ реѣѣ шѣ сѣѣ ачѣст нѣме сѣнт кѣноскѣсте шѣ аслѣзѣ; дар с'а доѣедѣт къ ле зѣ-дѣрѣ чеѣ ѣнтѣ тpeѣ реѣѣ дѣн а патра дѣнстѣ: чѣл ѣнтѣѣ реѣе се кема Ssfi, ал доѣлеа Sensasxfi шѣ ал тpeѣлеа Манхе-рес.



Преоциј Египтені мај снхсеръ лѣи Херодотъ къ Хеопъ а fost зн деснот ши рѣъ воитор клерълѣи. Ачеста поате вине съ доведаскъ къ преоциј пѣскочиръ ачестъ мѣшкѣтоаре ѣвѣлъ ка съ-ши рѣсѣне ѣн контра фамилиці ачелѣи реге.

Піетреле къ каре с'аѣ зидит пірамидѣ сѣнт адсе де ла Торах, пе малѣ дрент аѣ Нілѣлѣи, ѣн ѣаѣ къ локѣл ѣнде а fost четатѣа Мемфис; іар нѣ дѣн Египтѣа. Ён ачесте каріері с'аѣ грѣсит ѣнскрѣнциј веки че зѣк къ Фараоніи, Перуиі, Романиі, ѣнкъ аѣ трас нетре де аѣчѣ. Піетреле дѣн зѣнтрѣ пірамиделор сеамѣнъ прѣн патрѣа лор, къ чѣлѣ дѣн ачесте каріері.

Кѣт пентрѣ сѣрѣнтрѣ Іерогліфѣкъ де каре Херодотъ зѣче къ се аѣла пе пірамидѣ чеа таре ши конпрѣдеа сѣма кѣлѣсѣлѣлор че се ѣкѣсеръ къ а еі зидѣре, есте ѣнкъ ѣндоеалъ. Кѣчѣ пе нѣчѣ о пірамидѣ нѣ с'а аѣлат нѣчѣ о зѣтѣ де ѣнскрѣнциј. Шоѣсаоа де каре ворѣсте, нѣ тѣрѣча прѣн валѣа Нілѣлѣи. Авѣа ѣн лѣргѣме чѣнѣи стѣде, чеа че нѣ есте нѣчѣ а чѣнѣча парте дѣнтр'о леге. Ёнлѣргѣме де онт оргіи адѣкъ 14 метрѣ  $\frac{1}{2}$  ши лѣргѣме де зѣче оргіи, адѣкъ 18 метрѣ  $\frac{1}{2}$ ; нѣ а нѣтѣт съ ѣе, зѣче D. Giske, де кѣт о парѣз пентрѣ сѣрѣа нетрелор пе деаѣ.

Пірамидѣ чеа таре ноі нѣ ам тѣсѣрато; аѣлѣи аѣ тѣсѣрато ѣнаѣнѣа ноастрѣ ши къ тоате къ нѣмероміи тѣсѣрѣторі аѣ fost математѣчѣ рѣнѣмѣгѣи, аѣ аѣлат тоѣдеаѣна деосѣсѣте дѣстанѣе, аѣѣл, ѣн кѣт кѣар аѣтѣзи нѣ се стѣе сѣгѣр дѣнѣсѣнѣле еі.

D. de Chazelles, че а тѣсѣрат пірамидѣ чеа таре ѣн а-нѣл 1693, ѣи дѣъ 110 стѣнѣкѣнѣ де дѣаметрѣ саѣ 660 нѣчѣоаре, ши 77 де стѣнѣкѣнѣ  $\frac{1}{2}$  (475 де нѣчѣоаре) де ѣнлѣргѣме пе рѣпендѣкѣларѣ.

Nicbūr ѣи дѣъ 480 де нѣчѣоаре де ѣнлѣргѣме рѣрпендѣкѣларѣ. Наполѣон чѣл таре, ера де нѣрѣре къ пірамидѣ чеа маі таре есте де 1,198,000 стѣнѣкѣнѣ кѣвѣ, ши зѣчеа къ дѣн нетреле еі с'ар ѣаѣе зн зѣд де 4 стѣнѣкѣнѣ де ѣнаѣт каре ар конѣрѣ





не фъкъ съ кѣтѣм аршица соарелѣи ши темерца че не инспира  
позиѣца поастрѣ. Лъсарѣм не Englezѣи ши не зркарѣм ѣн вѣрѣ.  
Не вѣрѣлѣ пѣрамидеѣ, знде поѣ съ шеазѣ къте на персоане, тоѣи  
кълѣторѣи че се зркъ аѣи, скрѣѣ лѣмеле лор. Дар сѣнд къ не  
а маѣ рѣмас лок'вакант спре а се скрѣ, кълѣторѣи чеѣ маѣ поѣ  
stepg нѣмеле челор маѣ неки ши скрѣѣ ѣн локкѣле не аѣе лор.  
Bedecea, de аѣи, neste къмѣиѣ este desfѣлѣтоаре. Ла о  
parte апаре валца Каирѣлѣи къ сателе ши четатеа, не де аѣлѣ  
parte дешептѣлѣ, аѣеастѣ mare къ валзрѣи мѣнѣкътоаре де нѣ-  
сиѣ.

Дар нѣ нѣлѣрѣмѣи съ не ѣскърѣм ѣн наѣе де аѣеастѣ прѣвѣре,  
къѣи араѣи не черзрѣ вакуишѣлѣ ѣнаѣте де а не коборѣи, аме-  
ningѣдзне, къ де нѣ ѣл vom да аколо, еѣ не ласѣ ши съ ко-  
воарѣ singsрѣи. Аѣеастѣ гѣлѣлѣрѣе аѣѣа не сѣлѣрѣ. ѣн къѣ лѣ-  
sѣндѣи аѣи ѣнѣнѣрѣм съ не коборѣи singsрѣи. Еѣ вѣлѣнд а-  
ѣеастѣ не емѣрѣ ѣнаѣте: аѣѣе даѣѣ се лѣарѣ къ поѣи приѣ рѣлѣ-  
ѣиѣи. Ка съ скѣлѣм де аѣѣеа черѣрѣ, ле дарѣм зѣн ван де  
zece франѣи, нентрѣ каре нѣ гѣрѣ мѣлѣлѣмѣиѣи. Араѣи дѣи Egѣи,  
Sipѣи ши Palestѣна, кънд ѣѣи фак зѣн серѣиѣѣѣ, къѣ де mare съ  
ѣе сѣма че ле даѣи сѣѣе тѣлѣк де вакуиш, нѣ се мѣлѣлѣмеск; дар  
ѣе о пара саѣ о лѣарѣ Englezѣѣ, еѣи тоѣ маѣ черѣ. Не коборѣ-  
рѣм ла локкѣл ѣнѣрѣѣи ѣн пѣрамидѣ де знде ѣн fost пѣ-  
кат.

Араѣи не ѣнѣтарѣ съ визѣлѣм ѣн зѣнѣлѣ пѣрамидеѣ. Темѣн-  
дзне съ нѣ ренете ши аѣи черѣреа аменѣнѣлѣтоаре че не гѣлѣк-  
серѣ не вѣрѣлѣ пѣрамидеѣ, поѣи не ѣндоѣрѣм; дар аѣлѣндзне а-  
проане де ѣнѣреа нѣсерѣ мѣнѣа не поѣи, не ѣннѣнсерѣ ѣн зѣнѣлѣ  
ши еѣѣ-не коборѣнд ѣн пѣрамидѣ гѣрѣ воѣа поастрѣ.

Галѣрѣа че дѣѣе ѣн пѣрамидѣ este де 3 пѣѣоаре, 5 деѣете  
де лѣргѣме ши тоѣ аѣѣа де ѣнѣлѣѣме; те коборѣи аѣи, ла о ѣн-  
ѣлѣнѣѣе де 26 тренте, ѣнѣрѣо лѣнѣгѣме де 95 пѣѣоаре.  
Де аѣѣе аѣѣѣи аѣлѣ галѣрѣе де 112 пѣѣоаре дар не а-  
ѣеастѣ те зрѣи. Ла нѣнѣлѣ знде ѣнѣлѣа галѣрѣе се знесте къ а  
доа, este зѣн кодѣрѣ де гранѣи. Дѣн а доа галѣрѣе ѣнѣи ѣнѣрѣн ка-  
нал, де знде те зрѣи нѣлѣ ла марѣгѣнѣи ши аѣѣи зѣн лок знде те

odixnești. La dreapta a fost opificiul unui nou foarte adânc, lăsat în neatră și scuit. Aici încheie un pasagiș orizontal și lung de 170 picioare; acest pasagiș te dăce în camera numită a peginei. Camera aceasta este de 17 picioare de lung și 16 de larg. Spre partea orientală se vede o skobităr mică.

X

De aici te întorci înapoi și te dăci prin alte galerii ce merg spre centrul piramidei, coborînd. De aici intri pe alte galerii în camera peginei. Această cameră este de 32 picioare de lungime și largime și de 16 de înălțime. La dreapta, intrînd, văzîrăm un cochet de granit roșatec, fără concrement mi dășert, ce se zice că a fost acela al peginei astorului piramidei. Dăru o inscripție ce a grăit Belzoni în cea din țică cameră, piramida s'a deskis de arabi. Inscripția s'ar astfel: „Stărușul Mohamed Ahmet, a deskis aici și stărușul Otman a fost de față la deskidere.“ Arabii ne sculrăru mi aici cu vakșimșul lor. Văzînd că nu le dăru nimic, stîseră lămințările și râmăseră prin întănerc: țressi s'ar le dăru, și nșmăi astfel, aprîneră lăminele și pătărăru emi.

Văzîrăm de aproape și celelalte două piramide. A treia este mai mică de cât a cea și a cea de cât cea din țică.

Un mameluc, aș țerkat înainte timu, s'ar deskidă a treia piramidă ca s'ar scoară bogățiile ce se țpedeă a fi askăncse aici. El deskise piramida tot ne făda și la pătăru de înălțime unde este deskisă întreia piramidă; țar, dăru ce țrăse țate na ște de netre, țăr țolos, se lăru.

Piramida cea mai mică a Fiăstei săș țetei arı Xșou, dăru Xerodot, este încă în picioare; țar țărușă ei este uicnit.

Pe toate țada acestăi loc văzîrăm o măruime de piramide mici de două săș țrei țelpi, și țele mai țăte țărămate. Aceste din țrăru, cu toțăru ne înșemăte, a țressit s'ar țărușe



въръ пачеа морминтелор, че ъспрѣнтъ маѣстатеа лор, ка съ  
трагъ дѣн синъа лор кадавре оменесѣи ми съ ле вѣнзъ не  
вани! Ачѣста се фаче пѣнѣктат дѣ локѣиторѣи ми дѣ клѣ-  
торѣи!

Ноѣ трѣкърѣм зѣоа ла зѣмѣра че афларѣм ѣн досъа каузѣа ѣн  
ачѣаѣи мѣре сѣнкъс. Аѣи фѣкърѣм ми о гъстѣре дѣн провѣзѣи че  
лѣасѣрѣм кѣ ноѣ. Дѣ аѣи пѣтѣрѣм ѡбсѣрѣва кѣ корпѣа сѣнкъс-  
аѣи естѣ крѣпат не ла мѣжлок ми крѣпѣлѣра естѣ аѣѣ дѣ ларгъ  
ѣн кѣт ѣн ѡм нѣ о поатѣ сѣрѣи.

Естѣ нестѣ пѣлѣнгъ съ рѣмѣѣе чѣне-ѣа симпѣа прѣбитѡр ѣн  
мѣжлокъа знеѣ понѣлагѣи дѣ морминте знде одѣхнескѣаѣа ге-  
нерѣаѣи. Вѣдепѣа ачѣстѡр локѣрѣи ѣми ѣнспѣрѣъ ачѣсте стрѡ-  
ѣе.

Ачѣѣ че вѣ'нѣладѣрѣ, пѣрѣрѣ ѣн зѣтѣре.

Дѣ чѣнѣзѣѣѣи сѣѣи, не' дѣнѣми с'а'нкѣс аѣ лор морминѣ;

Цѣрѣна лор пѣрѣ'а ла вѣнтѣаѣи сѣлѣре

П'ачѣст дѣшепт пѣминѣ.

Понѡаре нѣоѣ венѣ'аѣ ми аѣ трѣкѣт дѣн вѣагъ.

Маѣ мѣате трѡнспрѣ мѣндѣре д'аѣнѣѣи сѣѣ пѣтѣспнат,

Мѣи лѣмѣа фѣгъѣоаре скѣмѣаѣ'аѣ а са фѣгъ

ѣн кѣрѣс-ѣи мѣнзнат.

Кѣар мѣнтеа ѡменѣсѣкѣ лѣаѣ'а о скѣмѣаре;

Дѣ зѣѣи сѣѣи поѣтѣѣи ми чѣрѣа а скѣпат;

ѣар воѣ, о монѣзмѣнте д'ѣтѣрѣнѣ адѣмѣрѣре,

Не стрѣмѣстѣ-аѣѣи стат!

## II.

Кѡло се вѣратъ вѣлѣа дѣаѣѣ, вѣрде

ѣнде Нѣлѣа вѣсѣа, шѣрпѣѣнд, се пѣрде

Пѣнтѣре сѣкѡморѣи;

Кайрѣ иналуъ албеле-і палате,  
Besere moskele, gracios sznate  
'N martъръ къ floori.

III

Dar mai kolo se zрeste  
Чел дешерт snimintъtop;  
Ѹnde viaца imi onpeste  
Passi verde, pizъtop.

Амьлемъ де тьчере а ірїстелор морmintспї  
Ін каре tot adoарме, пльчере, лъгъл кін;  
Ін каре nsmaї пәсъл fantastevelor vintспї,  
Destcantъ хн sәsnin.

Ѹnde vintъл че omоаръ  
Налуъ mәngii de nisin,  
Че не fie каре оаръ,  
Skimъ forma, se pisin.

Dar лъчїле дешарте атл-сът de тьреце,  
Атл de меланколії, кът окїл прївїлор,  
Че катъ tinereце,  
Se'ntәрнъ съ askәndъ о ләкръмъ de dor!

IV

Dar zїoa se abate.— He zәdeler пльїте

А тьреї de nisin,

Se лутъ змьра ірїстъ къ pazere еї mәle

Че'n noante se pisin;

Iар formere лор албе se skimъ къ dspere

He fie че minst,

Шї tremъrїnde'n noatъ in змьръ шї'n тьчере

Sъз пльл лор тькт.

V

Dar коло не хотаря дешептелор тѣсте  
Ера одинюаръ ачел веслит Memphis:  
Лѣминеле, stiinda, ши артеле пѣксте  
Фѣксеръ аколо ал лѣмеї paradis.  
Аичи ера четатеа кѣ magice парате;  
Аичи локѣлорѣ трѣаѣ в сѣрѣторѣ;  
Дар зиа датъ, моартеа аичи се авате  
Ши тѣна лор вгидѣтъ не кѣне ши не флорѣ:  
D'atsunea, в тѣереа античелор дешепте  
Шакарѣ чел сѣлватеа се пѣнге втпистат  
Ши вѣтѣрѣле 'ntenъ лѣгѣреле кончепте  
В векиле рѣине че тимаѣл а'вспнтат.

VI

Вої зѣре не вѣзсте, о сѣ де'вѣнѣрѣ!  
Сѣлрагивъ одатъ дин аст тѣкѣт морминт!  
Іар тѣ, лѣмина вѣдеї, вѣвѣ к'о зѣмѣре  
Ал лор тѣлаш пѣминт!  
Тѣере! еатъ ноаптеа! . . о зѣертъ се аратъ,  
Рѣсаре дин пѣминт!  
Еа фаче семѣ кѣ мѣна-ї пѣлѣндѣ ши ѣскатъ,  
Ши мѣ де ате зѣере, се палѣт дин морминт.  
Трѣї регѣ че рѣдикарт ачесте пѣрамиде,  
Трѣї зѣере, в тѣере с'ашазъ ла сенкет;  
Трѣї кѣне аспите, ла стелеле сплѣндиде  
Рѣдикъ в тѣере о мѣнѣ де скекет.  
О тѣертъ принчезъ с'ашазъ в тѣере  
Ши кѣамъ лѣнгъ сине фантастичѣ тѣекѣлорѣ,  
Ши втонтѣнд армонѣ д'амор ши де пѣчере,  
Дѣскиде пѣлѣ д'аѣр не синѣл еї де флорѣ.







Ка шерпеле дін савзлі че'н віа-і перьвдаре  
Фьрїт'а тьзеї прьтечі прькінд інвенїнат,  
Аша, венїнд їн лэме, сдровїші кэ перьсаре  
Репьзлїк'а та тьштъ, че'н віаць свор ці а даі! . . .

---



## КАРТЕА VI.

*Kantop unde klochesk oale. Grădina Șubrah, șksts de Me-  
xemet-Ali. Pădșrea ʔnietpits. — Inșola Rodax; Nilometrș.—  
ʔșma.— Perderea vedereı; ipșnıcia nielı. — Frıgvrı vıgıtoa-  
pe. Epidemı ale lokșalı. — Egıntı.prișit șb șclșpıte pa-  
noptșrı. Klima; oilele.— Bıeșıtoape ʔe se așlș nșmal aııı:  
nești, șepni, etc. Desne Pșial.— Begetaxe, nanıpșș.— Skrı-  
șoape așı Amrș kștrș Omar desne Egınt.*

La Giza se așlș ʔn kantop nșșlık unde klochesk oale de grınz, ʔe daș nșı, fırt șz aıvș treshıngș de kloșıı, ʔı nșmal prin kșldșra așı. Avest amezșmınt se kıamș ne lımba ırpıı Max-  
mal Ferșgi. D'achte kșntoape șint maı mșate ın Egınt. Este-  
desnșrșıit ın doș skorșșrı; oale se denșn ın skorșșra de maı  
kos; ın ʔea de maı șșș, arde fokșl. Kșldșra se ʔepe șz fie-  
tot dasna de 32 de grade R ı ő u m u r. Aııı se denșn, d'ı-  
datș 4,000 de oșe, ne tpeı rșndșrı. Oamenıı ınșrșıınaııı kș  
ırebegepea lor, le ınșrșıı adesea. Kloșıpea se faıe ın 20-ıa-25  
de zile ʔel mșal; ındatș ʔe nșıı ııoknesk oșl, ıı șkoate dın oș ııı-ı  
dș femelıor ındatopate șz-ı kreaskș. Fıe ʔe nartıkșlar poate ad-  
ʔe aııı oș. Pentș o șșș oș, pııııeste, pııııetlarșl lor  
ııııııeııı de nșı de grınz. Șșma nșılor ʔe șkoate aıest kșp-  
top, no fie karș an, este șapte mare.

Tot ʔe poate ııııııa șz-ııı ııııııeaskș maı grııııos, maı fee-

rik, mai orientat, tot ce se aseamănz mai mult cu unele grădini magice din o mie și una de nopți, este grădina Шехрах, fântă de vânturi Mehemet-Али. Acolo e unele mai mari sînt pavate cu mozaice albe; arborii cei mai rari și mai delicat se află aici. Kiosk-ul unde vînturile pîșă, kьta zьmьra în zălele de vară, este elegant și pare că invită ne fie cine la rьpaos și la desfătare. Mai este un lavirint ce poartă în vîrșă un pavilion grațios. Aici te țoci ne 15 trepte. Pavilionul este pьsplat; în mijlocul lui se află un basin mare de marmură albă ocolit cu figuri zьnate grațios, care varșă aici apă limpede ca cristalul. Este cel mai frumos monument din această grădină. Eleganța, bogăția, aici sînt vьrsate din zьna frivolă și grațioasă a plъcherilor celor moi, mai mult de cît or zьnde. Aici, Mehemet-Али, în mijlocul celor mai frumoase odalisce, venea să zite cîte va minste grijele sale, rьnit de plъcherile vьci și beat de rьsfьțьrile nimfelor grațioase ce îl încьngișраș; și țarș de aici, zьtă de plъcherile zьci sim-dualism vьtăl, se arьnca din noș în viscolul lъnelor pьtimate a le sьfletăli vьș ambițios.

Dar acest varșat nu mai este, și toate kad în rьnit.

La țoci oare departe de Kaip, pe Mokatam, încheie pьdșrea înnielrită, desne care o multime de kьlțori vorbesk cu entziasin; multă însă cu desne. Să nu kpedeți cu voiș des-krie o pьdșre înnielrită ca unele din o mie și una de nopți—ci este nsma . . . , dar mai înainte să vedem care este țre-rea D. Giske desne aceasta. Acest astor pretinde că este adevărat pьdșre înnielrită, va încă, черчетьnd țьnkii arborilor, a află kожа, rьmьrile, și niste kрьпъțри unde alț dată lокъiăș vьrtăleți în lemn, și adaogă cu poate să sьre kiar felul lemnulăi acestor arbori înnielriti. Dar să țităm kiar kьvintele sale: „Anele țьrei аș înnielrită această pьdșre ată de întinsă; dar, de kъnd s'a țras mareș, țartea arborilor minit de pьmъnt, săș fьkș de țep . . . această a doa skim-vare se fьkș din kьză kьlșrei din țentș . . . țoci arborii

înnietriji че зак не пѣмнт сѣнт де сеп ин жѣмѣтаеа гросимѣ лор ши де ниатрѣ ин чеї алѣ жѣмѣтае . . материя примарѣ а ачестор минѣрате înnietripi аѣ fost sigѣр де лемн . . ши нѣ се poate тѣгѣдѣи . . се деосевесте foarte bine коажа де чеї алѣ парте; се кѣпоасте арборѣи че се вѣкасе маї инainte де а се рѣслѣрна ши а се копѣри де апа вѣратѣ а тѣреї; миї де инѣепѣтѣри миї, аратѣ локѣл вертѣлѣцилор че-ї родеаѣ, ми се гѣсесте, кѣ toate кѣ este înnietritѣ, пѣлѣреа рѣгѣмѣтѣреї лор ши пѣлѣреа продѣсѣ де пѣтрежѣнеа де маї 'nainte . . Toate карактереле се пѣтреазѣ ашадѣ вине, кѣ опї че ар зиче винева ин контра, ар fi о пѣвѣние . . este месне сѣ доведѣсти дин че есенѣуѣ ера лемнѣл . . сеамѣлѣ кѣ este де фелѣл ачелѣичекресте ин кѣимеле ноастре . . .“

Ачест астор, кѣ о ловитѣрѣ рѣпѣде ми абсолѣтѣ, хотѣрѣсте доѣ лѣкрѣри: кѣ ачѣастѣ пѣдѣре ера де лемн ши кѣ мѣреа а fost înnecat ачесте локѣри алѣ датѣ, апої иар саѣ трас. Адаогѣ кѣ ин тѣмѣриле античе мѣнтеле Mokatam ши мѣвѣји Либѣи се фѣрѣмарѣ, де ла натѣрѣ , . . кѣ ачѣслї мѣнѣи аѣ ин синѣл лор мѣлѣиме де скоїчї де мѣре, де знде инкѣие кѣ мѣреа се афлѣне локѣл знде ачѣсти мѣнѣи се рѣдикѣрѣ ши гонирѣ вѣреле мѣреї; кѣ атѣнчї исвораѣ де аїчї ане дѣлѣи че продѣсерѣ не ачѣсти мѣнтѣ пѣдѣри, etc.

Vo lne y зиче кѣ инѣмнлѣреа синѣрѣ а дат ачестор минѣрале форма знѣї vegetal înnietrit.

Фие чине poate сѣ-ши деѣ о пѣрѣре; дар индѣшепт оаменїї вор кѣѣта сѣ деѣ солѣѣие знеї асемѣнеа, провѣеме: нѣ есто дат минѣї оменѣсти сѣ пѣтѣрѣнѣзѣ toate секретеле натѣреї.

Чеїа че вѣзѣрѣм инсѣшї деснѣре ачѣастѣ пѣдѣре este: о мѣлѣиме де тѣрѣкѣри де неатѣрѣ, кѣ форма де арборї, ераѣ кѣлѣкѣї не пѣмнт ка нїсте кадарѣ десноїате ши рѣслѣрнаѣ ин toate фелѣриле . . чеї маї лѣнѣї ераѣ де 30 де метри. Знїї ераѣ фѣрѣмѣнѣи.

Дар сѣ лѣзѣм пѣдѣреа înnietritѣ.



fi fost neferositoare. Nă pstem zice niči kă vine din Konstantinopol, kăci niči în acest orăș, ea nă se mai arată. Dar ori de unde ar veni, măsuriile de kărbunerie, prefaceriile supre învenerțiidire, fărste de atșuvi în toate părđile ka să o strpncaskă, aș isătit. Poate iară kă čisma să fi fost zna din ačele voale če se arată într'ăn timp de mai măđi ani și pe-

Đna din epidemiile čele mai rele în Egint, este perdeea nederei. Într'o zi, întrănd în Kaip, kă sođii mei, fărkrăm vđga-re de seamă la čei kă okii strikađi. Alărăm kă la o sătđ de persoane kă oki vđni, eraș činči zeci orbi okiađi și kă okii smfarađi. Nă am înțlănit niči zn om kare să aivă okii kă to-tka sntztoși, adikă făr să aivă o kărțităr kare este năk-rală. Înkinčidivă o ponzlađie întreagă, kopii, femci, oamenii, orbi, alveđiđi saș čel năđin kă okii roșiiđi și lăkrimađi kă ne kon-tenire, nărtănd asșpra okilor, ori unde nărted, zn por de măs-te ne kare nimika nă poate să le goneaskă, și neđi aveă ide-ie de ačastă neferiče ponzlađie. Năkripi, nă am vđzet înkă ačea măđime de măs-te kare se află în Egint. Ele întră în văkate, în apă, în gvră, în nas. Kasza če le prodăče este marca nekărbunerie če domnește aichi.

Infărșadăile okilor, în Kaip snt mai dese de kăt în ori če aat orăș din Egint. Bogăđii și strđinii snt mai năđin sđzși de kăt lokșitorii.

Ačeastă epidemie a domnit în Egint înkă în timnii antiđi. Mai măđi faraoni eraș, đșpă istopic, orbi. Herodot vorbeste de zn pege din Egint če era oră și kăntă vederea pprintr'o minznc. Ačeastă anekdotă mi se nare foarte nikantă și nen-tră ačeastă o penpodăk aichi.

„Preođii din Egint imi sntseră kă đșpă moartea lăi Sezos-tpis, fiă săđ Feron se vkră ne tron. Ačest prinčipe nă făr- kă niči o espediđie militară și orbi. Nălă, vărșăndsse, a-tșuvi, de 18 kopii mi înnekănd toate kămniiile, zn vnt mare se pđdikă kare nint întrpită aspră valăriile. Atșuvi Feron,

printr'o nevneaskъ indrъsnealъ, lъz o ostie mi o arъnkъ in mijlokkъ intъpilatelor auc, dъpъ aчeasta, indatъ orbî. Zече ani fъse orb. In al zъsnpezeчeчeа an, i se adъse 'pesnъns de la opakoлъя de la Bsto, че i vesta къ limпъя preskris nentpъ nedeansa лъi, se sfъrwise, mi къ ape съ dovindeaskъ vederea дакъ се ва спъла ла окi къ xдълъ xnei femeî kape нъ а къnos-кxтi ал върватъ strъin, de кxт ne ал еi. Ферон инчеркъ маi ин-тxтi къ ачeла ал femeii лъi; dar fiind къ нъ se vindekъ къ ачeста, алергъ ла ачeла ал алтор femeî. In sfъrшитъ гъsind xнкi de ла о femeе, kape iл тъмъдsi, strinse inтp'o четате нъmitъ Epi-тpeболос, ne toate femeile че ле инчеркаse, афаръ de ачeа ал кърii xдъ iл vindekase, mi ле arse de vii къ opаш къ tot; iar ne ачeа че контpивъi ла а лъi vindekape, о лъz de so-цие."

Асръя търעי, xnit къ xmezeала, kape xmezealъ xnitъ iarъшi къ о mare кълдъръ, este каzа ачестор инфламациi, нисинъ чeл търънт че се ръдикъ in аср in ачeсте локкpи mi се арънкъ ne nesimъite in окi, контpивъeste ла пропъшpеа ачeстxтi ръъ.

Maî este xп ръъ че нъмаi аиче се интъмулъ; о ipъnciе че vi-не ла niеre, саъ къ алe боръе тълцине de вpовоане mi nete рошii че се ръsnъndesk ne копi, insociete de о тънкърime не-зъferитъ. Каzа ачeстxтi ръъ се кpеде съ vie din ana Ни.лъ.лъi. Xнкъ din socii mei de кълтopie, N. Apolonie, нъ iл вълxsem de патpъ zile; кънд iл ревъzъi, epa атъ de innodocit de ачe-те вpовоане, in кxт imi fъse къ пенstипуъ ал къnoас-те.

Притъвара domnesк аиче niste spigъpî peле kape xuid ne om in limпъ skъpî. Съв алe rapортъpî, клима Egintълxтi este сънъ-toасъ.

Egintъя este о царъ poditoape, плинъ de богъциi. Prin по-зициеа са ape о parte foapte favoritoape nentpъ комерц. Dar ачeастъ цeаръ нъпоате ничi съ инфлорeаскъ, ничi съ'esiste de кxт къ kondicia ка съ о къливе, съв toate rapортъpиле supе а а-



жънге ла цивилизация. Egiпtъла нъ este о цeаръ фpъmoазъ; къмпииле аѣ нъмаи vegetația че ese din мънка omълэи; дъмъръви, пъдъри, еръри ши флорі сълвateче, рѣлeдe, нъ се афлъ ne аичи. Volney зиче къ ничи оцаръ нъ este маи иѣин nitoreaskъ пептpъ зъгpafi ши поеді . . . „Este de însemnat, адаогъ ел, къ нимени, ничи кiар аръвиі, нъ зик къ аичи съ fi пъскетъ en poet. În скъри, че ар кънта Egiпteanъла не флeръл лэи Gesner ши Teopkrit? n'are ничи рѣлeдe limpezi, ничи вpасде spagede, ничи а-дъними singъpaticе . . . Tompson нъ ар афла аичи ничи шъертъ-тpа вintъpилор in пъдъри, ничи sgomotъл tъnetелор in мънѣи, ничи lina maiestate а дъмъръвилор античе; ничи вѣжеліле тpъate ши linistica че ле xpmеазъ.“

În Egiпt pape opи п.лoъ iарна; iар вара ничи odatъ. Чeръл аичи este toldaъna senin ши monoton; omъл intъlneste нъмаи вѣи semъnate de oameni, sate къ fisionomie miserabilъ, инълцате не къте о movилъ нисиноазъ; дешертеле nemъpginite, але къроп валъри sînt маи темътоape de кът а ле очeанълэи; не кape кълъторъл ничи odatъ иx инчeне съ ле стpъватъ, фъръ съ fie sigъp къ аeсте валъри нъ op съ-и fie mopmънтъл.

Bitеле аичи sînt мълте ши de чeл маи вън soiъ; каі, azini, мълe, къмили, de маи мълте фeлъри, oi, toate пар къ ар fi маи imънълъцате in soiъл лор de кът opи in че алъ parte; insъ нимика маи мълт de кът воii ши sivolii din Egiпt.

Вintъpилe sînt foapte pеле; dap чeл маи рѣъ este вънтъл нъ-мит Kamsin in Egiпt ши Samъn prin дешертъри. Din nopочipе sълъ пъѣине зиле; зилеле кънд sълъ sînt чeлe маи калде: sъл-флаpеа лэи ловeste ка кълдъра хнэи кънтор anpins. În дешертъри, ачест вint este мълт маи перікълос; хчиде не кълъторii че афлъ in sinъл нисинърилор. Къмила, сикъ а дешертърилор, кънд vine ачeл вint, вaгъ капъл in нисин, inkizind omii, ка съ скане de omopitoapea лэи inpъpipe. Дъпъ Herodot, арміа лэи Kambis, че плекъ in kontra oazissълэи лэи Amon афлъндъсе in дешертъри, ла калеа жъмътate intъlnи ачeл вint, ши тоѣ soldaѣii перipъ in валърилe de нисин.

Акѣмъ съ vedem кѣре сънтъ animalеле че се афлѣ in Egint пѣмаі.

Принтре nesti, челъ маі кѣrios este чела че се кіамъ Бішір, че сеамънъ кѣ шерпеле ші tot d'odatъ кѣ патрѣpedеле. Коода лѣі este скѣртъ; е лѣнгъ de доъ пічіоаре; мѣлте аріні innotъ-тоаре аре не спинаре; мѣнънкъ кѣрнѣрї. Кѣдїтл нѣ поате пѣ-трѣнде солзїї сеї. Маї este зп fel че се кіамъ Фахака. А-честа се змѣлъ кѣ аер, кѣнд рѣскѣлѣ афаръ din апъ, ші пѣнле-челе лѣі се фаче атѣнчі foarte mare. Кѣнд, din грѣстатеа до-склѣі, каде не спинаре, нѣ поате съ се маї intoаркѣ ші сеамъ-нъ кѣ зп глов; gimnos. Се анѣрѣ ка арїчїл. Вїне in Egint кѣ ана не Ніл. Кѣнд се петраге Нілѣл, нѣ поате кѣ ана съ се inтѣрне; атѣнчі локсїторїі адеаргъ ші іл прїнде. Конїї се жоа-кѣ кѣ ел. Аравїї зїк кѣ ачест neste аре глас. Маї este inкѣ зп neste електрїк пѣмїт Сїлѣрѣл трѣмѣрѣтор. Аравїї іл пѣмеск Road (тѣнетл). Аравїї крѣд кѣ грѣсїмѣа че аре зѣв нїеле вїндекѣ воалееле, о ард не тѣчїкнї арїншї ші пѣн не во.пнѣвї асѣпра газлѣі prodъs de ардепе.

In Ніл се афлѣ нїсте вроасте цїстоасте foarte марї че се пѣ-меск Trionїкs. Аѣ галка кѣ вѣзе мїшкѣлоаре; сїнт de трѣї пі-чїоаре de лѣнгї. In адѣ парте ам ворбїт de Тѣнїнамѣїс шї de Крокодїлї.

Шерпїї сѣнт de чїнчі фѣлѣрї маї кѣноскѣдї. Челъ маї срѣмос este челъ кѣ канѣшон, vestїт прїн грачїа колоарелор. Корпѣл лѣі este лѣнг de зп пічїор. Шерпеле Сїтал de ла пірамїде, че сеамънъ кѣ вїнера, аре аче венїноасте ка вїнера; паре орї іл афлї маї лѣнг de доъ пічіоаре; este прївїт de локсїторї ка челъ маї inрѣзѣцїт шї тоцї се тем de дїнсѣл. Вїнера Чѣреста саѣ корпоратъ, este tot атѣта de темст: аре не дезѣпра окілор зп фел de корп, de трѣї лїнїї de сналт.— Вїнера Хѣге, este, челъ пѣдїн, de чїнчі пічіоаре de лѣнгъ шї трѣї degete de гроастъ. Кѣнд те арпонїї de дїнса, рѣдїкѣ канѣл шї се пѣне in позїцїе de анѣраре: мѣшкѣлѣра еї este перїкѣлоастъ дур нѣ атакѣ, да-кѣ нѣ о сѣперї.

Fiind că sintem la șerpi, să vorbim și de psali săă des-  
cătătorii de șerpi, ce se află în Egint. Originea lor este  
foarte veche. Psalii sînt în scrierile religioase și sînt  
cea mai cunoscută podoaă. Ei zic că cine nu se țage din cea-  
măla Psalilor, nu poate să aibă pacea asăra șerpilor. Se  
presume, mai goi, pe strada, că șerpi încolțici dăruț gră.  
Știi pretind că să văzai șerpi ce mănă pe Psali de  
măni, de sin etc. șerpene lor favorit este vinera Xage  
(Champ.)

Denon zice că aflăndu-se odată în Kaip la generală Bă-  
onaple, văză niste Psali. Le se fără căte va întrebă  
despre șerpi, între altele, dacă se află vre un șorpe în a-  
cea casă, și de este, tot ci să-l scoaă de unde se află?  
Psalii răspund că este un șorpe, și că tot să-l scoaă.  
Apoi se răsundă prin camere: însă, în unghișii unei camere  
se opriș și sursă că șerpene era acolo. În adevăr, că-  
șind, află un șorpe.

Se vede că iscusința lor săă într'o cameră ce înită striga-  
rea de amor a șerpelui: ci kontrafak glasăă printr'o șerpe-  
țară, cănd ca a șerpelui văzai, cănd iară ca a șerpelui fe-  
mie, alșii șerpelui es din locă unde staă asăra.

Sint înă șorpele frămoase și gășeri mări și xidoni la  
vedere; precum și șorpii veninoase.

Alieșii sint de ont felșii; însă cea mai cunoscută este așea  
care se chiamă Pasetă. Mai nu are noaă, și pe fagă seamă-  
nă că cănie. Este priimitor de edșăgie; se dedă că omă  
ce îi dă să mănișe; linge ca un căne.

Animale natrăde, Egintă are: șakali, șingsșăă și al lo-  
cășii; Xiena ce țrăste în dșorpe; Innotamă ce locște  
părșile Nilășii cele mai spre miază zi, fără șemășțerșile  
dăp nu atacă pe oameni; că șomote și fokră, locștorii și go-  
nesă în Nil. Egintă are, printre vegetăle, cămășii ce nu se  
află în Egintă de șș; Sikomorșă, Tamarinșă, Kordia, Misa.  
Akacia Lebșek și Kasia Fistsă ce sint do origină din Iudia;

În Egiptul de jos cresc trestii, doz felurî de Nymphaea, Lotusul și Paniprus; чел din зртъ este pap astăzi.

Локситоріи кълтивъ маі toate legumile și vâcatele noastre. Afară de acestea, orezul, vâmbакъл, trestia de zahar se кълтивъ маі.

Paniprus saș Bislos, din toate plantele, în vecime, era аичі foarte маі, крестea prin лакурі, se înалаа за зече пичіоаре. Коцанъ (стржанъ) лші are în върф о косицъ. Алъ датъ, сзъ Romani, și кіар în ал XI секол, în Франца, се skiea не paniprus. De аичі poate vine și vorba de papier. Се алъ інкъ prin архиве, skrise не paniprus din Egipt шартеле регіор Францеі, а ле ім-пъраціор și паніор; кърці în grecheste și латинесте. S'a гр-сит asemena în Egipt, prin морmintе ачест paniprus din каре зніі sînt інкъ din тимул лші Moise. Чел маі fin paniprus не каре skriaș чеі векі era ачела че сзъ Egipteni се кема „ім-пъ р т е с к , și сзъ Romani „ A r g v s t r s ; дзпъ ачеста era чел че се кіамъ Hieratin, întревіндаі ла лзкрзріле religioase. Де кълд s'aș пзскочит хъртіа де вѣмбак, ачел панірус не се маі кълтивъ și s'a ррпіт маі.

D. Champolleon, — astfelіș араъ міжлокул кѣм din а-чeastъ plantъ се гъча paniprus не каре се poate skie.—, „Se skotea челе доз margini, тѣа тівга în доз пзрці егале în лзнгіме, și деспзрчеа к'о імззсзтзръ кѣтзшзцъле че ераș маі ла 20 și каре формаș тівга, ал кзрші diameter este de доз saș trei degete. Алвечеа кѣтзшзцелор крестea кз кѣт се а-проніаș de центр. Ачесте кѣтзшзцде се întindeaș deosebite; fie каре форша о foaie; іар дзпъ felurite пренараціі, ліпсаș доз foі зпа neste ала; вѣтеа, stringea și полеіа fie че foaie, și кз маі маіте foі, лініте зпа де ала, гъча вкзрці де хъртіе де орі че лзнгіме. Днгеа не зртъ кз знт де кітръ ачeastъ хъртіе, ка s'о întреаскъ în контра пзтреж-неі.

Vom sfzрці ачeastа кз о skrisoare а лші Omar кѣтръ Амрк, дз-пъ че лъ Egiptul și респзссла ачестіі din зртъ кѣтре Omar.

„Амрѣ, сиѣ а.л. лѣи D'Е.л. Ааз! дореск де ла тине, ла приими-  
реа ачестіи скрисопі, сѣ-мі фаѣ десре Егінт, о скріере дреантѣ  
ші віе, кѣт се поѣиѣ а мі інкінсі кѣ въз кѣ окіи меі ачестѣ  
царѣ ірѣмоасѣ. Саістапе!

Амрѣ реснѣнсе асфел:

„О домі а.л. крединчюшілор! Інкінѣстегі зн дешепт степн  
ші о лѣнкѣ минѣнатѣ інтре доі мѣнѣі, каре, знѣ сеамтѣнѣ  
кѣ зн деа.л. де нисин, ші а.л.т.л. кѣ пінтечеле знѣі кал  
oftikos, саѣ кѣ довѣл жнеі кѣмі.е. Іатѣ Егінт.л. Тоате  
продѣкці.е ші тоате вогѣдці.е де ла Ассан (Siena) пінѣ  
ла Менса, пѣрѣд динтѣрѣн піѣ віне кѣвѣнтат че кѣрѣ кѣ мѣрї-  
ре прін міжлоккѣ лѣі. Мінѣт.л. крестереі ші скѣдереі ачестї  
піѣ есте тот атѣт де регѣлат, ка кѣрѣсѣл соарелѣі ші а.л. лѣнеі.  
Este în an o епокѣ хотѣрїтѣ, кѣнд тоате ісвоареле дин знїверс,  
пѣтеск ачестї імпѣрат а.л. рїѣрїлор, трївѣт.л. ла каре провіден-  
ца ле аѣ сѣнѣс. Атѣнѣ апеле Нілѣлѣі се імѣлѣеск, ес дин па-  
т.л. лор ші акоперѣ тоатѣ фаѣа Егінт.л.лѣі не каре денѣн о хѣ-  
мѣ родитоаре. Атѣнѣ се таіе комѣнїкаці.е де ла зн лок ла  
а.л.т.л.; пѣмаі кѣ вѣрѣіле челе пѣмероасе ка фол.е кѣртам.л.лор,  
знѣлѣ інкѣ оаменїі.

Кѣнд віне мінѣт.л, кѣнд апеле вѣрѣсате сѣ пѣ-маі сіе фолосї-  
тоаре пѣмїнтѣлѣі, рї.л. реінтѣрѣ ін маргіне.е че рѣсїта іа пре-  
скріс, ші лѣсѣ асфел, сѣ се адѣне, не жнде аѣ кѣлѣторїт е.л,  
кѣторї.е че а аскѣнс ін сінк.л пѣмѣнтѣлѣі.

Жи попор пѣрїлїніт де чер, ші каре, асеменеа албїнеі, паре  
рѣсїт сѣ лѣкре пентѣрѣ чеі а.л.лї, фѣрѣ ка е.л сѣ се фолосеаскѣ  
дін родѣл мѣнѣеі лѣі, дешїде кѣ вѣжрїндѣ, ін знтѣрї.е тѣрї-  
мѣлѣі ші денѣне сѣмїнга а кѣрїі родїре о астеантѣ де ла фа-  
черї.е де віне а.л.е ачѣі сінгї че фаче сѣ крѣаскѣ ші сѣ пѣр-  
гѣаскѣ вѣкателе. Семїнга се дешоалѣтѣ, імрсажа се рѣдїкѣт,  
спїкѣл се фаче прін ажсторѣл че-ї дѣ о роѣ че цїне аїчї ло-  
ккѣ л.л.оїлор ші каре хрѣнесте сѣккѣ індестѣлѣлор дин тѣрїм.  
Дѣпѣ чеа маі індестѣлатѣ родїре, віне кѣто одатѣ сеѣета. Ас-  
фел, о доамне а.л. крединчюшілор, Егінт.л. есте кінѣл знѣі де-

шепт nisinos; знеї вѣі apoase ши argintale, знеї мочирло не-  
гре, знеї лѣнчї верзї ши зндoase, знѣі партер inuodosit кѣ флорї  
de tot фелѣ ши знеї gpindiositї конепитѣ кѣ gpine galbene . . .  
вїне кѣвїнтат сѣ fie крзиторѣл ачестор мїнѣні!

Треї лѣкрѣрї фак, маї алес, Indestлареа Egintѣлѣ ши ferici-  
rea локситорїлор; чел їнтѣїѣ, сѣ нѣ се прїїмеаскѣ проекте нѣс-  
ковїте де лѣкомїа фискалѣ, кѣ цел де а тѣрї вїрѣл; адоа, сѣ  
се їнтревінѣеде а треїа парте дїн венїтѣрї пентѣрѣ цїнеѣеа їн  
вѣнѣ stare, а каналелор, подѣрїлор ши стѣвїлїлор; а треїа, сѣ  
нѣ се нѣс вїр алфел де кѣт їн натѣрѣ не роаделе че продѣче  
нѣмїнтѣл. Salstare!<sup>14</sup>

Їн Каїрѣл векїѣ, кѣмпѣраїѣ зп кан де номїе де ом, пентѣрѣ  
нѣцїн лѣкрѣ; дар фѣсеїѣ сїлїт сѣ—л арѣнк, пентѣрѣ десгѣстѣл че  
мї прїчїнѣа а лѣї vedepe. Ера вїне нѣстрат. Este лѣкрѣ де  
мїраре ачестѣр апѣ де авѣлѣшмї ла векїї Egintенї. Кѣнд чїне  
ва vede корнѣрї оменестї де маї мѣїте мїї де ані їнтрегї, їнкѣ  
сѣв нїнза че ле конепѣр де атѣнчї, нѣ поале сѣ нѣ се мїре де  
генїл ачестѣї понор.

Xerodot еспїкѣ кїнѣл кѣ каре се їмѣлѣшмеа морцїї але  
кѣрор момїї ле vedem нїнѣ астѣзї.

„Доїлѣ ши фѣнерїлѣл, зїче Xerodot, се фак асфел: кѣнд моа-  
ре зп ом маї деосеїт, тоате femelle дїн каса лѣї, спoеск кѣ  
їнѣ капѣл ши кїар овражїї; ласѣ не морт акасѣ, мї їш десѣл-  
леск сїнѣл, мї агѣїндѣшї vestimente ле кѣ о їнчїнѣгѣтоаре, їшї  
ловеск нїентѣл ши алсаргѣ прїн ораш їнсоїте де рѣделе—лор.  
Пе де алѣ парте, оаменїї їнкѣ їш бат пентѣл. Дѣнѣ ачестѣ  
черемонїе, дѣк корнѣл морѣлѣї ла локѣл де вѣлѣшмїт . . . сїнт  
їн Egint нїсте персоане не каре легеа лѣ а їнстѣрчїнат кѣ їм-  
вѣлѣшмїтѣл ши каре фак о месепїе дїн ачеста. Кїнд лї се а-  
дѣче зп корн, еї араѣ адѣкѣторїлор моделѣрї де морцїї де  
лемн . . . ши їнтреавѣ дѣнѣ каре модел сѣ—л їмѣлѣшмеа-  
скѣ. Дѣнѣ че се їнвоеск ла прец, рѣделе се петраг (1). Бѣл-

(1) Бѣлѣшмїтѣл чел прѣцїос кѣста зп talent d'argint сѣї 5,400  
лїв. чел д'ал дослеа, 20 де мїне сѣї 1800 лївре ши чел дїн  
зрїтѣ, нѣцїн лѣкрѣ.

sămătorii lucrurile la dinșii; și iată cum fak la îmbălsămirea  
chel mai prețios. Mai întâi prag kriepii prin nări, parte cu  
și ferșmint întors, parte prin mijlocirea unor doctorii ce în-  
trodsk în cap; pe urmă fak o învizie în năteche cu o neatră  
din Etionia asădită; prin acesă deskidere ce fak, skot înșn-  
trșriie, le cărăuț și le trekă prin vin de palmieră, apoi prin  
aromate măcinată; pe urmă restule nătechele cu mîră cărăuț  
măcinată, kancelă și alte miroase; pe urmă le coasă. Îndată  
ce aș făkă acesă, sară corpă, kocerindă cu natrșm în timp  
de șantezechi de zile. Nu este eptat s'ăi die mai mult în sa-  
pe. Acesă șantezechi zile trekăte, șnău corpă și în înve-  
lesk ueste tot cu vande de nănză de șmăak, șnoite cu gomă  
(2) cu kape Egintenii s'ă șerpă ca de o kolă (kăciș), șșdele  
șciaș apoi corpă; zik de fak o kălie cu forșă omeneasă, de  
lemn, înkid aiți ne mort și în nșn într'o sară hotărită pentră  
acesă sfărșit; în așază drent în protiva zidării. Așfel este  
kăpă chel mai magnifik de a bălămi morșii.

Mai este și kăpă mai nășin kăkător. Se șmăle cu o lăkoare  
ce se skoate din kădș; și ștroneste nătechele mortării, făr-  
șă fakă niči o învizie și făr-șă șă skoăuț șădele. Kănd a în-  
trodșs acesă lăkoare prin fșndament, în așșnă, ca șă opreasă  
lăkoarea de a cui, pe urmă sară corpă în timp iar de 70 de  
zile. În zila din urmă skoate din năteche lăkoarea kape are  
atăta nătepe kă toneste în șntășriie și le trage cu el șfa-  
ră. Natrșmă kășkăuț kărnășriie, și nu mai șmășne din kăpă  
de kă șielca și oasăle. Acesă operăgie sfărșit, daș kăpă  
șel.

Aș treilea fel de bălămit este pentră chei mai șărači. În-  
găkă corpă cu lăkoare nămită șșmaia; șșno corpă în natrșm  
în timp de 70 de zile și în daș la chei ce l'aș adș.

Kănt pentră șemăle mai înșemăate, kănd mor, nu le dă în-  
dată bălășmitorișor, niči ne chele kape șint fșșmoase și kape  
aș fost mult kășidepate, či le dă trei șăș natrș zile, dăuș

(2) Gomă arabă.

че аѣ мѣрѣ. Се фаче ачѣаста де фрѣкѣ ка вѣлѣзмѣторѣ сѣ нѣ факѣ  
аввз кѣ корпѣрѣле че ле се ѣнкредѣнѣаѣзѣ. Се зѣче кѣ пе зѣ  
нѣл л'а прѣнс кѣ о фѣмеѣе моарѣѣ де кѣрѣнд...

Noi mai fѣкѣрѣм кѣте-ва ескѣрѣсѣѣ ѣн вѣчѣнѣтѣдѣле Каѣрѣлѣѣ.  
Ла 2 леге шѣ маѣ вѣне де ла Каѣр, се аѣлѣ сатѣле Матарѣѣх,  
Ел-Канка шѣ Аввзавѣл. Чѣл дѣн тѣѣѣ се крѣде сѣ ѣе сѣтѣат не  
тѣрѣмѣл ѣнде фѣсе аѣлѣ датѣ вѣкѣл ораш Хѣлѣополѣс. Аколо  
легѣсѣторѣѣ грѣчѣѣѣ, фѣлософѣѣ, поѣѣѣѣ, вѣнѣрѣѣ сѣ се аѣанѣ дѣн лѣ-  
мѣнѣле кѣснослѣнѣѣор оменѣстѣѣ. Ѣн ачѣастѣѣ четатѣ ера темпѣлѣѣ  
соарѣлѣѣ. Овѣлѣскѣл че с'а аѣлѣат аѣѣѣ се крѣде сѣ ѣѣ фост фѣ-  
кѣст ѣн тѣмнѣѣ лѣѣ Ozoptasen кѣре домнѣѣ ѣн аѣнтѣ де настѣрѣа лѣѣ  
Аврахам. Прѣоѣѣѣ де ла Хѣлѣополѣс чѣѣ дѣн тѣѣ рѣндѣрѣѣ нѣ-  
мѣрѣл зѣлѣлор че комѣѣѣн аѣлѣ. Макрон прѣлѣнде кѣ маѣ мѣлѣ-  
те поноарѣ дѣн Italia лѣкарѣѣ де ла прѣоѣѣѣ ачѣестѣѣ вѣкѣѣ ораш  
датѣна д'а фаче асѣмѣрѣе ѣлѣре фазѣле вѣѣѣѣ оменѣстѣѣ ѣн ачѣ-  
леа аѣе аѣлѣлѣ солар. Ла ѣнчѣнѣстѣѣл нѣрѣодѣлѣѣ, аѣѣкѣ ла сол-  
стѣѣѣѣл де сарнѣѣ, соарѣле се рѣпрѣзѣнтѣа прѣнтр'ѣн копѣл нѣскѣѣ  
де кѣрѣнд; прѣмѣлѣвара, соарѣле авѣа сѣмволѣл ѣнѣѣ ом тѣнѣр;  
ѣн варѣѣ, авѣа дрѣнт амѣлѣмѣѣ ѣн ом ѣнатѣр, сарна ѣн вѣтрѣѣн  
плѣшѣѣѣ.

Herodot descrie о сѣрѣѣѣоарѣ кѣрѣолѣѣ че се фѣчѣа ла Хѣ-  
лѣополѣс; дар локѣл нѣ не ѣартѣѣ сѣ о рѣпродѣѣѣѣѣ. Tot ачѣст  
ѣсторѣкѣѣ зѣче кѣ, ѣн фѣѣ аѣ лѣѣ Sezostpis рѣѣѣкѣѣ аѣѣѣ доѣѣ овѣ-  
лѣсчѣ. Тѣрѣмѣл Хѣлѣополѣс нѣмѣт ѣн вѣкѣнѣ нѣмѣнтѣлѣ лѣѣ Ge-  
sen, фѣсе ѣнсѣмнат копѣлор лѣѣ Іакѣв сѣпрѣ локѣѣнѣѣѣѣ. Іосѣф лѣа-  
се де соѣѣе не Azaneta фѣѣка ѣнѣѣ прѣот дѣн ачѣст ораш, че се  
нѣмѣа Пѣлѣфар. Се крѣде кѣ аѣѣѣ а стат кѣѣѣ ва тѣнѣн фамѣлѣа  
лѣѣ Issa. Копѣѣѣѣ аѣѣ рѣѣѣкат о канѣлѣѣ не рѣѣнѣлѣе кѣсѣѣ че ар  
ѣѣ фост локѣѣт маѣѣка домнѣлѣѣѣ. Ла о фѣнтѣнѣѣ че се аѣлѣ ѣн вѣ-  
чѣнѣлѣтѣ, се зѣче кѣ Марѣа а вѣлѣлѣат сѣкѣтечѣле копѣлѣ-  
лѣѣѣ.

Астѣлѣѣѣ темпѣлѣл чѣл вѣстѣт, орашѣл, наѣлѣтѣлѣе мѣрѣѣѣѣ, оаменѣѣ,  
tot а дѣснѣрѣѣѣт сѣѣѣ нѣсѣнѣрѣлѣе дѣшѣртѣлѣѣѣ.



Noi vom vorbi despre iepogăițe ce se vor vedea  
de acum înainte pe multe monumente. Anoi despre limba E-  
ginteană.

---



## КАРТЕА VII.

*Despre Hieroglifc. Despre limba Egipteană. Batalia Francezilor la Teiopolis. Suezul, marea roșie; loxia ne unde ar fi trecut Moise cu Egiptii. Marea s'a denșptat astăzi.*

Вска скриптурă Египтеанă ете каноскътъ съв нѣме де скриптурă ѣероглифкъ; ете комансъ де семне нѣмѣ хіероглифче, а кърїї етимологіе инсемнеазъ, карактере сѣнте съпате. Ін система скриптурей хіероглифче, треке съ се іеа ін въгаре де семанъ доъ лѣкърї: 1-їх форма материалъ а семнелор че фак трей фелѣрї де карактере нѣмѣ хіероглифче, хіератиче шї демоліче; 2-їе еспресия ін нарте а фие кърїї семн, каре фаче трей фелѣрї де семне, че сѣнт: фігуративе, сімволіче шї фонетиче.

Скриптура хіероглифкъ, ін нарте, се команне де семне че репрезентеазъ обекте дін лѣмса фізикъ, кѣм анимале, планте, фігурї де геомеліе ете. Нѣмърка ачестор семне фелѣрїте се зркъ ла онт съте,

Скриптура хіератикъ, ете кн кін де скъртаре а семнелор хіероглифче; супе есемпляръ ѣн арбор, ін локъ съ-1 арате інтегъ, ка ін хіероглифе, іл аратъ прїн сілѣта лѣї нѣмї.

Скриптура Демолікъ, ете де ачелашї нартъръ ка чеа хіератикъ, нѣмї кѣ нѣмърка карактерелор лор, ера маї мїк.

Чеа Хіероглифкъ се інтересїнга нентрѣ монѣменте марї; чеа



tif nicii ca semn fonetic, 2-le kuchi semn.1 figuratif o m ce In-  
noie frasa, asea nima aelash Inceles figuratif, 3-le kuchi  
semnele fonelice mijlocitoare, esprimaş sşnete ce formaş  
vorba treşinchoaş pentru lşmkrirea propozitiei; şii, kş toatş  
acheastş oscire a semnelor, Eginteanş kare citea acest fras  
skpis, pronunşa ka mi kşnd ap fi fost skpis in intregime kş semne  
alfabetice . . . Kşnt pentru semnele fonelice saş alfabetice,  
eatş kşm mergea . . . Egintş1 dedat kş o skrintşrş ideogra-  
fikş ce zşgrşvea ideile iar nş sşnetele limbei, nş nştea sş se pş-  
dice de odatş la simplitatea arşitrarş a alfabetelor noastre.  
Şiiit sş combine forma semnelor noşii, kş aelrea ce le asea,  
nş se lepşdş de figurile obiectelor natşrale, şrniş intresş-  
inşarea lor, şii hotşri nşmaş, dşntş ce analizş silabile limba-  
gizşii seş, şii deskomnşs sşnetele niş la cele mai simple  
elemente kare sşnt literele, kş figura şniş obiect al  
kşrşii nşme, in limba vorbitoare, inşenea prin glasş A. va fi  
in skrintşrş, karakterş A. kş figura şniş obiect al kşrşii nş-  
me, in limba vorbitoare ap inşene prin aplicşiaş B, va fi in  
skrintşrş, karakterş B. şii astfel inainte. In skrintşra fone-  
tikş, akşila ce se kiema Axom in limba Eginteanş, se fşks li-  
tera A; o strakinş, B şrş, litera B; o minş, Tot, litera T,  
şii D. o sşkre, K e l e v i n, litera K, şii C. tare etc. etc.  
Din aelasta aşşnse kş toate obiectele al kşror nşme inşenea  
prin K. se fşksrş semnş1 grafik al aelstei litere; dar kşteva  
obiecte nşmaş, cele mai kşnoskate, aelrea akşror formş  
era determinate sigşr şii nştea se se transkrie leşne, se ho-  
tşrşrş sş reprezenteze sşnets1 K. şii astfel inainte. Şşrş dar  
şii nşntş oare kare de semne omofone ce esprimaş aelash  
sşnet, in alfabetş1 skpis de Eginteni, şii aelsta era treşinchos  
inţr'o skrintşrş in kare kombinşia şii pşndşirea materialş a  
semnelor era sşşnse la pegşle, demne de monşmente . . . nş-  
ntşrş1 xierogifelor fonelice nş se şrka mai mşit de kşnt la  
doş sşte . . .

Şiiş la aelarea nielrii kş inskrişii ce se gşsi la Rozeta,

нъ ера нимика сигур десне ачестъ лимбъ. Ачестъ пиапъ ин-  
 алъ де къте ва пичоаре, ера съпатъ къ trei inscripții. Чea  
 din тѣ ера în карактере хероглифиче. А doa în карактере De-  
 motive ши а treia în лимба греакъ, че ера traducția inscrip-  
 țiilor de mai sus peîncelese inkъ. Дъпъ доъзвѣи де ани де  
 ичеркърѣ, лѣмина сши din ачест monument: 1-й текстъ гре-  
 чesk, зиче D. Ch a m p o l l e o n, dovedeste къ inscripția este  
 un monument ал прецилор din Egipt în оноареа лѣ Птоломеѣ  
 Епифан; 2-ле ачест dekret снѣне де маѣ мѣлте опѣ нѣмеле ачестъ  
 лѣ pege ши алте нѣме proprii; с'а нѣтѣт traduce ши скрие în  
 лимба Egipteanъ toate ideile esprimate în текстъ грек; дар нѣ-  
 меле proprii грече, не esprimînd ницѣ о идеѣе în лимба Egipt-  
 teanъ, нѣ с'аѣ fost нѣтѣт traduce; а trisist dar сѣ скрие în ка-  
 рактере Egiptene снѣтеле че formează ачесте нѣме proprii în  
 гречесте; 4-ле трѣѣе сѣ се афѣе în inscripția Egipteanъ де  
 ла Rozeta semne хероглифиче esprimînd ачесте снѣтеле; поате а-  
 семenea сѣ се афѣе în скриптура хероглифичъ semne fonetice  
 сѣѣ esprimînd снѣтеле iar нѣ идеѣе; 5-ле текстъ Egiptean  
 аратъ о грѣмадъ де semne хероглифиче, deosebite print'r'o în-  
 трѣнѣре елѣнтѣкъ че ле околесте; ачестъ грѣмѣгѣоаръ este де  
 маѣ мѣлте опѣ penetatъ în текстъ Egiptean; нѣмеле proprii  
 ал pege лѣ Птоломеѣ ера penetat де маѣ мѣлте опѣ în текстъ  
 грек; грѣмѣгѣоаръ де хероглифе inkadrate поате сѣ fie нѣме-  
 ле лѣ Птоломеѣ, ши, în ачестъ снѣзичѣе, semnele асфѣл грѣ-  
 мѣдѣе, скрипѣд ачест нѣме în хероглифе, ачесте semne sint ал-  
 fabetice, ми че.1 интѣѣ este un П. ал доѣлеа un Т. etc. латъ  
 дар маѣ мѣлте хероглифе алфетиче peгъsite, ши рѣмѣне нѣ-  
 маѣ а комбинакта ачест алфет атѣт де астенат; 5-ле мѣлте ста-  
 биле sint inkъ: грѣмѣгѣоара inkadrate инт'р'н елѣнс, сѣѣ картѣ-  
 шъ, este нѣмеле лѣ Птоломеѣ сѣѣ нѣ este? în казъ.1 динтѣѣ  
 este trezincuos d'a ичерка адевъръ.1 ачестѣ динтѣѣ peзлат  
 алфетѣк, аснѣра алтор нѣме скрѣе în хероглифе ши tot d'ода-  
 тъ în гречесте, ши în капе се афѣе toate лѣтепѣе кнѣоскѣе сѣѣ  
 снѣзате а fi, prin нѣмеле лѣ Птоломеѣ. Inscripția греакъ

de la Rozeta are mai multe ale năme proprii către înche-  
 țarea ei; dar textul hieroglific, fiind adpost la acest punct nu  
 se poate face comparație. Nu era nimica sigur de tot încă a-  
 țându-i în rezultată atâtor în căutări . . . 6-le Belzoni descoperi  
 la învola Fide un chip cu o inscripție grecească și un mic  
 obelisk pe lângă o inscripție hieroglifică: se cunoșcă că chipul  
 și obeliskul formă un singur și același monument . . . in-  
 scripția greacă nămea asemenea pe un pege Ptoleme, o re-  
 gina Kleopatra, și se vedea în inscripție, hieroglifică, în lo-  
 cula chiar unde trebuia să se afle nămele regelui Ptolemei. Tot  
 același încastrat grămțioară ce este în inscripția de la Ro-  
 zeta, se dăse că socoloasă că era vorba Ptolemei; acest întâi  
 rezultat tras din Inscripția de la Rozeta, era dar că totuși  
 sigur: nămele regelui Ptolemei era scris dar că hieroglific:  
 de atunci grămțioara de hieroglific, încastrat, care, pe obe-  
 lisk, urma nămele acestui pege, nu putea fi de cât nămele  
 Kleopatrei, și întâia semn al vorbeii Ptolemei, Π, se află în  
 script al chipului d'alei Kleopatrei; al doilea al celui întâi, Τ,  
 al mentoarea al celui al; al patrulea al celui din țiu, Λ,  
 era al doilea al celui d'alei doilea: nătrău semnolor re-  
 cunoscat, presă dar din toate cele l'ale ce compunea nămele  
 Kleopatrei și emi jămătate din alfabet. Și odată ce grămț-  
 gioarele de hieroglific încastrate, să cărtșele, se recnos-  
 țară pentru năme de împărăci și regine, deosebite de etice-  
 ță astfel și aceste cărtșe, fiind nămeroase pe monumente,  
 alfabetul făse lesne completat, și descoperirea cea mai dor-  
 țină și neastentată . . . Se întâmplă . . . ”

Champollion le jeune făse acela căruși știința îi este datoro  
 această descoperire.

De atunci se făcă o gramatecă despre hieroglific.

Pe la închețarea kristianismului în Egipt, alfabetul Kont lă  
 locuși hieroglifelor. De atunci limba Egipteană ce se scria  
 cu semne hieroglifice, hieratice și demotice, foarte nămero-  
 ase, și cu espresii felsepice, să figuralif să ideografic să al-

fabetik, mi reprezintănd, snii ideile kiar, alții vorbesc semne a le ideilor, închipi sã se scrie kã o serie de 31 de semne d'o esenție identikã, toate înfãșurând alfabeticește vorbesc mi artikulãriile cerele snre a komaze silabile mi vorbesc limbei vorbitoare, mi din aceste 31 de semne, 24 sint acelea kiar ce komizi alfabetul grek mi cere a le mente sint semne din vechea alfabet demotik, introdusse în cel noã kã sã esprime sãnetele pronii a le limbii Egintene.

Originea limbii Egintene se vede în noantea trecutã. Poate sã fie din locurile de unde vine Nilul? nimeni nu stie sigur. Limba Eginteanã dar se vorã în tot timpul kãt zice împãrãșica Eginteanã mi însãși sã konkurencii ce veniã zãri. Vorbesc Egintene ce se aflã în limbile Ebraicã, Siriakã, Chaldee, s'aã introdus prin influența ei Egintene, ca cea mai civilizãtã. Pãrã la romani limba Eginteanã inkã nu perise pe acest tãrim. Sã dominã grecilor, nãmai kontraktã scris în limba Eginteanã avea tãrie; sã romani, rãzãzãnele kãbi-oase inkise în morinute kã momile, epã scris inkã în limba Eginteanã, prekam apãt mãnscrierile de atãzi pe nãpãs, ce se aflã astãzi în muzeele Esponei. Pãrtãrã zice kã Kleonatra, cea din kãrã reginã, vorbea în aceastã limbã kã strãini; soldãzii romani rãdikãrã împãrat. Gordien III an morimint pe kãre scriserã în limba Eginteanã mi a le natãrã idiome. Se zice inkã kã a fost o kãrã scrisã în limba Eginteanã, doã veãkãrã de la Iess. Sintã Ieronim zice kã sãntã Pavel epimãtã, stia aceastã limbã mi sãntã Antonie vorbea nãmai limba Eginteanã. Bisepika kãrestinã din Egint ne a nãstãtãt aceastã limbã nãtã la mijlocã veãkãrã XVII. ascemenea cãemãrã sint mãf mãte.

Limba ce în Egint se kiamã limba Komãtor, este identikã kã cea Eginteanã, O mãzãime de oameni învãrãã ce s'aã okãnat de ascãzãre dintre aceste doã limbi, aã adãs dãezi de natãrã ce nu se poate komãte.

Champelleon Figoa cãmerge nãtã akolo de zice kã

era аучіаші лімбъ: „Лімба Kontъ, зиче ел, este лімба Eginteanъ: este аучіаш іdiom în toate еночеле еsistingii еі; dar а-чeastъ еsistingъ se desнаpte în доъ neпоіоаде neегале, ne кнд se întреavingъ зна днъ алта челе доъ skriptъri feлspite ка съ se skpie ачсаші лімбъ: маі futъi semne античе ші primitіve нъ-міте хіерогліфе, ші ne xpтъ semne.ле алфавет.лѣі грек, адо-гите де кѣте ва semne дін векіл алфавет поплар Egintean; асфел лімба Kontъ este чеа Eginteanъ skpісъ кѣ semne грече în лок съ fie кѣ semne хіерогліфиче.

Лімба Eginteanъ era monosilabікъ în ворбеле еі primitіve. Опі че ворбъ маі мѣл де о сілабъ este ворбъ комплсъ саъ derivatъ.

Konstrucția saș sintaksa еі este în ordine логікъ giind soktearъ de monosilabe че statopnicesk raportъrіle ворбелор pronozіgiei întре о.ле ми sînt sînsse ла регъле.

Dar înainte de а да о skriptъ ideie de ачeste регъле, съ маі facem кѣте ва observații. În лімба Eginteanъ se афлъ о мѣл-дїме де ворбе formate prin onomatopее. Ачeastъ лімбъ про-чеде prin imitație, legъnd xp sînet маі къръnd де кѣт алтѣ ла espesia xnei ideі date, ка къnd ачел sînet ар fi imitativ ал ideei кіар. Ла Egintenі нъмеле челор маі мѣ.те animale este нъмаі imitația апроксиматівъ а strigъtъrіle fie кърбі animal, асфел поркѣл се нъмеа Pip etc. nentрѣ обіектеле neіnsъflegі-te, се xpтъ інкѣ ачeastъ lege а imitației, саъ а egomotъrілор, кѣт Senses, sînet, къnd ачeste мїжлоаче де і m i t a ț i e нъ се маі нѣтъръ інтинде асхпра алтор обіекте, се кѣтѣ а-се мѣтърі ші, prin алегерса sъnetелор penezi, тарі саъ дѣлѣі, рекетаѣ обіектеле але кърор квалітѣдї fizice нъреаѣ а-налоге кѣ ачеле sъnetе: асфел вочса се кема а во; рѣсѣца-ре, шѣшѣ etc, nentрѣ modъл де а еснрїма ideie абстрактe, întреavingаръ asimilații.ле trase дін ordinea fizікъ. Eatъ xp есемплъ: inima, хет; де ла каре, апої, аѣ фѣкѣт о мѣл-дїме де ворбе че toate аѣ raport кѣ хет, фъръ съ се skimbe рѣдѣчина.



Sint trei dialecte principale: dialectul Tebei, cel Memfitic (de la Memfis) și cel Bahișic, din Teba. Cel mai vechi este acela al Tebei ce se zice și Saidik, și care fusesse fondată limbei Egiptene. Aceste dialecte erau caracterizate prin unele care schimbări de consoane de la una la alta: П-tebean se schimbă Ф în dialectul Memfitic; К și Т tebean erau Ш, și тх în cel Memfitic etc.

Dar noi ne oprimăm aici, ne vom îndrepta în domeniul gramaticilor.

Pe lângă de aici, în anul 1800, marele Bizir izbucni cu 70,000 de oameni, pe nișor de a se bate cu armia franceză, stricând astfel tratatul de la El-Ariș, după care era Engli-tepei.

După izbucnirea de la Abșir, generalul Kleber, s-a scuturat cu condiții onorabile și tratat și promisesc deșteperea Egiptului, și armia franceză se pregătea de plecare. Englezii încredințară pe Bizir cu treburile și lovească pe Francezii, care în număr mic fiind, vor fi ușor zdrobiți. Bizirul ascultă și porcă cu armia, pe lângă amiralul Englez Keitz, scriea lui Kleber că nu primește a ratifica convenția de la El-Ariș, și cerea, ca ostirea franceză să se arunce jos, să dea corpurile, munițiile și bagajele. Kleber răspunde printre altele: „Soldați! La o astfel de insolență se răspunde numai prin victorie; pregătiți-vă de bătălie!”

Kleber cu două mii de oameni atacă pe Bizirul ce avea 70 de mii; îi spuse și îi nimici armia care făgăduiește prin deșteperea numai cu 500 de oameni.

De la Kaip la Suez la marea roșie, prin deșert, sunt 28 de zile. Pe lângă acestui drum se află câte-va stații de repaus, printre de o companie și unde călătorii află cele necesare. Călătoria se face în mai multe feluri, cu cămăși și cu azini.

Suezul este situat pe malul mării roșii, pe coasta Egiptului și este 29-58-10 de lat. Nord, și 30-15-5 de lung. Est.

Нѣмеле де Сѣз се дѣ асемenea истнѣлѣи че деснарте Asia де Африка айѣ, ши Meditepana де Маре рошиe. Орашѣл арe o fisionomie де мисерие: ниѣи хн арбор нѣ инвеселесте маргиниле лѣи; ниѣи хн исвор нѣ се афлѣ не айѣ; дар се вѣд лаксрѣ стрѣкѣиоасе сѣнѣлѣдеѣ вн вечинѣлѣде лѣи.

Флѣксѣл ши рефлѣксѣл мѣреѣ айѣ este foarte вnsemнѣтор. Кинд се тpage апа, фѣндѣл голѣлѣи рѣнине tot гол. Айче кѣлѣторѣи аѣ кѣстат сѣ афлe локѣл не вnde Евреѣи, кондѣши де Моисе, аѣ тpeкѣт мареа рошиe ши вnde Eginteniѣ, вртѣндѣи, с'аѣ вncат: Ыниѣ сѣнт де нѣрере кѣ локѣл не вnde с'аѣ внтѣмплат ачeастѣ тpeчере, се афлѣ астѣзи денѣрлат де кѣлe ва лege де цѣрмѣл мѣреѣ, кѣчѣ нѣминѣл се лѣгесте не вncelat внтpe мареа Рошиe ши Meditepana ши пpин вртаре апеле мѣреѣ рошиѣ се денѣртеазѣ. Херодот зѣче кѣ лѣнгѣл каналѣлѣи че вnceste Нѣлѣ кѣ мареа рошиe, вл кѣлѣторea вн векиме, вн натрѣ зѣле де навѣгаѣиe (каналѣл epa кѣ околѣрѣ; адекѣ 32 де лege де лѣнгимe.) Апоѣ маѣ зѣче: „Де ла мареа Sententrionalѣ (Meditepanѣ) пѣнѣ ла мареа Австралѣ (мареа рошиe) пpин мѣнтеле Kasiks, че деснарте Egintѣл де Sипia, este чeл маѣ скѣрт. Де ла ачест мѣнте, ла голѣлѣл арабѣк (вар мареа рошиe) сѣнт о мѣе де stade; дар каналѣл este кѣ атѣт маѣ лѣнг кѣчѣ face внторсѣлѣрѣ . . .“

Астѣзи, вн лѣние дpeанѣл, distanѣа este, де ла о маре ла чеѣ аѣлѣ, де тpeзeчѣ де лege. Пpин вртаре, де ла Херодот пѣнѣ астѣзи с'а денѣрлат де маѣ мѣнте лege, ши локѣл не вnde аѣ тpeкѣт Евреѣи, нѣ се поате рекѣноастe.

---

## КАРТЕА VIII.

Алмеа. Кавалиї.— *Becea cetate Memphis; istoria ei; locul unde s'a aflat.*—*Piramidole de la Saħara; cele de la Abzır. Isisul și Ibis. Skorboro mormintale. Statua lui Sesostris; religia Eginteniilor vechi.*—*Iadul lor. Istoria tristă a unei fete musulmane din Kaır. Nsuțile la Mussulmani. Tăierea lui prezerv la bzeți și la fete.*—*Antoarçerea la kostumul femeilor de aici. Felaxele. Morți și mormontări. Mormontul și Moħamet Ali. Doz porți. Antoarçerea la Alexandria.*

Тоуї мoкситoрїї din Egint vorbesк de niste дънцхїtoарe пъmite Алмеа. Aveste femeї se aflъ ла хп sat пъ департе de Kaır; se гъsesк ascemince prin cetate. Ele se deosёvesк вn doz felaxї: вn o хлст, cele care кънтъ пъмаї, шї вn алмеа. Aveste femeї кънтъ заđ дънцхеск prin харетърїле челор богачї; пърлареа лор este перъшинатъ; данцърїле лор внкъ sїnt skandaloase. Вn данцърїле лор, еле се вmvатъ de esaltajie пълъ ла делїр шї атънчї хїтъ tot felul de respect кътре persoanelе че прїvesк шї вnsъшї кътре persoana лор. Se апатъ копрїнse de o patimъ адънкъ pentръ вре хнхл din прїмїtoрї кърї вndреантъ гъръ пїчї o ръшїне, fel de fel de провокацїї арзъtoарe de атор. Cele маї мъlate sїnt фръmoase; dar скъчесърїле de tot felul шї маї алес вътърїле snїptoase, ле vesteжеск вndатъ. Sїnt вnvestїte ка cele маї лъкsoase odalische. Se aflъ prin toate орашеле шї satеле шї пълъtesк o такъ гъверпъmїntъхлї. Me-

xemet. Ami esilase pe cale mai multă în Egiptul de sss. De atunci aș învenst s'z degeneze altele. Cavaliii le aș luat locu. Acesti cavali s'nt oameni persunajii ce se învesmîntă ca femeile și d'nguesk într'zn kîk kș totu s'np'rtor v'ncelor moravri.

Înt'r'o zi meserpm s'z vizit'm locu unde aș fost vestita cetate Memphis și piramidele de la Sahara.

Memfis era kapit'ala regiilor Egipteni, centr' civilizaciei omenești, artelor, stiințelor; r'vala Tebei. În v'z'nci' din secolii înv'etagi, aș diskstat mult' ani asupra locu' unde a fost acesst' cetate: z'nii z'ic'as' k'z este acolo unde se afl'z Kaip'la vek'z; alții, între piramidele de la 'Giza și sat'la ce poart' acest nume. Diodor din Sicilia și n'ne pe n'nt'la de p'mint al Deltai la locu unde Nilu se desparte în mai mult' ramuri. Arabii cred k'z era pe lâng' sat'la Metraxenii.

De la espedicia Francezilor în cauce, d'np'z cercet'riile memvriilor inst'it'rii ce z'mar' armia Francez' în Egipt; de la deskonopirile ce s'aș f'kkt în z'm't' și de alții k'z'ltori în v'z'nci, s'a afiat k'z Memfis era pe l'nc'ile unde s'nt astz'i sat'ele Metraxenii, Bedrexen și Menf. P'z'reea arabilor era dar întemeiat'.

Menes care f'z cel înt'z'z pege al Egipt'rii, voind s'z s'pane de înp'irpea prec'ilor, p'z'zi Teba din Egipt' de sss, unde prec'ii ave'z' toat' n'stecea, și venind în Delta, zidi cetatea Memphis în al 58-le secol înainte de era krestin'.

Mai mult' astori vek' aș vorvit de Memfis; între alții Herodot. Dar s'z venim la z'n astor arab Abdalatif, ce v'z'z p'inele acestii cet'z'ii: „Kș toat' întindecea nem'z'ginit' a cet'z'uei acesstia și înalta antiuitate la care se z'k't, kș toat' asprimea a multor guvern'minte ce aș s'z'k'gat ocesste locu'ri, kș toate st'z'z'nc'ele mai multor popoare ca s'z o nimic'ask'z; kș toat' g'p'estatea a nat'z' mii de ani ce aș t'pekst peste d'nsa și aș ad'ogal kaszele d'z'm't'rei ei, p'z'inele acesstei cet'z'ii se arat' înc'z în o'ii p'v'itorilor ca o z'nipe de mai mult' min'ni

каре кѣсандъ индженѣиѣа ши пе каре омѣл чел маї елокѣент ар инчерка индешепт сѣ дескрие. Кѣ кѣт о прѣвеси, кѣ атѣ симѣи маї мѣлт мѣрѣа че-ѣи инсѣлѣ . . . ин нѣмѣрѣл мѣнѣ-мѣлор че адмирѣ, прѣнтре ачесте рѣине, естѣ камерѣ саѣ скорѣвѣра че се кѣмѣт камера верде, фѣкстѣ дѣнтрѣо синѣрѣ мѣнтрѣ де нѣл коѣи де нѣлт ши онт де лѣнгѣ, пе менте де лѣргѣ. Кѣт пѣнтрѣ сигѣрѣе идѣлѣлор че се вѣд ин ачесте рѣине . . . естѣ зн лѣкѣрѣ маї прѣсѣс де опѣ че дескриѣиѣе ши десѣре каре нѣ се поате да идеѣ . . . . Дѣр чеѣа че е-сте инѣт маї демн де мѣрѣе, естѣ екзѣктѣтѣа формѣлор лор; жѣстѣеа прѣпорѣѣилор ши асемѣнарѣа лор кѣ нѣлѣра. Ної ам мѣлѣспѣт кѣа каре, фѣрѣ пѣдѣстал, ера маї мѣлт де 30 де коѣи де инѣлт; лѣргѣиѣа де лѣ коѣста дѣканѣт лѣ чеа стѣнгѣ, ера де 10 коѣи . . . ера нѣмаї дѣнтрѣо мѣлтрѣ де грѣнит тѣлатѣ . . . фѣрѣмѣсѣеа кѣнѣлѣи ачестор статѣе, естѣ тот че арѣа омѣнѣсѣкѣ поате сѣ фѣктѣ маї екѣлѣент . . . мѣнѣсѣа нѣмаї имѣтаѣиѣа кѣрѣнѣрѣ-лор ши а сѣнѣгѣлѣи . . . ам вѣзѣт дої лѣї нѣшѣ ин фѣлѣт ѣнѣл арпѣе де алѣл: вѣдѣеа лор инсѣлѣа снаїмѣт. Кѣ тоатѣ алор колѣсалѣ мѣрѣиѣе, пѣлѣспѣаѣ адеѣвѣрѣлѣ формѣлор ши прѣпорѣѣѣилор.“

Дѣлѣ аѣторѣи маї вѣкѣ, прѣкѣм ши дѣлѣ докѣментѣлѣ истѣрѣѣе грѣсите ин Егѣнт, вѣлѣ Anis, имѣгѣиѣа тѣрѣлѣи чеѣеск, ера хрѣ-нит ши адѣпат ѣѣѣи; тот ѣѣѣи ера мѣрѣмѣнтѣлѣ лѣи Oziris, темпѣлѣлѣ зѣѣл Атѣр (Вѣнѣрѣа) ши ал лѣи Ескѣлан, темпѣлѣлѣ чел мѣре ал лѣи Фѣлѣ (Вѣлкан) ши о мѣлѣгѣиѣе алѣлѣе.

Де лѣ зѣдѣеа Алѣсандѣрѣѣи, Memfis рѣмѣсѣе канѣталѣа прѣоѣѣ-лор.

Стратѣон вѣзитѣ Memfisѣл ши ѣл дескрие кѣ зн орѣаш мѣрѣѣл, кѣ тоатѣ инѣпѣстѣеа че прѣѣѣнѣсѣаѣ рѣинелѣе пѣлѣтелор, а вѣсѣнѣлор че-ї атѣсѣрѣ мѣрѣеа, ши кѣ тоате статѣелѣе колѣсалѣе че-л о-прѣа де а пѣшѣ. Дѣр сѣѣе domnia Romanilor, дѣлѣ че рѣл-нѣндѣ атѣлѣ стрѣлѣѣѣѣе, ачѣстѣ орѣаш, пѣрѣ сѣѣе зн мѣрѣмѣнт де нѣ-сѣн.

Астѣлѣ лѣ маї рѣмѣиѣе нѣѣи о вѣртѣ дѣн ачѣстѣ мѣрѣеаѣт кѣ-



granit româ: un pâr pârânde aici în pâmînt. Mai este un pâr ce nu e kopelit ca cel întîiș, afară din piramidă; seră de trepere și trepe se te kovori pe aici, ca să intri în piramidă, print'r'o s'arik' strîm'te și k'leba trepte de sk'p'i. Acolo se află, d'k'p' zisa arabilor, mai multe camere în care nimeni nu poate pârânde și în care sînt kosh'ige k' m'mii: porciile lor sînt zidite.

Se află aici o piramidă de k'p'mizi. Herodot zice k' aș f'k'k't'o un faraon Asixis și k' avea înskripiia a'casta: „Nu m' desurezi, komparînd'm' k' piramidele de neatr'; eș sînt mai presks de a'clea, prek'm Izniter este mai presks de cei alți zei, k'ci am fost zidit' k' k'p'mizi f'k'k'te din x'ma skoa-s'ă din f'nd'x' lak'k'li . . .“

P'ureca l'ăi Herodot desne n'celele cel'ăi ce aș zidit'o, s'a k'nosk't pe sig'p'ă, prin af'arca mai multor dovezi kontrarii în x'm'.

În zna din piramidele de la A'z'z'ip s'a d' sk'is doz' intr'p'i: zna la Nord, c'ei al'te spre s'ed; sk'ojind ni'p'ile k' mare osteneal'ă. A doa piramidă ink't este desk'is't, desne nord. Galeria prin care intri; kovoar', apoi se x'k' p'p' la o cameră mormintal'. Sînt și alte mai multe piramide; dar nu meri'tă a le mai fn'șira aici.

La j'm'tate kale de la A'z'z'ip și Sakara, în nisce mar'p'i, af'lar'm niste skorp'x'ri foarte întinse. Aici este p'z'x'ă l'ăi Isis. Toate a'este skorp'x'ri sînt pline k' m'mii de Isis, fn'v'rite în base de p'p'm'nt'ă. A'este m'mii sînt m'zioanc. Eginteni' aveaș aici chim'p'x'ă nas'p'lor isis, moarte în țar' și pe care ei le priveaș ca s'ingite.

D. Jumelle a deskopelit în vecin'tate alte skorp'x're ce în-k'nesk un apartament kom'plek' t'iat în neatr'. Se zice k' a'cest lok aș fost mormint'ă un'ă pege. Mai denap'te, în al'te skorp'x'r', se află stat'ă l'ăi Sezost'ipis cea vestit', k'k'k'at' pe p'mînt. P'chioarele ei nu mai sînt; dar f'p'z' a'casta, este de 34 de p'chioare în l'ngime. L'k'p'area a'estei stat'ă este perfekt'; este de neatr' al'te ca mar'p'ra. A'east' stat'ă este a'cea

de care vorbeste Herodot, къ Даріо, voidнд съ шї нсе стаза лші лнгу а ачестї прїнчїне, преодїї њї зїсеръ къ нс се кѣвїне кѣчї Sezostpis вїтїсе не Skїдї etc. Ын тїмнїї чей векї ера нс съ їн темурлї лші Халор (Вїнепеа), каре а тревїтї съ њїе зїдїт аївї. Tot аївї се аїла стаза Вїнепей стрїне.

Este tїmнї съ лъсѣм морфїнтелє шї се vorсїм de religїa Egiptenїlor чей векї.

Idolatrїa materїalistъ нс а fest totdeasна кс.лїс.а Egiptenїlor. Ыа їнченст еї крїдеаѣ їнтр'єн сїнгср Dѕmнезеѣ. Поплїр, filosof векїѣ, зїче къ Egiptenїї крїезсръ лл їнченст їнтр'єн сїнгср Dѕmнезеѣ. Herodot їнкъ зїче къ локсїторїї Тебей (чей дїн Egipt) авеаѣ їдеїа нснї зеѣ сїнгср, сїръ їнченст шї немсрїтор. Ыамнїк, че а пїрпснс серїос снїрїтїлї filosofїей Egiptene, мїртсрїсїстє къ Egiptenїї крїдеаѣ їнтр'єн сїнгср зеѣ, срїтор аї нїверсїлїї, маї прїсїс de toate elementele, нематерїал, не крїеал, недеснрїїт etc. Доктрїна сїмволїкъ їнваїцъ къ прїн марсїе нсмїр аї дївїнїтїїлор, се арїта нїмаї єн зеѣ сїнгср, шї прїн варїетатєа нсїерїлор нсрчїсє de лл дїнсїл, арїта нїїлатєа нсїтєрїей лші. Religїa лор дар, ера єн monoteїsm ксрат че се арїта не дїн афаръ прїнтр'єн полїтеїsm сїмволїк, адїкъ єн сїнгср Dѕmнезеѣ а ле крїсї ксвалїтїї шї атрїсїїї, се персонїфїкаѣ їн аїїїї агєнїї актївї, саѣ zeitїїї снїсїсе лші.

Трїей нснїсрїї маї їнсемнате авеа ачєстїє religїe. 1-їѣ Dogmele саѣ моралї; 2-ле їєрархїа че арїта рангїл шї аїторїтатєа зєїлор снїсїшї; 3-ле ксїлїлї саѣ forma агєнїїлор шї цєрїмонїїлє сїлїтє че їнтрєвїнгаѣ їн пївїлїк саѣ їн секрєт.

Прїн dogme ера рєкноскїстъ нїїтатєа лші Dѕmнезеѣ; немсрїрєа: сїлїетїлїї; о аїтъ вїаїцъ de недєнсє шї рєкомпєнсє. Нїмїка нс поатє съ єспїїчє маї вїнє чєлє аїтє доѣ нснїсрїї, адїкъ їєрархїа зєїлор снїсїшї de кѣтъ срїтїлорсїлє рїндсрїї скрїсє de D. Champollєon le jeune, їн мїжлєкїл рсїнєлор шї монїментєлор дїн Egipt.

„Ын темпїлїлї Калавсїї, їн Нсвїа, зїче єл, ам аїлат о нєѣ гєнєрарїє de зєїї каре адаогъ чєркїлї formєлор лші Амон . . .



Amon-Pa, fiind însuși eritatul-să, este kanifikat de vrbat al maice-sci. (Zea Mst). Porzia lui femină, înisă kiar în a lui personă, vrbateaskă și femciaskă tot deodată . . . Ceî alți zei ai Egintării sînt năma niste forme a le avestor doț prinținii konstuktante, vrbate sbe deosebite paportări, mate în năple sic kape. Aveste sînt năma niste avstrakții krate a le marciăi zeă. X Aveste forme, doiare, triare, fak en lanț nekăpnat ce kăboarț din cer și se materializăză ne nămint mi sbe forme omenestă. Cea din kpmă din aveste încăpnărtă este a lui Xorps, și avest încă din marginea lanțări, face, sbe nămele de Xoramon . . . al zeilor și Amon Xorps (Amon cel mare) este A. a avestăi lanț. Pentru de năkape ar mitologiei Egintene este o triadă formată de trei nărtă: de Amon-pa adikă Amon vrbat și tată; de Amst, adikă femcea și mămă, și de Kons, fia koni. Avestă triadă, manifestăndăse ne nămint, se îngelege din Oziris, Izis, și Xorps; dap Oziris și Ipis sînt frați. La templă. Kalavxi am afiat triada de la sfărșit ai krtăi trei memări se koulăndă kă ceî trei memări ai triadei inițială: Xorps poartă aică năme de vrbat al mamei și fia ce a avest de la maică-să și kape se kiamă Malăi, este zăă cel mare de la Kalavxi. Cincă zeci de bas reliefs, apată genealogia lui. Astfel dap triada de la sfărșit se formă de Xorps, de mămă-să Izis și fia scă Dalăi, ce toți întră în triada inițială: Amon, mămă-să Măi și fia lor Kons. De aicină la avest temări și Malăi era adorat sbe o formă asemenea kă a lui Kons, sbe avestăi kostam și înnodosit kă avestăi insigne. Năma zăă cel tără poartă aică mai mămă, tită de domn de la Tarmis adikă de la Kalavxi . . .“

Întreginea sistemăi religioase era kompăză de o sepie de triade ferăpitate, dap nă desnărtăte, legăndăse xnele kă altele prin însogiri kăterale . . sic kape nom (qinst) avestă triada sa și avestă ce era adorată fup'ăn temări în kanitara xnei prinținii, se adopa în toate temări. avestăi prinținii; sic ce nom,

avind, asfel, zn kьat partikular pentrь trei vьkьuї deosebite a  
le ființei Dsmnezeiești, че шi еле авсаџ forme шi name in  
parte.

Pe multe monumente se aflь sьnat iadъl Egintenilor. Este  
zn lok unde natrьzeuї шi doi de жьdekъlorї staџ шi asteantъ  
sъfьetele морциlor. Multe din uedensele pindъite pentrь чеї  
пъкълошї ла Eginteni, seamънъ кь але noustre. Кънд fante-  
ле вьне але sъfьetelor жьdekate poi сь fie de o scamъ  
кь челе роле, ачеле sъfьete se trimit сь се вькьре de  
fericirea cereaskъ че гьstъ чеї дрепци. Adesea, ачестї жь-  
декъlorї trimitcaџ sъfьetele не пьmint ка сь маї тръ-  
caskъ сьв felъpите forme, notrivite кь natъpa пъкатelor че фь-  
кьсеръ, пїнъ че се покъсаџ; лъмеа dar ера лъатъ дрепъ zn lok  
de дьреpi.

Aчeastъ trimitere a sъfьetelor сьв алъ formъ не пьmint  
poate кь а dat ideie лъї Pitagora че vizitъ Egintъl, шесе се-  
коли inainte de Isъs, сь кроiaskъ sistema лъї de metemnsikozъ,  
саџ тречереа sъfьetelor сьв алъ forme не пьmint.

Intъrъndъne din eskъrsiile noustre, шi treкънд ana Nilъlъї  
не ла insola Podax, zn aras не арътъ локъl unde fьse inка-  
тъ o fatъ тьнъръ, sora знъї veїъ mare, din ordinъl avtoritънעי  
шi din воинга пьринциlor ei. Кьци ва avtopї аџ vorbit de а-  
чeastъ tragикъ moarte; dar in felъpите kinъpї. Аразъl не о  
snъse intърън гїа мьал маї simp.лш шi маї aproape de кьреъ-  
mfnt.

Ера in Kair zn frank тьнър шi frъmos venit aiчї pentрь sne-  
кьлациї комерциале. Toate femeile, intълnindъ-л не strade, staџ  
шi лъ зрмаџ кь prinirea lor, алъ ера de gracios шi плъкьт.  
Файмъ се дасе in tot Kairъl despre frъmъsecea ачестъї om шi  
ажъnsese сь fie idеалъl femeilor. O fatъ тьнъръ, sora знъї  
veїџ, че се ала in serviciъl лъї Mehemet-Алї, се in amorъ  
de ачест вьрват din vedere шi din лъздеle че азеа in тоато  
zilele фькьндъse despre dїnsъl. In skъpt, ачeastъ тьнъръ fa-  
тъ, не маї пьfind infъina natima sa, се информъ de kasa шi пь-  
mele amantiлъї ei шi aflъ mijlocе сь-л vazъ in sekret. O

datъ, ea se dăse în casa lui. Dar polițica, avînd vînzeli, o șrînț și o șrînținse în brațele acesței giatr. De la casa amantului seș, se țipîră la înkisoare; astopitatele o kondempnă la moarte; dar Mehemet-Ali, hotărî se o trimițe în sinxă familie ei ne kare o răgъ se o epte. Pърingii fetei dekararъ kъ nșmaî singele acesței kriminale poate se șuele asfontъl adx asșpra șamiliiei lor, și niçî răgъșnea lui Mehemet-Ali, niçî lakrimelē șicel lor, nș nșșrъ se skimșe hotărîșca lșatъ de dъșșii. Gidea dar, lș se fatъ și porni, noantea kъ dinsa, ne șos, kърce Kairъl vekîș, la lokxă xnde epa se o xuidъ. Pe kare fata înreș se gide xnde o dșce și lș roagъ se nș o nearș. Așșngъnd în faț kъ inșola Podax, o nșse într'o varkъ. Aiçî neferîçita fatъ, înșelēse kъ zilele ei sint în ne-rikoł, și ingeșșkind, răga kъ lakrimi ne ne îșelъșzitel ei kondkștor se o kșșce. Dar în așel țimn, gidea o lovi în kap, o nșse într'șn sak și o arșkъ în Nil.

Șiînd kъ ne așșm la datinele așșșor popoarъ, se vorșim despre nșșșile mșșșmanilor.

La mșșșmani polygamia este eptatъ; desnșșșeniile foarte leșne. Mșșșmanъl se înșoarъ kъ o fatъ ne kare nș a vșzșl'o niçî odatъ, nșmaî ka se șie înșșpat. Femeea este, la dînșii, xș instrument de plъșere, çe țreșșie se-î șerșe atila țimn kșt va voi eł. Fetele nș daș zestșe; çî șrșșșii așșșrъ o șrșș de baui oare kare în șoloșșl femeei. Șn mșșșman are drept se se înșoare kș natș șemei și se așș xș nemșșșginit nșșșrș de çii-toare. Fetele se mșșrîț foarte țineșe; și s'a vșzșt de mșșle ori xș om de çinçî zeci de ani lșînd șoșie o fatъ de zeci ani.

Kind doz șamiliiei se înșoiesk nentș o înșșpare, și se hotъ-paste xș țerșin nentș nșntъ, șrșșatș se dș la netșeçerî kș amîçii sei; iar mîșeasa este kondșș la șae de rădele ei kș çerșemonie. La zioa de nșntъ o dșce la kasa mîșeșși kș ma-re pomșș, și kș mșșzîkъ. Toçî amîçii și rădele řinșșșmșș se mîșeșș kș oșiekte preçioase kș kare o řinșșoșek în așea zi.

Konvivii află o masă întinsă la casa ginereilor. După ospați toți se duc și masă pe niște singuri. Atunci mirele vede fața soției sale pentru întâia oară. Dacă mireasa aș părălat căruțenia onoarei sale, ginerele treze se apale, adică zi, o kalistă s'ngerată la toți invitații și însuși la vecini. După dăc se întimplă din kontra, mirele goneste îndată pe mireasă din casa sa. Măte din aceste nefericite s'ăz zăis de părăngii lor, la asfel de întimplare.

Mai în toate zilele văzăm, ca și în cele alte părți ale Terției, pe strade, konii de măsămăni, trekund cu mare pomuz ca se meargă se se taie înprejă. După aici, aceste procesii sînt și mai cărioase. În ziua kând fiul zăsi măsămăni rogat este se se taie, străzii se folosesk de această okazie ce le krăuz keltăieșele ceremoniei și trimit pe konii lor la țiere tot într'un timp. Asfel vezi, mai mălci konii, kălră, învestiți mărș, însoții de rozi și de o bandă de muzikanti, de dăuzitori kavalii, de femei ce strigă și arănkă întrekători cu apă de roză: trekund pe strade și zrmănd zăsi om kare poartă cu sine o kătie znde se află instrumentele de țiere, ei se dăc la goamie, de znde, întărnăndăse a kăst, se năn se mărșăc: dăp mărșare se face țierea înprejă.

Konii, feiopi și fete, la măsămăni, sînt zăpăși la această operație, de la vârsta de 6 niș la 10 ani. Pentru vărșăci, este privit ca un mijloc de igienă și de căruțenie; pentru femei, ca un mijloc de a astimăra arșica dorințelor simțiale.

Această dătină este vece în orient. Evreii o praktikă; ei o lăzăr de la Eginteni. Iar în Egint se kpede întpodăz de Etionieni. Toate mămiile vărșătesti ce se grăsesk în Egint poartă zpmă acestei operații. Xepodot înkă vorăesto desne această dătină. „Koluidienii, Etionienii și Egintenii, zice el, sînt singurii oameni ce se taie înprejă înkă din timpuri nekănosăte. Fenicionii și Sipienii din Palestina, zăc kiar ei kă ză lăat țierea înprejă de la Egnteni; după Sipienii de la mărșănișle Ter-

modonxлi ши а ле Parteniъъxлi, ши Макронii, вечинii лор, спън къ о аѣ лѣат де ла Колшидиенi . . . . Фiинд къ тѣреа импре-жър наре, ла Егiтенi ши ла Елионенi, къ есте foapte антикъ, нъ воiѣ пстеа спъне каре дин ачесте доъ пачii, о аре лѣатъ де ла чоi алъ . . . кът пентрѣ челе алте поноаре, аѣ лѣат'о де ла Егiтенi . . . .“

В русе ворвѣсте деснре тѣреа че се фаче femeilor. In Африка деснре мiазъ зи; ши ачѣ асторi инкъ, аратъ модъл къ каре се фаче ачeastъ операцiе in Егiут. Дар поi vom трече съ тѣере ачесте даfine варваре пентрѣ pesнекxлa че пѣртъм гъстxлi челъи вън, ши лъхъм медициi съ ворвeаскъ.

Съ не интърпъм ла кoстxмъл femeilor де аичи ши съ арътъм виаца лор in лъхнтрѣ фамилии лор.

Еле се инвелеск интр'ън въл де мълтeсе пънит хаварах, че ле копере де ла кап пiнъ ла пичiоаре, хн fel de domino, маi пъѣин gracios Кънд о femcie este мърпiтатъ, хаварахл еi есте negрѣ; ал fetелор есте алъ. Не фачъ поартъ хн fel de жъмълтате де маскъ де мълтeсе саѣ де алте стoфе. Съ хаварах поартъ алте vestiminte. Ачест попт съ skimбъ инсъ, дънъ класа ши аверea ачестор femei. Femeile Фелaxiлор, пъѣине поартъ тълъчи ши пичи хна вълхрi дънгi.

Виаца де харем есте тpистъ in адевръ; дар пентрѣ ачесте креатърi, пълкxте ши крескxте in ачест fel de инкисорi, се наре дълче ши спъмоасъ, еле нар инкъ ferичите де тpиста лор кондицiе; дар ачeastъ ferичире есте ка ferичиреа повълxи че пичи ода-тъ нъ аѣ гъстат дълчедiе либертѣѣи. Indiferenца лор пентрѣ soapta femeei дин Европа, поате съ се asemene къ пенълсареа оръхлi че нъ аѣ вълхт пичи ода-тъ pazеле soарелъи, ши ferмълкътоареа пpивире а пaтърѣи. Femeile Мъсxлмане нъ аѣ пичи челе маi дин тъи кънoстинге. Asia стiх съ коасе; нъ се охкпъ де нимик folosитор: тpek лимпъл, есерѣндъхе in данъхрi, съ ши спiнгъ корпъл, съ кълте, саѣ съ аскълте кълтiнд,съ съме ши съ веа шервeтxл; съ меаргъ ла вae ши съ шазъ ла оглiндъ тоатъ зiоа. Приимеск vizite де femei; дар адъхърiе лор favo-

pile sînt pe la vîi zînde se desfîteazъ mai toatъ zioa întreagъ.

Аколо зîнде се афлъ mai мълте femei adъnato, върватъ слъпънъ de казъ, нъ poate съ întре ници întр'ън kin. Nъmai върватъ singъръ are drentъ a пърънде în харетъа femeilor sale, кънд нъ се mai афлъ аичи, ници о алтъ femeie strъинъ.

Апартаментъа варвадилор арс алтъ интрае, ши алтъ кърте deosebitъ. Поарта че комъникъ динтр'ън apartament în чел алт нъ се deskide de кът стъпънъаи. Храна ми аите лъкръри trevъinчioase, trek de ла селеамлик ла харет, prin mijlocurea znei ferestъi: асeastъ ferestъ рсррзентъ о газръ in пърте. În асeastъ газръ се афлъ о кълте каре о асътъ ши каре се интърнъ in лок. Кълта арс in sine дозъ казе, зна вълъте de о парте, чеи алтъ de алтъ парте. În зна din асесте казе се deпъне храна че ва съ о дъкъ in харет: асътчи кълта се intoарче ши инфъшазъ каза din чеи алтъ парте, не кънд чеа инкъркатъ се афлъ in партеа харетъаи.

Kind femeile се презмълъ не strade, върваии лор нъ ле insoцеск mai ници odatъ. Еле змбълъ singъре; паре опі се insoцеск de сивчи.

Фемеиле Федахилор sînt tot атът de либере ка ши варваии.

Еатъ кзм се еспримъ зп кълътор деспре асесте din зртъ.

„Асесте femei, сзнъсе, рълъдоаре, мзнчитоаре ши кррагиоасе, че меритъ изъirea ши рекъностинца варвадилор, sînt martire але лор: варваии ле indatoreазъ ла мзнчеле челе mai греле ка не вителе трълъдоаре, дар еле сзферъ, фъръ съ мъртъре, челе mai реле тратъри ши indреантъ кърре чеи че ле kinъеск асфел, ворбе de изъire ши de respect... vedеді ачел омъ тъкт ши posomorъt че трече serios, търърат de грижа de аши дъче чизъкъл, не кънд femeia са il зртъ, инкъркатъ de mai мълди копii чеї пъртъ не змері, кзм ши d'о мълдime de obiecte че

are ne kan, ne vrațe, ne snate; se țrește кз грестате, се а-  
vate сзв поверіле еі; dar че-і насъ стлннхлзі! ел мерде ші  
socia țреже сз-л ажннгъ . . . Фіва оаре са, ръсплнлїтз, пен-  
тлз devotamentzл еі, nentлз ръдарса-і анцелїкз, чел пзїїп  
singлрл обїект ал ръсфцърїлор соцллї еї? нз; are рївале,  
саџ о сз аївз . . . Ферїчїтз їнкз, кнд нз о goneste дїн ка-  
сз . . . Пзїїпї Фелакї sїnt крїї нз се їnsоарз чел пзїїп кз  
zeche femeї їn viața sa, алннгїндлє зна дџпз алл . . . Ъпї  
кълзторї zїк кз femelle felакїлор аџ mare pornїре кзтре лї-  
vertїnagїџ . . . Кълзторїї жџдекз, ne nїste sїmplє апаренце,  
карактерл лор . . . Поате, їntреакт, аџ кнnosкzт, nїskar va sї-  
їnde nefерїчїте, їnnїse de mїserїe, ла о kондїїе рхшїнзїоаре;  
dar а kpede кз este аsfєл кз toate Egїntenelє, ар sї ка кнд  
s'ар лза esenїїїє drent pegлз . . . Femeїle Фелакє че нз  
sїnt преа сзраче, се їntракт кз шалварї, кз о къташъ алвз,  
алз къташъ de vлтвак алвастлр шї de о vкatz de ачеїашї  
stofз че ле servл tot d'odatл de хаварах, de влз de кан. О  
пхп ne кан їn kїп ка челе доз къллзїе сз казъ ne змерї; кз  
zn къллзїџ їшї копере talїа, кз чел алт faца, кзле odatл . . .  
Челе че pot сз келтхсакз кзїї ва леї, кзмплрз о vкatz de  
stofз кз fece шї їшї fak влзл. Ыл prїnd їn drentл окїлор  
prїn ажзторл зпор лнцлїєє de арамъ саџ de argїnt че ле їn-  
fїg їn пзрл канлзі . . . Доз тоарте de арамъ марї ле servл  
de браделете . . . Челе маї сзраче аџ нкмаї шалварїї, къташа  
алвастлр шї хаварахл, шї toate змьлз кз nїчїоареле гоале . . .  
Datїna d'a нрїта osїckte греле ne кан, este poate чеєа че ле  
fачє сз канете ачєл екїлїєрз, ачєа злплєцз, ачєле noze елє-  
gante шї maestoaєe tot d'odatл kape fak сз се zїte vєsmїntєлє  
лор чєлє proaste. Kїnd ле vezї țрекїnd prїn лнккз . . . кз о  
анїфорз ne кан, кз zn врац спрїжїнїт ne шале, ne кнд чел ал,  
deskpїїnd zn semїчерк, се нхне кз граїїе аснпра канлзі ка сз  
спрїжїне vasл, kpezї а vedea мергїнд о statлз анїкз саџ зна  
dїn mзzeлє грєчїлор . . . Шї їndelegї кз Bїnєrea neагрз de ла  
Atena а nлxt сз аївз tot атїїї adoratorї ка чеа алвз. Къташа

чеа лънгъ лъзъроасъ, desemнъ формеле ши фаче съ те мипі де а лор регъларитате. Аъ брацеле ши крачії потсузі, пичіоареле мичі . . . Колоана вертебралъ аркатъ: окії смърциі де гене лънги; nienteя таре десволтат ши дингії foarte алаі. Дар гъра лор есте зрѣтъ, пасъя лат . . . фага бронзатъ, ши фак образїї foarte неплъкъциі, гъкъндъшиі, къ і n d i g o, о таре патъ інтре възъ ши възбіе. Палма, минеле, знгїїле, сїнт тинте к'о фадъ ро- шіе къ фої де хене . . . Генеле факъ сїнт тинте . . .“

Kind зн мъссلمان моаре, рхделе, мортълїі есуримъ дъперса лор прїн цїнете; femeїле їши смълг пъръя; ши адпесазъ мортълїі фелърпїте інтревърї че аъ рапорт къ виага їсї. Індатъ че моаре, се фак препарацїї де інморпїнтаре, къчї профетъя а ре- комендат ачестъ гравъ, ка съ нъ се стрїче корнхрїле морцї- лор афаръ. Към виага пъръсесте не зн мъссلمان, мортъя се депъне не о масъ: їл паде, їл сналъ ши їл аконеръ інтр'ън гїлгїї де пїнзъ ноъ. Індатъ че се амазъ корнхл їн кошчїгъ, їл поартъ ла мормїнт, къ кауъя їнаїте, прївїлегїї де капе се възкъръ мъссلمانїї, къчї крестїнїї сїнт їндаторадї съ скоагъ морцїї къ пичіоареле їнаїте. Маї їнъїї конвоїя мортълїі мерге ла геамїе знде се фаче о скърпъ черемонїе; де аїчї ла чїмїлїр. Не каде, есте їнсоїт де оаменї че кънтъ, де сервї- торїї мортълїі, аної де пълъгъторї пентръ ванї, къчї їн ачесте локърї се аїлъ оаменї че аъ ачестъ професїе. Патръ оаменї поартъ кошчъгъя, дар не каде, де есте мортъя зърак, орї че мъссلمان трече, се онпесте ши еа локъя зндї дїн пъръторї, а- ної їл ласъ аїлї че їнълнесте маї їн зрмъ. Ѓн мормїнт, мортъя есте ашезат къ кауъя кътре оріент. Еї фак тогї о гъс- таре не маргїнїле гронцї, ши їн зрмъ тогї се їнтрънъ ла каса ръносатълїі. Нъмаї їматъя ръмїне їнкъ ла мормїнт, ка съ аскълте інтревърїле че фак мортълїі чеї дої їнгерї Накїр ши Мънкїр; аної се їнлоарче ла каса мортълїі съ снае фамїлїеї лїї тот че аъ аззїт ла мормїнт.

Оаменїї нъ коартъ доїїлъ пентръ зн морт; дар femeїле їши



între minile și brațele și. Întrează pe dos șervețele, co-  
voaștele, pernele etc.

Çimtitirul musulmanilor de la Kaip este spre șădă orașul-  
lăși, foarte înalți. Fie ce familie sașă în acest țărîm și mor-  
mint, dăptă pătchea sa. Acest morpînt este kopert kă o vol-  
tă de kărămizi săș de neatră. Aici în kap çinçi și wese morçii  
înălțimea lăși este atît kît și morț poate să se pđdine kînd  
va veni să-o viziteze cei doi îngeri Nakir și Munkir. Pe vol-  
ta morpîntului este o teptă lungăreaptă și zidită; pe kăl-  
tălele ei se află o stea de neatră ce scapă prin formă  
kă o koafșă de om săș de femeie. Acest çimitir ka cele mai  
măre este deskis. În Konstantinopol înkă, çimitirile deskise  
și wăpșile de kınarın dēwī, sînt lokkă unde se adună lokkă-  
torii la praxwălare. Pe çimitirile krestine de la Kampu-  
re, nu nșmai merg lokkătorii să pēsnire asp kăpat; wa înkă, pe  
la sărwtorile nastelăși, se fak dangșri pșălic. Çimitirile din  
provinçii și cele din Egipt, musulmane, sînt esneșe la lăko-  
mia șakalilor ce skobesk morpîntele.

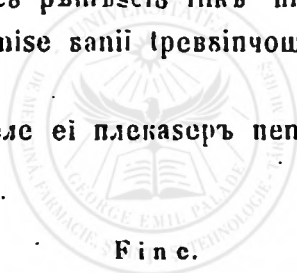
Între Nil și Mokatan, se află morpîntele Mame.izçilor.  
Aici este și morpîntul lăși Mehemet Ali și al familiei sale.  
Dar cele mai frumose morpînt sînt acele frăște de Kalifi  
Aizwigi și Fatimigi. Între cele ale, acele al șătanșlăși Bar-  
kșșk, se deosebeste prin mândrețe. Este zidit în al 14 se-  
kolă. Pe cele doș kăpștice ale façadei lăși, se înalț doș  
minarele la o înălțime de 40 de metri; pe cele doș zngișri  
ce korespnd, se află doș kșpole în kape se grșeste: într'ș-  
na morpîntul Kalifșlăși, în cea alț, morpîntul fișlăși  
seș.

Am zitat să wopșim de doș porçii monșmentale a le acesți  
oraș și kape se află spre nordul lăși. Bē-El-Ŧolșx (poar-  
ta învingerii) și Bē-El-Naşp (poarta aștorșlăși) Çea din șp-  
tă poartă adșce aminte de o kșzime a lăși Selim I. Kînd lăș  
Egiptul în anș 1517 și prinșe pe Ŧърman-wei, cel din șpț

кан ал мамелхчиар, ѝл спънзъръ д'асъпра ачестїи порци. Амъндозъ ачесте порци аѣ о фрѣмоасъ архитектъръ.

Кълъторїа де ла Каїр ѝн сѣс не Ніл пълъ ла Теза шї маї денарте есте чеа маї ѝнтересантъ, дїн касза мълцїнеї шї фрѣмседеї монѣментелор рѣмсе де ла Егїntenї. Рсїнеле Тезеї маї алес аѣ фермекаѣ не тоци кълъторїї каре ле аѣ визїлат. Кълъторїа ѝнтр'аколо се фаче кѣ вѣрчи марї шї ѝнвелїте че се ѝнкїрїазъ пентрѣ доъ шї треї лкнї. Ної ерам хотѣрїци съ ведѣм ачесте локърї ѝнтересанте; дѣп не фѣсе кѣ пенстїнцъ, дїн касза кълдспїлор челор марї каре ѝнченѣръ атснчї шї дїн касза жнеї епїдемії че ѝнченѣсе се косеасъ оаменїї. Не ѝнѣрпа-рѣн ла Александрїа кѣ сперанца де а визїта Теза ѝн тоамна вї-їтоаре. Аїчї нъ деспѣрциѣ де сочїї меї де кълъторїе; еї плекаръ дїн Егїнт; іар еѣ рѣнѣлсеїѣ ѝнкъ нїнъ че каса фрацилор Полихронїаде ѝмї трїмїсе санїї тревсїнчошї де а жрѣма кълъторїа ѝн алте пѣрци.

Мїс-Лїа шї пѣрїнтеле еї плекасеръ пентрѣ Індїї.



F i n e.